

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 97 — 1837

[C — 97/9693]

23 MAI 1997. — Arrêté royal fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 455 du Code judiciaire, modifié par les lois du 9 avril 1980 et du 13 avril 1995;

Vu l'article 455bis du Code judiciaire, y inséré par la loi du 9 avril 1980, modifié par la loi du 13 avril 1995;

Vu l'avis du Conseil général de l'Ordre national des avocats, donné le 11 juillet 1995;

Vu l'avis de notre Inspecteur des Finances, donné le 5 décembre 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 décembre 1996;

Vu l'urgence motivée par les considérants suivants :

Considérant que, tel que cela ressort des rapports justificatifs des années 1993 à 1995, le recours au bureau de consultation et de défense s'est accru considérablement;

Considérant que les conditions économiques et sociales difficiles auxquelles est confrontée une partie de la population ne permettent pas de prévoir une diminution prochaine du nombre de ces recours;

Considérant que, outre l'augmentation du nombre d'avocats susceptibles d'assurer gratuitement la défense des personnes économiquement faibles, l'objectif premier de la loi du 13 avril 1995 modifiant les articles 455 et 455bis du Code judiciaire est d'améliorer la qualité de l'assistance offerte aux plus démunis;

Considérant que l'accès au droit et à la justice est un droit fondamental, inconditionnel et constitutionnel, impératif de toutes sociétés démocratiques;

Considérant que l'égalité des chances devant la loi des citoyens en état d'indigence est assurée difficilement aussi longtemps que l'article 2 de la loi du 13 avril 1995 n'est pas exécuté;

Considérant qu'il est, dès lors, indispensable et urgent, de mettre en vigueur la loi du 13 avril 1995 afin de pouvoir également répartir les affaires entre les avocats inscrits au tableau de l'Ordre;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 10 janvier 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité prévue aux articles 455, § 2, alinéa 2, et 455bis, § 2, 1^o, alinéa 1^{er} et 2^o, alinéa 2, du Code judiciaire, sont fixées comme suit :

1^o Le président du bureau de consultation et de défense attribue aux avocats des points pour chaque désignation ou commission d'office à laquelle il a été procédé par application des articles 455 et 455bis du Code judiciaire et pour laquelle les avocats justifient avoir accompli au cours de l'année judiciaire écoulée ou des années antérieures, des prestations effectives. A cette fin, le président se fonde sur les rapports visés aux articles 455, § 2, alinéa 1^{er}, et 455bis, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code.

Lesdits rapports seront établis sur les formulaires fournis par l'Ordre national des avocats.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 97 — 1837

[C — 97/9693]

23 MEI 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 455 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 9 april 1980 en 13 april 1995;

Gelet op het artikel 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij wet van 9 april 1980, gewijzigd bij de wet van 13 april 1995;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de Nationale Orde van Advocaten, gegeven op 11 juli 1995;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 december 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 december 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de volgende overwegingen :

Overwegende dat het aantal personen dat een beroep op het bureau van consultatie en verdediging heeft gedaan duidelijk is toegenomen, zoals blijkt uit de verantwoordings-verslagen van de jaren 1993 tot 1995;

Overwegende dat, gelet op de moeilijke sociale en economische omstandigheden waarmee een deel van de bevolking wordt geconfronteerd, het aantal personen dat een beroep doet op het bureau van consultatie en verdediging in de nabije toekomst waarschijnlijk niet zal afnemen;

Overwegende dat de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek tot doel heeft het aantal advocaten dat in aanmerking komt om economisch zwakke personen te verdedigen uit te breiden en vooral de kwaliteit van de bijstand aan de minstvermogenden te verbeteren;

Overwegende dat de toegang tot het recht en het gerecht een onvoorwaardelijk, fundamenteel en grondwettelijk recht is dat in elke democratische samenleving moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat het moeilijk is voor behoeftigen ten aanzien van de wet gelijke kansen te waarborgen zolang artikel 2 van de wet van 13 april 1995 niet wordt uitgevoerd;

Overwegende dat het om die reden onontbeerlijk en dringend noodzakelijk is de wet van 13 april 1995 in werking te laten treden om de zaken eveneens onder de advocaten die op het tableau van de Orde zijn ingeschreven te kunnen verdelen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 10 januari 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding bedoeld in de artikelen 455, § 2, tweede lid, en 455bis, § 2, 1^o, eerste lid en 2^o, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, worden als volgt bepaald :

1^o Aan de advocaten worden door de voorzitter van het bureau van consultatie en verdediging punten verleend voor iedere aanwijzing of ambtshalve toevoeging ingevolge de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek en waarvoor de advocaten bewijzen tijdens het afgelopen gerechtelijk jaar en of tijdens de voorgaande jaren daadwerkelijk prestaties te hebben volbracht. De voorzitter neemt daartoe als grondslag het verslag dat bij de artikelen 455, § 2, eerste lid, en 455bis, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek is voorgeschreven.

De formulieren voor het opstellen van voornoemd verslag worden ter beschikking gesteld door de Nationale Orde van Advocaten.

Les points sont attribués par prestation, sur la base d'une liste mentionnant les points correspondant à des prestations déterminées. Cette liste est fixée par le Ministre de la Justice.

Lorsqu'un avocat est déchargé d'une affaire, ou en cas de succession, ainsi qu'en cas de commissions d'office groupées, le président du bureau de consultation et de défense peut par décision dûment motivée diminuer le nombre de points.

Il ne peut y avoir attribution de points lorsque le bâtonnier ou le bureau de consultation, à un paiement partiel d'honoraires, ainsi que le montant des honoraires visé à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code;

2° Les bâtonniers adressent au doyen de l'Ordre national des avocats, avant le 31 octobre de chaque année, sur les formulaires mis à leur disposition par l'Ordre national, une liste des avocats qui ont accompli des prestations visées au 1°, alinéa 1^{er}, en mentionnant pour chacun d'eux :

a) par désignation et commission d'office :

— l'identité et le domicile de la personne assistée;

— les points attribués en raison de prestations accomplies conformément aux articles 455 et 455bis, § 2, 1°, c'est-à-dire en raison de l'assistance dont ont bénéficié des personnes dont les revenus sont insuffisants;

— les points attribués en raison de prestations ayant donné lieu, au bénéfice de l'avocat, à un paiement partiel d'honoraires, ainsi que le montant des honoraires visé à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code;

b) les totaux des points et des montants visés sous a);

Les bâtonniers mentionnent également pour l'ensemble du barreau les totaux des points et des montants visés sous b).

3° Sur la base du total des points obtenus par l'ensemble des avocats du Royaume, l'Ordre national des avocats fait une proposition au Ministre de la Justice concernant le montant total des indemnités revenant aux avocats précités et concernant la valeur d'un point.

Le Ministre de la Justice établit la valeur d'un point et le montant total des indemnités et en informe l'Ordre national des avocats, auquel il règle également le montant des indemnités.

Il établit ensuite pour le Royaume, en se fondant sur les points obtenus par les avocats :

a) la valeur de A, c'est-à-dire le montant de l'indemnité qui reviendrait aux avocats en raison de l'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants;

b) la valeur de B, c'est-à-dire le montant de l'indemnité qui reviendrait aux avocats en raison de l'assistance dont ont bénéficié les personnes ayant été en mesure de payer partiellement les honoraires visés à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code, ce dans l'hypothèse où le montant de cette indemnité ne devrait pas être diminué du montant du paiement partiel des honoraires.

Le montant B est diminué du montant du paiement partiel des honoraires visé à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code. Le résultat, représenté par le symbole B', correspond au montant de l'indemnité allouée en raison de l'assistance dont ont bénéficié les personnes ayant été en mesure d'effectuer le paiement partiel des honoraires visés ci-avant.

Le montant du paiement partiel des honoraires visé à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code, est ajouté au montant A. Le résultat, représenté par le symbole A', correspond au montant augmenté de l'indemnité pour l'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants.

La valeur de A' est divisée par le nombre de points obtenus pour l'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants. Le résultat correspond à la valeur d'un point pour l'assistance dans ce type d'affaires; il est représenté par le symbole a'.

La valeur de B' est divisée par le nombre de points obtenus pour des affaires qui, conformément à l'article 455bis, § 2, alinéa 3, du même Code, ont donné lieu à un paiement partiel des honoraires. Le résultat correspond à la valeur d'un point pour l'assistance dans ce type d'affaires; il est représenté par le symbole b'.

4° Le doyen de l'Ordre national des avocats communique à chaque bâtonnier :

a) pour l'ensemble du barreau, le montant auquel les avocats ont droit pour l'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants;

b) par avocat, l'indemnité visée sous a), soit le nombre de points que l'intéressé a obtenu pour l'assistance dans ce type d'affaires multiplié par la valeur de a';

De punten worden verleend per prestatie volgens een lijst die de aan te rekenen punten voor welbepaalde prestaties vermeldt. Deze lijst wordt door de Minister van Justitie vastgesteld.

De voorzitter van het bureau van consultatie en verdediging mag bij behoorlijk gemotiveerde beslissing het aantal punten verminderen in geval van ontheffing of opvolging, of in geval van gegroepde ambtshalve toevoegingen.

Er worden geen punten toegekend ingeval de stafhouder of het bureau van consultatie en verdediging een advocaat aanwijst buiten de toepassing van de artikelen 455 en 455bis van hetzelfde Wetboek.

2° De stafhouders bezorgen aan de deken van de Nationale Orde van Advocaten voor 31 oktober van ieder jaar, op de daartoe door de Nationale Orde ter beschikking gestelde formulieren, een lijst van de advocaten die de prestaties hebben volbracht, bedoeld in 1°, eerste lid, met voor elk van hen de opgave van :

a) per aanwijzing en ambtshalve toevoeging :

— de identiteit en de woonplaats van de bijgestane persoon;

— de punten toegekend wegens prestaties verricht overeenkomstig de artikelen 455 en 455bis, § 2, 1°, zijnde de bijstand aan minvermogenden;

— de punten toegekend wegens prestaties waarvoor de advocaat gedeeltelijk betaling van ereloon heeft ontvangen, alsmede het bedrag van het ereloon zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek;

b) de totalen van de punten en de bedragen bedoeld onder a);

De stafhouders vermelden eveneens voor de gehele balie de totalen van de punten en de bedragen bedoeld onder b).

3° Aan de hand van het totale aantal punten dat door alle advocaten van het Rijk is behaald doet de Nationale Orde van Advocaten een voorstel aan de Minister van Justitie betreffende het totaal van de vergoeding dat aan genoemde advocaten zou toekomen en betreffende de waarde van 1 punt.

De Minister van Justitie bepaalt de waarde van 1 punt en het totaal van de vergoeding en geeft daarvan kennis aan de Nationale Orde van Advocaten waaraan hij eveneens het bedrag van de vergoeding overmaakt.

Vervolgens berekent de Nationale Orde van Advocaten voor het ganse Rijk aan de hand van de door de advocaten behaalde punten :

a) het bedrag A, dit is het bedrag van de vergoeding dat aan de advocaten zou toekomen wegens de bijstand aan minvermogenden;

b) het bedrag B, dit is het bedrag van de vergoeding dat aan de advocaten zou toekomen wegens de bijstand aan de vermogenden die gedeeltelijk een ereloon hebben betaald zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid van hetzelfde Wetboek, dit in de veronderstelling dat deze vergoeding niet zou moeten worden verminderd met het bedrag van de gedeeltelijke betaling van het ereloon.

Het bedrag B wordt verminderd met het bedrag van de gedeeltelijke betaling van het ereloon zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek. Het resultaat wordt uitgedrukt met vermelding van het symbool B', dit is het bedrag van de vergoeding die wordt uitgekeerd voor de bijstand aan vermogenden die een gedeeltelijke betaling van het ereloon hebben verricht zoals hiervoren bedoeld.

Het bedrag van de gedeeltelijke betaling van het ereloon zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek, wordt toegevoegd aan het bedrag A. Het resultaat wordt uitgedrukt met vermelding van het symbool A', dit is het verhoogd bedrag van de vergoeding voor de bijstand aan minvermogenden.

Het bedrag A' wordt gedeeld door het aantal punten behaald voor de bijstand aan minvermogenden. Het resultaat is de waarde van 1 punt voor de bijstand in dit soort zaken; het wordt uitgedrukt met vermelding van het symbool a'.

Het bedrag B' wordt gedeeld door het aantal punten behaald in de zaken waarin een gedeeltelijk ereloon is betaald zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, derde lid, van hetzelfde Wetboek. Het resultaat is de waarde van 1 punt voor de bijstand in dit soort zaken; het wordt uitgedrukt met vermelding van het symbool b'.

4° De deken van de Nationale Orde van Advocaten doet aan elke stafhouder mededeling van :

a) voor de gehele balie het bedrag waarop de advocaten recht hebben voor de bijstand aan minvermogenden;

b) per advocaat, de vergoeding bedoeld onder a), zijnde het door hem in dit soort zaken behaalde aantal punten vermenigvuldigd met de waarde a';

c) pour l'ensemble du barreau, le montant auquel les avocats ont droit pour l'assistance aux personnes ayant été en mesure d'effectuer un paiement partiel conformément à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code;

d) par avocat, l'indemnité visée sous c), soit le nombre de points que l'intéressé a obtenu multiplié par la valeur de b'.

En même temps, le doyen verse les montants visés sous a) et c) sur un compte spécial, ouvert à cet effet par chaque barreau sous la rubrique "indemnités avocats".

5° Les montants visés au 4° communiqués par le doyen de l'Ordre national des avocats sont répartis par chaque barreau entre les avocats.

6° Chaque désignation ou commission d'office ne donne lieu au paiement que d'une seule indemnité, soit à la fin de la prestation, soit lorsque le bureau de consultation et de défense décharge l'avocat de la désignation ou de la commission d'office.

Art. 2. Dans les 6 mois à compter du jour où il a reçu du Ministre de la Justice l'indemnité visée à l'article 1^{er}, l'Ordre national adresse à celui-ci un rapport justificatif.

Ce rapport contient :

1° l'indication du montant total des indemnités payées, ainsi qu'une ventilation de ce montant en fonction, d'une part, de l'assistance aux personnes dont les revenus sont insuffisants, et, d'autre part, de l'assistance aux personnes qui, en cas de commission d'office, ont été en mesure d'effectuer un paiement partiel des honoraires conformément à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code;

2° l'indication des montants versés à chaque barreau, en procédant de la manière décrite au 1°;

3° par barreau et en procédant de la manière décrite au 1°, l'indication des montants versés à chaque avocat désigné par son nom;

4° par barreau, le total des montants payés en tant que paiement partiel des honoraires conformément à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code;

5° par personne assistée, le montant alloué et, le cas échéant, le montant qu'elle a payé en tant que paiement partiel des honoraires conformément à l'article 455bis, § 2, 2°, alinéa 3, du même Code.

Art. 3. L'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines est chargée du recouvrement de l'indemnité à charge de la personne assistée par l'avocat, dans les cas prévus aux articles 455 et 455bis du même Code. Le recouvrement est effectué conformément à l'article 695, alinéa 1^{er}, du même Code.

Art. 4. L'indemnisation des avocats stagiaires, en ce qui concerne les prestations figurant dans les rapports de l'année judiciaire 1991-1992, établis en vertu des articles 455, § 2, alinéa 1^{er}, et 455bis, § 2, alinéa 1^{er}, du même Code, est régie selon la procédure instaurée par l'arrêté royal du 10 mars 1988 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats stagiaires en exécution des articles 455 et 455bis du même Code.

Art. 5. L'arrêté royal du 10 mars 1988 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats stagiaires en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire, est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1992 en ce qui concerne les prestations accomplies par les avocats stagiaires.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997.

Art. 8. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 mai 1997.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

c) voor de gehele balie het bedrag waarop de advocaten recht hebben voor de bijstand aan vermogenden die een gedeeltelijke betaling hebben verricht zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek;

d) per advocaat, de vergoeding bedoeld onder c), zijnde het door hem in dit soort zaken behaalde aantal punten vermenigvuldigd met de waarde b'.

Tegelijk maakt de deken de bedragen bedoeld onder a) en c) over op een bijzondere rekening die daartoe door elke balie onder de rubriek "vergoeding advocaten" is geopend.

5° Deze bedragen worden door elke balie onder de advocaten verdeeld zoals ze door deken van de Nationale Orde van Advocaten overeenkomstig het 4° zijn medegedeeld.

6° Iedere aanwijzing of ambtshalve toevoeging wordt slechts eenmaal vergoed, hetzij bij het einde van de prestatie, hetzij wanneer het bureau van consultatie en verdediging de advocaat van de aanwijzing of ambtshalve toevoeging ontheft.

Art. 2. Binnen 6 maanden nadat de Nationale Orde van Advocaten de vergoeding van de Minister van Justitie heeft ontvangen, zoals voorgeschreven bij artikel 1, stuurt zij hem een verantwoordingsverslag toe.

Dit verslag omvat :

1° de vermelding van het totaal van de uitgekeerde vergoeding en het bedrag daarvan uitgesplitst naar de bedragen die zijn uitgekeerd enerzijds voor de bijstand aan minvermogenden en anderzijds voor de bijstand aan de personen die in geval van ambtshalve toevoeging een gedeeltelijke betaling van ereloon hebben verricht zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek;

2° op dezelfde wijze als in het 1°, de vermelding van de bedragen die aan elke balie zijn gestort;

3° per balie en op dezelfde wijze als in het 1°, de vermelding van de bedragen die aan elke bij naam genoemde advocaat zijn gestort;

4° per balie het totaal van de bedragen die als gedeeltelijke betaling van ereloon zijn betaald zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek;

5° per bijgestane persoon, het bedrag dat ten behoeve van hem is uitgekeerd en, in voorkomend geval, het bedrag dat hij als gedeeltelijke betaling van ereloon heeft betaald zoals bedoeld in artikel 455bis, § 2, 2°, derde lid, van hetzelfde Wetboek.

Art. 3. De administratie van de BTW, registratie en domeinen is belast met de invordering van de vergoeding lastens de door de advocaat bijgestane persoon, in de bij de artikelen 455 en 455bis van hetzelfde Wetboek omschreven gevallen. De invordering geschiedt overeenkomstig artikel 695, eerste lid, van hetzelfde Wetboek.

Art. 4. De prestaties van de advocaten-stagiairs waarover overeenkomstig de artikelen 455, § 2, eerste lid en 455bis, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek tijdens het gerechtelijk jaar 1991-1992 verslag is gedaan, worden vergoed volgens de procedure die is ingesteld bij het koninklijk besluit van 10 maart 1988 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten-stagiairs ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van hetzelfde Wetboek.

Art. 5. Het koninklijk besluit van 10 maart 1988 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten-stagiairs ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, wordt opgeheven.

Art. 6. Met betrekking tot de prestaties verricht door de advocaten-stagiairs heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 september 1992.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997.

Art. 8. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 mei 1997.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

F. 97 — 1838

[C - 97/9694]

28 MAI 1997. — Arrêté ministériel en exécution de l'arrêté royal fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 455 du Code judiciaire, modifié par les lois du 9 avril 1980 et du 13 avril 1995;

Vu l'article 455bis du Code judiciaire, y inséré par la loi du 9 avril 1980, modifié par la loi du 13 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455 bis du Code judiciaire;

Vu l'avis du Conseil général de l'Ordre national des avocats, donné le 11 juillet 1995;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 décembre 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 décembre 1996;

Vu l'urgence, motivée par les considérants suivants :

Considérant que, tel que cela ressort des rapports justificatifs des années 1993 à 1995, le recours au bureau de consultation et de défense s'est accru considérablement;

Considérant que les conditions économiques et sociales difficiles auxquelles est confrontée une partie de la population ne permettent pas de prévoir une diminution prochaine du nombre de ces recours;

Considérant que, outre l'augmentation du nombre d'avocats susceptibles d'assurer gratuitement la défense des personnes économiquement faibles, l'objectif premier de la loi du 13 avril 1995 modifiant les articles 455 et 455bis du Code judiciaire est d'améliorer la qualité de l'assistance offerte aux plus démunis;

Considérant que l'accès au droit et à la justice est un droit fondamental, inconditionnel et constitutionnel, impératif de toutes sociétés démocratiques;

Considérant que l'égalité des chances devant la loi des citoyens en état d'indigence est assurée difficilement aussi longtemps que l'article 2 de la loi du 13 avril 1995 n'est pas exécuté;

Considérant qu'il est, dès lors, indispensable et urgent, de mettre en vigueur la loi du 13 avril 1995 afin de pouvoir également répartir les affaires entre les avocats inscrits au tableau de l'Ordre;

Considérant que l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455 bis du Code judiciaire a mis en vigueur ladite loi du 13 avril 1995;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 10 janvier 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. La liste des points visée à l'article 1er, 1^o, alinéa 3 de l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité allouée aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis est fixée dans l'annexe au présent arrêté ministériel.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 1992 en ce qui concerne les prestations accomplies par les avocats stagiaires.

En ce qui concerne les prestations accomplies par les avocats inscrits au tableau de l'Ordre, cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997.

Bruxelles, le 28 mai 1997

S. DE CLERCK

N. 97 — 1838

[C - 97/9694]

28 MEI 1997. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek

De Minister van Justitie,

Gelet op artikel 455 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 9 april 1980 en 13 april 1995;

Gelet op artikel 455bis van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 9 april 1980, gewijzigd bij de wet van 13 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de Nationale Orde van Advocaten, gegeven op 11 juli 1995;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 9 december 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de volgende overwegingen :

Overwegende dat het aantal personen dat een beroep op het bureau van consultatie en verdediging heeft gedaan duidelijk is toegenomen, zoals blijkt uit de verantwoordingsverslagen van de jaren 1993 tot 1995;

Overwegende dat, gelet op de moeilijke sociale en economische omstandigheden waarmee een deel van de bevolking wordt geconfronteerd, het aantal personen dat een beroep doet op het bureau van consultatie en verdediging in de nabije toekomst waarschijnlijk niet zal afnemen;

Overwegende dat de wet van 13 april 1995 tot wijziging van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek tot doel heeft het aantal advocaten dat in aanmerking komt om economisch zwakke personen te verdedigen uit te breiden en vooral de kwaliteit van de bijstand aan de minstvermogenden te verbeteren;

Overwegende dat de toegang tot het recht en het gerecht een onvoorwaardelijk, fundamenteel en grondwettelijk recht is dat in elke democratische samenleving moet worden gewaarborgd;

Overwegende dat het moeilijk is voor behoeftigen ten aanzien van de wet gelijke kansen te waarborgen zolang artikel 2 van de wet van 13 april 1995 niet wordt uitgevoerd;

Overwegende dat het om die reden onontbeerlijk en dringend noodzakelijk is de wet van 13 april 1995 in werking te laten treden om de zaken eveneens onder de advocaten die op het tableau van de Orde zijn ingeschreven te kunnen verdelen;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek voornoemde wet van 13 april 1995 in werking heeft doen treden;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 10 januari 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. De lijst met punten bedoeld in artikel 1, 1^o, derde lid van het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455bis van het Gerechtelijk Wetboek wordt vastgesteld in de bijlage bij dit ministerieel besluit.

Art. 2. Met betrekking tot de prestaties verricht door de advocaten-stagiairs heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 september 1992.

Met betrekking tot de prestaties verricht door de advocaten ingeschreven op het tableau van de Orde, treedt dit besluit in werking op 1 september 1997.

Brussel, 28 mei 1997

S. DE CLERCK

Annexe à l'arrêté ministériel en exécution de l'arrêté royal du 23 mai 1997 fixant les conditions d'octroi, le tarif et les modalités de paiement de l'indemnité alloué aux avocats en exécution des articles 455 et 455bis du Code judiciaire

Liste des points à attribuer en moyenne aux tâches correspondantes

1. Droit de la famille	
1.1. Justice de Paix	
1.1.1. Mesures urgentes et provisoires sur la base de l'art. 223 du Code civil	15
1.1.2. Pensions alimentaires	15
1.1.3. Apposition des scellés	8
1.1.4. Adoption (requête)	4
1.1.5. Conseil de famille	4
1.1.6. Droits et obligations réciproques :	
- fixation de la résidence conjugale	15
- location de la résidence principale	15
- autorisation sur pied de l'art. 220, § 3 du Code civil	17
- comptes bancaires et coffres-fort	8
1.1.7. Administration du patrimoine commun interdiction et autorisation sur pied de l'art. 1421 du Code civil	16
1.1.8. Malades mentaux (loi du 26/06/1990 et A.R. du 18/07/1991)	15
1.2. Tribunal de première instance	
1.2.1. Minorité prolongée	10
Comparution personnelle supplémentaire	6
1.2.2. Divorce par consentement mutuel : négociations, conventions préalables, dépôt et transcription	25
1.2.3. Divorce pour cause déterminée :	
- de plano	25
- requête en vue d'un constat d'adultère levée de l'expédition et information contacts avec huissier de Justice	8
- enquêtes comme demandeur	60
- défense de plano	8
- défense lors des enquêtes	30
- défense lors d'enquêtes contraires	40
- demande reconventionnelle de plano	16
- demande reconventionnelle avec enquêtes (une enquête)	45
1.2.4. Divorce pour séparation de fait :	
- comme demandeur	25
- comme défendeur	8
1.2.5. Pension alimentaire après divorce :	
a. pour cause déterminée	
- ordinaire	17
- avec capitalisation	25
b. pour séparation de fait	
- comme demandeur	20
- comme défendeur	17
1.2.6. Liquidation et partage :	
a. à l'amiable sans intervention d'un notaire et sans immeuble	12
b. citation intervention d'un notaire et accord sur un projet de liquidation	25
contredits, plaidoirie	60
1.2.7. Droits et devoirs réciproques :	
- autorisation sur pied de l'art. 215, § 1 du Code civil	17
- litige en rapport avec l'exercice de la profession	25
- procurations :	
révocation	30
décomptes	17

Bijlage bij het ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 23 mei 1997 tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning, het tarief en de wijze van uitbetaling van de vergoeding verleend aan de advocaten ter uitvoering van de artikelen 455 en 455 bis van het Gerechtelijk Wetboek

Lijst van de aan te rekenen gemiddelde punten voor welbepaalde taken

1. Familiëprocesrecht	
1.1. Vredegerecht	
1.1.1. Dringende en voorlopige maatregelen op grond van art. 223 B.W.	15
1.1.2. Onderhoudsvorderingen	15
1.1.3. Verzegeling	8
1.1.4. Adoptie (verzoekschrift)	4
1.1.5. Familieraad	4
1.1.6. Wederzijdse rechten en verplichtingen :	
- vaststelling echtelijke verblijfplaats	15
- huur voornaamste gezinswoning	15
- machtigingen op grond van art. 220, § 3 B.W.	17
- bankrekeningen en brandkasten	8
1.1.7. Bestuur gemeenschappelijk vermogen verbodsbepalingen en machtigingen op grond van art. 1421 B.W.	16
1.1.8. Geesteszieken (wet van 26/06/1990 en K.B. van 18/07/1991)	15
1.2. Rechtbank van eerste aanleg	
1.2.1. Verlengde minderjarigheid	10
Bijkomende persoonlijke verschijning	6
1.2.2. Echtscheiding door onderlinge toestemming : onderhandelingen, voorafgaande overeenkomst, neerlegging en overschrijving	25
1.2.3. Echtscheiding op grond van bepaalde feiten :	
- de plano	25
- rekwest wegens overspel lichten uitgifte en contacten met gerechtsdeurwaarder	8
- getuigenverhoor	60
- verdediging de plano	8
- verdediging op getuigenverhoor	30
- verdediging op getuigenverhoor en tegenverhoor	40
- tegenvordering de plano	16
- tegenvordering getuigenverhoor (één verhoor)	45
1.2.4. Echtscheiding op grond van feitelijke scheiding :	
- als eiser	25
- als verweerder	8
1.2.5. Onderhoudsgeld na echtscheiding :	
a. op grond van bepaalde feiten	
- gewoon	17
- met kapitalisatie	25
b. op grond van feitelijke scheiding	
- als eiser	20
- als verweerder	17
1.2.6. Vereffening en verdeling :	
a. minnelijk zonder tussenkomst notaris en zonder onroerende goederen	12
b. dagvaarding tussenkomst notaris en akkoord ontwerp vereffening	25
bezwaren, pleidooien	60
1.2.7. Wederzijdse rechten en plichten :	
- machtigingen op grond van art. 215, § 1 B.W.	17
- geschillen m.b.t. uitoefening beroep	25
- lastgevingen :	
herroeping	30
rekeningen	17

- autorisations sur pied de l'art. 220, §§ 1er & 2 du Code civil	17	- machtigingen op grond van art. 220, §§ 1 & 2 B.W.	17
- demandes d'annulation sur pied de l'art. 224, § 1.1 & 1.2 du Code civil	17	- nietigverklaringen op grond van art. 224, § 1.1 & 1.2 B.W.	17
- demandes d'annulation fondées sur l'art. 1422 du Code civil relatives à un immeuble	35	- art. 224, § 1.3 & 1.4 B.W.	35
relatives à des meubles	25	1.2.8. Bestuur van het gemeenschappelijk en eigen vermogen :	
- retrait ou restriction de pouvoirs d'administration	35	- nietigverklaringen op grond van artikel 1422 B.W. m.b.t. een onroerend goed	35
- sortie d'indivision	30	m.b.t. roerende goederen	25
- modification du régime matrimonial	25	- ontneming of teruggave van bestuursbevoegdheden	35
1.2.9. Demande d'annulation de mariage :	50	- uit onverdeeldheidtrede	30
1.3. Président du Tribunal de Première Instance		- wijziging huwelijksvermogensstelsel	25
1.3.1. Mesures provisoires dans le cadre d'une procédure de divorce	15	1.2.9. Vordering tot nietigverklaring van het huwelijk :	50
1.3.2. Mesures urgentes	17	1.3. Voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg	
1.3.3. Autorisation sur pied de l'art. 215, § 1er du Code civil	17	1.3.1. Voorlopige maatregelen in het kader van een echtscheidingsprocedure	15
1.3.4. Exercice d'une profession	22	1.3.2. Spoedeisende maatregelen	17
1.4. Tribunal de la Jeunesse		1.3.3. Machtigingen op grond van art. 215, § 1 B.W.	17
1.4.1. Litige en rapport avec l'autorité parentale, droit de garde et droit de visite de parents et de grands-parents :		1.3.4. Uitoefening beroep	22
- sans pension alimentaire	17	1.4. Jeugdrechtbank	
- avec pension alimentaire	22	1.4.1. Geschillen m.b.t. ouderlijke macht, hoederecht en bezoekrecht ouders en grootouders :	
1.4.2. Défense protectionnelle ou civile (par procédure aboutissant à une décision judiciaire)	15	- zonder onderhoudsgeld	17
1.4.3. Adoption et adoption plénière		- met onderhoudsgeld	22
- convention	7	1.4.2. Strafrechtelijke of burgerrechtelijke verdediging (per verdediging die leidt tot een gerechtelijke beslissing)	15
- homologation	25	1.4.3. Adoptie en volle adoptie :	
1.4.4. Défense devant le conseiller ou le directeur de l'aide à la jeunesse	15	- overeenkomst	7
1.4.5. Défense de mineurs déferés devant le tribunal de la jeunesse jugeant à titre provisoire		- homologatie	25
- comparution durant les jours ouvrables	3	1.4.4. Verdediging voor de Bemiddelingscommissie van bijzondere jeugdzorg	15
- comparution un samedi, dimanche ou un jour férié	10	1.4.5. Verdediging van de minderjarige, die gebracht wordt voor de jeugdrechtbank, die ten voorlopige titel oordeelt	
1.5. Appel		- verschijning gedurende de werkdagen	3
En degré d'appel, on appliquera la même échelle de points qu'en première instance, augmentée de 20 %.		- verschijning gedurende een zaterdag, een zondag of op een feestdag	10
2. Droit de la filiation		1.5. Hoger beroep	
2.1. Recherche de		In graad van hoger beroep geldt hetzelfde aantal punten als in eerste aanleg verhoogd met 20 %.	
2.1.1. la maternité	18	2. Afstammingsrecht	
2.1.2. la paternité	18	2.1. Onderzoek naar	
2.2. Contestation de		2.1.1. het moederschap	18
2.2.1. la paternité d'un conjoint		2.1.2. het vaderschap	18
2.2.1.1. contestation directe :		2.2. Betwisting van	
- preuve contraire	18	2.2.1. het vaderschap van de echtgenoot	
- simple dénégation	13	2.2.1.1. rechtstreekse betwisting :	
2.2.1.2. contestation indirecte	13	- tegenbewijs	18
2.2.2. mentions dans l'acte de naissance en rapport avec la filiation du côté maternel	20	- loutere ontkenning	13
2.2.3. la reconnaissance de la maternité ou de la paternité :		2.2.1.2. onrechtstreekse betwisting	13
- par son auteur	18	2.2.2. Vermeldingen in de geboorteakte m.b.t. de afstamming langs moederszijde	20
- par un tiers	15	2.2.3. De erkenning van het moederschap of het vaderschap :	
2.3. Reconnaissance par le père en dehors du mariage		- door de erkenner	18
2.3.1. Autorisation de reconnaissance		- door een derde	15
2.3.1.1. Conciliation devant le Juge de paix	8	2.3. Erkenning door de vader buiten het huwelijk	
2.3.1.2. Conciliation devant le Juge de paix et procédure devant le tribunal de Première Instance	18	2.3.1. Toestemming tot de erkenning	
2.3.2. Annulation de reconnaissance	13	2.3.1.1. Verzoening bij de Vrederechter	8
2.3.3. Homologation d'une reconnaissance durant le mariage d'un enfant naturel engendré avant le mariage ou d'un enfant adultérin	13	2.3.1.2. Verzoening bij de Vrederechter en behandeling voor de rechtbank van eerste aanleg	18
		2.3.2. Vernietiging van de erkenning	13
		2.3.3. Homologatie van de erkenning tijdens het huwelijk van een natuurlijk kind vóór het huwelijk verwekt of van een overspelig kind	13

2.4. Réfutation de la présomption de la période légale de conception (procédure particulière)	13	2.4. Weerlegging van het vermoeden van het wettelijk tijdvak van verwekking (afzonderlijke procedure)	13
2.5. Demande de paiement d'aliments sans contestation de paternité		2.5. Vordering tot uitkering voor levensonderhoud zonder vaststelling van vaderschap	
2.5.1. procédure exclusivement en Chambre du Conseil	8	2.5.1. procedure uitsluitend in raadkamer	8
2.5.2. procédure en Chambre du Conseil et débat devant le Tribunal de Première Instance de l'allocation d'aliments	14	2.5.2. procedure in raadkamer en behandeling voor de rechtbank van eerste aanleg over de uitkering tot levensonderhoud	14
2.5.3. procédure en Chambre du Conseil et débat devant le Tribunal de Première Instance de l'allocation d'aliments et de l'existence de relations	18	2.5.3. procedure in raadkamer en behandeling voor de rechtbank van eerste aanleg over de uitkering tot levensonderhoud en het bestaan van de gemeenschap	18
2.6. Remarques		2.6. Opmerkingen	
1) Lorsque le défendeur se réfère à justice, les honoraires peuvent être estimés à 8		1) Ingeval de verweerder zich naar de wijsheid van de rechtbank gedraagt, mag het ereloon voor deze prestatie geraamd worden op 8	
2) Lorsqu'il conteste la demande, les honoraires peuvent s'élever à 75 % de ceux du demandeur.		2) In geval hij de vordering betwist zal het aantal punten voor deze prestaties 75 % van dit van de eiser kunnen bedragen.	
3) En degré d'appel, on comptera les mêmes honoraires qu'en première instance, augmentés de 20 %.		3) In graad van hoger beroep geldt hetzelfde aantal punten als in eerste aanleg verhoogd met 20 %.	
3. Affaires pénales - roulage		3. Strafzaken - wegverkeer	
3.1. Défense pénale		3.1. Verdediging op strafgebied	
- Tribunal de Police	4,50	- Politierechtbank	4,50
- Tribunal correctionnel et de la jeunesse	7,50	- Correctionele rechtbank en jeugdrechtbank	7,50
- Cour d'appel	12	- Hof van beroep	12
3.2. Citation directe		3.2. Rechtstreekse dagvaarding	
- Tribunal de Police	6	- Politierechtbank	6
- Tribunal correctionnel	9	- Correctionele Rechtbank	9
4. Affaires pénales autres que de roulage		4. Strafzaken andere dan wegverkeer	
4.1. Pour la défense pénale		4.1. Verdediging op strafgebied	
4.1.1. Première instance		4.1.1. Eerste aanleg	
Tribunal de Police	5	Politierechtbank	5
Tribunal de la Jeunesse	15	Jeugdrechtbank	15
Tribunal Correctionnel et Conseil de Guerre	15	Correctionele Rechtbank en Krijgsraad	15
Chambre du Conseil (par comparution)	6	Raadkamer (per verschijning)	6
4.1.2. Appel		4.1.2. Hoger beroep	
4.1.2.1. En degré d'appel, on appliquera la même échelle de points qu'en première instance lorsque c'est le même avocat qui a plaidé en première instance et en appel; lorsque c'est un autre avocat qui plaide en appel, l'échelle de points est augmentée de 20 %.		4.1.2.1. Indien éénzelfde advocaat in eerste aanleg en in graad van hoger beroep pleit heeft, past men in graad van hoger beroep dezelfde punten- schaal toe als in eerste aanleg; indien een andere advocaat in graad van beroep pleit, wordt de puntenschaal verhoogd met 20 %.	
4.1.2.2. Chambre des mises en accusation (par comparution)	7	4.1.2.2. Kamer van Inbeschuldigingstelling (per verschijning)	7
4.1.3. Cassation		4.1.3. Cassatie	
- avis négatif motivé	15	- gemotiveerd negatief advies	15
- dépôt d'un mémoire	25	- neerlegging memorie	25
4.1.4. Recours en grâce		4.1.4. Genadeverzoek	
- dépôt d'une requête et démarches	10	- neerlegging verzoekschrift en demarches	10
4.1.5. Réhabilitation	10	4.1.5. Eerherstel	10
4.1.6. Commission de défense sociale (par comparution)	10	4.1.6. Commissie voor sociaal verweer (per verschijning)	10
4.1.7. Assises (par jour)	25	4.1.7. Assisen (per dag)	25
4.1.8. Libération conditionnelle		4.1.8. Voorwaardelijke invrijheidsstelling	
- sans comparution devant la commission administrative de la prison	10	- zonder verschijning voor de bestuurscommissie van de gevangenis	10
- avec comparution devant la commission administrative de la prison	15	- met verschijning voor de bestuurscommissie van de gevangenis	15
5. Affaires civiles et commerciales		5. Burgerlijke en handelszaken	
5.1. Justice de Paix et tribunal de police		5.1. Vrederegerecht en politierechtbank	
- conciliation	5	- verzoening	5
- premier ressort	8	- eerste aanleg	8
- demande de termes et délais	5	- verzoek om afbetalingstermijnen	5
5.2. Tribunal de Première Instance et Tribunal de Commerce		5.2. Rechtbank van Eerste Aanleg en Rechtbank van Koophandel	
- demande de termes et délais	5	- verzoek om afbetalingstermijnen	5
- conciliation	5	- verzoening	5
- taux de base	15	- basistarief voor andere procedures	15

- nomination d'expert, notaire	8
- affaires en référé ou sur requête	15
- expertise, descente sur les lieux (rémunération horaire)	3

5.3. Appel

Le nombre total des points pour les deux instances sera calculé en appliquant les points de base augmentés de 50 %; lorsque c'est le même avocat qui a plaidé en première instance et en appel; lorsque c'est un autre avocat qui plaide en appel, les honoraires pour l'appel sont calculés en appliquant les points de base.

5.4. Majoration en fonction des événements procéduraux spécifiques

Il y a majoration de 6 points pour chaque prestation consistant en : comparution personnelle, réouverture des débats, enquête, production de documents, vérification d'écritures, interrogatoire des parties, serment, reddition de comptes, demande incidente en faux civil, opposition à une décision rendue par défaut au profit de partie non opposante, renvoi devant le Tribunal d'arrondissement, interprétation ou rectification d'une décision judiciaire, comparution à une audience de conciliation obligatoire.

6. Affaires sociales

6.1. Demande concernant la reconnaissance préalable par le Tribunal du Travail d'une mesure urgente dans le chef d'un travailleur protégé

- si le client est employeur	25
- si le client est travailleur	15
6.2. Contestations concernant les élections sociales	15
6.3. Référé	15
6.4. Accidents du travail	
- détermination d'un pourcentage d'incapacité de travail en cas de contestation	15
- si la qualification en tant qu'accident du travail est contestée	30
- révision ultérieure en cas de contestation	15
- attribution ultérieure d'un capital d'un tiers de la valeur de la rente	15

6.5. Contestation avec l'ONSS et l'INAMI

demande de termes et délais de paiement à l'égard de l'ONSS et de l'INAMI (demandeur), si le client est employeur ou indépendant (défendeur) 5

6.6. Contestations en matière de pension, chômage, assurance maladie-invalidité, maladie professionnelle, allocations familiales, allocations de handicapés (employeurs et indépendants) 15

6.7. Procédures concernant les amendes administratives 15

6.8. Recours devant le tribunal du travail à l'égard des décisions des C.P.A.S. (loi du 12/01/1993) 10

6.9. Appel

Le nombre total de points pour les deux instances sera calculé en appliquant l'échelle de base augmentée de 50 % lorsque c'est le même avocat qui a plaidé en première instance et en appel; lorsque c'est un autre avocat qui plaide en appel, le nombre de points pour l'appel sera calculé en appliquant l'échelle de base.

7. Droit des étrangers

7.1. Accès au territoire et séjour

7.1.1. Demande de visa	8
7.1.2. Demande d'autorisation de séjour de plus de trois mois	8
7.1.3. Régularisation ou prorogation de séjour	8
7.1.4. Inscription à la commune	8
7.1.5. Demande de permis de travail ou de carte professionnelle	10
7.1.6. Radiation des registres de la population	10
7.2. Réfugiés	
7.2.1. Procédure de recours urgent (article 63 de la loi du 15/12/1980)	8
7.2.2. Procédure devant le CGRA	6
7.2.3. Procédure devant la CPRR	15

- benoeming van deskundige, notaris	8
- zaken in kort geding of op verzoekschrift	15
- expertise, deskundigenonderzoek, plaatsopneming (per uur vacatie)	3

5.3. Hoger beroep

Indien éénzelfde advocaat in eerste aanleg en in graad van hoger beroep gepleit heeft, wordt het totaal aantal punten voor de twee aanleggen berekend met toepassing van de basispunten, verhoogd met 50 %; indien een ander advocaat in graad van hoger beroep pleit, wordt het ereloon voor het hoger beroep berekend met toepassing van de basispunten.

5.4. Verhoging in functie van specifieke handelingen

Er worden 6 punten toegekend voor volgende prestaties : persoonlijke verschijning, heropening van de debatten, getuigenverhoor, overlegging van stukken, schriftonderzoek, verhoor van partijen, eedaflegging of rekening en verantwoording, tussenvordering wegens valsheid in burgerlijke zaken, verzet tegen een verstekvonnis ten voordele van partijen die niet zelf verzet doen, verwijzing naar de arrondissementsrechtbank, uitlegging of verbetering van een rechterlijke beslissing, verschijning bij een verplichte poging tot minnelijke schikking.

6. Sociale zaken

6.1. Vorderingen betreffende de voorgaande erkenning door de arbeidsrechtbank van een dringende reden in hoofde van een beschermde werknemer

- indien de cliënt werkgever is	25
- indien de cliënt werknemer is	15
6.2. Betwistingen betreffende sociale verkiezingen	15
6.3. Kort geding	15
6.4. Arbeidsongevallen	
- bepaling van percentage van arbeidsongeschiktheid i.g.v. betwisting	15
- indien de kwalificatie als arbeidsongeval wordt betwist	30
- latere herziening i.g.v. betwisting	15
- latere toekenning van een kapitaal van 1/3 van de waarde van de rente	15

6.5. Betwisting met R.S.Z. en R.S.V.Z.

uitstel en termijnen van betaling t.o.v. de R.S.Z. en R.S.V.Z. (eisers), indien de cliënt werkgever/zelfstandige (verweerder) is 5

6.6. Betwistingen inzake pensioen, werkloosheid, ziekte- en invaliditeitsverzekering, beroepsziekte, kinderbijslagen, bijslagen voor de gehandicapten (werknemers en zelfstandigen) 15

6.7. Procedures in verband met administratieve geldboeten 15

6.8. Verhaal voor de Arbeidsrechtbank tegen beslissingen van het O.C.M.W. (wet van 12/01/1993) 10

6.9. Hoger Beroep

Indien éénzelfde advocaat in eerste aanleg en in graad van hoger beroep gepleit heeft, wordt in graad van hoger beroep het totale puntenaantal voor de twee aanleggen berekend met toepassing van de schaal, verhoogd met 50 %; indien een ander advocaat in graad van hoger beroep pleit, wordt het puntenaantal voor het hoger beroep berekend met toepassing van de basisschaal.

7. Vreemdelingenrecht

7.1. Toegang tot het grondgebied en verblijf

7.1.1. Aanvraag visum	8
7.1.2. Aanvraag machtiging tot een verblijf van meer dan drie maanden	8
7.1.3. Regularisering of verlenging van het verblijf	8
7.1.4. Inschrijving in de gemeente	8
7.1.5. Aanvraag arbeidsvergunning of beroepskaart	10
7.1.6. Schrapping uit de gemeentelijke registers	10
7.2. Vluchtelingen	
7.2.1. Dringend beroep (artikel 63 van de wet van 15/12/1980)	8
7.2.2. Procedure voor het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen	6
7.2.3. Procedure voor de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen	15

7.3. Recours	
7.3.1. Demande en révision (articles 64 et suivants) avec comparution devant la Commission consultative des Etrangers	15
7.3.2. Recours auprès du pouvoir judiciaire (articles 71 à 74)	15
7.3.3. Recours en annulation devant le Conseil d'Etat	25
7.4. Acquisition de la nationalité belge	
7.4.1. Par déclaration d'option (articles 13 à 16 du Code de la Nationalité)	10
7.4.2. Par naturalisation (article 18 et suivants du Code de la Nationalité)	10
8. Commissions d'office	
- loi sur la protection des malades mentaux (1.1.8.)	15
- minorité prolongée (1.2.1.)	10
- comparution personnelle supplémentaire	6
- défense devant le conseiller ou le directeur de l'aide à la jeunesse (1.4.4.)	15
- Commission de défense sociale (par comparution) (4.1.6.)	10

9. Autres affaires

Pour les prestations qui ne sont pas reprises sous les rubriques 1 - 7 (consultation, visite à la prison,...) 3 points à l'heure sont attribués.

Le temps de déplacement sera indemnisé à raison d'un point par tranche de 20 kms parcourus spécifiquement pour cette affaire à partir du cabinet.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 mai 1997.

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

7.3. Rechtsmiddelen	
7.3.1. Verzoek tot herziening (artikel 64 en volgende) met verschijning voor de Commissie van Advies voor Vreemdelingen	15
7.3.2. Beroep bij de rechterlijke macht (artikelen 71 tot 74)	15
7.3.3. Verzoek tot vernietiging bij de raad van State	25
7.4. Verwerving van de Belgische nationaliteit	
7.4.1. Door nationaliteitskeuze (artikelen 13 tot 16 van het Wetboek Belgische Nationaliteit)	10
7.4.2. Door naturalisatie (artikel 18 en volgende van het Wetboek Belgische Nationaliteit)	10
8. Ambtshalve toevoegingen	
- wet op de bescherming van de persoon van de geesteszieken (1.1.8.)	15
- verlengde minderjarigheid (1.2.1.)	10
- bijkomende persoonlijke verschijning	6
- verdediging voor de bemiddelingscommissie bij het comité voor bijzondere jeugdzorg (1.4.4.)	15
- commissie voor sociaal verweer (4.1.6.) (per verschijning)	10

9. Andere zaken

Voor prestaties die niet ondergebracht kunnen worden in de rubrieken 1 - 7 (consultatie, bezoek aan de gevangenis...) worden 3 punten per uur toegekend.

Tijdverlies veroorzaakt door verplaatsingen wordt vergoed à rato van 1 punt per schijf van 20 km, afgelegd vanaf het kantoor en enkel voor de betreffende zaak.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 mei 1997.

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 1839

[S - C - 97/22486]

19 JUIN 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 27;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, alinéa 3;

Vu la loi du 16 décembre 1996 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997, notamment l'allocation de base 52.11.42.12. du budget 1997 du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement;

Vu l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités, notamment les articles 1^{er}, 1^{er} quater, inséré par l'arrêté royal du 2 juillet 1996, et 3;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 avril 1997;

Vu l'urgence motivée par le fait que les mutualités vont sous peu être confrontées à des problèmes de trésorerie qu'il importe de résoudre au plus tôt par la modification des dispositions de l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions et les modalités d'octroi des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et les unions nationales de mutualités. En effet, la répartition des subsides de l'année 1997 telle que prévue par l'arrêté royal du 12 août 1994 précité modifié par l'arrêté royal du 2 juillet 1996 ne peut actuellement intervenir sur base de la clé de répartition telle que prévue

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 1839

[S - C - 97/22486]

19 JUNI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijks-toelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging, georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op artikel 27;

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, derde lid;

Gelet op de wet van 16 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997, inzonderheid op de basisallocatie 52.11.42.12 van de begroting 1997 van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijks-toelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op de artikelen 1, 1^{quater}, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 1996, en 3;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 30 april 1997;

Gelet op de hoogdringendheid die gemotiveerd wordt door het feit dat de ziekenfondsen binnenkort zullen geconfronteerd worden met thesaurieproblemen, is het van belang dat deze zo spoedig mogelijk opgelost worden door de wijziging van de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijks-toelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. De verdeling van de subsidies van het jaar 1997 zoals voorzien door het voornoemde

par l'arrêté précité. En effet, une équipe universitaire est chargée de déterminer les paramètres permettant de fixer le calcul de cette clé de répartition mais celle-ci n'aura pas terminé ses travaux avant un certain temps. Dès lors, il s'avère nécessaire de prévoir une solution transitoire pour l'attribution des subsides dont la première avance trimestrielle doit être payée très prochainement;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le 27 mai 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} *quater* de l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'État pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités, inséré par l'arrêté royal du 2 juillet 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 1^{er} *quater*. § 1^{er}. Pour l'année 1997, et par dérogation à l'article 1^{er}, §§ 2 et 3, les subventions inscrites à l'allocation de base 52.11.42.12. du budget 1997 du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement sont réparties entre les mutualités et les unions nationales de mutualités, qui ont organisé le service des soins de santé durant l'année 1996 en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance obligatoire qui les concernent, de la manière suivante :

les subventions de l'État pour l'organisation du service soins de santé sont calculées proportionnellement au montant des cotisations versées par les membres pour ce service durant l'année 1996 et sont octroyées sur base des documents justificatifs et jusqu'à épuisement des crédits inscrits au budget 1997 du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement pour ce service.

Les subventions sont versées aux unions nationales qui les répartissent entre leurs mutualités affiliées, proportionnellement aux cotisations perçues; elles doivent être comptabilisées par les mutualités dans le même exercice que l'exercice budgétaire sur lequel elles sont imputées.

§ 2. Par dérogation à l'article 1^{er}, § 3, les avances trimestrielles pour l'année 1997 sont réparties entre les unions nationales proportionnellement aux subventions octroyées pour l'exercice budgétaire 1996. Les unions nationales répartissent cette avance entre leurs mutualités affiliées suivant ce même critère. ».

Art. 2. Un article 1^{er} *quinquies*, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 1^{er} *quinquies*. Pour les années 1998 et 1999, la répartition des subventions, effectuée conformément aux dispositions de l'article 1^{er}, est rectifiée comme suit :

pour les subventions des années 1998 et 1999, les trois avances trimestrielles et la liquidation du solde sont chacune rectifiées par un huitième de la différence entre le montant résultant de l'application pour 1995, 1996 et 1997 de l'article 1^{er}, § 2, à l'union nationale considérée et le montant des subventions des années 1995, 1996 et 1997 effectivement attribué à cette même union nationale en application des articles 1^{er} *bis*, 1^{er} *ter* et 1^{er} *quater*. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

koninklijk besluit van 12 augustus 1994 dat gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 2 juli 1996 kan dan ook op basis van de verdeelsleutel zoals voorzien door voornoemd besluit op dit ogenblik niet gebeuren. Het universitaire team dat belast is met het vastleggen van de parameters om deze verdeelsleutel te berekenen heeft zijn werkzaamheden nog niet beëindigd. Bijgevolg moet er in een overgang-soplossing voorzien worden om de toelagen, waarvan het eerste driemaandelijks voorschot eerstdaags moet betaald worden, toe te kennen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 27 mei 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1^{er} *quater* van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juli 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 1^{er} *quater*. § 1. In afwijking van artikel 1, §§ 2 en 3, worden de in de begroting 1997 van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu onder de basisallocatie 52.11.42.12 ingeschreven toelagen, verdeeld onder de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, die de dienst geneeskundige verzorging gedurende het jaar 1996 hebben ingericht voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toetreden tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die bepaald bij de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging welke op hen betrekking hebben, op de volgende manier :

de rijkstoelagen voor het organiseren van de dienst voor geneeskundige verzorging worden evenredig berekend aan het bedrag van de bijdragen welke voor die dienst tijdens het jaar 1996 door de leden zijn gestort en worden toegekend op basis van de verantwoordingsstukken en dit tot uitputting van de kredieten welke voor die dienst zijn ingeschreven in de begroting 1997 van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

De toelagen worden aan de landsbonden gestort die ze verdelen onder de bij hen aangesloten ziekenfondsen in verhouding tot de ontvangsten bijdragen; zij moeten door de ziekenfondsen geboekt worden in hetzelfde diensjaar als het begrotingsjaar waarop zij aangerekend worden.

§ 2. In afwijking van artikel 1, § 3, worden de driemaandelijks voorschotten voor het jaar 1997 onder de landsbonden verdeeld in verhouding naar de toelagen toegekend voor het begrotingsjaar 1996. De landsbonden verdelen deze voorschotten onder de bij hen aangesloten ziekenfondsen overeenkomstig hetzelfde criterium. ».

Art. 2. Een artikel 1^{er} *quinquies*, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Art. 1^{er} *quinquies*. Voor de jaren 1998 en 1999 wordt de verdeling van de toelagen, conform de bepalingen uit artikel 1, als volgt gecorrigeerd :

voor de toelagen van de jaren 1998 en 1999 worden de drie driemaandelijks voorschotten en de liquidatie van het saldo elk gecorrigeerd met een achtste van het verschil tussen enerzijds het bedrag ingevolge de toepassing voor 1995, 1996 en 1997 van artikel 1, § 2, op de betrokken landsbond, en anderzijds het bedrag van de toelagen voor de jaren 1995, 1996 en 1997 die bij toepassing van de artikelen 1^{er} *bis*, 1^{er} *ter* en 1^{er} *quater* daadwerkelijk aan deze landsbond werden toegekend. ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juni 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1840

[S - C - 97/12577]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal imposant à l'Office national de l'emploi, le remboursement d'une partie des prêts sans intérêt accordés par le Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 110;

Vu la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions budgétaires, notamment le Titre II, Chapitre Ier, article 6;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises du 19 décembre 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'Office national de l'emploi rembourse en 1997 un montant de cinq cent millions de francs au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 2 juin 1997.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1840

[S - C - 97/12577]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit waarbij aan de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de terugbetaling wordt opgelegd van een deel van de door het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers toegestane renteloze leningen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programwawet van 30 december 1988, in het bijzonder artikel 110;

Gelet op de wet van 20 juli 1991 houdende begrotingsbepalingen, in het bijzonder Titel II, Hoofdstuk I, artikel 6;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers van 19 december 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De Rijksdienst voor arbeidsvoorziening betaalt in 1997 een bedrag van vijfhonderd miljoen frank terug aan het Fonds tot vergoeding van de in geval van sluiting van ondernemingen ontslagen werknemers.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 juni 1997.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 97 — 1841

[C - 97/2063]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de la Fonction publique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 4 et l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux des 10 juin 1991 et 16 février 1995;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} août 1985 réglant le recrutement et la carrière des conseillers de la fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 10 octobre 1988, 7 décembre 1990 et 21 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif à la carrière des agents chargés des enquêtes au Comité supérieur de Contrôle, modifié par l'arrêté royal du 6 juillet 1997;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère de la Fonction publique des 5 janvier 1996 et 24 mars 1997;

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 97 — 1841

[C - 97/2063]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Ambtenarenzaken

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet.;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 4 en artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd inzonderheid bij de koninklijke besluiten van 10 juni 1991 en 16 februari 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 augustus 1985 tot regeling van de werving en de loopbaan van de adviseurs van het Openbaar Ambt, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 oktober 1988, 7 december 1990 en 21 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende de loopbaan van de ambtenaren belast met de enquêtes bij het Hoog Comité van Toezicht, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 juli 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen die toepasselijk zijn op de Rijksambtenaren;

Gelet op het advies van de directieraad van het Ministerie van Ambtenarenzaken van 5 januari 1996 en 24 maart 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 janvier 1996 et le 25 mars 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 janvier 1996 et le 8 avril 1997;

Vu le protocole n° 71/5 du 27 mai 1997 du Comité de secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la publication au *Moniteur belge* du 30 décembre 1995 de l'arrêté royal précité du 10 avril 1995, modifié par un arrêté royal du 3 juin 1996, appelle une simplification des carrières particulières, notamment au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que l'arrêté royal précité, s'il permet une entrée en vigueur de la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2 + adapté à chaque ministère ou organisme d'intérêt public, ne change en rien la nécessité d'exécuter au plus vite cette réforme au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que cette nécessité est accrue par le transfert au 1^{er} janvier 1996 de nouvelles administrations au Ministère de la Fonction publique et qu'il importe en conséquence de réorganiser sans délai le département;

Considérant qu'il est de bonne administration de faire coïncider à la fois la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2 + au Ministère de la Fonction publique et le transfert de nouvelles administrations et que dès lors la date du 1^{er} janvier 1996 est la seule possible;

Considérant que le Ministère de la Fonction publique avait pris toutes les dispositions pour donner un effet limité à la rétroactivité mais que la négociation en comité de secteur I sur l'ensemble des textes relatifs à la mise en place définitive du Ministère de la Fonction publique n'a pu se conclure que le 22 avril 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Dispositions organiques

Article 1^{er}. § 1^{er}. Au Ministère de la Fonction publique, les grades suivants sont créés :

- au rang 15 :
conseiller général de la Fonction publique;
commissaire en chef;
- au rang 13 :
conseiller de la Fonction publique;
conseiller de sélection en chef;
commissaire divisionnaire;
- au rang 10 :
conseiller de sélection;
commissaire;
- au rang 28 :
correspondant de sélection principal;
enquêteur divisionnaire;
- au rang 26 :
correspondant de sélection;
enquêteur.

§ 2. les grades suivants sont créés exclusivement au bénéfice des titulaires des grades de conseiller de sélection, de conseiller de sélection principal et de conseiller de sélection en chef :

- au rang 10 :
conseiller de sélection (carrière plane en extinction);
- au rang 13 :
conseiller de sélection en chef (carrière plane en extinction).

§ 3. Le grade de conseiller de sélection (carrière plane en extinction), créé au § 2, est supprimé après application de l'article 4, § 1^{er}.

Gelet het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 januari 1996 en op 25 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 januari 1996 en op 8 april 1997;

Gelet op het protocol nr. 71/5 van 27 mei 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995 van het voormelde koninklijk besluit van 10 april 1995, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996, een vereenvoudiging vergt van de bijzondere loopbanen, met name bij het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Overwegende dat het voormelde koninklijk besluit weliswaar een inwerkingtreding van de hervorming der loopbanen in de niveaus 1 en 2+ mogelijk maakt die aan elk ministerie en elke instelling van openbaar nut is aangepast, maar dat het niets verandert aan de noodzaak om zo vlug mogelijk deze hervorming bij het Ministerie van Ambtenarenzaken uit te voeren;

Overwegende dat deze noodzaak versterkt wordt door de overdracht op 1 januari 1996 van nieuwe besturen naar het Ministerie van Ambtenarenzaken en dat het departement bijgevolg zonder uitstel moeten worden gereorganiseerd;

Overwegende dat het een zaak van behoorlijk bestuur is tegelijk de hervorming van de loopbanen in de niveaus 1 en 2+ bij het Ministerie van Ambtenarenzaken en de overdracht van nieuwe besturen door te voeren en dat de datum van 1 januari 1996 dus de enige mogelijkheid is;

Overwegende dat het Ministerie van Ambtenarenzaken alle mogelijke schikkingen getroffen had om een beperkte uitwerking aan de terugwerkende kracht te geven maar dat de onderhandelingen in sectorcomité I over het geheel van de teksten betreffende de definitieve installatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken slechts op 22 april 1997 zijn kunnen beëindigd worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Organieke bepalingen

Artikel 1. § 1. Bij het Ministerie van Ambtenarenzaken worden de volgende graden opgericht :

- in rang 15 :
adviseur-generaal van het Openbaar Ambt;
hoofdcommissaris;
- in rang 13 :
adviseur van het Openbaar Ambt;
hoofdselectieadviseur;
afdelingscommissaris;
- in rang 10 :
selectieadviseur;
commissaris;
- in rang 28 :
eerstaanwend selectiecorrespondent;
afdelingsenquêteur;
- in rang 26 :
selectiecorrespondent;
enquêteur.

§ 2. De volgende graden worden uitsluitend opgericht ten gunste van de titularissen van de graden van selectieadviseur, eerstaanwend selectieadviseur en hoofdselectieadviseur :

- in rang 10 :
selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving);
- in rang 13 :
hoofdselectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving).

§ 3. De graad van selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) die opgericht wordt in § 2, wordt na toepassing van artikel 4, § 1, afgeschaft.

§ 4. Au Ministère de la Fonction publique les grades suivants sont rayés :

- au rang 13 :
conseiller de sélection en chef;
- au rang 11 :
conseiller de sélection principal;
- au rang 10 :
conseiller de sélection;
- au rang 28 :
correspondant de sélection en chef;
- au rang 27 :
correspondant de sélection principal;
- au rang 26 :
correspondant de sélection.

Art. 2. § 1^{er}. Au Ministère de la Fonction publique, les grades suivants sont créés, à la date du 1^{er} janvier 1998 :

- au rang 15 :
conseiller général aux marchés publics;
- au rang 13 :
conseiller aux marchés publics;
- au rang 10 :
conseiller adjoint aux marchés publics;
- au rang 28 :
assistant principal des marchés publics;
- au rang 26 :
assistant des marchés publics.

§ 2. Au Ministère de la Fonction publique les grades suivants sont rayés à la date du 1^{er} janvier 1998 :

- au rang 15 :
commissaire en chef;
- au rang 13 :
commissaire divisionnaire;
- au rang 10 :
commissaire;
- au rang 28 :
enquêteur divisionnaire;
- au rang 26 :
enquêteur.

Art. 3. § 1^{er}. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif" et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif", les grades suivants sont insérés :

- au rang 15 :
commissaire en chef (Fonction publique);
conseiller général de la Fonction publique (Fonction publique);
- au rang 13 :
commissaire divisionnaire (Fonction publique);
conseiller de la Fonction publique (Fonction publique);
conseiller de sélection en chef (Fonction publique);
conseiller de sélection en chef (carrière plane en extinction) (Fonction publique);
- au rang 10 :
commissaire (Fonction publique);
conseiller de sélection (Fonction publique);
conseiller de sélection (carrière plane en extinction) (Fonction publique);

§ 4. Bij het Ministerie van Ambtenarenzaken worden de volgende graden geschrapt :

- in rang 13 :
hoofdselectieadviseur;
- in rang 11 :
eerstaanwend selectieadviseur;
- in rang 10 :
selectieadviseur;
- in rang 28 :
hoofdselectiecorrespondent;
- in rang 27 :
eerstaanwend selectiecorrespondent;
- in rang 26 :
selectiecorrespondent.

Art. 2. § 1. Bij het Ministerie van Ambtenarenzaken worden de volgende graden opgericht, op de datum van 1 januari 1998 :

- in rang 15 :
adviseur-generaal voor overheidsopdrachten;
- in rang 13 :
adviseur voor overheidsopdrachten;
- in rang 10 :
adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten;
- in rang 28 :
eerstaanwend assistent voor overheidsopdrachten;
- in rang 26 :
assistent voor overheidsopdrachten.

§ 2. Bij het Ministerie van Ambtenarenzaken worden de volgende graden geschrapt op de datum van 1 januari 1998 :

- in rang 15 :
hoofdcommissaris;
- in rang 13 :
afdelingscommissaris;
- in rang 10 :
commissaris;
- in rang 28 :
afdelingsenquêteur;
- in rang 26 :
enquêteur.

Art. 3. § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" en onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" de volgende graden ingevoegd :

- in rang 15 :
hoofdcommissaris (Ambtenarenzaken);
adviseur-generaal van het Openbaar ambt (Ambtenarenzaken);
- in rang 13 :
afdelingscommissaris (Ambtenarenzaken);
adviseur van het Openbaar ambt (Ambtenarenzaken);
hoofdselectieadviseur (Ambtenarenzaken);
hoofdselectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (Ambtenarenzaken);
- in rang 10 :
commissaris (Ambtenarenzaken);
selectieadviseur (Ambtenarenzaken);
selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (Ambtenarenzaken);

- au rang 28 :
correspondant de sélection principal (Fonction publique);
enquêteur divisionnaire (Fonction publique);
- au rang 26 :
correspondant de sélection (Fonction publique);
enquêteur (Fonction publique).

§ 2. Au même tableau et sous les mêmes intitulés, la mention du grade suivant est insérée sous la rubrique "grades supprimés" :

- au rang 10 :
conseiller de sélection (carrière plane en extinction) (Fonction publique).

§ 3. Au même tableau et sous les mêmes intitulés sont insérés, sous la rubrique "grades rayés", les grades suivants :

- au rang 13 :
conseiller de sélection en chef;
- au rang 11 :
conseiller de sélection principal;
- au rang 10 :
conseiller de sélection;
- au rang 28 :
correspondant de sélection en chef;
- au rang 27 :
correspondant de sélection principal;
- au rang 26 :
correspondant de sélection.

Art. 4. § 1^{er}. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif" et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif", les grades suivants sont insérés à la date du 1^{er} janvier 1998 :

- au rang 15 :
conseiller général aux marchés publics (Fonction publique);
- au rang 13 :
conseiller aux marchés publics (Fonction publique);
- au rang 10 :
conseiller adjoint aux marchés publics (Fonction publique);
- au rang 28 :
assistant principal des marchés publics (Fonction publique);
- au rang 26 :
assistant des marchés publics (Fonction publique).

§ 2. Au même tableau et sous les mêmes intitulés sont insérés, sous la rubrique « grades rayés », les grades suivants à la date du 1^{er} janvier 1998 :

- au rang 15 :
commissaire en chef;
- au rang 13 :
commissaire divisionnaire;
- au rang 10 :
commissaire;
- au rang 28 :
enquêteur divisionnaire;
- au rang 26 :
enquêteur.

Art. 5. § 1^{er}. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont soit titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er}, § 4, et repris ci-après dans la colonne de gauche, soit transférés d'office au

- in rang 28 :
eerstaanwend selectiecorrespondent (Ambtenarenzaken);
afdelingsenquêteur (Ambtenarenzaken);
- in rang 26 :
selectiecorrespondent (Ambtenarenzaken);
enquêteur (Ambtenarenzaken).

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften wordt de vermelding van de volgende graad ingevoegd onder de rubriek "afgeschafte graden" :

- in rang 10 :
selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving (Ambtenarenzaken)).

§ 3. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de volgende graden ingevoegd onder de rubriek "geschrapte graden" :

- in rang 13 :
hoofdselectieadviseur;
- in rang 11 :
eerstaanwend selectieadviseur;
- in rang 10 :
selectieadviseur;
- in rang 28 :
hoofdselectiecorrespondent;
- in rang 27 :
eerstaanwend selectiecorrespondent;
- in rang 26 :
selectiecorrespondent.

Art. 4. § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, worden onder het opschrift "I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" en onder het opschrift "II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel" de volgende graden ingevoegd op de datum van 1 januari 1998 :

- in rang 15 :
adviseur-generaal voor overheidsopdrachten (Ambtenarenzaken);
- in rang 13 :
adviseur voor overheidsopdrachten (Ambtenarenzaken);
- in rang 10 :
adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten (Ambtenarenzaken);
- in rang 28 :
eerstaanwend assistent voor overheidsopdrachten (Ambtenarenzaken);
- in rang 26 :
assistent voor overheidsopdrachten (Ambtenarenzaken).

§ 2. In dezelfde tabel en onder dezelfde opschriften worden de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » op de datum van 1 januari 1998 :

- in rang 15 :
hoofdcommissaris;
- in rang 13 :
afdelingscommissaris;
- in rang 10 :
commissaris;
- in rang 28 :
afdelingsenquêteur;
- in rang 26 :
enquêteur.

Art. 5. § 1. De ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, hetzij titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in artikel 1, § 4, en die hieronder zijn opgenomen in de

Ministère de la Fonction publique et titulaires de l'un des grades repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite :

conseiller de sélection en chef	conseiller de sélection en chef (carrière plane en extinction)
commissaire principal de 1 ^{re} classe	commissaire divisionnaire
conseiller adjoint chef de service	conseiller adjoint
conseiller de sélection principal	conseiller de sélection (carrière plane en extinction)
conseiller de sélection	conseiller de sélection (carrière plane en extinction)
commissaire principal commissaire commissaire adjoint	commissaire
inspecteur principal de 1 ^{ère} classe	enquêteur divisionnaire
correspondant de sélection en chef	correspondant de sélection principal
correspondant de sélection principal correspondant de sélection	correspondant de sélection
inspecteur principal inspecteur adjoint	enquêteur

linkerkolom, hetzij ambtshalve overgeheveld zijn naar het Ministerie van Ambtenarenzaken en titularis zijn van één der graden hieronder opgenomen in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in één van de graden opgenomen in de rechterkolom :

hoofdselectieadviseur	hoofdselectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)
eerstaanwend commissaris 1 ^e klasse	afdelingscommissaris
adjunct-adviseur hoofd van dienst	adjunct-adviseur
eerstaanwend selectieadviseur	selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)
selectieadviseur	selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)
eerstaanwend commissaris adjunct commissaris	commissaris
eerstaanwend inspecteur 1 ^e klasse	afdelingsenquêteur
hoofdselectiecorrespondent	eerstaanwend selectiecorrespondent
eerstaanwend selectiecorrespondent selectiecorrespondent	selectiecorrespondent
eerstaanwend inspecteur inspecteur adjunct-inspecteur	enquêteur

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er}, conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller de sélection en chef (carrière plane en extinction) (rang 13), les services admissibles prestés dans un grade du rang 13 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 13.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commissaire divisionnaire (rang 13), les services admissibles prestés dans un grade du rang 13 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 13.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller adjoint (rang 10), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 12, 11 et 10 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de conseiller de sélection (carrière plane en extinction) (rang 10), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 11 et 10 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 7. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de commissaire (rang 10), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 11 et 10 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de correspondant de sélection principal (rang 28), les services admissibles prestés dans un grade du rang 28 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 9. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'enquêteur divisionnaire (rang 28), les services admissibles prestés dans le grade d'inspecteur principal de 1^{ère} classe sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 28.

§ 10. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade de correspondant de sélection (rang 26), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 27 et 26 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 11. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés au grade d'enquêteur (rang 26), les services admissibles prestés dans les grades d'inspecteur principal, inspecteur et inspecteur adjoint sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 26.

§ 12. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit die ze verkregen hebben in de graad waarvan zij titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van hoofdselectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 13) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 13 geacht verricht te zijn in de graad van rang 13.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van afdelingscommissaris (rang 13) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 13 geacht verricht te zijn in de graad van rang 13.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van adjunct-adviseur (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 12, 11 en 10 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving) (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 11 en 10 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 7. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van commissaris (rang 10) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 11 en 10 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 8. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van eerstaanwend selectiecorrespondent (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 28 geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 9. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van afdelingsenquêteur (rang 28) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in de graad van eerstaanwend inspecteur 1^{ste} klasse geacht verricht te zijn in de graad van rang 28.

§ 10. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van selectiecorrespondent (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 27 en 26 geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 11. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaren die in de graad van enquêteur (rang 26) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in de graden van eerstaanwend inspecteur, inspecteur en adjunct-inspecteur geacht verricht te zijn in de graad van rang 26.

§ 12. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 6. § 1^{er}. Les agents qui, à la date du 1^{er} janvier 1998, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 4, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite :

commissaire en chef	conseiller général aux marchés publics
commissaire divisionnaire	conseiller aux marchés publics
commissaire	conseiller adjoint aux marchés publics
enquêteur divisionnaire	assitant principal des marchés publics
enquêteur	assistant des marchés publics

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er}, conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils sont titulaires.

§ 3. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 7. Le grade de conseiller de sélection en chef créé à l'article 1^{er}, § 2, ne peut être conféré qu'aux agents titulaires du grade de conseiller de sélection (grade supprimé). Cette promotion est conférée selon les règles de la carrière plane. Par dérogation à l'article 65, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, ils ne peuvent être promus que lorsqu'ils comptent une ancienneté de grade de 18 ans au moins.

CHAPITRE II. — Dispositions abrogatoires et finales

Art. 8. L'arrêté royal du 16 février 1995 modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades qui peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1996 à l'exception des articles 2, 4 et 6 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Art. 10. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Art. 6. § 1. De ambtenaren die, op de datum 1 januari 1998, titularis zijn van één van de geschrapte graden vermeld in artikel 4, § 2, worden ambtshalve benoemd in één van de graden opgenomen in de rechterkolom :

hoofdcommissaris	adviseur-generaal voor overheidsopdrachten
afdelingscommissaris	adviseur voor overheidsopdrachten
commissaris	adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten
afdelingsenquêteur	eerstaanwendend assistent voor overheidsopdrachten
enquêteur	assistent voor overheidsopdrachten

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit die ze verkregen hebben in de graad waarvan zij titularis waren.

§ 3. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 7. De graad van hoofdselectieadviseur, opgericht in artikel 1, § 2, kan enkel worden toegekend aan de ambtenaren titularis van de graad van selectieadviseur (afgeschafte graad). Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan. In afwijking van artikel 65, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kunnen zij bevorderd worden wanneer zij ten minste achttien jaar graadanciënniteit hebben.

HOOFDSTUK II. — Opheffings- en slotbepalingen

Art. 8. Het koninklijk besluit van 16 februari 1995 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996 met uitzondering van artikelen 2, 4 en 6 die in werking treden op 1 januari 1998.

Art. 10. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1842

[C — 97/2066]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de la Fonction publique et portant certaines dispositions pécuniaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

N. 97 — 1842

[C — 97/2066]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Ambtenarenzaken en houdende sommige geldelijke bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, 2e lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel van de ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de la Fonction publique;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 janvier 1996 et le 25 mars 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 janvier 1996 et le 8 avril 1997;

Vu le protocole n° 71/6 du 2 juin 1997 Comité de Secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnés le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la publication au *Moniteur belge* du 30 décembre 1995 de l'arrêté royal précité du 10 avril 1995, modifié par un arrêté royal du 3 juin 1996, appelle une simplification des carrières particulières notamment au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que l'arrêté royal précité, s'il permet une entrée en vigueur de la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2+ adaptée à chaque ministère ou organisme d'intérêt public, ne change en rien la nécessité d'exécuter au plus vite cette réforme au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que cette nécessité est accrue par le transfert au 1^{er} janvier 1996 de nouvelles administrations au Ministère de la Fonction publique et qu'il importe en conséquence de réorganiser sans délai le département;

Considérant qu'il est de bonne administration de faire coïncider à la fois la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2+ au Ministère de la Fonction publique et le transfert de nouvelles administrations et que dès lors la date du 1^{er} janvier 1996 est la seule possible;

Considérant que les agents de l'Office Central des Fournitures en service au 31 décembre 1995 conservent les facilités de circulation prévues par la convention des facilités de circulation du 28 mai 1973 entre la S.N.C.B. et le Ministère des Communications et l'accord du Ministre des Communications et de l'Infrastructure du 3 juillet 1992;

Considérant que le Ministère de la Fonction publique avait pris toutes les dispositions pour donner un effet limité à la rétroactivité mais que la négociation en comité de secteur I sur l'ensemble des textes relatifs à la mise en place définitive du Ministère de la Fonction publique n'a pu se conclure que le 30 avril 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I. — Régime organique

Section 1^{ère}. — Personnel soumis à un statut autre que celui des agents de l'Etat

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le secrétaire permanent au recrutement (rang 17) bénéficie de l'échelle de traitement 17 A.

§ 2. Le secrétaire permanent adjoint au recrutement (rang 16) bénéficie de l'échelle de traitement 16 A.

Section 2. — Personnel administratif soumis au statut des agents de l'Etat

Art. 2. § 1^{er}. Le conseiller général de la Fonction publique (rang 15) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.707.380 - 2.401.957

13² x 53.429

(Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 2. Le conseiller de la Fonction publique (rang 13) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.104.248 - 1.691.967

11² x 53.429

(Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen die toepasselijk zijn op de Rijksambtenaren;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 januari 1996 en op 25 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 januari 1996 en op 8 april 1997;

Gelet op het protocol nr. 71/6 van 2 juni 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995 van het voormelde koninklijk besluit van 10 april 1995, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996, een vereenvoudiging vergt van de bijzondere loopbanen, met name bij het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Overwegende dat het voormelde koninklijk besluit weliswaar een inwerkingtreding van de hervorming der loopbanen in de niveaus 1 en 2+ mogelijk maakt die aan elk ministerie en elke instelling van openbaar nut is aangepast, maar dat het niets verandert aan de noodzaak om zo vlug mogelijk deze hervorming bij het Ministerie van Ambtenarenzaken uit te voeren;

Overwegende dat deze noodzaak versterkt wordt door de overdracht op 1 januari 1996 van nieuwe besturen naar het Ministerie van Ambtenarenzaken en dat het departement bijgevolg zonder uitstel moet worden gereorganiseerd;

Overwegende dat het een zaak van behoorlijk bestuur is tegelijk de hervorming van de loopbanen in de niveaus 1 en 2+ op het Ministerie van Ambtenarenzaken en bij overdracht van nieuwe besturen door te voeren en dat de datum van 1 januari 1996 dus de enige mogelijkheid is;

Overwegende dat de ambtenaren van het Centraal Bureau voor Benodigdheden die op 31 december 1995 in dienst waren de verkeersvoordelen genieten die voorzien zijn in de overeenkomst inzake verkeersvoordelen van 28 mei 1973 tussen de N.M.B.S. en het Ministerie van Verkeerswezen en in het akkoord van de Minister van Verkeer en Infrastructuur van 3 juli 1992;

Overwegende dat het Ministerie van Ambtenarenzaken alle mogelijke schikkingen getroffen had om een beperkte uitwerking aan de terugwerkende kracht te geven maar dat de onderhandelingen in sectorcomité I over het geheel van de teksten betreffende de definitieve installatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken slechts op 30 april 1997 zijn kunnen beëindigd worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — Organiek stelsel

Afdeling 1. — Personeel onderworpen aan een ander statuut dan dit van het Rijkspersoneel

Artikel 1. § 1. De vaste wervingssecretaris (rang 17) geniet de weddeschaal 17 A.

§ 2. De adjunct-vaste wervingssecretaris (rang 16) geniet de weddeschaal 16 A.

Afdeling 2. — Administratief personeel onderworpen aan het statuut van het Rijkspersoneel

Art. 2. § 1. De adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (rang 15) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

1.707.380 - 2.401.957

13² x 53.429

(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

§ 2. De adviseur van het Openbaar Ambt (rang 13) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

1.104.248 - 1.691.967

11² x 53.429

(Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

§ 3. Le conseiller de la Fonction publique qui compte deux ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.264.529 - 1.852.248
 $11^2 \times 53.429$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 4. Le conseiller de la Fonction publique qui compte neuf ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.374.945 - 2.016.093
 $12^2 \times 53.429$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 3. Le commissaire en chef (rang 15) bénéficie de l'échelle de traitement 15 A.

Art. 4. Le conseiller général aux marchés publics (rang 15) bénéficie de l'échelle de traitement 15 A.

Art. 5. § 1^{er}. Le conseiller de sélection en chef (rang 13) bénéficie de l'échelle de traitement 13 A.

§ 2. Le conseiller de sélection en chef qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13 B.

Art. 6. § 1^{er}. Le commissaire divisionnaire (rang 13) bénéficie de l'échelle de traitement 13 A.

§ 2. Le commissaire divisionnaire qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13 B.

Art. 7. § 1^{er}. Le conseiller aux marchés publics (rang 13) bénéficie de l'échelle de traitement 13 A.

§ 2. Le conseiller aux marchés publics qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 13 B.

Art. 8. § 1^{er}. Le conseiller de sélection (rang 10) bénéficie de l'échelle de traitement 10 A.

§ 2. Le conseiller de sélection qui compte cinq ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

919.039 - 1.569.957
 $3^1 \times 27.604$
 $11^2 \times 51.646$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 9. § 1^{er}. Le commissaire (rang 10) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

947.530 - 1.403.847
 $3^1 \times 26.852$
 $2^2 \times 38.273$
 $7^2 \times 42.745$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 2. Le commissaire qui compte huit ans d'ancienneté de grade, peut obtenir l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.039.048 - 1.554.217
 $3^1 \times 32.597$
 $5^2 \times 37.548$
 $6^2 \times 38.273$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 10. § 1^{er}. Le conseiller adjoint aux marchés publics (rang 10) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

947.530 - 1.403.847
 $3^1 \times 26.852$
 $2^2 \times 38.273$
 $7^2 \times 42.745$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 2. Le conseiller adjoint aux marchés publics qui compte neuf ans d'ancienneté de grade, peut obtenir l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.039.048 - 1.554.217
 $3^1 \times 32.597$
 $5^2 \times 37.548$
 $6^2 \times 38.273$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 3. De adviseur van het Openbaar Ambt die twee jaar graadancienniteit heeft, bekomt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

1.264.529 - 1.852.248
 $11^2 \times 53.429$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 4. De adviseur van het Openbaar Ambt die negen jaar graadancienniteit heeft, bekomt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

1.374.945 - 2.016.093
 $12^2 \times 53.429$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 3. De hoofdcommissaris (rang 15) geniet de weddeschaal 15 A.

Art. 4. De adviseur-generaal voor overheidsopdrachten (rang 15) geniet de weddeschaal 15 A.

Art. 5. § 1. De hoofdselectieadviseur (rang 13) geniet de weddeschaal 13 A.

§ 2. De hoofdselectieadviseur die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13 B bekomen.

Art. 6. § 1. De afdelingscommissaris (rang 13) geniet de weddeschaal 13 A.

§ 2. De afdelingscommissaris die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13 B bekomen.

Art. 7. § 1. De adviseur voor overheidsopdrachten (rang 13) geniet de weddeschaal 13 A.

§ 2. De adviseur voor overheidsopdrachten die ten minste drie jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 13 B bekomen.

Art. 8. § 1. De selectieadviseur (rang 10) geniet de weddeschaal 10 A.

§ 2. De selectieadviseur die vijf jaar graadancienniteit heeft, bekomt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

919.039 - 1.569.957
 $3^1 \times 27.604$
 $11^2 \times 51.646$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 9. § 1. De commissaris (rang 10) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

947.530 - 1.403.847
 $3^1 \times 26.852$
 $2^2 \times 38.273$
 $7^2 \times 42.745$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. De commissaris die acht jaar graadancienniteit heeft, kan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

1.039.048 - 1.554.217
 $3^1 \times 32.597$
 $5^2 \times 37.548$
 $6^2 \times 38.273$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 10. § 1. De adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten (rang 10) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

947.530 - 1.403.847
 $3^1 \times 26.852$
 $2^2 \times 38.273$
 $7^2 \times 42.745$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. De adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten die negen jaar graadancienniteit heeft, kan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

1.039.048 - 1.554.217
 $3^1 \times 32.597$
 $5^2 \times 37.548$
 $6^2 \times 38.273$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 11. § 1^{er}. Le correspondant de sélection principal (rang 28) bénéficie de l'échelle de traitement 28 C.

§ 2. Le correspondant de sélection principal qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 28 D.

Art. 12. § 1^{er}. L'enquêteur divisionnaire (rang 28) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

811.095 - 1.296.112
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

§ 2. L'enquêteur divisionnaire qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

849.978 - 1.334.995
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

Art. 13. § 1^{er}. L'assistant principal des marchés publics (rang 28) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

811.095 - 1.296.112
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

§ 2. L'assistant principal des marchés publics qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

849.978 - 1.334.995
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

Art. 14. § 1^{er}. Le correspondant de sélection (rang 26) bénéficie de l'échelle de traitement 26 E.

§ 2. Le correspondant de sélection qui compte neuf ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 26 H.

Art. 15. § 1^{er}. L'enquêteur (rang 26) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

678.181 - 1.016.066
 $3^1 \times 11.686$
 $5^2 \times 15.578$
 $9^2 \times 24.993$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

§ 2. L'enquêteur qui compte huit ans d'ancienneté de grade, peut obtenir l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

730.714 - 1.231.731
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 38.291$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

Art. 16. § 1^{er}. L'assistant des marchés publics (rang 26) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

678.181 - 1.016.066
 $3^1 \times 11.686$
 $5^2 \times 15.578$
 $9^2 \times 24.993$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

Art. 11. § 1. De eerstaanwezend selectie-correspondent (rang 28) geniet de weddeschaal 28 C.

§ 2. De eerstaanwezend selectie-correspondent die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 28 D bekomen.

Art. 12. § 1. De afdelingsenquêteur (rang 28) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

811.095 - 1.296.112
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

§ 2. De afdelingsenquêteur die ten minste drie jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

849.978 - 1.334.995
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

Art. 13. § 1. De eerstaanwezend assistent voor overheidsopdrachten (rang 28) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

811.095 - 1.296.112
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

§ 2. De eerstaanwezend assistent voor overheidsopdrachten die ten minste drie jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

849.978 - 1.334.995
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 36.691$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

Art. 14. § 1. De selectiecorrespondent (rang 26) geniet de weddeschaal 26 E.

§ 2. De selectiecorrespondent die negen jaar graadanciënniteit heeft, bekomt de weddeschaal 26 H.

Art. 15. § 1. De enquêteur (rang 26) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

678.181 - 1.016.066
 $3^1 \times 11.686$
 $5^2 \times 15.578$
 $9^2 \times 24.993$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

§ 2. De enquêteur die acht jaar graadanciënniteit heeft, kan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

730.714 - 1.231.731
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 38.291$
 (Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

Art. 16. § 1. De assistent voor overheidsopdrachten (rang 26) geniet de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

678.181 - 1.016.066
 $3^1 \times 11.686$
 $5^2 \times 15.578$
 $9^2 \times 24.993$
 (Kl. 23 a - N.2+ - G.A.)

§ 2. L'assistant des marchés publics qui compte huit ans d'ancienneté de grade, peut obtenir l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

730.714 - 1.231.731
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 38.291$
 (Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

CHAPITRE II - Dispositions transitoires et finales

Section 1ère - Généralités

Art. 17. Les agents en service au 31 décembre 1995 à l'Office central des Fournitures et transférés d'office au Ministère de la Fonction publique au 1^{er} janvier 1996, conservent les facilités de circulation dont ils bénéficiaient au moment de leur transfert.

Art. 18. Le traitement de certains agents qui sont nommés d'office au 1^{er} janvier 1996 dans un grade du Ministère de la Fonction publique, est fixé dans l'échelle de traitement reprise dans le tableau annexé au présent arrêté.

Section 2 - Personnel administratif

Art. 19. L'agent de niveau 1, en service au 31 décembre 1995 à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle et transféré d'office au Ministère de la Fonction publique au 1^{er} janvier 1996, bénéficiant de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-après, la conserve à titre personnel :

1.695.506 - 2.283.225
 $11^2 \times 53.429$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 20. Le conseiller de sélection en chef (rang 13 - carrière plane en extinction) est rémunéré par l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.090.894 - 1.766.768
 $3^1 \times 29.385$
 $11^2 \times 53.429$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 21. § 1^{er}. Le conseiller de sélection (rang 10 - carrière plane en extinction) obtient l'échelle de traitement 10 A.

§ 2. Le conseiller de sélection (rang 10 - carrière plane en extinction), qui compte au moins 5 ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

919.039 - 1.569.957
 $3 \times 1 \times 27.604$
 $11 \times 2 \times 51.646$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, l'agent nommé au grade de conseiller de sélection (rang 10 - carrière plane en extinction), conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous, pour autant que celle-ci soit plus intéressante que l'échelle de traitement 10 A :

822.868 - 1.473.786
 $3 \times 1 \times 51.646$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 22. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 7, § 2, l'agent nommé au grade de commissaire, revêtu auparavant du grade rayé de commissaire (rang 10), qui est en service au 1^{er} janvier 1996 et qui compte huit ans d'ancienneté de grade, obtient le bénéfice de l'échelle de traitement mentionnée ci-après :

1.039.48 - 1.554.217
 $3 \times 1 \times 32.517$
 $5 \times 2 \times 37.548$
 $6 \times 2 \times 38.273$
 (Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 2. Par dérogation à l'article 11, § 2, l'agent nommé au grade d'enquêteur, revêtu auparavant du grade d'inspecteur (rang 26), qui est en service au 1^{er} janvier 1996, et qui compte huit ans d'ancienneté de grade, obtient le bénéfice de l'échelle de traitement mentionnée ci-après :

730.714 - 1.231.731
 $3 \times 1 \times 12.465$
 $1 \times 2 \times 20.206$
 $2 \times 2 \times 30.253$
 $10 \times 2 \times 38.291$
 (Cl. 23 a - N.2+ - GA)

§ 2. De assistent voor overheidsopdrachten die acht jaar graadanciënniteit heeft, kan de hiernavermelde bijzondere weddeschaal bekomen :

730.714 - 1.231.731
 $3^1 \times 12.465$
 $1^2 \times 20.206$
 $2^2 \times 30.253$
 $10^2 \times 38.291$
 (Kl. 23 a - N.2+ - G.A.)

HOOFDSTUK II - Overgangs- en slotbepalingen

Afdeling 1 - Algemeenheden

Art. 17. De ambtenaren die op 31 december 1995 in dienst waren bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden en die op 1 januari 1996 ambtshalve overgeheveld zijn naar het Ministerie van Ambtenarenzaken, behouden de verkeersvoordelen die zij op het ogenblik van hun overheveling genoten.

Art. 18. De wedde van sommige ambtenaren die op 1 januari 1996 ambtshalve benoemd zijn in een graad van het Ministerie van Ambtenarenzaken, wordt vastgesteld in de weddeschaal opgenomen in de bij dit besluit gevoegde tabel.

Afdeling 2 - Administratief personeel

Art. 19. De ambtenaar van niveau 1, die in dienst is op 31 december 1995 bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht en die op 1 januari 1996 ambtshalve overgeheveld is naar het Ministerie van Ambtenarenzaken en die de hiernavermelde bijzondere weddeschaal genoot, behoudt deze te persoonlijke titel :

1.695.506 - 2.283.225
 $11^2 \times 53.429$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 20. De hoofdselectieadviseur (rang 13 - vlakke loopbaan in uitdoving) wordt bezoldigd door de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

1.090.894 - 1.766.768
 $3^1 \times 29.385$
 $11^2 \times 53.429$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 21. § 1. De selectieadviseur (rang 10 - vlakke loopbaan in uitdoving) geniet de weddeschaal 10 A.

§ 2. De selectieadviseur (rang 10 - vlakke loopbaan in uitdoving) die ten minste 5 jaar graadanciënniteit heeft, verkrijgt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

919.039 - 1.569.957
 $3 \times 1 \times 27.604$
 $11 \times 2 \times 51.646$
 Kl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 3. In afwijking van § 1, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van selectieadviseur (rang 10 - vlakke loopbaan in uitdoving) het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal, voor zover deze voordeliger uitvalt dan de weddeschaal 10 A :

822.868 - 1.473.786
 $3 \times 1 \times 51.646$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 22. § 1. In afwijking van artikel 7, § 2, bekomt de ambtenaar benoemd in de graad van commissaris, voorheen bekleed met de geschrapte graad van commissaris (rang 10), in dienst op 1 januari 1996, die acht jaar graadanciënniteit heeft, de hiernavermelde weddeschaal :

1.039.48 - 1.554.217
 $3 \times 1 \times 32.517$
 $5 \times 2 \times 37.548$
 $6 \times 2 \times 38.273$
 (Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. In afwijking van artikel 11, § 2, bekomt de ambtenaar benoemd in de graad van enquêteur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van inspecteur (rang 26) in dienst op 1 januari 1996, die acht jaar graadanciënniteit heeft, de hiernavermelde weddeschaal :

730.714 - 1.231.731
 $3 \times 1 \times 12.465$
 $1 \times 2 \times 20.206$
 $2 \times 2 \times 30.253$
 $10 \times 2 \times 38.291$
 (Kl. 23 j - N.2+ - GA)

Art. 23. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 23, § 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade de conseiller adjoint, revêtu auparavant du grade de conseiller adjoint chef de service (rang 12), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

970.680 - 1.558.399
11² x 53.429
(Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. Par dérogation à l'article 23, § 2, du même arrêté, l'agent nommé au grade de conseiller adjoint, revêtu auparavant du grade rayé de conseiller adjoint (rang 11), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

894.104 - 1.441.751
3¹ x 35.618
9² x 48.977
(Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 3. Par dérogation à l'article 23, § 1^{er}, du même arrêté, l'agent nommé au grade d'ingénieur industriel, revêtu auparavant du grade rayé d'ingénieur industriel (rang 10), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

853.110 - 1.310.819
3¹ x 24.933
10² x 38.291
(Cl. 24 a - N.1 - G.A.)

Art. 24. § 1^{er}. Au grade particulier repris ci-après est attachée l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

conseiller de sélection (rang 10)
826.981 - 1.284.690
3¹ x 24.933
10² x 38.291
(Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, le conseiller de sélection (rang 10) conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous, pour autant que celle-ci soit plus intéressante que l'échelle de traitement mentionnée au § 1^{er} :

822.868 - 1.473.786
3¹ x 27.604
11² x 51.646
(Cl. 24 a - N.1 - G.B.)

Art. 25. Par dérogation à l'article 11, § 1^{er}, l'agent nommé au grade d'enquêteur, revêtu auparavant du grade d'inspecteur (rang 26) ou d'inspecteur adjoint (rang 26) qui était en service au 31 décembre 1995 à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous, pour autant que celle-ci soit plus intéressante que l'échelle de traitement mentionnée à l'article 11, § 1^{er} :

664.412 - 992.062
1¹ x 27.939
2¹ x 10.481
1² x 10.481
1² x 13.970
1² x 28.122
1² x 28.493
7² x 24.933
1² x 23.152
(Cl. 23 a - N.2+ - G.A.)

Art. 26. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 6, § 2, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de secrétaire principal (rang 25), qui est en service au 1^{er} janvier 1996, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

869.171 - 1.235.659
3¹ x 10.676
2² x 14.232
2² x 28.463
10² x 24.907
(Cl. 20 a - N.2 - G.A.)

Art. 23. § 1. In afwijking van artikel 23, § 3, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, voorheen bekleed met de graad van adjunct-adviseur-hoofd van dienst (rang 12), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

970.680 - 1.558.399
11² x 53.429
(Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. In afwijking van artikel 23, § 2, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van adjunct-adviseur (rang 11), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

894.104 - 1.441.751
3¹ x 35.618
9² x 48.977
(Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 3. In afwijking van artikel 23, § 1, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van industrieel ingenieur, voorheen bekleed met de geschrapte graad van industrieel ingenieur (rang 10), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

853.110 - 1.310.819
3¹ x 24.933
10² x 38.291
(Kl. 24 j - N.1 - G.A.)

Art. 24. § 1. Aan de hiernavernoemde bijzondere graad wordt de hiernavermelde bijzondere weddeschaal verbonden :

selectieadviseur (rang 10)
826.981 - 1.284.690
3¹ x 24.933
10² x 38.291
(Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

§ 2. In afwijking van § 1, behoudt de selectieadviseur (rang 10) het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal, voor zover deze voordeliger uitvalt dan de in § 1 vermelde weddeschaal :

822.868 - 1.473.786
3¹ x 27.604
11² x 51.646
(Kl. 24 j - N.1 - G.B.)

Art. 25. In afwijking van artikel 11, § 1, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van enquêteur, voorheen bekleed met de graad van inspecteur (rang 26) of adjunct-inspecteur (rang 26), in dienst op 31 december 1995 bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal, voor zover deze voordeliger uitvalt dan de weddeschaal vermeld in artikel 11, § 1 :

664.412 - 992.062
1¹ x 27.939
2¹ x 10.481
1² x 10.481
1² x 13.970
1² x 28.122
1² x 28.493
7² x 24.933
1² x 23.152
(Kl. 23 j - N.2+ - G.A.)

Art. 26. § 1. In afwijking van artikel 6, § 2, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschrapte graad van eerststaand wezend secretaris (rang 25), in dienst op 1 januari 1996, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

869.171 - 1.235.659
3¹ x 10.676
2² x 14.232
2² x 28.463
10² x 24.907
(Kl. 20 j - N.2 - G.A.)

§ 2. Par dérogation à l'article 6, § 1^{er}, du même arrêté, l'agent nommé au grade de chef administratif, revêtu auparavant du grade rayé de chef administratif (rang 24), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

762.318 - 1.128.806
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^1 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Cl. 20 a - N.2 - G.A.)

Art. 27. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 5, § 2, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de moniteur (rang 23), qui est en service au 1^{er} janvier 1996, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

708.069 - 1.049.650
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $9^2 \times 24.907$
 (Cl. 20 a - N.2 - G.A.)

§ 2. Par dérogation à l'article 5, § 2, du même arrêté, l'agent nommé au grade d'assistant administratif, qui est en service le 1^{er} janvier 1995 et qui a réussi l'examen d'avancement de grade de moniteur, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

708.069 - 1.049.650
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $9^2 \times 24.907$
 (Cl. 20 a - N.2 - G.A.)

§ 3. Par dérogation à l'article 5, § 2, du même arrêté, l'agent nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade d'adjoint administratif (rang 22), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

762.318 - 1.128.806
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^1 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Cl. 20 a - N.2 - G.A.)

Art. 28. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 2, § 4, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de chef de l'économat (rang 35), qui est en service au 1^{er} janvier 1996, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

678.354 - 888.173
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 14.100$
 (Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

§ 2. Par dérogation à l'article 2, § 3, du même arrêté, l'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de commis chef (rang 34), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

584.375 - 792.604
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 13.941$
 (Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

§ 2. In afwijking van artikel 6, § 1, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van bestuurschef, voorheen bekleed met de geschrapte graad van bestuurschef (rang 24), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

762.318 - 1.128.806
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^1 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Kl. 20 j - N.2 - G.A.)

Art. 27. § 1. In afwijking van artikel 5, § 2, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschrapte graad van monitor (rang 23), in dienst op 1 januari 1996, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

708.069 - 1.049.650
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $9^2 \times 24.907$
 (Kl. 20 j - N.2 - G.A.)

§ 2. In afwijking van artikel 5, § 2, van hetzelfde besluit, bekomt de ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, die in dienst is op 1 januari 1995 en die geslaagd is in het examen voor verhoging in graad van monitor, de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

708.069 - 1.049.650
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^2 \times 28.463$
 $9^2 \times 24.907$
 (Kl. 20 j - N.2 - G.A.)

§ 3. In afwijking van artikel 5, § 2, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de graad van administratief adjunct (rang 22), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

762.318 - 1.128.806
 $3^1 \times 10.676$
 $2^2 \times 14.232$
 $2^1 \times 28.463$
 $10^2 \times 24.907$
 (Kl. 20 j - N.2 - G.A.)

Art. 28. § 1. In afwijking van artikel 2, § 4, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofd van de huishoudelijke dienst (rang 35), in dienst op 1 januari 1996, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

678.354 - 888.173
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 14.100$
 (Kl. 18 j - N.3 - G.A.)

§ 2. In afwijking van artikel 2, § 3, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofd klerk (rang 34), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

584.375 - 792.604
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 13.941$
 (Kl. 18 j - N.3 - G.A.)

§ 3. Par dérogation à l'article 2, § 1^{er}, du même arrêté, l'agent nommé au grade de commis, revêtu auparavant du grade rayé de commis principal (rang 32), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

518.817 - 702.835
 $3^1 \times 5.595$
 $5^2 \times 11.141$
 $8^2 \times 13.941$
 (Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

Section 3. - Personnel de maîtrise, de métier et de service.

Art. 29. Par dérogation à l'article 36, § 5, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade d'ouvrier spécialiste revêtu auparavant du grade rayé de chef préparateur (rang 34), qui était en service au plus tard le 1^{er} avril 1972 auprès de la Direction générale de Sélection et de Formation, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

737.728 - 947.547
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 14.100$
 (Cl. 18 a - N.3 - G.A.)

Art. 30. Par dérogation à l'article 35, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade d'ouvrier qualifié, revêtu auparavant des grades d'ouvrier qualifié B (rang 42 - grade supprimé) ou de premier ouvrier spécialiste (rang 43 - grade supprimé), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

557.307 - 646.957
 $3^1 \times 4.342$
 $2^2 \times 6.042$
 $10^2 \times 6.454$
 (Cl. 18 a - N.4 - G.A.)

Art. 31. Par dérogation à l'article 34 de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, l'agent nommé au grade d'ouvrier, revêtu auparavant du grade d'ouvrier qualifié A (rang 41 - grade supprimé), qui était en service au 31 décembre 1995 auprès de l'Office central des Fournitures, conserve l'avantage de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

504.238 - 586.368
 $3^1 \times 4.342$
 $2^2 \times 4.342$
 $10^2 \times 6.042$
 (Cl. 18 a - N.4 - G.A.)

Art. 32. L'arrêté royal du 22 février 1995 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de la Fonction publique, est abrogé.

Art. 33. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1996 à l'exception :

- des articles 24, 27, § 2 et 29 qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1995,
- et des articles 4, 7, 10, 13 et 16 qui entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Art. 34. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
 H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
 A. FLAHAUT

§ 3. In afwijking van artikel 2, §1, van hetzelfde besluit, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van eerste klerk (rang 32), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

518.817 - 702.835
 $3^1 \times 5.595$
 $5^2 \times 11.141$
 $8^2 \times 13.941$
 (Kl. 18 j - N.3 - G.A.)

Afdeling 3. - Meesters-, vak en dienstpersoneel.

Art. 29. In afwijking van artikel 36, § 5, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van vakman, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdamanensis (rang 34), uiterlijk op 1 april 1972 in dienst bij de Algemene Directie voor Selectie en Vorming, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

737.728 - 947.547
 $3^1 \times 8.733$
 $4^2 \times 10.655$
 $10^2 \times 14.100$
 (Kl. 18 j - N.3 - G.A.)

Art. 30. In afwijking van artikel 35, § 1, van het koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van geschoold arbeider, voorheen bekleed met de graad van geschoold werkmans B (rang 42 - afgeschafte graad) of van eerste vakman (rang 43 - afgeschafte graad), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

557.307 - 646.957
 $3^1 \times 4.342$
 $2^2 \times 6.042$
 $10^2 \times 6.454$
 (Kl. 18 j - N.4 - G.A.)

Art. 31. In afwijking van artikel 34 van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddeschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, behoudt de ambtenaar benoemd in de graad van arbeider, voorheen bekleed met de graad van geschoold werkmans A (rang 41 - afgeschafte graad), in dienst op 31 december 1995 bij het Centraal Bureau voor Benodigdheden, het voordeel van de hiernavermelde bijzondere weddeschaal :

504.238 - 586.368
 $3^1 \times 4.342$
 $2^2 \times 4.342$
 $10^2 \times 6.042$
 (Kl. 18 j - N.4 - G.A.)

Art. 32. Het koninklijk besluit van 22 februari 1995 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Ambtenarenzaken, wordt opgeheven.

Art. 33. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996 met uitzondering :

- van de artikelen 24, 27, § 2 en 29 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 1995,
- en van de artikelen 4, 7, 10, 13 en 16 die in werking treden op 1 januari 1998.

Art. 34. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting
 H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
 A. FLAHAUT

Annexe 1 — Bijlage 1
Tableau de conversion — Conversietabel

GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD	GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD
I. PERSONNEL ADMINISTRATIF — I. ADMINISTRATIEF PERSONEEL			
NIVEAU 1			
Conseiller général de la Fonction publique Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt	1.707.380 - 2.401.957 13 ² x 53.429	Conseiller général de la Fonction publique Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt	1.707.380 - 2.401.957 13 ² x 53.429
Commissaire en chef Hoofdcommissaris	15/1	Commissaire en chef Hoofdcommissaris	15 A
Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt	13/2	Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt	1.104.248 - 1.691.967 11 ² x 53.429
Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt (deux ans d'ancienneté de grade - twee jaar graadanciënniteit)	1.264.529 - 1.852.248 11 ² x 53.429	Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt	1.264.529 - 1.852.248 11 ² x 53.429
Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt (neuf ans d'ancienneté de grade - negen jaar graadanciënniteit)	1.374.945 - 2.016.093 12 ² x 53.429	Conseiller de la Fonction publique Adviseur van het Openbaar Ambt	1.374.945 - 2.016.093 11 ² x 53.429
Conseiller de sélection en chef Hoofdselectieadviseur	1.090.894 - 1.766.768 3 ¹ x 29.385 11 ² x 53.429	Conseiller de sélection en chef (carrière plane en extinction) Hoofdselectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)	1.090.0894 - 1.766.768 3 ¹ x 29.385 11 ² x 53.429
Commissaire principal de 1ère classe Eerstaanwendend commissaris 1ste klasse	13/2	Commissaire divisionnaire Afdelingscommissaris	13 A
Conseiller adjoint-chef de service Adjunct-adviseur-hoofd van dienst	970.680 - 1.558.399 11 ² x 53.429	Conseiller adjoint Adjunct-adviseur	10 C
Conseiller de sélection principal Eerstaanwendend selectieadviseur	919.039 - 1.569.957 3 ¹ x 27.604 11 ² x 51.646	Conseiller de sélection (carrière plane en extinction) Selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)	919.039 - 1.569.957 3 ¹ x 27.604 11 ² x 51.646
Commissaire principal Eerstaanwendend commissaris	11/5	Commissaire Commissaris	1.039.048 - 1.554.217 3 ¹ x 32.597 5 ² x 37.548 6 ² x 38.273
Conseiller de sélection Selectieadviseur	822.868 - 1.473.786 3 ¹ x 27.604 11 ² x 51.646	Conseiller de sélection (carrière plane en extinction) Selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)	10 A
Commissaire Commissaris	947.530 - 1.372.288 3 ¹ x 26.713 9 ² x 38.291	Commissaire Commissaris	947.530 - 1.403.847 3 ¹ x 26.852 2 ² x 38.273 7 ² x 42.745
Commissaire adjoint Adjunct-commissaris	947.530 - 1.372.288 3 ¹ x 26.713 9 ² x 38.291	Commissaire Commissaris	947.530 - 1.403.847 3 ¹ x 26.852 2 ² x 38.273 7 ² x 42.745

GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD	GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD
NIVEAU 2+			
Inspecteur principal de 1ère classe Eerstaanwendend inspecteur 1ste klasse	806.840 - 1.274.049 3 ¹ x 10.689 1 ² x 10.689 1 ² x 14.247 2 ² x 28.493 10 ² x 35.322	Enquêteur divisionnaire Afdelingsenquêteur	811.095 - 1.296.112 3 ¹ x 12.465 1 ² x 20.206 2 ² x 30.253 10 ² x 36.691
Inspecteur principal Eerstaanwendend inspecteur	718.547 - 1.201.316 3 ¹ x 10.481 1 ² x 10.563 1 ² x 14.247 2 ² x 28.493 10 ² x 36.953	Enquêteur Enquêteur	730.714 - 1.231.731 3 ¹ x 12.465 1 ² x 20.206 2 ² x 30.253 10 ² x 38.291
Inspecteur Inspecteur	664.412 - 992.062 1 ¹ x 27.939 2 ¹ x 10.481 1 ² x 10.481 1 ² x 13.970 1 ² x 28.122 1 ² x 28.493 7 ² x 24.933 1 ² x 23.152	Enquêteur Enquêteur	678.181 - 1.016.066 3 ¹ x 11.686 5 ² x 15.578 9 ² x 24.993
Inspecteur adjoint Adjunct-inspecteur	664.412 - 992.062 1 ¹ x 27.939 2 ¹ x 10.481 1 ² x 10.481 1 ² x 13.970 1 ² x 28.122 1 ² x 28.493 7 ² x 24.933 1 ² x 23.152	Enquêteur Enquêteur	678.181 - 1.016.066 3 ¹ x 11.686 5 ² x 15.578 9 ² x 24.993
NIVEAU 2			
Adjoint administratif Administratief adjunct	762.318 - 1.128.806 3 ¹ x 10.676 2 ² x 14.232 2 ² x 28.463 10 ² x 24.907	Assistant administratif Bestuursassistent	20 E
II. PERSONNEL DE MAITRISE, DE METIER ET DE SERVICE — II. MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL			
NIVEAU 3			
Chef préparateur Hoofdamanuensis	34/1	Ouvrier spécialiste Vakman	30 J
Préparateur technicien principal Eerstaanwendend amanuensis-technicus	32/4	Ouvrier spécialiste Vakman	30 E
NIVEAU 4			
Premier ouvrier spécialiste A Eerste vakman A	557.307 - 646.957 3 ¹ x 4.342 2 ² x 6.042 10 ² x 6.454	Ouvrier qualifié Geschoold arbeider	42 E

GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD	GRADE — GRAAD	ECHELLE DE TRAITEMENT LIEE A CE GRADE — WEDDESCHAAL VERBONDEN AAN DEZE GRAAD
Premier ouvrier spécialiste Eerste vakman	557.307 - 646.957 3 ¹ x 4.342 2 ² x 6.042 10 ² x 6.454	Ouvrier qualifié Geschoold arbeider	42 C
Ouvrier qualifié B Geschoold werkman B	557.307 - 646.957 3 ¹ x 4.342 2 ² x 6.042 10 ² x 6.454	Ouvrier qualifié Geschoold arbeider	42 C
Ouvrier qualifié A Geschoold werkman A	504.238 - 586.368 3 ¹ x 4.342 2 ² x 4.342 10 ² x 6.042	Ouvrier Arbeider	40 B
III. PERSONNEL SOUMIS A UN AUTRE STATUT — III. PERSONEEL ONDERWORPEN AAN EEN ANDER STATUUT			
Secrétaire permanent au recrutement Vaste Wervingssecretaris	17/1	Secrétaire permanent au recrutement Vaste Wervingssecretaris	17 A
Secrétaire permanent adjoint au recrutement Adjunct vaste wervingssecretaris	16/1	Secrétaire permanent adjoint au recrutement Adjunct vaste wervingssecretaris	16 A

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1843

[C - 97/2067]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant diverses dispositions réglementaires relatives à certains agents du Comité supérieur de Contrôle et du Service des Marchés publics et des Subventions

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de Contrôle, modifiée par la loi du 8 juillet 1969;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, notamment l'article 2, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1996;

N. 97 — 1843

[C - 97/2067]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende verscheidene verordeningbepalingen betreffende sommige ambtenaren van het Hoog Comité van Toezicht en de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht, gewijzigd bij de wet van 8 juli 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende de loopbaan van de enquêteurs van het Hoog Comité van Toezicht;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996;

Considérant que, compte tenu de la spécificité de leurs fonctions, certains agents du Comité supérieur de Contrôle et du Service des Marchés publics et des Subventions doivent être soumis à certaines dispositions dérogatoires au statut en ce qui concerne le recrutement, le stage, la carrière ou l'évaluation;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère de la Fonction publique du 5 janvier 1996 et du 24 mars 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné les 11 janvier 1996 et 25 mars 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné les 30 janvier 1996 et 8 avril 1997;

Vu le protocole n° 71/7 du 2 juin 1997 du Comité de secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'exécution de l'arrêté royal précité du 10 avril 1995 ne peut pas mettre en péril le caractère particulier de la carrière de certains agents du Comité supérieur de Contrôle;

Considérant qu'il importe d'apporter diverses modifications à l'arrêté royal organique régissant cette carrière;

Considérant que plusieurs dispositions de cette carrière doivent être maintenues au bénéfice de certains agents du Service des Marchés publics et des Subventions;

Considérant que la publication au *Moniteur belge* du 30 décembre 1995 de l'arrêté royal précité du 10 avril 1995, modifié par un arrêté royal du 3 juin 1996, appelle une simplification des carrières particulières, notamment au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que l'arrêté royal précité, s'il permet une entrée en vigueur de la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2+ adaptée à chaque ministère ou organisme d'intérêt public, ne change en rien la nécessité d'exécuter au plus vite cette réforme au Ministère de la Fonction publique;

Considérant que cette nécessité est accrue par le transfert au 1^{er} janvier 1996 de nouvelles administrations au Ministère de la Fonction publique et qu'il importe en conséquence de réorganiser sans délai le département;

Considérant qu'il est de bonne administration de faire coïncider à la fois la réforme des carrières dans les niveaux 1 et 2+ au Ministère de la Fonction publique et le transfert de nouvelles administrations et que dès lors la date du 1^{er} janvier 1996 est la seule possible;

Considérant que le Ministère de la Fonction publique avait pris toutes les dispositions pour donner un effet limité à la rétroactivité mais que la négociation en comité de secteur I sur l'ensemble des textes relatifs à la mise en place définitive du Ministère de la Fonction publique n'a pu se conclure que le 30 avril 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

TITRE I^{er} — Dispositions relatives à certains agents du Comité supérieur de Contrôle

CHAPITRE I^{er} — Régime organique

Article 1^{er}. § 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de Contrôle est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif à la carrière des agents chargés des enquêtes à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle ».

§ 2. Dans le Titre I^{er} du même arrêté, les mots "Des enquêteurs du" sont remplacés par les mots "Les agents chargés des enquêtes à l'Administration du".

Art. 2. L'article 1^{er} du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par "agents", les agents de l'Etat affectés à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle et titulaires des grades de commissaire en chef, de commissaire divisionnaire, de commissaire, d'enquêteur divisionnaire et d'enquêteur.

Overwegende dat, rekening houdend met het specifieke karakter van hun functies, sommige ambtenaren van het Hoog Comité van Toezicht en van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies moeten onderworpen worden aan sommige bepalingen die afwijken van het statuut wat de werving, de stage, de loopbaan of de evaluatie betreft;

Gelet op het advies van de directieraad van het Ministerie van Ambtenarenzaken van 5 januari 1996 en 24 maart 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 januari 1996 en op 25 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 januari 1996 en op 8 april 1997;

Gelet op het protocol nr. 71/7 van 2 juni 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitvoering van het bovenvermelde koninklijk besluit van 10 april 1995 het bijzonder karakter van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Hoog Comité van Toezicht niet in het gedrang mag brengen;

Overwegende dat het nodig is verscheidene wijzigingen aan te brengen aan het organiek koninklijk besluit dat deze loopbaan regelt;

Overwegende dat sommige bepalingen van deze loopbaan behouden moeten worden ten voordele van sommige ambtenaren van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies;

Overwegende dat de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995 van het voormelde koninklijk besluit van 10 april 1995, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1996, een vereenvoudiging vergt van de bijzondere loopbanen, met name bij het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Overwegende dat het voormelde koninklijk besluit weliswaar een inwerkingtreding van de hervorming der loopbanen in de niveaus 1 en 2+ mogelijk maakt die aan elk ministerie en elke instelling van openbaar nut is aangepast, maar dat het niets verandert aan de noodzaak om zo vlug mogelijk deze hervorming bij het Ministerie van Ambtenarenzaken uit te voeren;

Overwegende dat deze noodzaak versterkt wordt door de overdracht op 1 januari 1996 van nieuwe besturen naar het Ministerie van Ambtenarenzaken en dat het departement bijgevolg zonder uitstel moet worden gereorganiseerd;

Overwegende dat het een zaak van behoorlijk bestuur is tegelijk de hervorming van de loopbanen in de niveaus 1 en 2+ bij het Ministerie van Ambtenarenzaken en de overdracht van nieuwe besturen door te voeren en dat de datum van 1 januari 1996 dus de enige mogelijkheid is;

Overwegende dat het Ministerie van Ambtenarenzaken alle mogelijke schikkingen getroffen had om een beperkte uitwerking aan de terugwerkende kracht te geven maar dat de onderhandelingen in sectorcomité I over het geheel van de teksten betreffende de definitieve installatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken slechts op 30 april 1997 zijn kunnen beëindigd worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

TITEL I — Bepalingen betreffende sommige ambtenaren van het Hoog Comité van Toezicht

HOOFDSTUK I — Organieke regeling

Artikel 1. § 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende de loopbaan van de enquêteurs van het Hoog Comité van Toezicht wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Koninklijk besluit betreffende de loopbaan van de ambtenaren belast met de enquêtes bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht ».

§ 2. In Titel I van hetzelfde besluit worden de woorden "De enquêteurs van" vervangen door de woorden "De ambtenaren belast met de enquêtes bij het Bestuur van".

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient men onder "ambtenaren" te verstaan, het statutair personeel dat bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht is aangesteld en bekleed met de graden van hoofdcommissaris, afdelingscommissaris, commissaris, afdelings-enquêteur en enquêteur.

Par dérogation au statut des agents de l'Etat, ne sont pas applicables à ces agents :

1° les articles 28*sexies*, § 3, 30 à 34 et 75, § 1^{er} et § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

2° les articles 25, 29, § 2, 39, 41 et 44*ter* de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat;

3° les dispositions relatives à l'évaluation applicables à certains agents de l'Etat introduites par l'arrêté royal du 6 février 1997 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat et par l'arrêté royal du 7 février 1997 modifiant l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat.

Les agents restent soumis aux dispositions relatives au signalement telles qu'elles existent à la date d'entrée en vigueur des arrêtés précités des 6 et 7 février 1997 ».

Art. 3. L'intitulé du chapitre II du même arrêté est complété par les mots "et examens d'avancement barémique".

Art. 4. Dans l'article 2 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« Les programmes et les modalités des concours de recrutement, des concours d'accession au niveau supérieur et des examens d'avancement barémique sont établis par le Ministre de la Fonction publique sur proposition du Secrétaire permanent au Recrutement et après avis de l'administrateur général du Comité supérieur de contrôle »;

2° dans l'alinéa 3, les mots « inspecteur adjoint » sont remplacés par le mot « enquêteur ».

Art. 5. Dans l'article 3 du même arrêté, les mots "Premier Ministre", "commissaire adjoint ou inspecteur adjoint" sont respectivement remplacés par les mots "Ministre de la Fonction publique" et "commissaire ou enquêteur".

Art. 6. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots "Premier Ministre" sont remplacés par les mots "Ministre de la Fonction publique".

Art. 7. A l'article 5 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les alinéas 1^{er} et 2, les mots "commissaires adjoints" et "inspecteurs adjoints" sont remplacés respectivement par les mots "commissaires" et "enquêteurs";

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Durant son stage, le stagiaire relève du Ministre de la Fonction publique. Sous réserve des activités spécifiques de formation, il participe aux diverses activités d'enquête et tâches administratives ou logistiques y afférentes, en étant adjoint à un agent expérimenté désigné par l'administrateur général du Comité. »

Art. 8. A l'article 6 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, le mot "adjoint" est supprimé;

2° le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 9. A l'article 7 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots "inspecteur adjoint" sont remplacés par le mot "enquêteur";

2° le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 10. Dans l'article 8 du même arrêté, les mots "Premier Ministre" sont remplacés par les mots "Ministre de la Fonction publique".

Art. 11. Dans l'article 9 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots "commissaire adjoint" et "enquêteurs du" sont remplacés respectivement par les mots "commissaire" et "agents";

2° les mots "du Comité supérieur de Contrôle" sont supprimés.

Bij wijze van afwijking van het statuut van het Rijkspersoneel, zijn op deze ambtenaren niet van toepassing :

1° de artikelen 28*sexies*, § 3, 30 tot 34 en 75, § 1 en § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

2° de artikelen 25, 29, § 2, 39, 41 en 44*ter* van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel;

3° de bepalingen betreffende de evaluatie die toepasselijk zijn op deze ambtenaren en ingevoerd werden bij het koninklijk besluit van 6 februari 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel en bij het koninklijk besluit van 7 februari 1997 tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel.

De ambtenaren blijven onderworpen aan de bepalingen betreffende de beoordeling zoals ze bestaan op de datum van inwerkingtreding van de voormelde besluiten van 6 en 7 februari 1997 ».

Art. 3. Het opschrift van hoofdstuk II van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de woorden "en examens voor verhoging in weddeschaal".

Art. 4. In artikel 2 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het programma en de nadere regels van de vergelijkende wervingsexamens, van de vergelijkende examens voor overgang naar het hogere niveau en van examens voor verhoging in weddeschaal worden vastgesteld door de Minister van Ambtenarenzaken, op voorstel van de Vaste Wervingssecretaris en na advies van de administrateur-generaal van het Hoog Comité van Toezicht »;

2° in het derde lid worden de woorden « adjunct-inspecteur » vervangen door het woord « enquêteur ».

Art. 5. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden "Eerste Minister", "adjunct-commissaris of adjunct-inspecteur" respectievelijk vervangen door de woorden "Minister van Ambtenarenzaken" en "commissaris of enquêteur".

Art. 6. In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Eerste Minister" vervangen door de woorden "Minister van Ambtenarenzaken".

Art. 7. In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste en tweede lid, worden de woorden "adjunct-commissarissen" en "adjunct-inspecteurs" respectievelijk vervangen door de woorden "commissarissen" en "enquêteurs";

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Gedurende zijn proeftijd ressorteert de stagiair onder de bevoegdheid van de Minister van Ambtenarenzaken. Onverminderd de bijzondere vormingsactiviteiten neemt hij deel aan de diverse enquêteverrichtingen en aan de erbij behorende administratieve of logistieke taken, waarbij hij als adjunct wordt toegevoegd aan een ervaren ambtenaar aangewezen door de administrateur-generaal van het Comité. »

Art. 8. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het woord "adjunct" geschrapt;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 9. In artikel 7 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "adjunct-inspecteur" vervangen door het woord "enquêteur";

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 10. In artikel 8 van hetzelfde besluit, worden de woorden "Eerste Minister" vervangen door de woorden "Minister van Ambtenarenzaken".

Art. 11. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden "adjunct-commissaris" en "enquêteurs" worden respectievelijk vervangen door de woorden "commissaris" en "ambtenaren";

2° de woorden "bij het Hoog Comité van Toezicht" worden geschrapt.

Art. 12. L'intitulé du Chapitre IV du même arrêté, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre IV — Régime de carrière ».

Art. 13. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Pour pouvoir participer à un concours d'accèsion au niveau supérieur ou à un examen d'avancement barémique ainsi que pour obtenir une promotion ou un changement de grade, l'agent soumis au signalement, doit avoir bénéficié au moins du signalement "bon" au cours des trois années précédant le concours, l'examen, la promotion ou le changement de grade. »

Art. 14. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Le commissaire en chef est promu parmi les commissaires divisionnaires qui sont dotés de l'échelle de traitement 13 B. »

Art. 15. L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. § 1^{er}. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, le commissaire qui compte au moins huit ans d'ancienneté de grade et qui a suivi les cours et réussi les examens de la première partie du degré supérieur de l'Ecole de criminologie et de criminalistique.

§ 2. Peut être promu au grade de commissaire divisionnaire, le commissaire, doté de la seconde échelle de traitement dans son grade, qui compte une ancienneté de grade de onze ans au moins et qui a suivi les cours et réussi les examens de la deuxième partie du degré supérieur de l'Ecole de criminologie et de criminalistique.

§ 3. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, le commissaire divisionnaire qui compte une ancienneté de grade de trois ans et qui a réussi un examen d'avancement barémique.

En outre, les candidats à cet examen doivent être titulaires d'un diplôme repris à l'annexe 1, chapitre 1^{er} - rubrique niveau 1 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 précité ».

Art. 16. L'article 13 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. Peuvent seuls participer au concours d'accèsion au niveau supérieur de commissaire, les agents titulaires du grade d'enquêteur ou d'enquêteur divisionnaire qui comptent une ancienneté de grade de quatre ans au moins dans un de ces deux grades. »

Art. 17. L'article 14 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. § 1^{er}. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, l'enquêteur qui compte une ancienneté de grade de huit ans au moins et qui a suivi les cours et réussi les examens de la première partie du degré moyen de l'Ecole de criminologie et de criminalistique.

§ 2. Peut être promu au grade d'enquêteur divisionnaire, l'enquêteur, doté de la seconde échelle de traitement dans son grade, qui compte une ancienneté de grade de onze ans au moins et qui a suivi les cours et réussi les examens de la deuxième partie du degré moyen de l'Ecole de criminologie et de criminalistique.

§ 3. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, l'enquêteur divisionnaire qui compte une ancienneté de grade de trois ans au moins et qui a réussi un examen d'avancement barémique. »

Art. 18. L'article 15 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 15. En vue de l'application de la loi du 26 avril 1962 conférant des attributions de police judiciaire à certains agents du Comité supérieur de Contrôle, le Roi désigne parmi les agents de l'Etat affectés à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle et qui sont titulaires du grade d'enquêteur ou d'un grade supérieur, y compris les enquêteurs stagiaires et les commissaires stagiaires, ceux qui sont affectés au service d'enquêtes. »

Art. 12. Het opschrift van Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Hoofdstuk IV — Loopbaanregeling ».

Art. 13. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 10. Om deel te kunnen nemen aan een vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau of aan een examen voor verhoging in weddeschaal alsook om een bevordering of een verandering van graad te verkrijgen, moet de ambtenaar op wie de beoordeling toepasselijk is, ten minste de vermelding "goed" hebben gedurende de drie jaar die aan het vergelijkend examen, de bevordering of de verandering van graad voorafgaan. »

Art. 14. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 11. De hoofdcommissaris wordt met het oog op zijn bevordering gekozen uit de afdelingscommissarissen die de weddeschaal 13 B genieten. »

Art. 15. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 12. § 1. Een bevordering door verhoging in weddeschaal kan toegekend worden aan de commissaris die ten minste acht jaar graadanciënniteit heeft en de cursussen heeft gevolgd en voor de examens is geslaagd van het eerste deel van de hogere graad van de School voor criminologie en criminalistiek.

§ 2. Tot de graad van afdelingscommissaris kan worden bevorderd, de commissaris, die de tweede weddeschaal in zijn graad geniet, die ten minste elf jaar graadanciënniteit heeft en de cursussen heeft gevolgd en voor de examens is geslaagd van het tweede deel van de hogere graad van de School voor criminologie en criminalistiek.

§ 3. Een bevordering door verhoging in weddeschaal kan worden toegekend aan de afdelingscommissaris die drie jaar graadanciënniteit heeft en die voor een examen voor verhoging in weddeschaal is geslaagd.

Bovendien moeten de kandidaten voor dit examen titularis zijn van een diploma opgenomen in bijlage 1, hoofdstuk 1 - rubriek niveau 1 van het voormelde koninklijk besluit van 2 oktober 1937 ».

Art. 16. Artikel 13 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 13. Aan het vergelijkend examen voor overgang naar het hogere niveau van commissaris mogen enkel deelnemen de ambtenaren die bekleed zijn met de graad van enquêteur of afdelingsenquêteur en die ten minste vier jaar graadanciënniteit hebben in één van deze twee graden. »

Art. 17. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. § 1. Een bevordering door verhoging in weddeschaal kan toegekend worden aan de enquêteur die ten minste acht jaar graadanciënniteit heeft en de cursussen heeft gevolgd en voor de examens is geslaagd van het eerste deel van de middelbare graad van de School voor criminologie en criminalistiek.

§ 2. Tot de graad van afdelingsenquêteur kan worden bevorderd, de enquêteur, die de tweede weddeschaal in zijn graad geniet, die ten minste elf jaar graadanciënniteit heeft en de cursussen heeft gevolgd en voor de examens is geslaagd van het tweede deel van de middelbare graad van de School voor criminologie en criminalistiek.

§ 3. Een bevordering door verhoging in weddeschaal kan worden toegekend aan de afdelingsenquêteur die drie jaar graadanciënniteit heeft en die voor een examen voor verhoging in weddeschaal is geslaagd. »

Art. 18. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 15. Met het oog op de toepassing van de wet van 26 april 1962 tot verlening der bevoegdheden van de gerechtelijke politie aan sommige personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht, wijst de Koning onder de Rijksambtenaren die bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht worden aangesteld en die bekleed zijn met de graad van enquêteur of met een hogere graad, met inbegrip van de enquêteurs-stagiairs en de commissarissen-stagiairs, degenen aan die bij de dienst enquêtes worden aangesteld. »

Art. 19. L'article 16 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 16. Les conseillers en service à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté et dotés en outre de l'échelle de traitement 13 B, sont assimilés aux agents visés à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}.

Ils sont en outre assimilés aux commissaires divisionnaires pour la promotion au grade de commissaire en chef. »

Art. 20. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 17. Les commissaires porteurs du diplôme du degré supérieur de l'Ecole de criminologie et de police scientifique, sont réputés satisfaire à la condition de capacité énoncée à l'article 12, § 1^{er} et § 2.

Les enquêteurs porteurs du certificat du degré moyen de cette école sont réputés satisfaire à la condition de capacité énoncée à l'article 14, § 1^{er} et § 2. »

CHAPITRE II — *Disposition particulière*

Art. 21. Les agents titulaires du grade de commissaire ou de commissaire divisionnaire qui sont en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont dispensés de la condition de diplôme visé à l'article 12, § 3, pour participer à l'examen d'avancement barémique qui y est visé.

TITRE II — *Dispositions relatives à certains agents du Service des Marchés publics et des Subventions*

Art. 22. § 1^{er}. L'intitulé de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif à la carrière des agents chargés des enquêtes à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif à la carrière des agents chargés des missions du Service des Marchés publics et des Subventions du Ministère de la Fonction publique ».

§ 2. L'intitulé du Titre Ier du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« Titre Ier - Des agents chargés des missions du Service des Marchés publics et des Subventions ».

Art. 23. L'article 1^{er} du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par agents du Service des Marchés publics et des Subventions, les agents de l'Etat affectés à ladite Direction générale et titulaires du grade de conseiller général aux marchés publics, conseiller aux marchés publics, conseiller adjoint aux marchés publics, assistant principal des marchés publics et assistant des marchés publics.

Par dérogation au statut des agents de l'Etat, ne sont pas applicables à ces agents :

1° les articles 28sexies, § 3 et 30 à 34 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

2° l'article 29, § 2, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat ».

Art. 24. Dans l'intitulé du chapitre II du même arrêté, les mots « et d'examen d'avancement barémique » sont supprimés.

Art. 25. L'article 2, alinéa 1^{er}, du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Les programmes et les modalités des concours de recrutement et des concours d'accession au niveau supérieur sont établis par le Secrétaire permanent au Recrutement, après avis du directeur général du Service des Marchés publics et des Subventions ».

Art. 26. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « administrateur général du Comité supérieur de Contrôle » sont remplacés par les mots « directeur général du Service des Marchés publics et des Subventions ».

Art. 19. Artikel 16 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 16. De adviseurs die in dienst zijn bij het Bestuur van het Hoog Comité van Toezicht op de dag van de inwerkingtreding van dit besluit en die bovendien de weddeschaal 13 B genieten, worden gelijkgesteld met de ambtenaren bedoeld in artikel 1, eerste lid.

Daarenboven worden ze voor de bevordering tot de graad van hoofdcommissaris, gelijkgesteld met de afdelingscommissarissen. »

Art. 20. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 17. De commissarissen die houder zijn van het diploma van de hogere graad van de School voor criminologie en wetenschappelijke politie worden geacht te voldoen aan de in artikel 12, § 1 en § 2, vermelde bekwaamheidsvoorwaarde.

De enquêteurs die houder zijn van het getuigschrift van de middelbare graad van die school, worden geacht te voldoen aan de in artikel 14, § 1 en § 2 vermelde bekwaamheidsvoorwaarde. »

HOOFDSTUK II — *Bijzondere bepaling*

Art. 21. De ambtenaren die titularis zijn van de graad van commissaris of van afdelingscommissaris en die in dienst zijn op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit worden van de in artikel 12, § 3, bedoelde diplomaveerste vrijgesteld voor het deelnemen aan het aldaar bedoelde examen voor verhoging in weddeschaal.

TITEL II — *Bepalingen betreffende sommige ambtenaren van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies*

Art. 22. § 1. Het opschrift van het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende de loopbaan van de enquêteurs van het Hoog Comité van Toezicht wordt vervangen door het volgend opschrift :

« Koninklijk besluit betreffende de loopbaan van de ambtenaren belast met de opdrachten van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies van het Ministerie van Ambtenarenzaken ».

§ 2. Het opschrift van Titel I van hetzelfde besluit wordt vervangen door het volgende opschrift :

« Titel I - De ambtenaren belast met de opdrachten van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies ».

Art. 23. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient men onder ambtenaren van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies te verstaan de Rijksambtenaren die bij deze algemene directie zijn aangesteld en die bekleed zijn met de graad van adviseur-generaal voor overheidsopdrachten, adviseur voor overheidsopdrachten, adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten, eerstaanwezend assistent voor overheidsopdrachten, assistent voor overheidsopdrachten.

In afwijking van het statuut van het Rijkspersoneel zijn op deze ambtenaren niet toepasselijk :

1° de artikelen 28sexies, § 3, en 30 tot 34 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

2° artikel 29, § 2, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel ».

Art. 24. In het opschrift van hoofdstuk II van hetzelfde besluit, worden de woorden « en examens voor verhoging in weddeschaal » geschrapt.

Art. 25. Artikel 2, eerste lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De programma's en de nadere regels van de vergelijkende wervingsexamens en van de vergelijkende examens voor overgang naar het hogere niveau worden vastgesteld door de Vaste Wervingssecretaris en na advies van de directeur-generaal van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies ».

Art. 26. In artikel 4 van hetzelfde besluit, worden de woorden « administrateur-generaal van het Hoog Comité van Toezicht » vervangen door de woorden « directeur-generaal van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies ».

Art. 27. Dans l'article 5 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 2 est abrogé;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Durant son stage, le stagiaire relève du Ministre de la Fonction publique. Sous réserve des activités spécifiques de formation, il participe aux diverses missions du Service des Marchés publics et des Subventions sous l'autorité d'un agent du Service désigné à cet effet par le directeur général ».

Art. 28. Dans l'article 6 du même arrêté, les mots « administrateur général du Comité supérieur de Contrôle » sont remplacés par les mots « directeur général du Service des Marchés publics et des Subventions ».

Art. 29. Dans l'article 7 du même arrêté, les mots « administrateur général du Comité supérieur de Contrôle » sont remplacés par les mots « directeur général du Service des Marchés publics et des Subventions ».

Art. 30. Les articles 9 à 11 du même arrêté, sont abrogés.

Art. 31. L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 12. § 1^{er}. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, le conseiller adjoint aux marchés publics qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade.

§ 2. Le grade de conseiller aux marchés publics ne peut être conféré qu'aux agents titulaires du grade de conseiller adjoint aux marchés publics. Cette promotion est conférée selon les règles de la carrière plane.

Par dérogation à l'article 65, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, ils ne peuvent être promus que lorsqu'ils comptent une ancienneté de grade de 18 ans au moins.

§ 3. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, dans la limite des emplois vacants, le conseiller aux marchés publics qui compte une ancienneté de grade de trois ans au moins ».

Art. 32. L'article 14 du même arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. § 1^{er}. Peut obtenir une promotion par avancement barémique, l'assistant des marchés publics qui compte au moins huit ans d'ancienneté de grade.

§ 2. Peut obtenir une promotion par avancement barémique dans la limite des emplois vacants, l'assistant principal des marchés publics qui compte au moins trois ans d'ancienneté de grade ».

Art. 33. Les articles 15 à 17 du même arrêté, sont abrogés.

TITRE III — Dispositions finales

Art. 34. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998 à l'exception du Titre Ier qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1996.

Art. 35. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,

A. FLAHAUT

Art. 27. In artikel 5 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het tweede lid wordt opgeheven;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Gedurende zijn proeftijd ressorteert de stagiair onder de bevoegdheid van de Minister van Ambtenarenzaken. Onverminderd de bijzondere opleidingsactiviteiten neemt hij deel aan de diverse opdrachten van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies, onder het gezag van een ambtenaar van de Dienst die daartoe door de directeur-generaal is aangewezen ».

Art. 28. In artikel 6 van hetzelfde besluit, worden de woorden « administrateur-generaal van het Hoog Comité van Toezicht » vervangen door de woorden « directeur-generaal van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies ».

Art. 29. In artikel 7 van hetzelfde besluit, worden de woorden « administrateur-generaal van het Hoog Comité van Toezicht » vervangen door de woorden « directeur-generaal van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies ».

Art. 30. De artikelen 9 tot 11 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 31. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art 12. § 1. Kan een bevordering door verhoging in weddeschaal bekomen, de adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft.

§ 2. De graad van adviseur voor overheidsopdrachten kan enkel worden toegekend aan de ambtenaren titularis van de graad van adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten. Deze bevordering wordt toegekend volgens de regels van de vlakke loopbaan.

In afwijking van artikel 65, § 1, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kunnen zij bevorderd worden wanneer zij ten minste achttien jaar graadanciënniteit hebben.

§ 3. Kan een bevordering door verhoging in weddeschaal bekomen, binnen de perken van de vacante betrekkingen, de adviseur voor overheidsopdrachten die ten minste drie jaar graadanciënniteit heeft ».

Art. 32. Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 14. § 1. Kan een bevordering door verhoging in weddeschaal bekomen de assistent voor overheidsopdrachten die ten minste acht jaar graadanciënniteit heeft.

§ 2. Kan een bevordering door verhoging in weddeschaal bekomen binnen de perken van de vacante betrekkingen, de eeraanwezende assistent voor overheidsopdrachten die ten minste drie jaar graadanciënniteit heeft ».

Art. 33. De artikelen 15 tot 17 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

TITEL III — Slotbepalingen

Art. 34. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998, met uitzondering van Titel I, die met ingang van 1 januari 1996 uitwerking heeft.

Art. 35. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,

A. FLAHAUT

F. 97 — 1844

[C - 97/2065]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant diverses modifications à la carrière des informaticiens affectés au Bureau-conseil en organisation et gestion du Ministère de la Fonction publique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 février 1997;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 20, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2^o, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 1995 portant création du Bureau-conseil en organisation et gestion et portant diverses dispositions relatives au Corps des Conseillers de la Fonction publique;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, notamment l'article 33;

Vu l'arrêté royal du 19 janvier 1996 portant exécution de l'article 16 de l'arrêté royal du 4 avril 1995 portant création du Bureau-conseil en organisation et gestion et portant diverses dispositions relatives au Corps des Conseillers de la Fonction publique, notamment l'article 1^{er} ;

Considérant qu'il s'indique de regrouper dans un seul grade de conseiller en informatique, créé dans le rang 13, les agents de la carrière informatique du Ministère de la Fonction publique qui, en vertu de l'arrêté royal du 4 avril 1995 portant création du Bureau-conseil en organisation et gestion et portant diverses dispositions relatives au corps des Conseillers de la Fonction publique, sont intégrés dans l'activité de ce Bureau;

Considérant qu'ainsi la gestion du personnel du Bureau en sera facilitée, les conseillers en informatique appartenant au second degré de la hiérarchie, au même titre que les conseillers de la Fonction publique;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère de la Fonction publique des 5 janvier 1996 et 24 mars 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 janvier 1996 et le 25 mars 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 janvier 1996 et le 8 avril 1997;

Vu le protocole n° 71/8 du 27 mai 1997 du Comité de secteur I - Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 26 septembre 1991 portant création et organisation du Bureau-conseil en informatique a été abrogé par l'arrêté royal du 4 avril 1995;

Considérant qu'une restructuration de la carrière des informaticiens appartenant auparavant au Bureau-Conseil en informatique s'impose pour leur permettre d'exécuter les missions qui leur seront confiées en application de l'arrêté royal précité du 4 avril 1995, sans préjudice de l'accès, sous conditions, à la carrière des conseillers de la Fonction publique, prévu à l'article 16 du même arrêté;

Considérant que cette restructuration doit intervenir avec effet rétroactif au 31 décembre 1995 compte tenu du transfert au 1^{er} janvier 1996 de nouvelles administrations au Ministère de la Fonction publique;

N. 97 — 1844

[C - 97/2065]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende diverse wijzigingen aan de loopbaan van de informatici die tewerkgesteld zijn bij het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer van het Ministerie van Ambtenarenzaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 februari 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, inzonderheid op artikel 20, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2^o, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 1995 houdende de oprichting van het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer en houdende diverse bepalingen betreffende het Korps van de Adviseurs van het Openbaar Ambt;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, inzonderheid op artikel 33;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 januari 1996 tot uitvoering van artikel 16 van het koninklijk besluit van 4 april 1995 houdende de oprichting van het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer en houdende diverse bepalingen betreffende het Korps van de Adviseurs van het Openbaar Ambt, inzonderheid op artikel 1;

Overwegende dat het aangewezen is de ambtenaren van de informaticaloopbaan van het Ministerie van Ambtenarenzaken die, krachtens het koninklijk besluit van 4 april 1995 houdende oprichting van het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer en houdende diverse bepalingen betreffende het Korps van de Adviseurs van het Openbaar ambt, bij de werkzaamheid van dat bureau geïntegreerd zijn, samen te brengen in één enkele graad van adviseur in informatica, opgericht in rang 13;

Overwegende dat het beheer van het personeel van het Bureau, er aldus zal door vergemakkelijkt worden, daar de adviseurs in informatica tot de tweede trap van de hiërarchie behoren, dezelfde trap als de adviseurs van het Openbaar ambt;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Ministerie van Ambtenarenzaken van 5 januari 1996 en 24 maart 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 januari 1996 en op 25 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 januari 1996 en op 8 april 1997;

Gelet op het protocol nr 71/8 van 27 mei 1997 van het Sectorcomité I - Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 26 september 1991 houdende oprichting en organisatie van het Adviesbureau voor informatica werd opgeheven bij het koninklijk besluit van 4 april 1995;

Overwegende dat een herstructurering van de loopbaan van de informatici die voordien tot het Adviesbureau voor informatica behoorden zich opdringt om hen in de mogelijkheid te stellen de opdrachten uit te voeren die hun zullen toegewezen worden met toepassing van het voormelde koninklijk besluit van 4 april 1995, onverminderd de toegang, mits voorwaarden, tot de loopbaan van de adviseurs van het Openbaar Ambt, zoals bepaald in artikel 16 van hetzelfde besluit;

Overwegende dat deze herstructurering er moet komen met terugwerkende kracht op 31 december 1995, rekening houdend met de overdracht op 1 januari 1996 van nieuwe besturen naar het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Considérant que le Ministère de la Fonction publique avait pris toutes les dispositions pour donner un effet limité à la rétroactivité mais que la négociation en comité de secteur I sur l'ensemble des textes relatifs à la mise en place définitive du Ministère de la Fonction publique n'a pu se conclure que le 22 avril 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *De la carrière des conseillers en informatique*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Au Ministère de la Fonction publique, le grade de conseiller en informatique est créé au rang 13.

§ 2. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé "II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif" et sous l'intitulé "I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif", le grade suivant est inséré :

au rang 13 :

conseiller en informatique (Fonction publique).

Art. 2. § 1^{er}. Par dérogation à l'article 20, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, l'agent, titulaire du grade d'informaticien ou d'informaticien-directeur, affecté au Bureau-conseil en organisation et gestion, qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, est nommé d'office au grade de conseiller en informatique, selon le tableau annexé au présent arrêté.

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1^{er} conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des agents nommés en vertu du § 1^{er}, les services admissibles prestés dans un grade de la carrière informatique des rangs 12, 13 et 14 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 13.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 3. § 1^{er}. Le conseiller en informatique (rang 13) bénéficie de l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.018.768 - 1.514.768
 $3^1 \times 24.933$
 $11^2 \times 38.291$
 (Cl. 24 a. - N.1 - G.B.)

§ 2. Le conseiller en informatique qui compte 5 ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.259.187 - 1.766.758
 $3^1 \times 26.713$
 $8^2 \times 53.429$
 (Cl. 24 a. N.1 - G.B.)

§ 3. Le conseiller en informatique qui compte 9 ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.357.137 - 1.944.856
 $11^2 \times 53.429$
 (Cl. 24a. - N.1 - G.B.)

§ 4. Le conseiller en informatique qui compte 12 ans d'ancienneté de grade, peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement spéciale mentionnée ci-dessous :

1.493.670 - 2.081.389
 $11^2 \times 53.429$
 (Cl. 24a - N.1 - G.B.)

Overwegende dat het Ministerie van Ambtenarenzaken alle mogelijke schikkingen getroffen had om een beperkte uitwerking aan de terugwerkende kracht te geven maar dat de onderhandelingen in sectorcomité I over het geheel van de teksten betreffende de definitieve installatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken slechts op 22 april 1997 zijn kunnen beëindigd worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *De loopbaan van de adviseurs in informatica*

Artikel 1. § 1. Bij het Ministerie van Ambtenarenzaken wordt in rang 13 de graad van adviseur in informatica opgericht.

§ 2. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, wordt onder titel "I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen, Afdeling A, administratief personeel" en onder titel "II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, administratief personeel", de volgende graad ingevoegd :

in rang 13 :

adviseur in informatica (Ambtenarenzaken).

Art. 2. § 1. In afwijking van artikel 20, § 1, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen, wordt de ambtenaar, titularis van de graad van informaticus of van informaticus-directeur, tewerkgesteld bij het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer, die in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, ambtshalve benoemd in de graad van adviseur in informatica, volgens de bij dit besluit gevoegde tabel.

§ 2. De krachtens § 1 benoemde ambtenaren behouden in hun nieuwe graad de ancienniteit die ze hadden verworven in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadancienniteit van de krachtens § 1 benoemde ambtenaren worden de in aanmerking komende diensten die in een graad van de informatica loopbaan van de rangen 12, 13 en 14 gepresteerd zijn geacht verricht te zijn in de graad van rang 13.

§ 4. De door deze ambtenaren verworven geldelijke ancienniteit wordt geacht verworven te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 3. § 1. De adviseur in informatica (rang 13) geniet de hierna vermelde bijzondere weddeschaal :

1.018.768 - 1.514.768
 $3^1 \times 24.933$
 $11^2 \times 38.291$
 (Kl. 24 j. - N.1 - G.B.)

§ 2. De adviseur in informatica die 5 jaar graadancienniteit heeft, bekomt de hiernavolgende bijzondere weddeschaal :

1.259.187 - 1.766.758
 $3^1 \times 26.713$
 $8^2 \times 53.429$
 (Kl. 24 j. N.1 - G.B.)

§ 3. De adviseur in informatica die 9 jaar graadancienniteit heeft, bekomt de hiernavolgende bijzondere weddeschaal :

1.357.137 - 1.944.856
 $11^2 \times 53.429$
 (Kl. 24j. - N.1 - G.B.)

§ 4. De adviseur in informatica die 12 jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de hiernavolgende bijzondere weddeschaal bekomen :

1.493.670 - 2.081.389
 $11^2 \times 53.429$
 (Kl.24j - N.1 - G.B.)

Art. 4. Par dérogation à l'article 39 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, le conseiller en informatique ne peut prétendre à une promotion dans un grade du rang 15, que lorsqu'il bénéficie au moins de l'échelle de traitement spéciale visée à l'article 3, § 3, et cela depuis un an au moins et qu'il compte au moins 12 ans d'ancienneté dans le niveau 1.

Il ne peut se voir conférer le grade de conseiller général de la Fonction publique.

Art. 5. Le grade de conseiller en informatique ne peut plus être conféré ni par recrutement, ni par changement de grade, ni par promotion.

Art. 6. Les agents nommés au grade de conseiller en informatique, en vertu de l'article 2, § 1^{er}, conservent le droit de participer à l'épreuve visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 janvier 1996 portant exécution de l'article 16 de l'arrêté royal du 4 avril 1995 portant création du Bureau-conseil en organisation et gestion et portant diverses dispositions relatives au Corps des Conseillers de la Fonction publique.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 31 décembre 1995.

Art. 8. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Art. 4. In afwijking van artikel 39 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, kan de adviseur in informatica slechts aanspraak maken op een bevordering in een graad van rang 15, wanneer hij ten minste de bijzondere weddeschaal vermeld in artikel 3, § 3, geniet en dit sedert ten minste een jaar, en hij tenminste 12 jaar anciënniteit heeft in niveau 1.

De graad van adviseur-generaal van het Openbaar Ambt kan hem niet worden toegekend.

Art. 5. De graad van adviseur in informatica kan niet meer worden begeven noch via werving, noch via verandering van graad, noch via bevordering.

Art. 6. De ambtenaren benoemd in de graad van adviseur in informatica krachtens artikel 2, § 1, behouden het recht deel te nemen aan het examen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 januari 1996 tot uitvoering van artikel 16 van het koninklijk besluit van 4 april 1995 houdende de oprichting van het Adviesbureau voor organisatie en beheer en houdende diverse bepalingen betreffende het Korps van de Adviseurs van het Openbaar Ambt.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 31 december 1995.

Art. 8. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Annexe — Bijlage

Tableau de conversion des grades et des échelles de traitement y liées
Conversietabel der graden en der eraan verbonden weddeschalen

Grade à convertir — Te converteren graad	Echelle de traitement — Weddeschaal	Grade converti — Geconverteerde graad	Echelle de traitement — Weddeschaal
Informaticien Informaticus	1.018.768 - 1.514.768 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291	Conseiller en informatique Adviseur in informatica	1.018.768 - 1.514.768 3 ¹ x 24.933 11 ² x 38.291
Informaticien Informaticus	1.259.187 - 1.766.758 3 ¹ x 26.713 8 ² x 53.429	Conseiller en informatique Adviseur in informatica	1.259.187 - 1.766.758 3 ¹ x 26.713 8 ² x 53.429
Informaticien-expert Informaticus-deskundige	1.357.137 - 1.944.856 11 ² x 53.429	Conseiller en informatique Adviseur in informatica	1.357.137 - 1.944.856 11 ² x 53.429
Informaticien-directeur Informaticus-directeur	1.493.670 - 2.081.389 11 ² x 53.429	Conseiller en informatique Adviseur in informatica	1.493.670 - 2.081.389 11 ² x 53.429

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1845

[C - 97/2071]

6 JUILLET 1997. — Arrêté royal instituant le Service des Marchés publics et des Subventions

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la délibération du Conseil des Ministres, du 25 avril 1997, concernant la demande d'avis dans le mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 5 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1. Il est institué au sein du Ministère de la Fonction publique un Service des Marchés publics et des Subventions, ci-après dénommé "Service", qui, sans qu'il soit dérogé à la compétence des services existants, exerce ses missions à destination des services non personnalisés de l'Etat soumis totalement ou partiellement au pouvoir hiérarchique d'un membre du gouvernement fédéral.

§ 2. Le Service comprend un corps d'agents, et un personnel administratif et logistique, dirigés par un chef du service, assisté par un adjoint.

Art. 2. § 1. Le Service a pour mission :

1° A la demande du Ministre compétent ou du fonctionnaire dirigeant qu'il désigne, de fournir l'appui nécessaire à la préparation et à la passation d'un marché public ou d'une concession de travaux publics.

2° A la demande du Ministre compétent ou du fonctionnaire dirigeant qu'il désigne, remettre un avis sur la manière dont une procédure relative à la passation d'un marché public ou d'une concession de travaux publics ou sur l'octroi d'une subvention ou d'un agrément a été réalisée ou exécutée.

Cet avis ne se substitue pas aux interventions des organes du contrôle administratif et budgétaire existants.

Pour l'exercice de cette mission, l'autorité qui formule la demande fournit au Service toutes les informations nécessaires.

3° A la demande du Ministre compétent ou du fonctionnaire dirigeant qu'il désigne ou d'initiative, apporter un appui à l'amélioration de l'organisation des services concernés par les matières visées au présent arrêté, à la méthodologie utilisée par ceux-ci ou aux actions de formation organisées dans ces matières.

4° D'initiative, le chef du Service peut informer le Ministre compétent ou le fonctionnaire dirigeant qu'il désigne, des constatations établies sur base des informations transmises en application de l'article 4 du présent arrêté.

§ 2. Sous réserve des dispositions législatives requises, cette mission peut également s'étendre aux services publics soumis au pouvoir hiérarchique ou au pouvoir de tutelle ou de contrôle d'un membre du gouvernement fédéral mais dotés d'une personnalité juridique distincte de l'Etat.

Art. 3. Le chef du Service peut décider de ne pas donner suite à une demande ministérielle.

Sa décision est motivée et transmise au Ministre de qui émane la demande.

Si le Ministre estime que l'appui ou l'avis doit néanmoins être fourni, il soumet la demande au Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions, lequel peut ordonner au chef du Service de donner l'appui ou l'avis requis.

Art. 4. § 1. Les services visés à l'article 1^{er} informent d'office le chef du Service, dès attribution :

1° des marchés publics de travaux, de fournitures ou de services d'un montant, taxe sur la valeur ajoutée non comprise, supérieur à :

30 000 000 F, passés par adjudication publique ou appel d'offres général;

N. 97 — 1845

[C - 97/2071]

6 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot inrichting van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad, op 25 april 1997, betreffende de aanvraag om advies binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 5 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Er wordt binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken een Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies opgericht, hierna « Dienst » genoemd, die, zonder af te wijken van de bevoegdheid van de bestaande diensten, zijn opdrachten uitvoert voor niet gepersonaliseerde diensten van de Staat die geheel of gedeeltelijk onder het hiërarchisch gezag van een lid van de federale regering vallen.

§ 2. De Dienst omvat een korps van ambtenaren, en administratief en logistiek personeel, geleid door een hoofd van de Dienst, bijgestaan door een adjunct.

Art. 2. § 1. De dienst heeft als opdracht :

1° Op aanvraag van de bevoegde Minister of een leidend ambtenaar die hij aanwijst, de nodige steun te verlenen bij de voorbereiding en de gunning van een overheidsopdracht of een concessie voor openbare werken.

2° Op vraag van de bevoegde Minister of van de leidend ambtenaar die hij aanwijst, een advies verstrekken over de wijze waarop een procedure van een gunning van een overheidsopdracht of van een concessie voor openbare werken is verlopen of waarop de toekenning van een subsidie of erkenning is gebeurd.

Dit advies vervangt de tussenkomsten van de bestaande administratieve of budgettaire controleorganen niet.

Voor de uitvoering van deze opdracht levert de aanvragende overheid alle nodige inlichtingen aan de Dienst.

3° Op vraag van de bevoegde Minister of van de leidend ambtenaar die hij aanwijst of op eigen initiatief, steun te verlenen bij de verbetering van de organisatie van de diensten die betrokken zijn in de in dit besluit bedoelde materies, van de door deze diensten gebruikte methodologieën of van de opleidingen in deze materies.

4° Het hoofd van de Dienst kan op eigen initiatief de bevoegde Minister of de leidend ambtenaar die hij aanwijst inlichten over de vaststellingen die gedaan werden op basis van de inlichtingen die in toepassing van artikel 4 van dit besluit werden doorgegeven.

§ 2. Onder voorbehoud van de vereiste wettelijke bepalingen kan deze opdracht zich eveneens uitbreiden tot de overheidsdiensten die onderworpen zijn aan het hiërarchisch gezag of aan de voogdij of de controle van een lid van de federale regering maar die een rechtspersoonlijkheid hebben verschillend van die van de Staat.

Art. 3. Het hoofd van de Dienst kan beslissen geen gevolg te geven aan een ministeriële aanvraag.

Zijn beslissing wordt met redenen omkleed en meegedeeld aan de Minister van wie de aanvraag uitgaat.

Indien de minister oordeelt dat de steun of het advies niettemin nodig is, legt hij de aanvraag voor aan de Minister die Ambtenarenzaken binnen zijn bevoegdheden heeft en die het hoofd van de Dienst kan gelasten over te gaan tot de vereiste steunverlening of tot het verstrekken van het advies.

Art. 4. § 1. De diensten bedoeld in artikel 1 brengen zodra de gunning is gebeurd ambtshalve het hoofd van de Dienst op de hoogte van :

1° de gunning van de overheidsopdrachten voor aanneming werken, leveringen of diensten voor een bedrag zonder belasting op de toegevoegde waarde, dat hoger ligt dan :

30 000 000 F, afgesloten bij openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag;

15 000 000 F, passés par adjudication restreinte ou appel d'offres restreint;

5 000 000 F, passés par procédure négociée;

2° des subventions, quel qu'en soit l'objet, d'un montant supérieur à 3.000.000 F.

§ 2. Ces mêmes services transmettent annuellement et au plus tard pour le 1^{er} mars au chef du Service une liste de tous les marchés publics passés et de toutes les subventions octroyées au cours de l'année écoulée.

Art. 5. Le Service peut être assisté, à la demande de son chef, par des experts désignés conjointement par le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions et le Ministre compétent.

Le Ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions conclut les conventions avec ces experts, en détermine la mission et en fixe, le cas échéant, les honoraires.

Art. 6. § 1. Les agents du Service et les experts sont tenus à l'obligation du secret à l'égard de tout ce qu'ils apprennent ou constatent dans l'exercice de leurs fonctions. Cette obligation subsiste après que ces agents ont quitté le Service.

§ 2. Lorsque, pour des motifs de sécurité, des dispositions légales ou réglementaires soumettent à certaines conditions l'accès aux informations concernées par le présent arrêté, ces conditions sont d'application aux agents du Service, ainsi qu'aux experts visés à l'article 5 du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Art. 8. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

15 000 000 F, afgesloten bij beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag ;

5 000 000 F., afgesloten bij onderhandelingsprocedure ;

2° de toekenning van subsidies, ongeacht het voorwerp ervan, voor een bedrag hoger dan 3.000.000 F.

§ 2. Diezelfde diensten delen jaarlijks en uiterlijk tegen 1 maart aan het hoofd van de Dienst een lijst mee van alle tijdens het afgelopen jaar gunde overheidsopdrachten en toegekende subsidies.

Art. 5. De Dienst kan op aanvraag van zijn hoofd bijgestaan worden door deskundigen die gezamenlijk door de Minister die bevoegd is voor Ambtenarenzaken en de bevoegde Minister worden aangewezen.

De Minister die bevoegd is voor ambtenarenzaken sluit overeenkomsten met deze deskundigen, bepaalt hun opdracht en stelt in voorkomend geval, de honoraria vast.

Art. 6. § 1. De ambtenaren van de Dienst en de deskundigen zijn verplicht tot geheimhouding van alles wat zij in de uitoefening van hun ambt vernemen of vaststellen. Deze plicht blijft bestaan nadat deze ambtenaren de Dienst verlaten hebben.

§ 2. Wanneer om veiligheidsredenen, wettelijke of reglementaire bepalingen de toegang tot informatie die door dit besluit bedoeld wordt, aan bepaalde voorwaarden onderwerpen, dan zijn deze voorwaarden van toepassing op de ambtenaren van de Dienst en op de deskundigen bedoeld in artikel 5 van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

Art. 8. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1846

[C - 97/2064]

**6 JUILLET 1997. — Arrêté royal
fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 31 janvier 1995 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique;

Vu l'avis motivé du Comité de Concertation de base 400, donné le 1^{er} juillet 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 avril 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 16 mai 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 avril 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**TITRE I. — Intégration du Comité supérieur de contrôle
et du Bureau fédéral d'Achats**

Article 1^{er}. § 1^{er}. Le cadre du Ministère de la Fonction publique, fixé par l'arrêté royal du 31 janvier 1995 fixant le cadre organique du

N. 97 — 1846

[C - 97/2064]

**6 JULI 1997. — Koninklijk besluit
tot vaststelling van de personeelsformatie
van het Ministerie van Ambtenarenzaken**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 januari 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité 400, gegeven op 1 juli 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 april 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 april 1997;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**TITEL I. — Integratie van het Hoog Comité van Toezicht
en van het Federaal Aankoopbureau**

Artikel 1. § 1. De personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken vastgesteld bij koninklijk besluit van 31 januari 1995 tot

Ministère de la Fonction publique, est complété de manière à présenter la liste des emplois suivante :

vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, wordt aangevuld zodat de lijst van betrekkingen de volgende is :

1. Personnel administratif	
Secrétaire général (a).....	1
I. SERVICES DE LA FONCTION PUBLIQUE	
Niveau 1	
Administrateur général.....	2
Directeur général.....	2
Conseiller général (a).....	9
Conseiller de la Fonction publique ou conseiller général de la Fonction publique (c.p.).....	22
Conseiller.....	25
Traducteur-réviseur.....	3
Conseiller adjoint.....	44
Ingénieur industriel.....	2
Niveau 2+	
Analyste de programmation.....	1
Secrétaire de direction principal.....	3
Secrétaire de direction.....	5
Programmeur.....	2
Programmeur 2e cl. (niveau 2).....	
Niveau 2	
Chef administratif.....	22
Assistant administratif.....	54
Niveau 3	
Commis.....	55
Niveau 4	
Agent administratif.....	14
Corps des agents chargés des enquêtes à l'Administration du Comité supérieur de Contrôle :	
Niveau 1	
Commissaire en chef.....	2
Commissaire divisionnaire.....	28
Commissaire.....	22
Niveau 2+	
Enquêteur divisionnaire.....	34
Enquêteur.....	16
2. Personnel technique	
Niveau 2	
Chef technicien.....	1
Technicien.....	1
3. Personnel de maîtrise, de métier et de service	
Niveau 3	
Chef d'atelier.....	2
Ouvrier spécialiste.....	2
Niveau 4	
Ouvrier qualifié.....	8
II. SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT	
1. Personnel administratif	
Niveau 1	
Secrétaire permanent.....	1
Secrétaire permanent adjoint.....	2
Directeur général.....	1
Conseiller général.....	2
Conseiller.....	8
Conseiller de sélection en chef.....	6

1. Administratief personeel	
Secretaris-generaal (a).....	1
I. DIENSTEN VAN AMBTENARENZAKEN	
Niveau 1	
Administrateur-generaal.....	2
Directeur-generaal.....	2
Adviseur-generaal (a).....	9
Adviseur van het Openbaar Ambt of adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (v.l.).....	22
Adviseur	
Vertaler-revisor.....	3
Adjunct-adviseur.....	44
Industrieel ingenieur.....	2
Niveau 2+	
Programmeringsanalist.....	1
Eerstaanwendend directiesecretaris.....	3
Directiesecretaris.....	5
Programmeur.....	2
Programmeur 2e kl. (niveau 2).....	
Niveau 2	
Bestuurschef.....	22
Bestuursassistent.....	54
Niveau 3	
Klerk.....	55
Niveau 4	
Beambte.....	14
Corps van de ambtenaren belast met de enquêtes bij het Bestuur van het Hoog Comité van toezicht :	
Niveau 1	
Hoofdcommissaris.....	2
Afdelingscommissaris.....	28
Commissaris.....	22
Niveau 2+	
Afdelingsenquêteur.....	34
Enquêteur.....	16
2. Technisch personeel	
Niveau 2	
Hoofdtechnicus.....	1
Technicus.....	1
3. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Niveau 3	
Werkmeester.....	2
Vakman.....	2
Niveau 4	
Geschoold arbeider.....	8
II. VAST WERVINGSSECRETARIAAT	
1. Administratief personeel	
Niveau 1	
Vaste Wervingssecretaris.....	1
Adjunct Vaste Wervingssecretaris.....	2
Directeur-generaal.....	1
Adviseur-generaal.....	2
Adviseur.....	8
Hoofdselectieadviseur.....	6

Conseiller de sélection.....	13	Selectieadviseur.....	13
Traducteur-réviser.....	1	Vertaler-revisor.....	1
Niveau 2+		Niveau 2+	
Analyste de programmation.....	1	Programmeringsanalist.....	1
Secrétaire de direction principal.....	2	Eerstaanwendend directiesecretaris.....	2
Correspondant de sélection principal.....	14	Eerstaanwendend selectiecorrespondent.....	14
Correspondant de sélection.....		Selectiecorrespondent.....	
Programmeur.....		Programmeur.....	
Programmeur de 2e classe (niveau 2).....	2	Programmeur 2e kl. (niveau 2).....	2
Secrétaire de direction.....	2	Directiesecretaris.....	2
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif.....	14	Bestuurschef.....	14
Assistant administratif.....	31	Bestuursassistent.....	31
Niveau 3		Niveau 3	
Commis.....	20	Klerk.....	20
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpersoneel	
Niveau 4		Niveau 4	
Ouvrier qualifié.....	2	Geschoold arbeider.....	2
§ 2. Les emplois des Services de la Fonction publique mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 2. De hierna vermelde betrekkingen van de Diensten van Ambtenarenzaken worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :	
Conseiller en informatique*.....	9	Adviseur in informatica *.....	9
Traducteur-réviser ou traducteur-directeur (c.p.)*.....	3	Vertaler-revisor of vertaler-directeur (v.l.) *.....	3
Commis*.....	1	Klerk *.....	1
Chef opérateur-mécanographe.....	1	Hoofdoperateur-mechanograaf.....	1
Opérateur-mécanographe.....		Operateur-mechanograaf.....	
Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1er, identifiés par un astérisque ont été supprimés.		In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid aangeduid met een sterretje zijn afgeschaft.	
Conseiller de la Fonction publique ou conseiller général de la Fonction publique (c.p.).....	9	Adviseur van het Openbaar Ambt of adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (v.l.).....	9
Traducteur-réviser.....	3	Vertaler-revisor.....	3
Chef administratif.....	1	Bestuurschef.....	1
§ 3. Les emplois du Secrétariat permanent de Recrutement mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 3. De hierna vermelde betrekkingen van het Vast Wervingssecretariaat worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :	
Traducteur-réviser ou traducteur-directeur (c.p.).....	1	Vertaler-revisor of vertaler-directeur (v.l.).....	1
Conseiller adjoint.....	5	Adjunct-adviseur.....	5
Commis.....	3	Klerk.....	3
Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1er ont été supprimés :		In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid zijn afgeschaft :	
Traducteur-réviser.....	1	Vertaler-reviser.....	1
Conseiller de sélection.....	5	Selectieadviseur.....	5
Correspondant de sélection principal.....	3	Eerstaanwendend selectiecorrespondent.....	3
Correspondant de sélection.....		Selectiecorrespondent.....	
§ 4. Les emplois du Secrétariat permanent de Recrutement mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 4. De hierna vermelde betrekkingen van het Vast Wervingssecretariaat worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :	
Conseiller de sélection ou conseiller de sélection en chef (c.p.).....	14	Selectieadviseur of hoofdselectieadviseur (v.l.).....	14
Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque 8 emplois de l'alinéa 1er ont été supprimés :		In de hiernavermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer 8 betrekkingen uit het eerste lid zijn afgeschaft :	
Conseiller de sélection.....	8	Selectieadviseur.....	8

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (19 - le nombre de titulaires d'un emploi de premier conseiller de sélection).

(a) Voir arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996.

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (19 - het aantal titularissen van een betrekking van eerste selectieadviseur).

(a) Zie koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996.

Art. 2. Au maximum 4 des 22 emplois de conseiller de la Fonction publique peuvent être occupés par des agents du niveau 1 en mission, dans les conditions fixées aux articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1990 relatif aux conseillers de la Fonction publique.

Dans ce cas, ces agents bloquent le recrutement d'un nombre égal d'emplois de conseiller de la Fonction publique.

Art. 3. Les titulaires des emplois des Services de la Fonction publique mentionnés ci-après sont mis à la disposition du Service Mobilité du Ministère de la Fonction publique. Ces emplois sont supprimés lors du départ de leur titulaire.

Commis..... 7

Les titulaires des emplois du Secrétariat permanent de Recrutement mentionnés ci-après sont mis à la disposition du Service Mobilité du Ministère de la Fonction publique. Ces emplois sont supprimés lors du départ de leur titulaire.

Commis..... 19

Agent administratif..... 4

Art. 4. § 1^{er}. L'emploi de l'article 1^{er}, § 1^{er} mentionné ci-après ne peut être pourvu que lorsque le poste de travail de contractuel, auquel il se substitue, a été supprimé par le départ du membre du personnel contractuel qui l'occupe :

Enquêteur..... 1

§ 2. Si, deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté, l'emploi mentionné au § 1^{er} est resté vacant, il est supprimé d'office à l'article 1^{er}, § 1^{er}.

§ 3. L'Inspection des Finances doit constater que la condition visée au § 1^{er} a été remplie préalablement à l'occupation de l'emploi.

Art. 5. Les titulaires du grade de conseiller au Comité supérieur de Contrôle conservent à titre personnel, jusqu'à leur départ, leur grade et bloquent entretemps 2 emplois de commissaire divisionnaire.

TITRE II. — Intégration du Service des Marchés publics et des Subventions

Art. 6. § 1^{er}. Le cadre organique du Ministère de la Fonction publique est fixé comme suit :

1. Personnel administratif

Secrétaire général (a)..... 1

I. SERVICES DE LA FONCTION PUBLIQUE

Niveau 1

Administrateur général..... 2

Directeur général..... 1

Conseiller général (a)..... 8

Conseiller de la Fonction publique ou conseiller général de la Fonction publique (c.p.)..... 22

Conseiller..... 25

Traducteur-réviseur..... 3

Conseiller adjoint..... 47

Ingénieur industriel..... 2

Niveau 2+

Analyste de programmation..... 1

Secrétaire de direction principal..... 3

Secrétaire de direction..... 5

Programmeur..... 3

Programmeur 2e cl. (niveau 2)..... 3

Niveau 2

Chef administratif..... 22

Assistant administratif..... 53

Niveau 3

Commis..... 52

Art. 2. Er kunnen ten hoogste 4 van de 22 betrekkingen van adviseur van het Openbaar Ambt worden bekleed door ambtenaren van niveau 1 in opdracht, onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1990 betreffende de adviseurs van het Openbaar Ambt.

In dat geval blokkeren deze ambtenaren een gelijk aantal betrekkingen van adviseur van het Openbaar Ambt.

Art. 3. De titularissen van de hierna vermelde betrekkingen van de Diensten van Ambtenarenzaken worden ter beschikking gesteld van de Dienst Mobiliteit van het Ministerie van Ambtenarenzaken. Deze betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan.

Klerk..... 7

De titularissen van de hierna vermelde betrekkingen van het Vast Wervingssecretariaat worden ter beschikking gesteld van de Dienst Mobiliteit van het Ministerie van Ambtenarenzaken. Deze betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan.

Klerk..... 19

Beambte..... 4

Art. 4. § 1. In de hierna vermelde betrekking van artikel 1, § 1, mag slechts worden voorzien wanneer de arbeidspost van contractueel waarvoor ze in de plaats komt, afgeschaft werd door het vertrek van het contractueel personeelslid dat ze bekleedt :

Enquêteur..... 1

§ 2. Indien, twee jaar na het van kracht worden van dit besluit, de in § 1 vermelde betrekking vacant gebleven is, wordt zij in artikel 1, § 1, ambtshalve afgeschaft.

§ 3. De Inspectie van Financiën moet vóór de bezetting van de betrekking vaststellen dat de voorwaarde vermeld in § 1 vervuld is.

Art. 5. De titularissen van de graad van adviseur bij het Hoog Comité van Toezicht behouden hun graad ten persoonlijke titel tot bij hun vertrek en blokkeren ondertussen 2 betrekkingen van afdelingscommissaris.

TITEL II. — Integratie van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies

Art. 6. § 1. De personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken wordt als volgt vastgesteld :

1. Administratief personeel

Secretaris-generaal (a)..... 1

I. DIENSTEN VAN AMBTENARENZAKEN

Niveau 1

Administrateur-generaal..... 2

Directeur-generaal..... 1

Adviseur-generaal (a)..... 8

Adviseur van het Openbaar Ambt of adviseur-generaal van het Openbaar Ambt (v.l.)..... 22

Adviseur..... 25

Vertaler-revisor..... 3

Adjunct-adviseur..... 47

Industrieel ingenieur..... 2

Niveau 2+

Programmeringsanalist..... 1

Eerstaanwendend directiesecretaris..... 3

Directiesecretaris..... 5

Programmeur..... 3

Programmeur 2e kl. (niveau 2)..... 3

Niveau 2

Bestuurschef..... 22

Bestuursassistent..... 53

Niveau 3

Klerk..... 52

Niveau 4		Niveau 4	
Agent administratif	14	Beambte	14
Corps des agents chargés des missions du Service des Marchés publics et des Subventions :		Korps van de ambtenaren belast met de opdrachten van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies :	
Niveau 1		Niveau 1	
Directeur général	1	Directeur-generaal	1
Conseiller général aux marchés publics	1	Adviseur-generaal voor overheidsopdrachten	1
Conseiller aux marchés publics ou conseiller-adjoint aux marchés publics (c.p.)	2	Adviseur voor overheidsopdrachten of adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten (v.l.)	2
Niveau 2+		Niveau 2+	
Assistant principal des marchés publics	2	Eerstaanwend assistent voor overheidsopdrachten	2
Assistant des marchés publics	2	Assistent voor overheidsopdrachten	2
2. Personnel technique		2. Technisch personeel	
Niveau 2		Niveau 2	
Chef technicien	1	Hoofdtechnicus	1
Technicien	1	Technicus	1
3. Personnel de maîtrise, de métier et de service		3. Meesters-, vak- en dienstpenseel	
Niveau 3		Niveau 3	
Chef d'atelier	2	Werkmeester	2
Ouvrier spécialiste	2	Vakman	2
Niveau 4		Niveau 4	
Ouvrier qualifié	8	Geschoold arbeider	8
II. VAST WERVINGSSECRETARIAAT		II. SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT	
1. Personnel administratif		1. Administratief personeel	
Niveau 1		Niveau 1	
Secrétaire permanent	1	Vaste Wervingssecretaris	1
Secrétaire permanent adjoint	2	Adjunct Vaste Wervingssecretaris	2
Directeur général	1	Directeur-generaal	1
Conseiller général	2	Adviseur-generaal	2
Conseiller	8	Adviseur	8
Conseiller de sélection en chef	6	Hoofdselectieadviseur	6
Conseiller de sélection	13	Selectieadviseur	13
Traducteur-réviseur	1	Vertaler-revisor	1
Niveau 2+		Niveau 2+	
Analyste de programmation	1	Programmeringsanalist	1
Secrétaire de direction principal	2	Eerstaanwend directiesecretaris	2
Correspondant de sélection principal	14	Eerstaanwend selectiecorrespondent	14
Correspondant de sélection		Selectiecorrespondent	
Programmeur	2	Programmeur	2
Programmeur de 2e classe (niveau 2)		Programmeur 2e kl. (niveau 2)	
Secrétaire de direction	2	Directiesecretaris	2
Niveau 2		Niveau 2	
Chef administratif	14	Bestuurschef	14
Assistant administratif	31	Bestuursassistent	31
Niveau 3		Niveau 3	
Commis	20	Klerk	20
2. Personnel de maîtrise, de métier et de service		2. Meesters-, vak- en dienstpenseel	
Niveau 4		Niveau 4	
Ouvrier qualifié	2	Geschoold arbeider	2
§ 2. Les emplois des Services de la Fonction publique mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :		§ 2. De hierna vermelde betrekkingen van de Diensten van Ambtenarenzaken worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :	
Conseiller en informatique*	9	Adviseur in informatica*	9
Traducteur-réviseur ou traducteur-directeur (c.p.)*	3	Vertaler-revisor of vertaler-directeur (v.l.)*	3

Chef opérateur-mécanographe }
Opérateur-mécanographe } 1

Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1er, identifiés par un astérisque ont été supprimés.

Conseiller de la Fonction publique ou conseiller général de la
Fonction publique (c.p.) 9
Traducteur-réviseur 3

§ 3. Les emplois du Secrétariat permanent de Recrutement mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :

Traducteur-réviseur ou
traducteur-directeur (c.p.) 1
Conseiller adjoint 5
Commis 2

Les emplois du § 1er ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque les emplois de l'alinéa 1er ont été supprimés :

Traducteur-réviseur 1
Conseiller de sélection 5
Correspondant de sélection principal }
Correspondant de sélection } 2

§ 4. Les emplois du Secrétariat permanent de Recrutement mentionnés ci-après sont supprimés au départ de leur titulaire :

Conseiller de sélection ou
conseiller de sélection en chef (c.p.) 14

Les emplois du § 1er mentionnés ci-après ne peuvent être pourvus que lorsque 8 emplois de l'alinéa 1er ont été supprimés :

Conseiller de sélection 8

Le nombre total de titulaires des emplois de rang 10 ne peut être supérieur à (19 - le nombre de titulaires d'un emploi de premier conseiller de sélection).

(a) Voir arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996.

Art. 7. Au maximum 4 des 22 emplois de conseiller de la Fonction publique peuvent être occupés par des agents du niveau 1 en mission, dans les conditions fixées aux articles 1^{er} et 2 de l'arrêté royal du 7 décembre 1990 relatif aux conseillers de la Fonction publique.

Dans ce cas, ces agents bloquent le recrutement d'un nombre égal d'emplois de conseiller de la Fonction publique.

Dispositions finales

Art. 8. L'arrêté royal du 31 janvier 1995 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique est abrogé.

Art. 9. Le Titre I du présent arrêté produit ses effets le premier janvier 1996 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Le Titre II du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

L'article 8 du présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Art. 10. Notre Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Hoofopérateur-mechanograaf }
Opérateur-mechanograaf } 1

In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid aangeduid met een sterretje zijn afgeschaft.

Adviseur van het Openbaar Ambt of adviseur-generaal van
het Openbaar Ambt (v.l.) 9
Vertaler-revisor 3

§ 3. De hierna vermelde betrekkingen van het Vast Wervingssecretariaat worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Vertaler-revisor of
vertaler-directeur (v.l.) 1
Adjunct-adviseur 5
Klerk 2

In de hierna vermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer de betrekkingen uit het eerste lid zijn afgeschaft :

Vertaler-revisor 1
Selectieadviseur 5
Eerstaanwendend selectiecorrespondent }
Selectiecorrespondent } 2

§ 4. De hierna vermelde betrekkingen van het Vast Wervingssecretariaat worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Selectieadviseur of
hoofdselectieadviseur (v.l.) 14

In de hiernavermelde betrekkingen van § 1 kan slechts worden voorzien wanneer 8 betrekkingen uit het eerste lid zijn afgeschaft :

Selectieadviseur 8

Het totaal aantal titularissen van de betrekkingen van rang 10 mag niet hoger zijn dan (19 - het aantal titularissen van een betrekking van eerste selectieadviseur).

(a) Zie koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996.

Art. 7. Er kunnen ten hoogste 4 van de 22 betrekkingen van adviseur van het Openbaar Ambt worden bekleed door ambtenaren van niveau 1 in opdracht, onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 1 en 2 van het koninklijk besluit van 7 december 1990 betreffende de adviseurs van het Openbaar Ambt.

In dat geval blokkeren deze ambtenaren een gelijk aantal betrekkingen van adviseur van het Openbaar Ambt.

Slotbepalingen

Art. 8. Het koninklijk besluit van 31 januari 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken wordt opgeheven.

Art. 9. Titel I van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1998.

Titel II van dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

Artikel 8 van dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

Art. 10. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting;
H. VAN ROMPUY

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1847

[C - 97/2068]

10 JUILLET 1997. — Arrêté royal portant diverses dispositions relatives à la réorganisation du Ministère de la Fonction publique

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de Contrôle, notamment l'article 1^{er}, § 1^{er}, modifié par des arrêtés royaux des 10 janvier 1975, 17 janvier 1980 et 5 février 1993;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant les mesures d'exécution relatives à la mobilité du personnel de certains services publics, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 février 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 24 février 1997;

Vu le protocole n° 261 du 27 mai 1997 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le cadre de l'amélioration du fonctionnement de l'appareil judiciaire, il importe de transférer une partie du personnel du Comité supérieur de Contrôle au Ministère de la Justice;

Considérant que dans un but de cohérence avec les missions du Ministère de la Fonction publique, un service des Marchés publics et des Subventions doit être constitué au sein dudit Ministère afin d'assurer des tâches non liées à des enquêtes, et que des mesures de réorganisation doivent être prises à cet effet;

Considérant que cette réorganisation nécessite des actes administratifs préalables qui doivent pouvoir être pris dans les meilleurs délais;

Considérant que le transfert d'une partie du personnel au Ministère de la Justice appelle également des actes administratifs préalables;

Considérant enfin que le personnel du Comité supérieur de Contrôle relève du Ministère de la Fonction publique depuis le 1^{er} janvier 1996 et que la présente restructuration administrative doit être concomitante à la simplification des carrières des agents des niveaux 1 et 2+ et qu'en vertu de l'arrêté royal du 3 juin 1996, celle-ci doit être achevée pour une date qui ne peut aller au-delà du 1^{er} juin 1997;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre organique du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995 et 6 février 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Le Ministère de la Fonction publique comprend les administrations suivantes :

- 1° le Secrétariat général, en ce compris les services généraux et le Bureau-Conseil en Organisation et en Gestion;
- 2° le Service d'Administration générale;
- 3° l'Institut de Formation de l'Administration fédérale;
- 4° le Bureau fédéral d'Achats;
- 5° le Service des Marchés publics et des Subventions;
- 6° le Secrétariat permanent de recrutement comme service d'Etat à gestion séparée ».

N. 97 — 1847

[C - 97/2068]

10 JULI 1997. — Koninklijk besluit houdende diverse bepalingen betreffende de reorganisatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekenning van forfaitaire vergoedingen voor verblijf - of onderzoekskosten aan het personeel van de aan het Hoog Comité van Toezicht verbonden administratie, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 januari 1975, 17 januari 1980 en 5 februari 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1993 houdende uitvoeringsmaatregelen betreffende de mobiliteit van het personeel van sommige overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 februari 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 februari 1997;

Gelet op het protocol nr. 261 van 27 mei 1997 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, in het raam van het verbeteren van de werking van het gerechtelijk apparaat, een deel van het personeel van het Hoog Comité van Toezicht dient te worden overgedragen aan het Ministerie van Justitie;

Overwegende dat terwille van de coherentie met de opdrachten van het Ministerie van Ambtenarenzaken er een Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies moet opgericht worden bij het voornoemd Ministerie om die taken uit te voeren die geen verband houden met de enquêtes en dat hiervoor de organisatiemaatregelen moeten worden genomen;

Overwegende dat deze reorganisatie voorafgaande administratieve akten noodzakelijk maakt die zo spoedig mogelijk moeten kunnen uitgevaardigd worden;

Overwegende dat de overdracht van een deel van het personeel aan het Ministerie van Justitie eveneens voorafgaande administratieve akten noodzakelijk maakt;

Overwegende tenslotte dat het personeel van het Hoog Comité van Toezicht sinds 1 januari 1996 onder het Ministerie van Ambtenarenzaken ressorteert en dat de huidige administratieve herstructurering moet samengaan met de vereenvoudiging van de loopbanen van de ambtenaren van niveaus 1 en 2+ en dat deze, krachtens het koninklijk besluit van 3 juni 1996, moet afgewerkt zijn tegen een datum die niet na 1 juni 1997 mag vallen;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 6 april 1995 en 6 februari 1996, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. Het Ministerie van Ambtenarenzaken bevat de volgende besturen :

- 1° het Secretariaat-generaal, met inbegrip van de algemene diensten en het Adviesbureau voor Organisatie en Beheer;
- 2° de Dienst van Algemeen Bestuur;
- 3° het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid;
- 4° het Federaal Aankoopbureau;
- 5° de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies;
- 6° het Vast Wervingssecretariaat als staatsdienst met afzonderlijk beheer. »

Art. 2. Le Service des Marchés publics et des Subventions est dirigé par un directeur général assisté d'un commissaire en chef.

L'emploi correspondant au grade de commissaire en chef est attribué selon la procédure fixée par l'article 3, § 2.

Art. 3. § 1^{er}. Pour la création du Service des Marchés publics et des Subventions visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 19 septembre 1994 précité, tel que modifié par le présent arrêté, il est constitué une cellule au sein du Comité supérieur de Contrôle qui n'est pas une entité organiquement distincte.

§ 2. Les membres du personnel du Comité supérieur de Contrôle sont informés de la création de cette cellule par un ordre de service qui les invite à faire savoir par écrit, dans les dix jours ouvrables, s'ils souhaitent demeurer au Ministère de la Fonction publique dans un des emplois énumérés dans l'ordre de service et repris en annexe au présent arrêté. Ils adressent directement leur demande au Secrétaire général qui en accuse réception; une copie est envoyée par la voie hiérarchique audit secrétaire général.

Les demandeurs sont classés par grade et par rôle linguistique dans l'ordre suivant, et sont affectés dans cet ordre à un emploi correspondant à leur grade :

- 1° les agents de l'Etat;
- 2° les stagiaires;
- 3° les membres du personnel engagés par contrat de travail.

Dans chacun des groupes énumérés à l'alinéa précédent, les membres du personnel sont classés comme suit :

- 1° le membre du personnel le plus ancien en grade;
- 2° à égalité d'ancienneté de grade, le membre du personnel dont l'ancienneté de service est la plus grande ;
- 3° à égalité d'ancienneté de service, le membre du personnel le plus âgé.

Le critère de l'ancienneté de grade n'est pas appliqué à l'agent qui n'a pas la qualité d'agent de l'Etat.

L'ancienneté de service du membre du personnel qui n'a pas la qualité d'agent de l'Etat comporte la période pendant laquelle il a, à quelque titre que ce soit et sans interruption volontaire, fait partie du ministère comme titulaire d'une fonction comportant des prestations complètes.

Si, après qu'il a été satisfait aux demandes, il reste des emplois à pourvoir dans la cellule, le Ministre de la Fonction publique y affecte d'office les membres du personnel du service dans l'ordre inverse de celui que déterminent les alinéas deux à six.

§ 3. Les membres du Comité supérieur de Contrôle qui ne sont pas affectés à la cellule visée au § 2, sont transférés d'office au Ministère de la Justice.

Art. 4. Les membres du personnel repris à la cellule visée à l'article 3 conservent à titre personnel le bénéfice de l'indemnité forfaitaire mensuelle visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 6 octobre 1970 relatif à l'octroi d'indemnités forfaitaires pour frais de séjour ou d'enquêtes au personnel du service d'enquêtes de l'administration attachée au Comité supérieur de Contrôle.

Art. 5. Les membres du personnel repris à la cellule visée à l'article 3 sont affectés d'office et à la même date au Service des Marchés publics et des Subventions.

Art. 6. Les agents des ministères fédéraux appartenant aux niveaux 1, 2+ et 2 peuvent être détachés auprès du Service des Marchés publics et des Subventions pour les besoins des contrôles à opérer.

Ce détachement est réalisé par le Ministre de la Fonction publique de l'accord du Ministre compétent. Le détachement ne peut avoir une durée supérieure à six ans.

Les agents détachés conservent dans leur administration leurs droits à la promotion, au traitement et à l'avancement dans leur échelle de traitement. La période du détachement est considérée comme une période d'activité de service.

A la fin de leur détachement, ils y reprennent leur emploi qui ne peut être déclaré vacant. L'autorité compétente peut toutefois pourvoir à leur remplacement temporaire.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998, à l'exception des articles 2, al. 2 et 3, §§ 1^{er} et 2, qui entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Art. 2. De Inspectiedienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies wordt geleid door een directeur-generaal, bijgestaan door een hoofd-commissaris.

De betrekking die overeenstemt met de graad van hoofdcommissaris wordt toegekend volgens de bij artikel 3, § 2 vastgestelde procedure.

Art. 3. § 1. Voor de oprichting van de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies, zoals bedoeld in artikel 2 van het voormelde koninklijk besluit van 19 september 1994, zoals gewijzigd bij dit besluit, wordt binnen het Hoog Comité van Toezicht een cel samengesteld die geen organiek onderscheiden entiteit is.

§ 2. De personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht worden over het oprichten van deze cel ingelicht via een dienstorder waarbij ze uitgenodigd worden om, binnen tien werkdagen, mede te delen of ze bij het Ministerie van Ambtenarenzaken wensen te blijven in een van de betrekkingen die in de dienstorder opgenoemd zijn en opgenomen in een bijlage bij dit besluit. Ze richten hun aanvraag rechtstreeks tot de Secretaris-generaal, die een ontvangstmelding aflevert; een afschrift wordt langs hiërarchische weg aan de voormelde Secretaris-generaal toegestuurd.

De aanvragers worden per graad en per taalrol gerangschikt in de volgende orde en worden in deze volgorde aangewezen voor een betrekking die met hun graad overeenstemt :

- 1° de rijksambtenaren;
- 2° de stagiairs;
- 3° de bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen personeelsleden.

In elk van de in het vorige lid genoemde groepen worden de personeelsleden als volgt gerangschikt :

- 1° het personeelslid dat het oudste in graad is;
- 2° bij gelijke graadanciënniteit, het personeelslid met de hoogste dienstanciënniteit;
- 3° bij gelijke dienstanciënniteit, het oudste personeelslid.

Het graadanciënniteitscriterium wordt niet toegepast op het personeelslid dat niet de hoedanigheid van rijksambtenaar heeft.

De dienstanciënniteit van het personeelslid dat niet de hoedanigheid van rijksambtenaar heeft, behelst de periode waarin het, in welke hoedanigheid ook en zonder vrijwillige onderbreking, deel van het ministerie heeft uitgemaakt als titularis van een ambt met volledige prestaties.

Als, nadat er aan de aanvragen is voldaan, er nog andere betrekkingen in de cel te begeven blijven, wijst de Minister van Ambtenarenzaken er ambtshalve de personeelsleden van de dienst aan, in omgekeerde volgorde als die welke bepaald is in het tweede tot zesde lid.

§ 3. De personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht die niet bij de in § 2 bedoelde cel aangewezen worden, worden ambtshalve overgeplaatst naar het Ministerie van Justitie.

Art. 4. De personeelsleden die worden opgenomen in de in artikel 3 bedoelde cel behouden ten persoonlijke titel het voordeel van de maandelijkse forfaitaire vergoeding die bedoeld is in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 6 oktober 1970 betreffende de toekenning van forfaitaire vergoedingen voor verblijfs- of onderzoekskosten van de aan het Hoog Comité van Toezicht verbonden administratie.

Art. 5. De personeelsleden die opgenomen zijn in de in artikel 3 bedoelde cel, worden ambtshalve en op dezelfde datum aangewezen bij de Dienst voor Overheidsopdrachten en Subsidies.

Art. 6. De ambtenaren van de federale ministeries die tot de niveaus 1, 2+ en 2 behoren kunnen bij de Inspectie voor de Overheidsopdrachten en subsidies gedetacheerd worden ter wille van de te verrichten controles.

Deze detachering gebeurt door de Minister van Ambtenarenzaken met instemming van de bevoegde Minister. De detachering mag niet langer dan zes jaar duren.

De gedetacheerde ambtenaren behouden in hun bestuur hun rechten op bevordering, op wedde en op verhoging in hun weddeschaal. De periode van detachering wordt als een periode van dienstactiviteit beschouwd.

Op het einde van hun detachering nemen zij opnieuw hun betrekking in, die niet vacant kan worden verklaard. De overheid kan evenwel in hun tijdelijke vervanging voorzien.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998, met uitzondering van de artikels 2, 2° lid en 3, §§ 1 en 2, die van kracht worden de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Annexe

Inspecteurs

F	grade	rang
1	commissaire	10
1	enquêteur divisionnaire	28
1	enquêteur	26

—

3

Personnel administratif

F	grade	rang
1	secrétaire de direction	26
1	chef administratif	22
1	assistant administratif	20
1	agent administratif	42

—

4

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 juillet 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

Art. 8. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

Bijlage

Inspecteurs

N	graad	rang
1	commissaris	10
1	afdelingsenquêteur	28
1	enquêteur	26

—

3

Administratief personeel

N	graad	rang
1	directiesecretaris	26
1	bestuurschef	22
1	bestuursassistent	20
1	beambte	42

—

4

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 juli 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

F. 97 — 1848

[C - 97/2070]

15 JUILLET 1997. — Arrêté ministériel fixant certaines dispositions particulières en vue d'assurer, au sein du Ministère de la Fonction publique, l'exécution du statut des agents de l'Etat

Le Ministre de la Fonction publique,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 6 février 1997 ;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 octobre 1996 ;

N. 97 — 1848

[C - 97/2070]

15 JULI 1997. — Ministerieel besluit tot vaststelling van sommige bijzondere bepalingen om de uitvoering, binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken, van het statuut van het Rijkspersoneel te waarborgen

De Minister van Ambtenarenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 februari 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1996;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1990 relatif aux conseillers de la Fonction publique, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, modifié par les arrêtés royaux des 6 avril 1995, 6 février 1996 et 10 juillet 1997;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat;

Vu l'avis du Conseil de direction du Ministère de la Fonction publique des 5 janvier 1996, 6 mai 1996 et 24 mars 1997;

Vu l'avis du Secrétaire Permanent au Recrutement;

Vu le protocole n° 71/9 du 2 juin 1997 du Comité de secteur I, Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le transfert des nouvelles administrations au Ministère de la Fonction publique est réalisé au 1^{er} janvier 1996 et qu'il importe en conséquence d'organiser sans délai le département;

Considérant que le Ministère de la Fonction publique avait pris toutes les dispositions pour donner un effet limité à la rétroactivité mais que la négociation en comité de secteur I sur l'ensemble des textes relatifs à la mise en place définitive du Ministère de la Fonction publique n'a pu se conclure que le 30 avril 1997,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté régit certaines dispositions particulières relatives aux agents de l'Etat des services du Ministère de la Fonction publique repris à l'article 2 de l'arrêté royal du 19 septembre 1994 portant création, organisation et fixation du cadre du Ministère de la Fonction publique, tel que modifié.

Art. 2. Sans préjudice des dispositions réglementaires d'ordre général régissant la carrière des agents de l'Etat, la nomination à chacun des grades que peuvent porter les agents appartenant aux services régis par le présent arrêté, a lieu aux conditions déterminées aux tableaux repris aux annexes au présent arrêté.

CHAPITRE II. — Notification des vacances d'emploi et des propositions de promotion et de changement de grade

Art. 3. § 1^{er}. En ce qui concerne le niveau 1, la vacance des emplois à conférer par changement de grade ou par promotion est portée par note de service à la connaissance des agents susceptibles d'être nommés.

Tout dépôt de candidature à un emploi du niveau 1 doit comporter un exposé des titres que le candidat estime pouvoir faire valoir pour briguer l'emploi.

Un visa daté des intéressés est requis.

Un exemplaire de la note de service est envoyé par lettre recommandée à la poste, avec accusé de réception, au domicile de l'agent qui est temporairement éloigné du service pour quelque motif que ce soit.

Sont seuls pris en considération les titres des agents qui ont présenté leur candidature par lettre recommandée au secrétaire général dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la remise à l'intéressé, ou celui de la présentation par la poste, de l'avis de vacance d'emploi. Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

Les agents sont autorisés à solliciter, par anticipation, tout emploi qui deviendrait vacant pendant leur absence. La validité d'une telle candidature est limitée à un mois.

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het Rijkspersoneel, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1990 betreffende de adviseurs van het Openbaar Ambt, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 6 april 1995, 6 februari 1996 en 10 juli 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen die toepasselijk zijn op de Rijksambtenaren;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Ministerie van Ambtenarenzaken van 5 januari 1996, 6 mei 1996 en 24 maart 1997;

Gelet op het advies van de Vaste Wervingssecretaris;

Gelet op het protocol nr. 71/9 van 2 juni 1997 van het sectorcomité I, Algemeen bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de overheveling van de nieuwe besturen naar het Ministerie van Ambtenarenzaken op 1 januari 1996 verwezenlijkt is en dat het bijgevolg zonder verwijl noodzakelijk is het departement te reorganiseren;

Overwegende dat het Ministerie van Ambtenarenzaken alle mogelijke schikkingen getroffen had om een beperkte uitwerking aan de terugwerkende kracht te geven maar dat de onderhandelingen in sectorcomité I over het geheel van de teksten betreffende de definitieve installatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken slechts op 30 april 1997 zijn kunnen beëindigd worden,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemeenheden

Artikel 1. Dit besluit beheerst sommige bijzondere bepalingen betreffende het Rijkspersoneel van de diensten van het Ministerie van Ambtenarenzaken die zijn opgenomen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 september 1994 houdende oprichting, organisatie en vastlegging van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken, zoals gewijzigd.

Art. 2. Onverminderd de verordeningsbepalingen van algemene aard die de loopbaan van het Rijkspersoneel beheersen, heeft de benoeming tot elk van de graden welke de ambtenaren kunnen bekleden die tot de diensten behoren welke door dit besluit worden beheerst, plaats onder de voorwaarden vastgelegd in de tabellen van de bijlagen van dit besluit.

HOOFDSTUK II. — Kennisgeving van vacatures en van de voorstellen tot bevordering en tot verandering van graad

Art. 3. § 1. Wat niveau 1 betreft, wordt het vacant zijn van betrekkingen die toegewezen kunnen worden door verandering van graad of bevordering per dienstnota ter kennis gebracht van de ambtenaren die bevorderd kunnen worden.

Elke indiening van een kandidatuur voor een betrekking van niveau 1 moet een uiteenzetting van de aanspraken bevatten die de kandidaat meent te kunnen doen gelden om naar de betrekking te dingen.

Een gedateerd visum wordt van de betrokkenen gevraagd.

Een exemplaar van de dienstnota wordt bij een ter post aangetekende brief, met bericht van ontvangst naar de woonplaats van de ambtenaar gestuurd die om welke reden ook tijdelijk uit de dienst is verwijderd.

Worden enkel in aanmerking genomen de titels van de ambtenaren die hun kandidatuur bij een ter post aangetekende brief hebben gericht aan de secretaris-generaal binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op die van het overhandigen aan de betrokkene of van het aanbieden door de post van het bericht van het vacant zijn van een betrekking. Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

Het staat de ambtenaren vrij voorafgaandelijk naar elke betrekking te dingen die eventueel vacant zou worden verklaard tijdens hun afwezigheid. De geldigheid van een dergelijke kandidatuur is beperkt tot één maand.

§ 2. Les agents des niveaux 2+, 2, 3 et 4 qui remplissent les conditions réglementaires sont d'office candidats aux vacances des niveaux 2+, 2, 3 et 4. Dans ce cas, les propositions de nomination et de promotion leur sont notifiées selon les mêmes modalités que celles fixées pour la notification de la vacance d'un emploi du niveau 1.

Les agents visés à l'alinéa précédent peuvent refuser la nomination ou la promotion par lettre recommandée dans un délai de dix jours ouvrables qui commence à courir le premier jour ouvrable qui suit celui de la notification des propositions. Lorsque le dernier jour du délai est un samedi, un dimanche ou un jour férié légal, le délai est prolongé jusqu'au prochain jour ouvrable.

En l'absence de tout candidat ou de refus de tous les candidats, l'autorité compétente peut nommer par changement de grade ou par promotion, un agent qui remplit les conditions requises.

§ 3. Les propositions de changement de grade ou de promotion par avancement de grade sont également notifiées par note de service aux agents intéressés. Un visa daté des intéressés est également requis.

Un exemplaire de la note de service est envoyé par lettre recommandée à la poste, avec accusé de réception, au domicile de l'agent qui est temporairement éloigné du service pour quelque motif que ce soit.

§ 4. Le délai dont dispose l'agent qui s'estime lésé pour introduire une réclamation, commence à courir, soit le jour où il a visé la note de service, soit le jour où le pli recommandé contenant la note de service a été présenté à son domicile par la poste.

CHAPITRE III. — Vérifications d'aptitudes professionnelles

Art. 4. La vérification des aptitudes professionnelles prévue au tableau annexé au présent arrêté est organisée par le Secrétariat Permanent au Recrutement.

Le Secrétaire Permanent au Recrutement détermine pour chaque grade après avis du chef de l'administration concernée, la matière sur laquelle porte ladite vérification.

Il désigne les membres du jury.

Il arrête le règlement d'ordre relatif à l'organisation des vérifications, en assure la publication et veille à son application.

CHAPITRE IV. — Propositions de signalement et de peines disciplinaires Attribution de la mention défavorable. — Compétence.

Art. 5. Les agents figurant au tableau repris à l'annexe II du présent arrêté sont désignés comme supérieurs hiérarchiques compétents habilités à :

1° en matière de signalement :

- a) inscrire les faits à la fiche individuelle ;
- b) établir les propositions de signalement et de mention défavorable;

2° en matière disciplinaire :

émettre une proposition provisoire.

Art. 6. Si le fonctionnaire désigné en vertu de l'article 5 n'appartient pas au même rôle linguistique que l'intéressé et n'a pas une connaissance suffisante légalement constatée de la langue de celui-ci, les attributions prévues par ces dispositions seront exercées, sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 30 novembre 1966 relatif à la désignation d'adjoints bilingues dans les services centraux, par le fonctionnaire de la même administration de l'autre rôle linguistique revêtu au moins du même rang et qui se rapproche le plus de celui du fonctionnaire désigné dans le tableau annexé.

Art. 7. Le chef de l'administration auquel appartient l'agent attribue le signalement aux agents du niveau 3 et la mention défavorable aux agents du niveau 4.

Art. 8. L'arrêté ministériel du 15 février 1995 fixant certaines dispositions particulières en vue d'assurer, au sein du Ministère de la Fonction publique, l'exécution du statut des agents de l'Etat est abrogé.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1996, à l'exception de l'annexe IV qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

A. FLAHAUT

§ 2. De ambtenaren van de niveaus 2+, 2, 3 en 4 die de reglementaire voorwaarden vervullen, zijn ambtshalve kandidaat voor de vacante betrekkingen in de niveaus 2+, 2, 3 en 4. In dat geval worden de voorstellen tot benoeming en bevordering hun ter kennis gebracht onder dezelfde voorwaarden als die welke vastgesteld zijn voor de kennisgeving van een vacature van een betrekking van niveau 1.

De in het vorige lid bedoelde ambtenaren kunnen de benoeming of bevordering bij een ter post aangetekende brief weigeren binnen een termijn van tien werkdagen die ingaat op de eerste werkdag volgend op die van de kennisgeving der voorstellen. Wanneer de laatste dag van de termijn een zaterdag, zondag of wettelijke feestdag is, wordt de termijn verlengd tot de eerstvolgende werkdag.

Bij ontstentenis van kandidaten of weigering van alle kandidaten kan de bevoegde overheid door verandering van graad of door bevordering een ambtenaar benoemen die de gestelde voorwaarden vervult.

§ 3. Van de voorstellen tot verandering van graad of bevordering door verhoging in graad wordt eveneens aan de belanghebbende ambtenaren kennis gegeven via een dienstnota. Een gedateerd visum van de betrokkenen is eveneens vereist.

Een exemplaar van de dienstnota wordt bij een ter post aangetekende brief, met bericht van ontvangst gestuurd naar de woonplaats van de ambtenaar die om welke reden ook tijdelijk uit de dienst is verwijderd.

§ 4. De termijn waarover de ambtenaar die zich benadeeld voelt beschikt voor het indienen van een klacht, loopt hetzij vanaf de dag waarop hij de dienstnota voor gezien heeft getekend, hetzij vanaf de dag waarop de aangetekende brief met de dienstnota door de post werd aangeboden op zijn woonplaats.

HOOFDSTUK III. — Onderzoek naar de beroepsgeschiktheid

Art. 4. Het onderzoek naar de beroepsgeschiktheid, waarvan sprake in de bij dit besluit gevoegde tabel, wordt georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat.

De Vaste Wervingssecretaris bepaalt de inhoud van het onderzoek voor elke graad na advies van het hoofd van het betrokken bestuur.

Hij wijst de leden van de beoordelingscommissie aan.

Hij stelt het reglement van orde vast betreffende de organisatie van het onderzoek, zorgt voor de bekendmaking en ziet toe op de toepassing ervan.

HOOFDSTUK IV. — Voorstellen van beoordeling en van tuchtstraf Toekening van de ongunstige vermelding. — Bevoegdheid.

Art. 5. De ambtenaren die voorkomen in de tabel van bijlage II van dit besluit worden aangewezen als bevoegde hiërarchische meerderen die gemachtigd zijn om :

1° inzake beoordeling :

- a) de feiten in te schrijven op de individuele fiche;
- b) de voorstellen inzake beoordeling en ongunstige vermelding op te maken;

2° inzake tuchtzaken :

een voorlopig voorstel uit te brengen.

Art. 6. Als de krachtens artikel 5 aangewezen ambtenaar niet tot dezelfde taalrol als de betrokkene behoort en geen wettelijk vastgestelde voldoende kennis van de taal van de betrokkene bezit, zullen de bij deze bepalingen voorgeschreven bevoegdheden, onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 30 november 1966 betreffende de aanwijzing van tweetalige adjuncten in de centrale diensten, worden uitgeoefend door de ambtenaar van hetzelfde bestuur van de andere taalrol minstens bekleed met dezelfde rang en welke het dichtst die benadert van de in de bijgevoegde tabel aangewezen ambtenaar.

Art. 7. Het hoofd van het bestuur waartoe de ambtenaar behoort, kent de beoordeling toe aan de ambtenaren van niveau 3 en de ongunstige vermelding aan de ambtenaren van niveau 4.

Art. 8. Het ministerieel besluit van 15 februari 1995 tot vaststelling van sommige bijzondere bepalingen om de uitvoering, binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken, van het statuut van het Rijkspersoneel te waarborgen, wordt opgeheven.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1996, met uitzondering van bijlage IV die in werking treedt op 1 januari 1998.

Brussel, 15 juli 1997.

A. FLAHAUT

ANNEXE I

Annexe à l'arrêté ministériel fixant certaines dispositions particulières en vue d'assurer, au sein du Ministère de la Fonction publique, l'exécution du Statut des agents de l'Etat

Niveau et rang hiérarchique	Dénomination du grade	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions	
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
1	2	3	4	5	6	7
17	Secrétaire général	Non	Grades des rangs 17 (1), 16 et 15 (2)	Non	Non	(1) Possibilité de transfert pour les agents du rang 17. Appel public aux candidats au moyen d'un avis publié au M.B. * (2) Appel public aux candidats au moyen d'un avis publié au M.B. * * L'avis au M.B. mentionne : - l'emploi vacant - l'autorité auprès de laquelle et le délai dans lequel la candidature doit être introduite - les conditions générales requises pour être promu à un grade du rang 17 ou 16 - que les candidats sont invités à faire valoir leurs qualités en matière de gestion des services publics.
16	Administrateur général Directeur général	Non	Grades des rangs 15 (2)	Non	Non	
15	Conseiller général	Non	Grades du rang 13	Non	Non	Le conseiller en informatique n'a accès à ce grade que s'il bénéficie de l'échelle 13C (1.357.137 - 1.944.856) depuis un an au moins et qu'il compte au moins 12 ans d'ancienneté dans le niveau (art. 4 de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 portant diverses modifications à la carrière des informaticiens affectés au Bureau-conseil en organisation et gestion du Ministère de la Fonction publique)
	Commissaire en chef	Non	Commissaire divisionnaire	Non	Non	Carrière plane (article 13 de l'arrêté royal du 1 ^{er} août 1985 réglant le recrutement et la carrière des conseillers de la Fonction publique)
	Conseiller général de la Fonction publique	Non	Conseiller de la Fonction publique	Non	Non	
13	Conseiller	Non	Conseiller adjoint Ingénieur industriel	Non	Non	A l'Institut de Formation de l'Administration fédérale dix emplois sont réservés aux porteurs d'un diplôme universitaire
	Traducteur-réviseur directeur	Non	Traducteur-réviseur	Non	Non	

Niveau et rang hiérarchique 1	Dénomination du grade 2	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions	
		Changement de grade 3	Promotion par avancement de grade 4	Promotion par accession au niveau supérieur 5	Recrutement 6	Conditions particulières 7
10	Conseiller de la fonction publique	Non	Non	Non	Oui	Arrêté royal du 7 décembre 1990 réglant le recrutement et la carrière des conseillers de la Fonction publique
	Commissaire divisionnaire	Non	Commissaire	Non	Non	
	Conseiller de sélection en chef	Non	Conseiller de sélection	Non	Non	
	Conseiller en informatique	Non	Non	Non	Non	
	Traducteur-reviseur	Non	Non	Grades du niveau 2+	Oui	
	Conseiller de Sélection	Conseiller adjoint	Non	Non	Oui	<p>Promotion par accession au niveau supérieur :</p> <p>- Agents du niveau 2+ titulaires du grade de traducteur ou traducteur principal (Article 17 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat)</p> <p>Pour le changement de grade : vérification des aptitudes professionnelles. Accessible aux titulaires du grade de conseiller adjoint, porteurs d'un diplôme de licencié en psychologie ou, pour un de ces emplois, d'un diplôme du 2ème cycle :</p> <p>(1) -de licencié en langues et littérature :</p> <p>(1) -langues romanes;</p> <p>(1) - licencié en philologie romane;</p> <p>(1) - licencié en lettres romanes;</p> <p>(1) - licencié traducteur;</p> <p>(1) - licencié interprète;</p> <p>(1) Ce diplôme doit sanctionner des études portant sur la connaissance <u>approfondie</u> de la langue française</p> <p>ou, pour un autre de ces emplois, d'un diplôme</p> <p>(2) -2e cycle de licencié en philologie germanique;</p> <p>(2) - licencié en langues et linguistique;</p> <p>(2) - licencié en lettres;</p> <p>(2) - licencié traducteur;</p> <p>(2) - licencié interprète;</p> <p>(2) Ce diplôme doit sanctionner des études portant sur la connaissance <u>approfondie</u> de la langue néerlandaise</p>
	Ingénieur industriel	Non	Non	Non	Oui	

Niveau et rang hiérarchique 1	Dénomination du grade 2	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions	
		Changement de grade 3	Promotion par avancement de grade 4	Promotion par accession au niveau supérieur 5	Recrutement 6	Conditions particulières 7
28	Commissaire	Non	Non	Grades du niveau 2+	Oui	Promotion par accession du niveau supérieur : agents du niveau 2+ titulaires du grade d'enquêteur ou d'enquêteur divisionnaire (Art. 13 de l'arrêté royal du 22 mars 1995 relatif aux agents chargés des enquêtes au Comité supérieur de Contrôle) A l'Institut de Formation de l'Administration fédérale dix emplois au moins sont réservés aux porteurs d'un diplôme universitaire. Au Service d'Administration générale dix emplois au moins sont réservés aux porteurs d'un diplôme universitaire.
	Conseiller adjoint	Non	Non	Grades du niveau 2+ et 2	Oui	
	Analyste de programmation	Non	Programmeur	Non	Non	
	Enquêteur divisionnaire	Non	Enquêteur	Non	Non	
	Correspondant de sélection principal	Non	Correspondant de sélection	Non	Non	
26	Secrétaire de direction principal	Non	Secrétaire de direction	Non	Non	
	Programmeur	Non	Non	Agents du niveau 2	Oui	Promotion par accession au niveau supérieur — Article 10 § 4 de l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique et à la carrière de certains agents des administrations de l'Etat. Agents titulaires d'un grade de la carrière dactylographie ou sténodactylographe classés au moins au rang 32 qui comptent trois ans d'ancienneté de niveau, en service au 1.07.1993 et ont satisfait au concours d'accession au niveau supérieur (article 9 de l'arrêté royal du 15 mars 1993 modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1964 déjà mentionné).
	Secrétaire de direction	Non	Non	Agents des niveaux 2 et 3	Oui	
Enquêteur	Non	Non	Non	Oui		
22	Correspondant de sélection	Non	Non	grades du niveau 2	Oui	
	Chef administratif	Non	Assistant administratif	Non	Non	
	Chef technicien	Non	Technicien	Non	Non	

Niveau et rang hiérarchique	Dénomination du grade	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions		
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières	
1	2	3	4	5	6	7	
20	Assistant administratif	Non	Non	Grades du niveau 3	Oui	Art. 30 de l'A.R. du 20 juillet 1964 déjà mentionné.	
	Technicien	Non	Non	Grades du niveau 3	Oui		
32	Chef opérateur mécanographe	Non	Opérateur mécanographe	Non	Non		
30	Commis	Non	Non	Grades du niveau 4	Oui		
	Opérateur mécanographe (grade supprimé)						
40	Agent administratif	Non	Non	Non	Oui		
	Personnel de maîtrise						
32	Chef d'atelier	Non	Ouvrier spécialiste	Non	Non		Réussite d'un examen d'avancement de grade qui consiste en l'élaboration d'un cas pratique dans lequel apparaissent divers aspects de la fonction. Au cours d'un entretien, avec le jury, le candidat explique son travail (art. 8 de l'A.R. du 20 juillet 1964 déjà mentionné)
30	Ouvrier spécialiste	Non	Non	Oui	Oui		
42	Ouvrier qualifié	Non	Ouvrier	Non	Oui		
40	Ouvrier	Non	Non	Non	Oui		

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1997.

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

ANNEXE II

Annexe à l'arrêté ministériel fixant certaines dispositions particulières en vue d'assurer, au sein du Ministère de la Fonction publique, l'exécution du statut des agents de l'Etat pour les agents dotés d'une carrière plane particulière en extinction

Niveau et rang hiérarchique	Dénomination du grade	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions	
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
1	2	3	4	5	6	7
13	Traducteur directeur (CP)	non	Traducteur réviseur (grade supprimé)	non	non	Arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat. Arrêté royal du 6 juillet 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de la Fonction publique. Arrêté royal du 4 octobre 1996 portant modification de diverses dispositions réglementaires applicables aux agents de l'Etat.
	Conseiller de sélection en chef (CP)	non	Conseiller de sélection (grade supprimé)	non	non	
10	Traducteur réviseur (carrière plane en extinction)	non	non	non	non	
	Conseiller de sélection (carrière plane en extinction)	non	non	non	non	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1997.

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

ANNEXE III

Agent pouvant être soumis au signalement	Agent désigné en tant que supérieur hiérarchique compétent pour inscrire les faits à la fiche individuelle, pour établir les propositions de signalement et de mention défavorable
Niveau 1 rang 10	Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 13 au moins.
Niveaux 2+, 2 et 3	Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 10 au moins bénéficiant de trois ans d'ancienneté de niveau au moins.
Niveau 4 (mention défavorable)	

Agent auquel une sanction disciplinaire peut être infligée	Agent désigné en tant que supérieur hiérarchique compétent pour émettre une proposition provisoire
Niveau 1 rang 15 rang 13 rang 10 Les conseillers de la fonction publique et les conseillers en informatique Niveaux 2+, 2, 3 et 4 tous les rangs	Agent titulaire d'un grade du rang 16 au moins appartenant à la même administration que l'agent auquel une sanction disciplinaire est infligée. Agent titulaire d'un grade du rang 15 au moins appartenant à la même administration que l'agent auquel une sanction disciplinaire est infligée. Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 13 au moins. Le chef de corps. Le supérieur hiérarchique dont l'agent relève, titulaire d'un grade du rang 10 au moins, bénéficiant de trois ans d'ancienneté de niveau au moins.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1997.

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

ANNEXE IV - entrant en vigueur au 1^{er} janvier 1998.

Niveau et rang hiérarchique	Dénomination du grade	Grades donnant accès au grade indiqué sub 2 par :			Conditions	
		Changement de grade	Promotion par avancement de grade	Promotion par accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
1	2	3	4	5	6	7
15	Conseiller général aux marchés publics	Oui	Grades du rang 13	Non	Non	Pour le changement de grade : conseiller général. Carrière plane (article 31 de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 portant diverses dispositions réglementaires relatives à certains agents du Comité supérieur de Contrôle et du Service des Marchés publics et des Subventions). Promotion par accession du niveau supérieur : agents du niveau 2+ titulaires du grade d'assistant principal des marchés publics ou d'assistant des marchés publics.
13	Conseiller aux marchés publics	Non	Conseiller adjoint aux marchés publics	Non	Non	
10	Conseiller adjoint aux marchés publics	Non	Non	Grades du niveau 2+	Oui	
28	Assistant principal des marchés publics	Non	Assistant des marchés publics	Non	Non	
26	Assistant des marchés publics	Non	Non	Non	Oui	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 juillet 1997.

Le Ministre de la Fonction publique,
A. FLAHAUT

BIJLAGE I

Bijlage bij het ministerieel besluit tot vaststelling van sommige bijzondere bepalingen om de uitvoering, binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken, van het Statuut van het Rijkspersoneel te waarborgen

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Vereisten bij werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
17	Secretaris-generaal	Neen	Graden van de rangen 17 (1), 16 en 15 (2)	Neen	Neen	(1) Mogelijkheid tot overplaatsing voor de ambtenaren van rang 17.
16	Administrateur-generaal Directeur-generaal	Neen	Graden van de rangen 15 (2)	Neen	Neen	Openbare oproep tot de kandidaten door middel van een in het B.S. bekendgemaakt bericht * (2) Openbare oproep tot de kandidaten door middel van een in het B.S. bekendgemaakt bericht* *Het bericht in het B.S. vermeldt : - de vacante betrekking - de overheid waarbij en de termijn waarbinnen de kandidatuur moet worden ingediend - de gestelde algemene voorwaarden om tot een graad van rang 17 of 16 bevorderd te worden - dat de kandidaten uitgenodigd worden hun kwaliteiten inzake beheer van de overheidsdiensten te laten gelden.
15	Adviseur-generaal	Neen	Graden van de rang 13	Neen	Neen	De adviseur in informatica heeft enkel toegang tot deze graad als hij sinds ten minste een jaar de weddeschaal 13C (1.357.137 - 1.944.856) geniet en hij ten minste 12 jaar anciënniteit in het niveau heeft (art. 4 van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende diverse wijzigingen aan de loopbaan van de informatici die zijn tewerkgesteld bij het Adviesbureau voor organisatie en beheer van het Ministerie van Ambtenarenzaken)
	Hoofdcommissaris	Neen	Afdelingscommissaris	Neen	Neen	
	Adviseur-generaal van het Openbaar Ambt	Neen	Adviseur van het Openbaar Ambt	Neen	Neen	Vlakke loopbaan (artikel 13 van het koninklijk besluit van 1 augustus 1985 tot regeling van de werving en de loopbaan van de adviseurs van het Openbaar Ambt)
13	Adviseur	Neen	Adjunct-adviseur Industrieel ingenieur	Neen	Neen	Bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid zijn tien betrekkingen bestemd voor houders van een universitair diploma

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Vereisten bij werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
10	Vertaler-revisor-directeur	Neen	Vertaler-revisor	Neen	Neen	Koninklijk besluit van 7 december 1990 tot regeling van de werving en de loopbaan van de adviseurs van het Openbaar Ambt
	Adviseur van het Openbaar Ambt	Neen	Neen	Neen	Ja	
	Afdelingscommissaris	Neen	Commissaris	Neen	Neen	
	Hoofdselectieadviseur	Neen	Selectieadviseur	Neen	Neen	
	Adviseur in informatica	Neen	Neen	Neen	Neen	
	Vertaler-revisor	Neen	Neen	Graden van het niveau 2+	Ja	Bevordering tot het hogere niveau : ambtenaren van niveau 2+ titularissen van de graden van vertaler of e.a. vertaler (artikel 17 van het voornoemde koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de Rijksbesturen).
	Selectieadviseur	Adjunct-adviseur	Neen	Neen	Ja	Voor de verandering van graad : onderzoek naar de beroepsgeschiktheid. Toegankelijk voor de titularissen van de graad van adjunct-adviseur die houders zijn van een diploma van : - licentiaat psychologie; of voor één van deze betrekkingen, van een diploma van de 2e cyclus van : (1) - licentiaat in de taal- en letterkunde : Romaanse talen; (1) - licentiaat in de Romaanse filologie;

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Vereisten bij werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
28	Industrieel ingenieur	Neen	Neen	Neen	Ja	<p>(1) - licentiaat in de Romaanse letteren; (1) - licentiaat-vertaler; (1) - licentiaat-tolk; (1) Dit diploma moet studies bekrachtigen over de <u>grondige</u> kennis van de Franse taal. of voor een andere van deze betrekkingen van een diploma (van de 2e cyclus) :</p> <p>(2) - licentiaat in de Germaanse filologie; (2) - licentiaat in de talen en de taalkunde; (2) - licentiaat in de letteren; (2) - licentiaat-vertaler; (2) - licentiaat-tolk; (2) Dit diploma moet studies bekrachtigen over de <u>grondige</u> kennis van de Nederlandse taal.</p> <p>Bevordering tot het hogere niveau : ambtenaren van niveau 2+ titularissen van de graden van enquêteur of afdelingsenquêteur. (Art. 13 van het koninklijk besluit van 22 maart 1995 betreffende de loopbaan van de ambtenaren belast met de enquêtes bij het Hoog Comité van Toezicht).</p> <p>Bij het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid zijn tenminste tien betrekkingen bestemd voor houders van een universitair diploma. Bij de Dienst van Algemeen Bestuur zijn tenminste tien betrekkingen bestemd voor houders van een universitair diploma</p>
	Commissaris	Neen	Neen	Graden van niveau 2+	Ja	
	Adjunct-adviseur	Neen	Neen	Graden van het niveau 2+ en 2	Ja	
	Programmeringsanalist	Neen	Programmeur	Neen	Neen	
	Afdelingsenquêteur	Neen	Enquêteur	Neen	Neen	
	Eerst aanwezend selectiecorrespondent	Neen	Selectiecorrespondent	Neen	Neen	
	Eerst aanwezend directiesecretaris	Neen	Directiesecretaris	Neen	Neen	

Niveau en hiërarchische rang 1	Benaming van de graad 2	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad 3	Bevordering door verhoging in graad 4	Bevordering door overgang naar het hogere niveau 5	Vereisten bij werving 6	Bijzondere vereisten 7
26	Programmeur	Neen	Neen	Ambtenaren van niveau 2	Ja	Bevordering door overgang naar het hogere niveau — Artikel 10 § 4 van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling en de loopbaan van sommige personeelsleden van de rijksbesturen.
	Directiesecretaris	Neen	Neen	Ambtenaren van niveau 2 en 3	Ja	
	Enquêteur	Neen	Neen	Neen	Ja	Ambtenaren titularis van een graad van de loopbaan van typiste of stenotypiste, tenminste in rang 32 gerangschikt, die drie jaar niveauanciënniteit hebben, in dienst waren op 1.07.1993 en geslaagd zijn voor een vergelijkend wervingsexamen voor overgang naar het hogere niveau (artikel 9 van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 tot wijziging van het reeds vermelde koninklijk besluit van 20 juli 1964)
	Selectiecorrespondent	Neen	Neen	graden van niveau 2	Ja	
22	Bestuurschef	Neen	Bestuursassistent	Neen	Neen	
	Hoofdtechnicus	Neen	Technicus	Neen	Neen	
20	Bestuursassistent	Neen	Neen	Graden van niveau 3	Ja	
	Technicus	Neen	Neen	Graden van niveau 3	Ja	
32	Hoofdoperateur-mechanograaf	Neen	Operateur-mechanograaf	Neen	Neen	
30	Klerk	Neen	Neen	Graden van niveau 4	Ja	
	Operateur-mechanograaf (afgeschafte graad)					
40	Beambte	Neen	Neen	Neen	Ja	
	Meesterspersoneel					
32	Werkmeester	Neen	Vakman	Neen	Neen	Slagen voor een examen voor verhoging in graad. Het examen bestaat uit het uitwerken van een praktijkgeval waarin de verschillende facetten van de functie aan bod komen. Tijdens een onderhoud met de examencommissie licht de kandidaat zijn werk toe (art. 8 van het voormelde K.B. van 20 juli 1964).
30	Vakman	Neen	Neen	Ja	Ja	
42	Geschoold arbeider	Neen	Arbeider	Neen	Ja	

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Vereisten bij werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
40	Arbeider	Neen	Neen	Neen	Ja	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 1997.

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

BIJLAGE II

Bijlage bij het ministerieel besluit tot vaststelling van sommige bijzondere bepalingen om de uitvoering, binnen het Ministerie van Ambtenarenzaken, van het statuut van het Rijkspersoneel te waarborgen voor de ambtenaren die bekleed zijn met een vlakke loopbaan in uitdoving

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
13	Vertaler-directeur (VL)	neen	Vertaler-revisor (afgeschafte graad)	neen	neen	Koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen toepasselijk op de Rijksambtenaren. Koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Ambtenarenzaken. Koninklijk besluit van 4 oktober 1996 houdende wijziging van diverse verordeningsbepalingen toepasselijk op de Rijksambtenaren. Koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Ambtenarenzaken.
	Hoofdselectieadviseur (VL)	neen	Selectieadviseur (afgeschafte graad)	neen	neen	
10	Vertaler-revisor (vlakke loopbaan in uitdoving)	neen	neen	neen	neen	
	Selectieadviseur (vlakke loopbaan in uitdoving)	neen	neen	neen	neen	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 1997.

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

BIJLAGE III

Ambtenaar die aan de beoordeling kan worden onderworpen	Ambtenaar aangewezen als bevoegde hiërarchische meerdere om de feiten op de individuele fiche in te schrijven, om de voorstellen van beoordeling en van ongunstige vermelding op te stellen
<p>Niveau 1</p> <p>rang 10</p> <p>Niveaus 2+, 2 en 3</p> <p>Niveau 4 (ongunstige vermelding)</p>	<p>De hiërarchische meerdere, titularis van een graad van tenminste rang 13, onder wiens gezag de ambtenaar staat.</p> <p>De hiërarchische meerdere, titularis van een graad van tenminste rang 10 met tenminste drie jaar niveauanciënniteit, onder wiens gezag de ambtenaar staat.</p>
Ambtenaar aan wie een tuchtstraf kan worden opgelegd	Ambtenaar aangewezen als bevoegde hiërarchische meerdere om een voorlopig voorstel uit te brengen
<p>Niveau 1</p> <p>rang 15</p> <p>rang 13</p> <p>rang 10</p> <p>De adviseurs van het Openbaar Ambt en de adviseurs in informatica</p> <p>Niveaus 2+, 2, 3 en 4 alle rangen</p>	<p>Ambtenaar titularis van een graad van tenminste rang 16 die tot hetzelfde bestuur behoort als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt opgelegd.</p> <p>Ambtenaar titularis van een graad van tenminste rang 15 die tot hetzelfde bestuur behoort als de ambtenaar aan wie een tuchtstraf wordt opgelegd.</p> <p>De hiërarchische meerdere, titularis van een graad van tenminste rang 13, onder wiens gezag de ambtenaar staat.</p> <p>De korpschef.</p> <p>De hiërarchische meerdere, titularis van een graad van tenminste rang 10 met tenminste drie jaar niveauanciënniteit, onder wiens gezag de ambtenaar staat.</p>

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 1997.

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

BIJLAGE IV - die in werking treedt op 1 januari 1998

Niveau en hiërarchische rang	Benaming van de graad	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad	Bevordering door verhoging in graad	Bevordering door overgang naar het hogere niveau	Werving	Bijzondere vereisten
1	2	3	4	5	6	7
15	Adviseur-generaal voor overheidsopdrachten	Ja	Graden van de rang 13	Neen	Neen	Voor de verandering van graad : adviseur-generaal.

Niveau en hiërarchische rang 1	Benaming van de graad 2	Graden die tot de in kolom 2 vermelde graad toegang verlenen bij wege van :			Vereisten	
		Verandering van graad 3	Bevordering door verhoging in graad 4	Bevordering door overgang naar het hogere niveau 5	Werving 6	Bijzondere vereisten 7
13	Adviseur voor overheidsopdrachten	Neen	Adjunct-adviseur vooroverheidsopdrachten	Neen	Neen	Vlakke loopbaan (artikel 31 van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 houdende verscheidene vervordenings bepalingen betreffende sommige ambtenaren van het Hoog Comité van toezicht en de Dienst voor de Overheidsopdrachten en Subsidies). Bevordering tot het hogere niveau : ambtenaren van niveau 2+ titularissen van de graden van eerstaanwezend assistent voor overheidsopdrachten en assistent voor overheidsopdrachten.
10	Adjunct-adviseur voor overheidsopdrachten	Neen	Neen	Graden van niveau 2+	Ja	
28	Eerstaanwezend assistent voor overheidsopdrachten	Neen	Assistent voor overheidsopdrachten	Neen	Neen	
26	Assistent voor overheidsopdrachten	Neen	Neen	Neen	Ja	

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 juli 1997.

De Minister van Ambtenarenzaken,
A. FLAHAUT

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 97 — 1849

[C - 97/2069]

15 JUILLET 1997. — Arrêté ministériel pris en exécution de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique

Le Ministre de la Fonction publique

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base 400 du 1er juillet 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 avril 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 mai 1997;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 3 avril 1997,

Arrête :

Article 1^{er}. Les emplois repris à l'article 6 de l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique sont répartis comme suit :

A. Personnel administratif :

— 8 des 33 emplois de conseiller sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 B;

— 2 des 6 emplois de premier conseiller de sélection sont rémunérés par l'échelle de traitement 13 B;

— 2 des 9 emplois de conseiller en informatique sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

1.493.670 - 2.081.389
11x 2 x 53.429
(Cl. 24 a.-N1-G.A.)

— 18 des 52 emplois de conseiller adjoint sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

— 5 des 13 emplois de conseiller de sélection sont rémunérés par l'échelle de traitement 10 C;

— 1 des 2 emplois d'ingénieur industriel est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;

— 1 des 4 emplois de traducteur-réviseur est rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;

— 1 des 2 emplois d'analyste de programmation est rémunéré par l'échelle de traitement 28 L;

— les 2 emplois d'assistant principal des marchés publics sont rémunérés par l'échelle de traitement suivante :

849.978 - 1.334.995
3 x 1 x 12.465
1 x 2 x 20.206
2 x 2 x 30.253
10 x 2 x 36.691
(Cl. 23 a. - N 2+ - G.A.)

— 1 des 5 emplois de secrétaire de direction principal est rémunéré par l'échelle de traitement 28 B;

— 2 des 14 emplois de correspondant de sélection principal sont rémunérés par l'échelle de traitement 28 D;

— 10 des 36 emplois de chef administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 22 B;

— 6 des 74 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 I;

— 19 des 74 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 H;

— 15 des 74 emplois de commis sont rémunérés par l'échelle de traitement 30 F;

— 1 des 14 emplois d'agent administratif est rémunéré par l'échelle de traitement 42 E;

— 3 des 14 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 D;

— 4 des 14 emplois d'agent administratif sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 C.

B. Personnel technique :

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 97 — 1849

[C - 97/2069]

15 JULI 1997. — Ministerieel besluit genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken

De Minister van Ambtenarenzaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité 400 van 1 juli 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 april 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 mei 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 april 1997,

Besluit :

Artikel 1. De betrekkingen opgenomen in artikel 6 van het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken worden onderverdeeld als volgt :

A. Administratief personeel :

— 8 van de 33 betrekkingen van adviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 13 B;

— 2 van de 6 betrekkingen van eerste selectieadviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 13 B;

— 2 van de 9 betrekkingen van adviseur in informatica worden bezoldigd in de volgende weddeschaal :

1.493.670 - 2.081.389
11x 2 x 53.429
(Kl. 24 j.-N1-G.A.)

— 18 van de 52 betrekkingen van adjunct-adviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 10 C;

— 5 van de 13 betrekkingen van selectieadviseur worden bezoldigd in de weddeschaal 10 C;

— 1 van de 2 betrekkingen van industrieel ingenieur wordt bezoldigd in de weddeschaal 10 C;

— 1 van de 4 betrekkingen van vertaler-revisor wordt bezoldigd in de weddeschaal 10 C;

— 1 van de 2 betrekkingen van programmeringsanalist wordt bezoldigd in de weddeschaal 28 L;

— de 2 betrekkingen van eerstaanwendend assistent voor overheidsopdrachten worden bezoldigd in de volgende weddeschaal :

849.978 - 1.334.995
3 x 1 x 12.465
1 x 2 x 20.206
2 x 2 x 30.253
10 x 2 x 36.691
(Kl. 23 j. - N 2+ - G.A.)

— 1 van de 5 betrekkingen van eerstaanwendend directiesecretaris wordt bezoldigd in de weddeschaal 28 B;

— 2 van de 14 betrekkingen van eerstaanwendend selectiecorrespondent worden bezoldigd in de weddeschaal 28 D;

— 10 van de 36 betrekkingen van bestuurschef worden bezoldigd in de weddeschaal 22 B;

— 6 van de 74 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddeschaal 30 I;

— 19 van de 74 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddeschaal 30 H;

— 15 van de 74 betrekkingen van klerk worden bezoldigd in de weddeschaal 30 F;

— 1 van de 14 betrekkingen van beambte wordt bezoldigd in de weddeschaal 42 E;

— 3 van de 14 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddeschaal 42 D;

— 4 van de 14 betrekkingen van beambte worden bezoldigd in de weddeschaal 42 C.

B. Technisch personeel :

— l'emploi de chef technicien peut être rémunéré par l'échelle de traitement 22 B.

C. Personnel de maîtrise, de métier et de service :

— 1 des 2 emplois d'ouvrier spécialiste est rémunéré par l'échelle de traitement 30 J;

— 1 des 2 emplois d'ouvrier spécialiste est rémunéré par l'échelle de traitement 30 G;

— 5 des 10 emplois d'ouvrier qualifié sont rémunérés par l'échelle de traitement 42 E.

Art. 2. Le cas échéant, les agents qui, en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1^{er}.

Dispositions finales

Art. 3. L'arrêté ministériel du 6 février 1995 pris en exécution de l'arrêté royal du 31 janvier 1995 fixant le cadre organique du Ministère de la Fonction publique est abrogé.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.
Bruxelles, le 15 juillet 1997.

A. FLAHAUT

— de betrekking van hoofdtechnicus kan worden bezoldigd in de weddeschaal 22 B.

C. Meesters-, vak- en dienstpersoneel :

— 1 van de 2 betrekkingen van vakman wordt bezoldigd in de weddeschaal 30 J;

— 1 van de 2 betrekkingen van vakman wordt bezoldigd in de weddeschaal 30 G;

— 5 van de 10 betrekkingen van geschoold arbeider worden bezoldigd in de weddeschaal 42 E.

Art. 2. In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningsbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overtal zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtalige personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

Slotbepalingen

Art. 3. Het Ministerieel besluit van 6 februari 1995 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 31 januari 1995 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Ambtenarenzaken wordt opgeheven.

Art. 4. Het huidig besluit treedt in werking op 1 januari 1998.
Brussel, 15 juli 1997.

A. FLAHAUT

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 1850

[C — 97/36077]

15 JULI 1997. — Decreet houdende invoering van een meer evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in adviesorganen (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder adviesorganen alle raden, commissies, comités en andere organen, ongeacht de benaming ervan, die zijn opgericht

— bij wet, wetskrachtig besluit, koninklijk besluit of ministerieel besluit om te adviseren in aangelegenheden die thans tot de bevoegdheid van de Gewesten of Gemeenschappen behoren;

— bij decreet, bij besluit van de Vlaamse regering, bij besluit van een minister.

Het gaat om organen waarvan de bevoegdheid hoofdzakelijk bestaat uit het verlenen van advies, uit eigen beweging of op verzoek, aan het Vlaams Parlement, de Vlaamse regering, de individuele ministers, de diensten van de Vlaamse regering en de Vlaamse Openbare Instellingen.

Art. 3. Ten hoogste twee derde van de leden van een adviesorgaan is van hetzelfde geslacht.

Art. 4. Telkens in een adviesorgaan één of meerdere mandaten ten gevolge van een voordrachtprocedure te begeven zijn, dient per mandaat, door elke voordragende instantie, de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voorgedragen te worden.

Art. 5. Wanneer niet wordt voldaan aan de voorwaarde vermeld in artikel 3, kan het adviesorgaan geen rechtsgeldig advies uitbrengen.

Art. 6. Indien onmogelijk kan worden voldaan aan de voorwaarde gesteld in artikel 3, kan de Vlaamse regering op gemotiveerd verzoek van de benoemende overheid afwijkingen toestaan. De Vlaamse regering bepaalt de voorwaarden waaraan dit verzoek moet voldoen en stelt de procedure vast.

(1) *Zitting 1996-1997.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 666 Nr. 1. — Amendement : 666 Nr. 2. — Advies namens de Werkgroep Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen : 666 Nr. 3. — Amendement : 666 Nr. 4. — Verslag : 666 Nr. 5.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 7 en 9 juli 1997.

Art. 7. Wanneer op basis van artikel 6 geen afwijking werd toegestaan heeft de benoemende overheid, vanaf de datum van de weigering van de afwijking, drie maanden de tijd om te voldoen aan de voorwaarden gesteld in artikel 3. Indien de benoemende overheid bij het verstrijken van deze periode niet voldoet aan de voorwaarden gesteld in artikel 3, kan het adviesorgaan vanaf deze datum geen rechtsgeldig advies meer uitbrengen.

Art. 8. De Vlaamse regering legt jaarlijks aan het Vlaams Parlement een evaluatieverslag voor in verband met de toepassing van dit decreet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

Art. 9. § 1. Voor de adviesorganen die vóór de inwerkingtreding van dit decreet zijn opgericht, past de Vlaamse regering bij de eerstvolgende vernieuwing van de mandaten de samenstelling aan overeenkomstig de bepaling van artikel 3.

§ 2. Onverminderd artikel 6, dienen tegen 31 december 1999 alle adviesorganen te voldoen aan artikel 3.

Art. 10. Dit decreet treedt in werking op 15 september 1997.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 15 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Brusselse Aangelegenheden en Gelijke Kansenbeleid,
A. VAN ASBROECK

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 97 — 1850

[C - 97/36077]

**15 JUILLET 1997. — Décret portant instauration
d'une représentation plus équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire et régionale.

Art. 2. Au sens du présent décret on entend par organes consultatifs, tous les conseils, commissions, comités et autres organes, quelle que soit leur dénomination, qui ont été créés

— par la loi, par arrêté ayant force de loi, par arrêté royal ou par arrêté ministériel pour émettre des avis sur les questions qui relèvent à présent de la compétence des Régions ou des Communautés;

— par décret, par arrêté du Gouvernement flamand, par arrêté d'un ministre.

Il s'agit d'organes chargés principalement à assister de leurs avis, d'initiative ou sur demande, le Parlement flamand, le Gouvernement flamand, les ministres individuels, les services du Gouvernement flamand et les Organismes publics flamands.

Art. 3. Au plus, les deux tiers des membres d'un organe consultatif appartiennent au même sexe.

Art. 4. Chaque fois qu'un ou plusieurs mandats sont à conférer dans un organe consultatif, suite à une procédure de présentation, chaque instance est tenue de présenter par mandat la candidature d'au moins un homme et une femme.

Art. 5. En cas de non-observation de la condition visée à l'article 3, les avis de l'organe consultatif ne sont pas valables.

Art. 6. Si la condition prévue à l'article 3 ne peut en aucun cas être respectée, le Gouvernement flamand peut accorder des dérogations sur demande motivée de l'autorité investie du pouvoir de nomination. Le Gouvernement flamand arrête les conditions auxquelles cette demande doit répondre ainsi que la procédure.

Art. 7. Lorsqu'aucune dérogation n'a été accordée aux termes de l'article 6, l'autorité investie du pouvoir de nomination dispose de trois mois à compter de la date de refus de la dérogation, pour satisfaire aux conditions prévues à l'article 3. Si, à l'expiration de ce délai, l'autorité susvisée ne respecte pas les conditions prévues à l'article 3, les avis de l'organe consultatif ne sont plus valables.

Art. 8. Le Gouvernement flamand soumet annuellement au Parlement flamand un rapport d'évaluation sur l'application du présent décret et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 9. § 1^{er}. Pour les organes consultatifs créés avant l'entrée en vigueur du présent décret, le Gouvernement flamand ajuste leur composition lors du prochain renouvellement des mandats, conformément à l'article 3.

§ 2. Sans préjudice de l'article 6, tous les organes consultatifs doivent respecter l'article 3 pour le 31 décembre 1999.

Art. 10. Le présent décret entre en vigueur le 15 septembre 1997.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Affaires bruxelloises et de l'Égalité des Chances,
A. VAN ASBROECK

(1) *Session 1996-1997.*

Documents. — Projet de décret : 666 N° 1. — Amendement : 666 N° 2. — Avis du Groupe de travail de l'Égalité des Chances pour Hommes et Femmes : 666 N° 3. — Amendement : 666 N° 4. — Rapport : 666 N° 5.

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 7 et 9 juillet 1997.

N. 97 — 1851

[C — 97/35985]

17 JUNI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1993 houdende maatregelen tot uitvoering van het onderwijsbeleid voor migranten in het voltijds secundair onderwijs van de eerste graad

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet-II van 31 juli 1990, inzonderheid op artikel 46, § 1, 57 en 59, ingevoegd bij decreet van 21 december 1994,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1993 houdende maatregelen tot uitvoering van het onderwijsbeleid voor migranten in het voltijds secundair onderwijs van de eerste graad, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 10 mei 1995;

Gelet op de gemeenschappelijke verklaring inzake een non-discriminatiebeleid in het onderwijs, uitgevaardigd op 15 juli 1993 door de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken, de voorzitter van de Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs en de hoofden van de representatieve verenigingen van de inrichtende machten van het gesubsidieerd onderwijs en het addendum van 9 juli 1996 gevoegd bij de gemeenschappelijke verklaring;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting gegeven op 21 april 1997;

Gelet op het protocol van 5 mei 1997 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in de gemeenschappelijke vergadering van sectorcomité X en van onderafdeling "Vlaamse Gemeenschap" van afdeling 2 van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

Gelet op het protocol van 5 mei 1997 houdende de conclusies van de onderhandelingen die gevoerd werden in het overkoepelend onderhandelingscomité bedoeld in het decreet van 15 april 1995 tot oprichting van onderhandelingscomités in het vrij gesubsidieerd onderwijs;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 2e lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1993 houdende maatregelen tot uitvoering van het onderwijsbeleid voor migranten in het voltijds secundair onderwijs van de eerste graad worden de woorden "op het aanvullend secundair beroepsopleiding en" geschrapt.

Art. 2. Aan artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 22 juli 1993 houdende maatregelen tot uitvoering van het onderwijsbeleid voor migranten in het voltijds secundair onderwijs van de eerste graad wordt een 7° en 8° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 7° non-discriminatiebeleid :

het geheel van maatregelen in het gewoon onderwijs die tot doel hebben te komen tot een meer bewuste opstelling van de school betreffende het voorkomen en tegengaan van discriminatie enerzijds, en tot het bevorderen van een meer evenredige aanwezigheid van doel-groepopleerlingen over de scholen anderzijds

8° overeenkomst inzake toelatingsbeleid :

een overeenkomst tussen alle inrichtende machten die secundair onderwijs inrichten in eenzelfde gemeente, eventueel regio, of in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die tot doel heeft de toegang van de doel-groepopleerlingen te maximaliseren tot alle scholen in deze gemeente, eventueel regio, om een meer evenredige aanwezigheid van deze doel-groepopleerlingen te verkrijgen.

Tenminste alle inrichtende machten van het gemeenschapsonderwijs, het gesubsidieerd officieel onderwijs en het gesubsidieerd katholiek onderwijs dienen aan de overeenkomst deel te nemen.

De overeenkomst gaat in op 1 september volgend op het afsluiten van de overeenkomst en geldt voor de duur van vijf opeenvolgende schooljaren. »

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 6bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Artikel 6bis. § 1. In een gemeente, eventueel regio, waarin een overeenkomst inzake toelatingsbeleid loopt ten aanzien van de secundaire scholen wiens inrichtende macht deze overeenkomst heeft ondertekend, blijft het totaal aantal extra wekelijkse uren-leraar, toegekend aan scholen, ten minste behouden op het aantal van het schooljaar voorafgaand aan het ingaan van de overeenkomst.

§ 2. In een gemeente, eventueel regio, waarin een overeenkomst inzake toelatingsbeleid loopt ten aanzien van de secundaire scholen wiens inrichtende macht deze overeenkomst heeft ondertekend, dragen de inrichtende machten na overleg de scholen voor die in aanmerking komen voor het saldo pakket extra wekelijkse uren-leraar. Dit saldo pakket extra wekelijkse uren-leraar ontstaat ten gevolge van een daling onder het niveau van het totaal aantal extra wekelijkse uren-leraar van het schooljaar voorafgaand aan het ingaan van de overeenkomst ingevolge de toepassing van § 1.

§ 3. Elke school die op basis van de voordracht van het lokaal overleg in aanmerking komt voor de in § 2 bedoelde extra uren-leraar, moet een aanwendingsplan indienen.

De Vlaamse regering neemt de beslissing over de toekenning van het pakket extra wekelijkse uren-leraar".

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juni 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 97 — 1851

[C - 97/35985]

17 JUIN 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1993 portant les mesures d'exécution de la politique d'enseignement pour les migrants dans l'enseignement secondaire à temps plein du premier degré

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret-II du 31 juillet 1990, notamment les articles 46, § 1^{er}, 57 et 59, insérés par le décret du 21 décembre 1994;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1993 portant les mesures d'exécution de la politique d'enseignement pour les migrants dans l'enseignement secondaire à temps plein du premier degré, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 mai 1995;

Vu la déclaration commune concernant une politique de non-discrimination dans l'enseignement, faite le 15 juillet 1993 par le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique, le président du Conseil Autonome de l'Enseignement Communautaire et les présidents des associations représentatives des pouvoirs organisateurs de l'enseignement subventionné et l'addenda du 9 juillet 1996 annexé à la déclaration commune;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 21 avril 1997;

Vu le protocole du 5 mai 1997 portant les conclusions des négociations menées en réunion commune du comité sectoriel X et de la sous-section « Communauté flamande » de la section 2 du comité des services publics provinciaux et locaux;

Vu le protocole du 5 mai 1997 portant les conclusions menées au sein du comité coordinateur de négociation visé au décret du 5 avril 1995 portant création des comités de négociation dans l'enseignement libre subventionné;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 2^{ième} alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1993 portant les mesures d'exécution de la politique d'enseignement pour les migrants dans l'enseignement secondaire à temps plein du premier degré, les mots « à l'enseignement secondaire professionnelle complémentaire et » sont supprimés.

Art. 2. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 1993 portant les mesures d'exécution de la politique d'enseignement pour les migrants dans l'enseignement secondaire à temps plein du premier degré, un 7^o et 8^o paragraphe sont insérés, rédigés comme suit :

« 7^o politique de non discrimination :

l'ensemble des mesures dans l'enseignement ordinaire ayant pour but de créer une attitude plus consciente de l'école relative à la prévention et la lutte contre la discrimination d'une part, à la promotion d'une répartition plus proportionnelle des élèves du groupe cible sur les écoles d'autre part.

8^o convention de politique d'admission :

une convention entre tous les pouvoirs organisateurs organisant un enseignement secondaire dans une même commune, éventuellement dans la région, ou dans la Région de Bruxelles-Capitale ayant pour but de maximaliser l'accès des élèves du groupe cible à toutes les écoles dans cette commune, éventuellement dans la région pour obtenir une présence plus proportionnelle de ces élèves du groupe cible.

Tous les pouvoirs organisateurs de l'enseignement communautaire, de l'enseignement officiel subventionné et de l'enseignement catholique subventionné sont obligés de participer à la convention.

La convention entre en vigueur le 1^{er} septembre suivant la conclusion de la convention et vaut pour la période de 5 années scolaires successives. »

Art. 3. Dans le même arrêté un article 6bis est inséré, rédigé comme suit :

« Article 6bis. § 1^{er}. Dans une commune, éventuellement dans une région, où une convention de politique d'admission est exécutée à l'égard des écoles secondaires dont le pouvoir organisateur a signé cette convention, le nombre total de périodes-professeur hebdomadaires supplémentaires attribué aux écoles reste au moins égal au nombre de l'année scolaire précédant l'exécution de la convention.

§ 2. Dans une commune, éventuellement dans une région, où une convention de politique d'admission est exécutée à l'égard des écoles secondaires dont le pouvoir organisateur a signé cette convention, les pouvoirs organisateurs proposent, après concertation, les écoles ayant droit au solde du capital « périodes-professeur » hebdomadaire supplémentaire. Ce solde du capital « périodes-professeur » hebdomadaires supplémentaires se produit si le niveau du nombre total de périodes-professeur hebdomadaires supplémentaires de l'année scolaire précédant l'exécution de la convention conformément à l'application du § 1^{er}, n'est pas atteint.

§ 3. Chaque école entrant en ligne de compte pour le capital périodes-professeur supplémentaire mentionné dans le § 2 sur la base de la proposition de la concertation locale, doit présenter un plan d'utilisation.

Le Gouvernement flamand décide de l'octroi du capital « périodes-professeur » hebdomadaire supplémentaire.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997.

Art. 5. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juin 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 97 — 1852

[C - 97/36026]

24 JUNI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 houdende vaststelling van het programma voor dienstencentra, woningen voor bejaarden, serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening, rusthuizen en dagverzorgingcentra

De Vlaamse regering,

Gelet op de decreten inzake voorzieningen voor bejaarden, gecoördineerd op 18 december 1991, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 houdende vaststelling van het programma voor dienstencentra, woningen voor bejaarden, serviceflatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening, rusthuizen en dagverzorgingscentra, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 19 december 1990 en 17 april 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onmiddellijk de nodige maatregelen moeten worden genomen om uitvoering te geven aan het protocol van 9 juni 1997 gesloten tussen de federale regering en de overheden bedoeld in de artikelen 128, 130 en 135 van de grondwet over het te voeren ouderenzorgbeleid, en om de evolutie van de uitgaven te beheersen in het raam van het totale budget dat de federale regering in 1997 voor de sector van de rusthuizen vaststelt gedurende de periode 9 juni 1997 tot 31 december 1998, waarbinnen geen nieuwe voorafgaande vergunningen meer kunnen toegekend worden voor aanvragen voor rusthuiswoonegelegenheden die een toename van het bestaande en geplande aanbod tot gevolg hebben;

Op voorstel van de Vlaams minister van Cultuur, Gezin en Welzijn;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 10 juli 1985 houdende vaststelling van het programma voor dienstencentra, woningen voor bejaarden, service-flatgebouwen, woningcomplexen met dienstverlening, rusthuizen en dagverzorgingscentra, wordt § 4, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1990, vervangen door wat volgt :

« § 4. Voor de rusthuizen 57 466 gewone woonegelegenheden en 10 895 woonegelegenheden voor dementerende bejaarden.

Deze aantallen worden vermeerderd met :

1° het aantal RVT-bedden dat ten gevolge van een reconversieprocedure in ziekenhuizen is ontstaan en tot rusthuiswoonegelegenheden wordt omgevormd;

2° de gewone woonegelegenheden, respectievelijk de woonegelegenheden voor dementerende bejaarden waarvoor een aanvraag tot een voorafgaande vergunning werd ingediend vóór de datum van inwerkingtreding van deze paragraaf, en die een toename van het op die datum bestaande en vergunde aantal woonegelegenheden in rusthuizen tot gevolg heeft met een maximum van 1 162 gewone woonegelegenheden en 659 woonegelegenheden voor dementerende bejaarden.

Deze aantallen worden verminderd met het respectievelijk aantal gewone woonegelegenheden en woonegelegenheden voor dementerende bejaarden die verdwijnen wegens sluiting, capaciteitsvermindering of het vervallen van een verleende voorafgaande vergunning. ».

Art. 2. De aanvragen tot voorafgaande vergunningen voor rusthuiswoonegelegenheden waarover op de datum van inwerkingtreding van dit besluit nog niet werd beslist, worden verder behandeld met toepassing van de programmatiecijfers die voor die datum van kracht waren.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 juni 1997.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 24 juni 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Cultuur, Gezin en Welzijn,

L. MARTENS

—————
TRADUCTION

F. 97 — 1852

[C - 97/36026]

24 JUIN 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant le programme pour les centres de services, habitations pour personnes âgées, résidences-services, complexes résidentiels proposant des services, maisons de repos et centres de soins de jour

Le Gouvernement flamand,

Vu les décrets concernant les structures pour personnes âgées, coordonnés le 18 décembre 1991, notamment l'article 10;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant le programme pour les centres de services, habitations pour personnes âgées, résidences-services, complexes résidentiels proposant des services, maisons de repos et centres de soins de jour, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 décembre 1990 et 17 avril 1996;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence,

Considérant qu'il importe de prendre d'urgence les mesures nécessaires pour exécuter le protocole du 9 juin 1997 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la Constitution sur la politique de l'aide aux personnes âgées à mener, et pour maîtriser l'évolution des dépenses dans le cadre du budget total fixé en 1997 par le gouvernement fédéral pour le secteur des maisons de repos pendant la période du 9 juin 1997 jusqu'au 31 décembre 1998, dans laquelle aucune nouvelle autorisation préalable ne peut plus être attribuée aux demandes de logements de maisons de repos donnant lieu à une augmentation de l'offre existante et prévue;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 juillet 1985 fixant le programme pour les centres de services, habitations pour personnes âgées, résidences-services, complexes résidentiels proposant des services, maisons de repos et centres de soins de jour, le § 4, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990, est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Pour les maisons de repos 57 466 logements ordinaires et 10 895 logements pour des personnes âgées démentes.

Ces chiffres sont augmentés par :

1° le nombre de lits de maisons de repos et de soins qui sont créés dans des hôpitaux à la suite d'une procédure de reconversion et qui sont transformés en logements de maisons de repos;

2° les logements ordinaires, respectivement les logements pour des personnes âgées démentes pour lesquelles une demande d'autorisation préalable était présentée avant la date d'entrée en vigueur de ce paragraphe, donnant lieu à une augmentation du nombre de logements existants et autorisés à cette date dans les maisons de repos avec un maximum de 1.162 logements ordinaires et de 659 logements pour des personnes âgées démentes.

Ces chiffres sont diminués par respectivement le nombre de logements ordinaires et de logements pour des personnes âgées démentes qui disparaissent pour cause de fermeture, diminution de la capacité ou caducité d'une autorisation délivrée préalablement. »

Art. 2. Les demandes d'autorisations préalables pour des logements de maisons de repos qui n'ont pas fait l'objet d'une décision à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont traitées par application des chiffres de programmation étant en vigueur avant cette date.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 9 juin 1997.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant l'aide aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juin 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Famille et de l'Aide sociale,

L. MARTENS



**8 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende de omvang van de voortgezette lerarenopleidingen in de hogescholen van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, zoals gewijzigd, inzonderheid op artikel 18, eerste lid, 4° en 40^{ter} ingevoegd bij het decreet van 16 april 1996 betreffende de lerarenopleiding en de nascholing;

Gelet op het advies van de Inspectie van financiën, gegeven op 10 december 1996;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 21 mei 1997, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 19 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleidingen bedoeld in artikel 40 van het decreet van 16 april 1996 betreffende de lerarenopleiding en de nascholing, wordt vastgesteld als volgt :

1° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding basiseducatie is gelijk aan 40 studiepunten;

2° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs voor kleuteronderwijzers(essen) is gelijk aan 90 studiepunten;

3° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding kleuteronderwijs voor onderwijzers(essen) is gelijk aan 60 studiepunten;

4° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding lichamelijke opvoeding voor kleuteronderwijzers(essen) en onderwijzers(essen) is gelijk aan 30 studiepunten;

5° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding niet-confessionele zedenleer is gelijk aan 30 studiepunten;

6° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding godsdienst is gelijk aan 30 studiepunten;

7° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding voor de algemene vakken in het eerste leerjaar B van het secundair onderwijs en van het beroepsvoorbereidend leerjaar voor onderwijzers(essen) is gelijk aan 30 studiepunten;

8° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding voor de bijkomende uitdieping van een opleidingseenheid van de basiscluster of voor Duits of chemie voor geaggregeerden voor het secundair onderwijs - groep 1 is gelijk aan 30 studiepunten;

9° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding lager onderwijs voor geaggregeerden voor het secundair onderwijs-groep 1 is gelijk aan 60 studiepunten;

10° De minimumomvang van de voortgezette lerarenopleiding buitengewoon onderwijs is gelijk aan 60 studiepunten.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997 met uitzondering van artikel 1, 1° dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1995.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 8 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

—————
TRADUCTION

F. 97 — 1853

[C - 97/35970]

**8 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif au volume des formations continues des enseignants dans les instituts supérieurs en Communauté flamande**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, tel que modifié, notamment les articles 18, premier alinéa, 4° et 40^{ter} insérés par le décret du 16 avril 1996 relatif à la formation des enseignants et à la formation continuée;

Vu l'avis de l'Inspection des finances, donné le 10 décembre 1996;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 5 mai 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 21 mai 1997, relatif à la demande d'avis au Conseil d'Etat dans un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 19 juin 1997, par application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le volume minimum des formations continues des enseignants visé à l'article 40 du décret du 16 avril 1996 relatif à la formation des enseignants et à la formation continuée est fixé comme suit :

1° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'éducation de base' est égal à 40 unités d'études;

2° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'enseignement primaire' pour instituteurs(trices) préscolaires est égal à 90 unités d'études;

3° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'enseignement préscolaire' pour instituteurs(trices) primaires est égal à 60 unités d'études;

4° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'éducation physique' pour instituteurs(trices) préscolaires et pour instituteurs(trices) primaires est égal à 30 unités d'études;

5° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'morale non confessionnelle' est égal à 30 unités d'études;

6° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'religion' est égal à 30 unités d'études;

7° Le volume minimum de la formation continue des enseignants pour les cours généraux dans la première année B de l'enseignement secondaire et dans l'année préparatoire à l'enseignement professionnel pour instituteurs(trices) primaires est égal à 30 unités d'études;

8° Le volume minimum de la formation continue des enseignants pour l'approfondissement supplémentaire d'une unité de formation du cluster de base ou pour l'allemand ou la chimie pour agrégés de l'enseignement secondaire - groupe 1 est égal à 30 unités d'études;

9° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'enseignement primaire' pour agrégés de l'enseignement secondaire - groupe 1 est égal à 60 unités d'études;

10° Le volume minimum de la formation continue des enseignants 'enseignement spécial' est égal à 60 unités d'études;

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997 à l'exception de l'article 1^{er}, 1° qui produit ses effets à partir du 1^{er} septembre 1995.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 8 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE
Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE



N. 97 — 1854

[C - 97/36097]

**15 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering
betreffende de omvorming van de lerarenopleidingen van de hogescholen van de Vlaamse Gemeenschap**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 368 en 369, zoals gewijzigd door het decreet van 19 april 1995;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting gegeven op 22 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 3 juni 1997, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 26 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap;

2° oude structuur : de organisatie van de opleiding op basis van de reglementering die van toepassing was op die opleiding vóór de inwerkingtreding van het decreet van 16 april 1996 betreffende de lerarenopleiding en de nascholing;

3° nieuwe structuur : de organisatie van de opleiding op basis van het decreet van 16 april 1996 betreffende de lerarenopleiding en de nascholing.

Art. 2. Aan het besluit van de Vlaamse regering van 9 mei 1996 tot bepaling van de inwerkingtreding van bepaalde artikelen van titel VIII, Hoofdstuk I van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap, wordt een artikel *3bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Art *3bis*. Artikel 368 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap treedt in werking op 1 september 1995. »

Art. 3. § 1. De basisopleidingen van het studiegebied onderwijs worden als volgt omgevormd in de opleidingen nieuwe structuur :

1° De basisopleiding kleuterleid(st)er wordt omgevormd tot de initiële lerarenopleiding kleuteronderwijs;

2° De basisopleiding onderwijzer(es) wordt omgevormd tot de initiële lerarenopleiding lager onderwijs;

3° De andere basisopleidingen van het studiegebied onderwijs worden omgevormd tot de lerarenopleiding secundair onderwijs - groep 1.

§ 2. De lerarenopleiding aansluitend bij een basisopleiding van twee cycli en leidend tot één van de graden van geaggregeerde voor het onderwijs, zoals bepaald in artikel 19 van het decreet, opgeheven bij het decreet van 16 april 1996 betreffende de lerarenopleiding en de nascholing, wordt omgevormd tot de initiële lerarenopleiding van academisch niveau.

§ 3. De tijdens de academiejaren 1995-1996 en 1996-1997 georganiseerde voortgezette opleidingen 'geaggregeerde voor het buitengewoon onderwijs' en 'geaggregeerde voor het buitengewoon onderwijs en remedial teaching' kunnen omgevormd worden tot de voortgezette lerarenopleiding buitengewoon onderwijs;

De tijdens het academiejaar 1995-1996 georganiseerde voortgezette opleiding 'educatief werken met laaggeschoolden' wordt gelijkgesteld met de voortgezette lerarenopleiding basiseducatie.

Art. 4. § 1. De hogescholen die op basis van bijlage II van het decreet de onderwijsbevoegdheid hebben voor een lerarenopleiding, organiseren vanaf het academiejaar 1997-1998 het eerste jaar van die lerarenopleiding in de nieuwe structuur.

§ 2. De hogescholen die op basis van bijlage II van het decreet de onderwijsbevoegdheid hebben voor een lerarenopleiding, organiseren vanaf het academiejaar 1998-1999 het tweede jaar van die lerarenopleiding in de nieuwe structuur.

§ 3. De hogescholen die op basis van bijlage II van het decreet de onderwijsbevoegdheid hebben voor een lerarenopleiding, organiseren vanaf het academiejaar 1999-2000 het derde jaar van die lerarenopleiding in de nieuwe structuur.

Art. 5. Studenten die ten laatste tijdens het academiejaar 1996-1997 geslaagd waren voor minstens één studiejaar van een opleiding vermeld in artikel 2 van dit besluit, hebben het recht om deze opleiding in de oude structuur te voltooien, onder de voorwaarden vermeld in artikel 314, 1° en 2° van het decreet.

Art. 6. Voor de berekening van het aantal studenten of het aantal diploma's in een lerarenopleiding, komen zowel de studenten of de diploma's van de opleiding oude structuur als die van de opleiding nieuwe structuur in aanmerking.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997, met uitzondering van artikel 2 en artikel 3, § 3, tweede lid, die in werking treden op 1 september 1995 en artikel 6, dat in werking treedt op 1 januari 1996.

Art. 8. De Vlaamse minister bevoegd voor het onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE
De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

—————
TRADUCTION

F. 97 — 1854

[C — 97/36097]

**15 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
relatif à la transformation des formations des enseignants des instituts supérieurs en Communauté flamande**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, notamment les articles 368 et 369, tels que modifiés par le décret du 19 avril 1995;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget, donné le 22 mai 1997;

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 3 juin 1997 relative à la demande d'avis auprès du Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 26 juin 1997, par application de l'article 84, premier alinéa, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° le décret : le décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande;

2° ancienne structure : l'organisation de la formation sur la base de la réglementation applicable à cette formation avant l'entrée en vigueur du décret du 16 avril 1996 relatif à la formation des enseignants et à la formation continuée;

3° nouvelle structure : l'organisation de la formation sur la base du décret du 16 avril 1996 relatif à la formation des enseignants et à la formation continuée.

Art. 2. A l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 mai 1996 fixant l'entrée en vigueur de certains articles du titre VIII, Chapitre Ier du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande, il est inséré un article 3bis, rédigé comme suit :

« Art. 3bis. L'article 368 du décret du 13 juillet 1994 relatif aux instituts supérieurs en Communauté flamande entre en vigueur le 1^{er} septembre 1995. ».

Art. 3. § 1^{er}. Les formations initiales de la discipline 'enseignement' sont transformées comme suit en formations nouvelle structure :

1° La formation initiale d'instituteur(trice) préscolaire est transformée en formation initiale des enseignants 'enseignement maternel';

2° La formation initiale d'instituteur(trice) primaire est transformée en formation initiale des enseignants 'enseignement primaire';

3° Les autres formations initiales de la discipline 'enseignement' sont transformées en formation des enseignants 'enseignement secondaire - groupe 1'.

§ 2. La formation des enseignants s'alignant sur une formation initiale de deux cycles et menant à un des grades d'agrégé de l'enseignement, tel que fixé à l'article 19 du décret, abrogé par le décret du 16 avril 1996 relatif aux formations des enseignants et à la formation continuée, est transformée en formation initiale des enseignants de niveau académique.

§ 3. Les formations continues « agrégé de l'enseignement spécial » et « agrégé de l'enseignement spécial et de l'enseignement de rattrapage » organisées pendant les années académiques 1995-1996 et 1996-1997 peuvent être transformées en formation continue des enseignants 'enseignement spécial'.

La formation continue « travail éducatif avec des personnes peu scolarisées » organisée pendant l'année académique 1995-1996 est assimilée à la formation continue des enseignants 'éducation de base'.

Art. 4. § 1^{er}. Les instituts supérieurs ayant la capacité d'enseignement pour une formation des enseignants sur la base de l'annexe II du décret, organisent à partir de l'année académique 1997-1998 la première année de cette formation des enseignants dans la nouvelle structure.

§ 2. Les instituts supérieurs ayant la capacité d'enseignement pour une formation des enseignants sur la base de l'annexe II du décret, organisent à partir de l'année académique 1998-1999 la deuxième année de cette formation des enseignants dans la nouvelle structure.

§ 3. Les instituts supérieurs ayant la capacité d'enseignement pour une formation des enseignants sur la base de l'annexe II du décret, organisent à partir de l'année académique 1999-2000 la troisième année de cette formation des enseignants dans la nouvelle structure.

Art. 5. Des étudiants qui ont réussi à une année d'études au moins d'une formation mentionnée dans l'article 2 du présent arrêté pendant l'année académique 1996-1997 au plus tard, ont le droit d'achever cette formation dans l'ancienne structure aux conditions visées à l'article 314, 1° et 2° du décret.

Art. 6. Pour le calcul du nombre d'étudiants ou le nombre de diplômes dans une formation des enseignants, aussi bien les étudiants ou les diplômes de la formation 'ancienne structure' que ceux de la formation 'nouvelle structure' entrent en ligne de compte.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 1997, à l'exception des articles 2 et 3, § 3, deuxième alinéa, entrant en vigueur le 1^{er} septembre 1995 et l'article 6, entrant en vigueur le 1^{er} janvier 1996.

Art. 8. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE



N. 97 — 1855

[C - 97/35987]

15 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering houdende erkenning van het vormingsprogramma van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen als vorming die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komt

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het decreet van 31 juli 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende de organisatie, de normering en de financiering van de erkende vorming in het kader van de deeltijdse leerplicht inzonderheid op hoofdstuk II, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende samenstelling van de commissie voor advies inzake erkenning van vormingsprogramma's voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 1 juli 1997;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het vormingsprogramma van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 betreffende de leertijd, bedoeld bij het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, wordt met ingang van 1 september 1997 erkend als vorming die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komt.

Art. 2. De instelling vermeld in artikel 1 is verplicht de bevoegde ambtenaren in de mogelijkheid te stellen ter plaatse de effectieve, volledige en correcte uitvoering van het erkende vormingsprogramma te controleren.

Art. 3. De in artikel 1 verleende erkenning kan worden opgeheven nadat is vastgesteld dat het vormingsprogramma niet of onvolledig wordt uitgevoerd.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

F. 97 — 1855

[C - 97/35987]

15 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément du programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante comme formation estimée satisfaisante aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 29 juin 1983 relatif à l'obligation scolaire, notamment l'article 2, modifié par le décret du 31 juillet 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation, et fixant les normes et le financement de la formation agréée dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel, notamment le chapitre II, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 fixant la composition de la commission de consultation en matière de reconnaissance de programmes de formation en vue de satisfaire à l'obligation scolaire à temps partiel;
Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 1^{er} juillet 1997;
Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Le programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante organisé conformément aux dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 relatif à la période d'apprentissage, mentionnée par le décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, est agréé dès le 1^{er} septembre 1997 en tant que formation estimée satisfaire aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel.

Art. 2. L'institut mentionné dans l'article 1^{er} est obligé de donner aux fonctionnaires compétents la possibilité de contrôler sur les lieux l'exécution effective, entière et correcte du programme de formation agréé.

Art. 3. L'agrément accordé par l'article 1^{er}, peut être supprimé s'il est constaté que le programme de formation n'est pas exercé ou ne l'est qu'incomplètement.

Art. 4. Le Ministre flamand compétent pour l'enseignement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
L. VAN DEN BOSSCHE

N. 97 — 1856

[S - C - 97/36091]

23 JULI 1997. — Besluit van de Vlaamse regering houdende uitvoering van het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen

De Vlaamse Regering,

Gelet op artikel 69 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen;

Gelet op het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen en inzonderheid de artikelen 5, §§ 2, 3 en 4, 6, 7 en 9, § 1;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering op 21 mei 1997 betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 17 juni 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^o het decreet : het decreet van 25 februari 1997 betreffende de integrale kwaliteitszorg in de verzorgingsvoorzieningen;

2^o de Vlaamse minister : de Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid;

3^o de administratie : de administratie Gezondheidszorg van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap;

4^o de Vlaamse Gezondheidsraad : de raad opgericht bij artikel 3 van het decreet van 20 december 1996 houdende oprichting van een Vlaamse Gezondheidsraad en van een Vlaamse Adviesraad voor erkenning van verzorgingsvoorzieningen.

Art. 2. § 1. Ter uitvoering van artikel 5, § 2, derde lid, van het decreet, stelt de Vlaamse minister, na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad, een lijst op van thema's inzake het kwaliteitsbeleid, eventueel gedifferentieerd, rekening houdend met de verschillende soorten voorzieningen en met de voor deze voorzieningen geldende erkenningsnormen.

§ 2. Na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad duidt de Vlaamse minister de thema's aan die verplicht ontwikkeld dienen te worden, conform artikel 5, § 2, vierde lid, van het decreet en de geldende erkenningsnormen.

Voor elk thema bepaalt de Vlaamse minister tevens, na advies van de Vlaamse Gezondheidsraad, de lijst van aanvaarde kwaliteitsindicatoren, conform artikel 5, § 3, tweede lid, van het decreet.

Art. 3. Het totaal aantal te ontwikkelen thema's bedraagt minimum :

- voor de ziekenhuissector : 5, waarvan 3 aangeduid door de Vlaamse minister, conform artikel 2, § 2;

- voor de andere sectoren : 3, waarvan 2 aangeduid door de Vlaamse minister, conform artikel 2, § 2.

Art. 4. § 1. Ter uitvoering van artikel 6, eerste lid van het decreet, legt elke erkende voorziening binnen een termijn van 6 maanden, die begint te lopen na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de lijst van thema's, van de aanvaarde indicatoren voor elk thema en van de thema's die verplicht moeten worden opgenomen, haar kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek ter goedkeuring voor aan de Vlaamse minister.

Een voorziening, die pas erkend wordt na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* waarvan sprake in het eerste lid, doet dit uiterlijk zes maanden na de betekening van de beslissing tot erkenning.

§ 2. Het kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek worden opgesteld overeenkomstig de modellen, opgemaakt door de administratie.

Het kwaliteitshandboek omvat minimaal :

- 1° een opdrachtsverklaring van de voorziening;
- 2° de doelstellingen en de omschrijving van het kwaliteitsbeleid en de gekozen thema's;
- 3° de structuur van de voorziening, met inbegrip van een organigram dat de verantwoordelijkheden en onderlinge verhoudingen duidelijk weergeeft, vooral op het vlak van het kwaliteitsbeleid;
- 4° naargelang het kwaliteitsbeleid wordt ontwikkeld, op progressieve wijze, de procedures en instructies van het kwaliteitssysteem met betrekking tot de gekozen thema's;
- 5° een beschrijving van de verantwoordelijkheden inzake het beheer, de beoordeling en de actualisering van het handboek.

§ 3. De aanvraag tot goedkeuring van het kwaliteitsplan en kwaliteitshandboek, wordt telkens via aangetekend schrijven verstuurd aan de administratie.

Art. 5. Het ingezonden dossier bevat, behalve het kwaliteitsplan en- handboek zoals omschreven in artikel 5, §§ 2 en 3, van het decreet, ook de naam en kwalificatie van de kwaliteitscoördinator die door de leiding van de voorziening is aangesteld, alsmede de namen en kwalificaties van de eventuele andere verantwoordelijke personen voor de kwaliteitszorg.

Deze kwaliteitscoördinator beschikt minstens over een diploma van het niveau hoger onderwijs buiten de universiteit van het korte type of van hoger onderwijs van een basisopleiding van één cyclus. Hij moet aantonen dat hij de kenmerken, bepalingen, methoden en beginselen van kwaliteitszorg in de betrokken sector kan toepassen, hetzij op basis van een opleiding, hetzij uit een aangetoonde en door de Vlaamse minister aanvaarde ervaring.

Deze kwaliteitscoördinator moet een voldoende interne betrokkenheid hebben.

Art. 6. Indien de Vlaamse minister geen beslissing heeft genomen over de goedkeuring van het ingediende plan en het handboek, uiterlijk 1 jaar na de uiterste indieningstermijn zoals omschreven in artikel 4, § 1, van dit besluit, wordt overeenkomstig artikel 6, derde lid, van het decreet, de goedkeuring geacht stilzwijgend te zijn verleend.

Indien het ingediende plan of handboek onvoldoende worden geacht, dient een aangepast plan of handboek te worden ingediend binnen drie maanden na de betekening van de gemotiveerde beslissing.

Indien op het einde van de overgangperiode een voorziening nog niet beschikt over een goedgekeurd kwaliteitsplan en- handboek, kan de Vlaamse minister de lopende erkenningstermijn bij gemotiveerde beslissing beperken tot maximum 1 jaar, conform de bepalingen van artikel 7, tweede lid, van het decreet.

Art. 7. De ambtenaren van de administratie Gezondheidszorg die belast zijn met inspectieopdrachten betreffende de erkenning van de voorzieningen, zijn belast met het toezicht op de toepassing van de bepalingen van het decreet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Art. 8. De Vlaamse minister bevoegd voor het gezondheidsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juli 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

—————
TRADUCTION

F. 97 — 1856

[S - C - 97/36091]

23 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins

Le Gouvernement flamand,

Vu l'article 69 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu le décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins et notamment les articles 5, §§ 2, 3 et 4, 6, 7 et 9, § 1^{er};

Vu la délibération du Gouvernement flamand du 21 mai 1997 relative à la demande d'avis au Conseil d'Etat dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, rendu le 17 juin 1997, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de la Santé;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté on entend par :

- 1° le décret : le décret du 25 février 1997 relatif à la gestion totale de la qualité dans les établissements de soins;
- 2° le Ministre flamand : le Ministre flamand chargé de la politique de santé;
- 3° l'administration : l'administration de la Santé du Ministère de la Communauté flamande;
- 4° Conseil flamand de la Santé : le conseil créé par l'article 3 du décret du 20 décembre 1996 portant création d'un Conseil flamand de la Santé et d'un Conseil consultatif flamand pour l'agrément des établissements de soins.

Art. 2. § 1^{er}. En exécution de l'article 5, § 2, troisième alinéa, du décret, le Ministre flamand établit, après avis du Conseil flamand de la Santé, une liste de thèmes en matière de gestion de la qualité, le cas échéant différenciée, compte tenu des divers types d'établissements et des critères d'agrément applicables à ces établissements.

§ 2. Après avis du Conseil flamand de la Santé, le Ministre flamand désigne les thèmes à développer obligatoirement, conformément à l'article 5, § 2, quatrième alinéa, du décret et les critères d'agrément applicables.

Le Ministre arrête également pour chaque thème, après avis du Conseil flamand de la Santé, la liste des indicateurs de qualité admis, conformément à l'article 5, § 3, deuxième alinéa, du décret.

Art. 3. Le nombre global de thèmes à développer s'élève au moins :

- pour le secteur hospitalier : à 5 dont 3 désignés par le Ministre flamand, conformément à l'article 2, § 2;
- pour les autres secteurs : 3, dont 2 désignés par le Ministre flamand, conformément à l'article 2, § 2.

Art. 4. § 1^{er}. En exécution de l'article 6, premier alinéa du décret, tout établissement agréé soumet à l'approbation du Ministre flamand son plan de la qualité et son manuel de la qualité, dans un délai de 6 mois prenant cours après la publication au *Moniteur belge* de la liste des thèmes, des indicateurs admis pour chaque thème et des thèmes à retenir obligatoirement.

Un établissement qui vient d'être agréé après la publication au *Moniteur belge*, visée au premier alinéa, remplit l'obligation précitée au plus tard six mois après la notification de la décision d'agrément.

§ 2. Le plan de la qualité et le manuel de la qualité sont établis conformément aux modèles déterminés par l'administration.

Le manuel de la qualité comprend au minimum :

- 1° une déclaration concernant la mission de l'établissement;
- 2° les objectifs, la définition de la politique de qualité et les thèmes choisis;
- 3° la structure de l'établissement, y compris un organigramme précisant clairement les responsabilités et les relations mutuelles, surtout dans le domaine de la politique de qualité;
- 4° à mesure que la politique de qualité se développe, de manière progressive, les procédures et instructions du système de gestion de la qualité quant aux thèmes choisis;
- 5° une description des responsabilités en matière de gestion, d'évaluation et d'actualisation du manuel.

§ 3. La demande d'approbation du plan de la qualité et du manuel de la qualité est adressée chaque fois à l'administration par lettre recommandée.

Art. 5. Le dossier transmis contient, outre le plan de la qualité et le manuel de la qualité tels que définis à l'article 5, §§ 2 et 3, du décret, également le nom et la qualification du coordinateur de la qualité qui a été désigné par la direction de l'établissement ainsi que les noms et les qualifications d'éventuelles autres personnes responsables en matière de gestion de la qualité.

Ce coordinateur de la qualité est porteur d'un diplôme de l'enseignement supérieur non universitaire de type court ou de l'enseignement supérieur d'une formation de base d'un cycle. Il doit démontrer qu'il peut appliquer les caractéristiques, dispositions, méthodes et principes de la gestion de la qualité dans le secteur concerné, sur base, soit d'une formation, soit d'une expérience établie et approuvée par le Ministre.

Ce coordinateur de la qualité doit avoir une implication interne suffisante.

Art. 6. Si le Ministre flamand n'a pas statué sur le plan et le manuel introduits, au plus tard 1 an après le délai limite de présentation tel que prévu à l'article 4, § 1^{er}, du présent arrêté, l'approbation est réputée accordée tacitement conformément à l'article 6, troisième alinéa du décret.

Si le plan ou le manuel introduits sont jugés incomplets, un plan ou un manuel adaptés doivent être présentés dans les trois mois de la notification de la décision motivée.

Si, à l'issue de la période transitoire, un établissement ne dispose pas encore d'un plan et d'un manuel de la qualité approuvés, le Ministre flamand peut réduire par décision motivée le délai d'agrément en cours à maximum 1 an, conformément aux dispositions de l'article 7, deuxième alinéa du décret.

Art. 7. Les fonctionnaires de l'administration de la Santé chargés de l'inspection de l'agrément des établissements, sont chargés de veiller à l'application des dispositions du décret et de ses arrêtés d'exécution.

Art. 8. Le Ministre flamand qui a la politique de santé dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE
La Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 97 — 1857

[C - 97/27443]

24 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés

Le Gouvernement wallon,

Vu l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés;

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, notamment l'article 3, 7;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

Vu le décret de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 16 novembre 1987, 24 février 1989, 25 février 1989, 13 novembre 1989, 12 juin 1990, 26 juin 1990, 14 janvier 1991, 11 juin 1991, 4 septembre 1991, 16 novembre 1992, par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 novembre 1993, par les arrêtés du Gouvernement wallon du 18 juillet 1994, des 9 et 23 mars 1995, du 30 mai 1996 et du 21 février 1997;

Vu la proposition du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, émise en date du 29 mai 1997;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 juin 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Considérant que l'adaptation des subventions de fonctionnement et de personnel doit être effectuée d'urgence afin d'assurer la subsidiarité des institutions agréées;

Sur la proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de la Constitution, en application de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. Dans l'article 36, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 16 novembre 1987, 24 février 1989, 25 février 1989, 13 novembre 1989, 12 juin 1990, 26 juin 1990, 14 janvier 1991, 11 juin 1991, 4 septembre 1991, 16 novembre 1992, par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 novembre 1993 et par les arrêtés du Gouvernement wallon du 18 juillet 1994, des 9 et 23 mars 1995, du 30 mai 1996 et du 21 février 1997, les alinéas 2, 3 et 4 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Pour 1997, la partie de la subvention destinée aux autres frais que ceux de personnel peut être évaluée au minimum à 91.942 francs par prise en charge en régime d'internat, à 44 488 francs par prise en charge pour les semi-internats pour les jeunes non scolarisables et les centres de jour dont le nombre de prises en charge est inférieur ou égal à 60, et 42 369 francs par prise en charge pour les semi-internats pour jeunes non scolarisables et les centres de jour dont le nombre de prises en charge est supérieur à 60 ainsi que pour les semi-internats pour jeunes scolarisables et les semi-internats pour jeunes scolarisables et non scolarisables quel que soit leur nombre de prises en charge. »

Elle varie en fonction du régime de l'institution et du nombre de bénéficiaires intervenant pour le calcul de la subvention.

Elle s'élève à :

— 299 940 francs pour les internats et les homes pour adultes dont le nombre de prises en charge subventionnées est inférieur ou égal à 60;

— 260 705 francs pour les internats et les homes pour adultes dont le nombre de prises en charge subventionnées est supérieur à 60;

— 190 462 francs pour les semi-internats pour jeunes non scolarisables et les centres de jour dont le nombre de prises en charge subventionnées est inférieur ou égal à 60;

— 181 392 francs pour les semi-internats pour jeunes scolarisables et pour les semi-internats pour jeunes scolarisables et pour les jeunes non scolarisables dont le nombre de prises en charge est inférieur ou égal à 60;

— 152 511 francs pour les semi-internats et les centres de jour dont le nombre de prises en charge subventionnées est supérieur à 60.

Art. 3. Les montants fixés par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 9 février 1987, pris en exécution de l'arrêté royal n° 81 du 10 novembre 1967 créant un Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés, modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 16 novembre 1987, 24 février 1989, 25 février 1989, 13 novembre 1989, 12 juin 1990, 26 juin 1990, 14 janvier 1991, 11 juin 1991, 4 septembre 1991,

16 novembre 1992, par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 10 novembre 1993 et par les arrêtés du Gouvernement wallon du 18 juillet 1994, des 9 et 23 mars 1995, du 30 mai 1996 et du 21 février 1997 figurant dans son dispositif, sont adaptés comme suit :

1° Montants de rémunération fixés par l'article 36, § 3, et l'article 43bis :

- ajouter 12 028 francs au montant prévu pour les psychologues, paramédicaux et personnel spécial;
- ajouter 11 831 francs au montant prévu pour les éducateurs classe I, II, A et chefs éducateurs;
- ajouter 13 000 francs au montant prévu pour les éducateurs classes II B, III, puéricultrices et assimilés;
- ajouter 11 982 francs au montant prévu pour les chefs de groupe;
- ajouter 18 240 francs au montant prévu à l'article 43bis.

Ces montants doivent être multipliés par une fraction dont le numérateur est 136,6251 et le dénominateur est 100.

2° Montant de subvention de fonctionnement fixé à l'annexe VIII; ce montant doit être multiplié :

- par une fraction dont le numérateur est 121,92 et le dénominateur est 100.

Art. 4. L'article 50bis du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Pour l'année 1997, le coefficient d'attribution est identique à celui prévu pour l'année 1996. »

Art. 5. L'article 54, § 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 54, §, 1^{er}. L'enveloppe attribuée en 1997 est en principe fixée à 100,67 % de l'enveloppe attribuée en 1996.

Toutefois :

1° les institutions qui peuvent prétendre pour 1997 à une enveloppe théorique supérieure à celle attribuée en 1996 augmentée dans la proportion mentionnée au premier alinéa, voient leur enveloppe fixée au montant auquel elles peuvent prétendre pour 1997.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les semi-internats pour jeunes scolarisables et les semi-internats pour jeunes scolarisables et non scolarisables, voient leur enveloppe limitée au montant de la subvention attribuée en 1996 augmentée dans la proportion mentionnée, dans le cas des semi-internats pour jeunes scolarisables et non scolarisables, ces institutions voient néanmoins leur enveloppe fixée au montant auquel elles peuvent prétendre en 1997 proportionnellement à l'occupation moyenne des jeunes non scolarisés;

2° Les institutions qui ne peuvent prétendre pour 1997 qu'à une enveloppe inférieure ou égale à celle attribuée en 1996 augmentée dans la proportion mentionnée ci-dessus, voient leur enveloppe fixée au montant de la subvention attribuée en 1996 augmentée dans cette proportion, et pour autant que l'occupation moyenne telle que définie à l'article 35 du présent arrêté ne soit pas inférieure à 90 % de la capacité subventionnée en 1996;

3° Les institutions dont l'occupation moyenne telle que définie à l'article 35 du présent arrêté est inférieure à 90 % de la capacité subventionnée en 1996 voient leur enveloppe fixée à 90 % au moins de l'enveloppe attribuée en 1996.

En aucun cas :

1° l'enveloppe attribuée ne peut être supérieure à 110 % de l'enveloppe à laquelle les institutions peuvent prétendre;

2° la part de l'enveloppe attribuée qui est destinée à couvrir les frais de personnel éducatif ne peut être supérieure à celle qui résulterait du calcul opéré sans application des coefficients dont question à l'article 50bis. »

Art. 6. L'article 54, § 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 54, § 2. Le nombre 60 à partir duquel le montant de la subvention de fonctionnement se différencie est pour 1997 fixé par rapport à l'occupation moyenne telle que définie à l'article 35 du présent arrêté. »

Art. 7. L'article 55, § 3, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 55, § 3. Les prestations effectives des médecins sont prises en considération en 1997 dans les limites des subventions octroyées en leur faveur en 1986. »

Art. 8. L'article 55bis du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« Art. 55bis. Pour l'année 1997, les conditions sont identiques à celles prévues pour l'année 1996. »

Art. 9. L'article 56 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 56, § 1^{er}. En cas d'indexation survenant dans le courant de l'exercice 1997, les paramètres de subventionnement et les montants des subventions seront revus en conséquence.

§ 2. Tant que les dispositions relatives à la détermination de l'enveloppe applicable pour 1998 n'ont pas été fixées, les avances mensuelles payées en vertu de l'article 36, § 4, seront liquidées, à partir du 1^{er} janvier 1998 sur base de l'enveloppe attribuée en 1997. »

Art. 10. Au chapitre 1^{er}, 1, § 2, point 1, de l'annexe 1^{er} du même arrêté, les montants repris sont remplacés comme suit :

- le montant de 23 286 francs est remplacé par celui de 23 441.
- le montant de 1 941 francs est remplacé par 1 953.

Art. 11. Le chapitre 1^{er}, 1, § 2, de l'annexe 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« 6. L'indemnité complémentaire de prépension accordée aux travailleurs dans le code des prépensions conventionnelles et à mi-temps, et pour autant que le travailleur prépensionné soit remplacé selon les modalités légales, est considéré comme une charge admissible. »

Art. 12. A l'annexe VIII, II, § 2, le coefficient d'encadrement de 0,1143 unité temps plein par bénéficiaire pris en charge est remplacé par 0,1822.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Namur, le 24 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, des PME, des Relations extérieures, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 97 — 1857

[C - 97/27443]

24 JULI 1997. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 9 februari 1987, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten

De Waalse Regering,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten;

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 3, 7°;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 9 februari 1987, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, gewijzigd bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 november 1987, 24 februari 1989, 25 februari 1989, 13 november 1989, 12 juni 1990, 26 juni 1990, 14 januari 1991, 11 juni 1991, 4 september 1991, 16 november 1992, bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 november 1993 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 18 juli 1994, 9 en 23 maart 1995, 30 mei 1996 en 21 februari 1997;

Gelet op het voorstel van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen) van 29 mei 1997;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 juni 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Overwegende dat de werkings- en personeelstoelagen dringend aangepast moeten worden om de subsidiëring van de erkende instellingen te waarborgen;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 36, § 2, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 9 februari 1987, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, gewijzigd bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 november 1987, 24 februari 1989, 25 februari 1989, 13 november 1989, 12 juni 1990, 26 juni 1990, 14 januari 1991, 11 juni 1991, 4 september 1991, 16 november 1992, bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 november 1993 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 18 juli 1994, 9 en 23 maart 1995, 30 mei 1996 en 21 februari 1997, worden de bepalingen van de tweede, derde en vierde leden vervangen als volgt :

« Voor 1997 mag het deel van de toelage bestemd voor andere kosten dan personeelskosten geschat worden op minstens 91.942 frank per ten laste genomen persoon onder internaatstelsel, op 44.488 frank per ten laste genomen persoon in semi-internaten voor niet-schoolgaande jongeren en in dagcentra waarvan het aantal ten laste genomen personen lager is dan of gelijk is aan 60, en op 42 369 frank per ten laste genomen persoon in semi-internaten voor niet-schoolgaande jongeren en in dagcentra waarvan het aantal ten laste genomen personen hoger is dan 60 alsook voor semi-internaten voor schoolgaande jongeren en semi-internaten voor schoolgaande en niet-schoolgaande jongeren, wat het aantal ten laste genomen personen ook moge zijn.

Dat deel verschilt naar gelang van het stelsel van de instelling en van het aantal begunstigden dat in aanmerking komt voor de berekening van de toelage.

Het bedraagt :

— 299 940 frank voor de internaten en de tehuizen voor volwassenen waarvan het aantal ten laste genomen personen voor wie een toelage toegekend wordt, lager is dan of gelijk is aan 60;

— 260 705 frank voor de internaten en de tehuizen voor volwassenen waarvan het aantal ten laste genomen personen voor wie een toelage toegekend wordt, hoger is dan 60;

— 190 462 frank voor de semi-internaten voor niet-schoolgaande jongeren en de dagcentra waarvan het aantal ten laste genomen personen voor wie een toelage toegekend wordt, lager is dan of gelijk is aan 60;

— 181 392 frank voor de semi-internaten, die tegelijkertijd schoolgaande en niet-schoolgaande jongeren opnemen, waarvan het aantal ten laste genomen personen voor wie een toelage toegekend wordt, lager is dan of gelijk is aan 60;

— 152 511 frank voor de semi-internaten en de dagcentra waarvan het aantal ten laste genomen personen voor wie een toelage toegekend wordt, hoger is dan 60. »

Art. 3. De bedragen vastgesteld bij het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 9 februari 1987, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit nr. 81 van 10 november 1967 tot instelling van een Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten, gewijzigd bij de besluiten van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 november 1987, 24 februari 1989, 25 februari 1989, 13 november 1989, 12 juni 1990, 26 juni 1990, 14 januari 1991, 11 juni 1991, 4 september 1991, 16 november 1992, bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 10 november 1993 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 18 juli 1994, 9 en 23 maart 1995, 30 mei 1996 en 21 februari 1997, vermeld in het beschikkend gedeelte ervan, worden als volgt aangepast :

1° Bezoldigingsbedragen vastgesteld in artikel 36, § 3, en artikel 43bis :

- 12 028 frank toevoegen aan het bedrag bestemd voor de psychologen, het paramedisch en bijzonder personeel;
- 11 831 frank toevoegen aan het bedrag bestemd voor de opvoeders van klassen I en II, A en de hoofdopvoeders;
- 13 000 frank toevoegen aan het bedrag bestemd voor de opvoeders van klassen II, B, en III, de kinderverzorgsters en het ermee gelijkgestelde personeel;
- 11 982 frank toevoegen aan het bedrag bestemd voor de groepschefs;
- 18 240 frank toevoegen aan het in artikel 43bis vermelde bedrag.

Deze bedragen moeten vermenigvuldigd worden met een breuk waarvan de teller 136,6251 en de noemer 100 is.

2° Bedrag van de werkingstoelage vastgesteld in bijlage VIII; dit bedrag moet vermenigvuldigd worden met :

- een breuk waarvan de teller 121,92 en de noemer 100 is.

Art. 4. Artikel 50bis van hetzelfde besluit wordt als volgt aangevuld :

« Voor het jaar 1997 is de toekenningscoëfficiënt gelijk aan die van het jaar 1996. »

Art. 5. Artikel 54, § 1, van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

« Art. 54. § 1. De in 1997 toegekende enveloppe wordt in principe vastgesteld op 100,67 % van de in 1996 toegekende enveloppe.

Maar :

1° de instellingen die in 1997 aanspraak maken op een enveloppe die theoretisch hoger is dan de enveloppe van 1996, verhoogd in de mate vermeld in het eerste lid, krijgen een enveloppe met het bedrag waarop ze in 1997 aanspraak kunnen maken.

In afwijking van voornoemd lid krijgen de semi-internaten voor schoolgaande jongeren en de semi-internaten voor schoolgaande en niet-schoolgaande jongeren een enveloppe waarvan het bedrag beperkt is tot het bedrag van de in 1996 toegekende toelage, verhoogd in de bovenvermelde mate; in het geval van semi-internaten voor schoolgaande en niet-schoolgaande jongeren wordt de enveloppe van die instellingen niettemin vastgesteld op het bedrag waarop ze in 1997 aanspraak kunnen maken naar verhouding van de gemiddelde bezetting van de niet-schoolgaande jongeren;

2° de instellingen die voor 1997 enkel aanspraak kunnen maken op een enveloppe die lager is dan of gelijk is aan de in 1996 toegekende enveloppe, verhoogd in de bovenvermelde mate, krijgen een enveloppe vastgesteld op het bedrag van de in 1996 toegekende toelage, verhoogd in die mate, voor zover de gemiddelde bezetting, zoals bepaald in artikel 35 van dit besluit, niet lager is dan 90 % van de in 1996 gesubsidieerde capaciteit;

3° de instellingen waarvan de gemiddelde bezetting, zoals bepaald in artikel 35 van dit besluit, lager is dan 90 % van de in 1996 gesubsidieerde capaciteit, krijgen een enveloppe die is vastgesteld op minstens 90 % van de in 1996 toegekende enveloppe.

In geen geval :

1° mag de toegekende enveloppe hoger zijn dan 110 % van de enveloppe waarop de instellingen aanspraak kunnen maken;

2° mag het deel van de toegekende enveloppe bestemd om de kosten van het opvoedend personeel te dekken, hoger zijn dan het deel dat uit de verrichte berekening zou voortvloeien zonder toepassing van de in artikel 50bis vermelde coëfficiënten. »

Art. 6. Artikel 54, § 2, van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

« Art. 54. § 2. Het getal 60, vanaf hetwelk het bedrag van de werkingstoelage verschilt, wordt voor 1997 vastgesteld naar verhouding van de gemiddelde bezetting, zoals bepaald in artikel 35 van dit besluit. »

Art. 7. Artikel 55, § 3, van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

« Art. 55. § 3. De werkelijke verstrekkingen van de geneesheren worden in 1997 in overweging genomen binnen de perken van de toelagen die hen in 1986 zijn toegekend. »

Art. 8. Artikel 55bis van hetzelfde besluit wordt als volgt aangevuld :

« Art. 55bis, i) voor het jaar 1997. De voorwaarden zijn dezelfde als die van het jaar 1996. »

Art. 9. Artikel 56 van hetzelfde besluit wordt als volgt vervangen :

« Art. 56. § 1. In geval van indexering in de loop van het boekjaar 1997 zullen de subsidiëringsparameters en de bedragen van de toelagen dienovereenkomstig herzien worden.

§ 2. Zolang de bepalingen betreffende de vaststelling van de voor 1998 geldende enveloppe niet vastliggen, zullen de overeenkomstig artikel 36, § 4, gestorte maandelijks voorschotten vanaf 1 januari 1998 op basis van de in 1997 toegekende enveloppe uitbetaald worden. »

Art. 10. In hoofdstuk 1, § 2, punt 1, van de bijlage 1 bij hetzelfde besluit worden de vermelde bedragen als volgt gewijzigd :

- het bedrag 23 286 frank wordt 23 441 frank;
- het bedrag 1 941 frank wordt 1 953 frank.

Art. 11. Hoofdstuk I, I, § 2, van bijlage I wordt als volgt aangevuld :

« 6. De bijkomende brugpensioenvergoeding die wordt toegekend aan de werknemers in het wetboek van de halftijdse en conventionele brugpensioenen, wordt als een toelaatbare last beschouwd, voor zover de vervroegde gepensioneerde volgens de wettelijke bepalingen vervangen wordt. »

Art. 12. In bijlage VIII, II, § 2, wordt de begeleidingscoëfficiënt 0,1143 eenheid voltijds voor elke ten laste genomen begunstigde vervangen door 0,1822.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Namen, 24 juli 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON
De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX



F. 97 — 1858

[C - 97/27442]

24 JUILLET 1997. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret II du 22 juillet 1993 attribuant l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française;

Vu le décret du 19 décembre 1996 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1997, section 17, programme 04, allocations de base 33.65.04 et 43.65.04;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de mettre en œuvre la convention collective négociée par le secteur des services d'aide aux familles et d'annoncer les mesures compensatoires liées à la suppression de l'intervention du Fonds d'Equiperment et Services collectifs;

Vu l'importance des mesures prises pour préserver et amplifier l'emploi dans le secteur;

Sur proposition du Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Les montants forfaitaires de la subvention déterminée au 1^{er} alinéa de l'article 10 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, tels que modifiés par l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 avril 1996, sont adaptés annuellement en fonction des indexations des salaires dans la fonction publique survenues au cours de l'année.

Le Ministre ayant l'Action sociale dans ses attributions, notifie les montants des subventions forfaitaires annuelles aux différents services agréés.

Art. 3. A dater du 1^{er} octobre 1997, le premier montant forfaitaire visé à l'article 10, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, est majoré de 9 francs.

Art. 4. Sans préjudice des dispositions prévues à l'article 3, à dater du 1^{er} janvier 1998, le premier montant forfaitaire visé à l'article 10, alinéa 1^{er}, 1^o, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, est majoré de 15 francs.

Art. 5. Le deuxième alinéa de l'article 10 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 16 décembre 1988 réglant l'agrément des services d'aide aux familles et aux personnes âgées et l'octroi de subventions à ces services, est abrogé.

Art. 6. Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1997 à l'exception des articles 3 et 4.

Namur, le 24 juillet 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON
Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

VERTALING

N. 97 — 1858

[C - 97/27442]

24 JULI 1997. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet II van 22 juli 1993 betreffende de overheveling van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie;

Gelet op het decreet van 19 december 1996 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 1997, afdeling 17, programma 04, basisallocaties 33.65.04 en 43.65.04;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak om de door de sector van de diensten voor gezinshulp gesloten collectieve arbeidsovereenkomst uit te voeren en om de compensatoire maatregelen aan te kondigen die het gevolg zijn van de afschaffing van de bijdrage van het Fonds voor Collectieve uitrustingen en diensten;

Gelet op het belang van de maatregelen die genomen worden om de tewerkstelling in de sector te handhaven en te vergroten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

Art. 2. De forfaitaire bedragen van de toelage die bedoeld wordt in het eerste lid van artikel 10 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 25 april 1996, worden jaarlijks aangepast op grond van de loonindexeringen die in de loop van het jaar in het openbaar ambt plaatsvinden.

De Minister van Sociale Actie stelt de verschillende erkende diensten in kennis van de bedragen van de jaarlijkse forfaitaire toelagen.

Art. 3. Vanaf 1 oktober 1997 wordt het eerste forfaitaire bedrag, dat bedoeld wordt in artikel 10, eerste lid, 1°, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, met 9 frank verhoogd.

Art. 4. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, wordt het eerste forfaitaire bedrag dat bedoeld wordt in artikel 10, eerste lid, 1°, van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, vanaf 1 januari 1998 met 15 frank verhoogd.

Art. 5. Het tweede lid van artikel 10 van het besluit van de Franse Gemeenschapsexecutieve van 16 december 1988 tot regeling van de erkenning van de diensten voor gezins- en bejaardenhulp en van de toekenning van toelagen aan deze diensten, wordt opgeheven.

Art. 6. De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1997, met uitzondering van de artikelen 3 en 4.

Namen, 24 juli 1997.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**MINISTERE DE LA JUSTICE**

[97/9736]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 18 mars 1997, entrant en vigueur le 30 septembre 1997, M. Van Camp, R., procureur général près la cour d'appel d'Anvers, est admis à la retraite, à sa demande.

Il est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/9736]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 18 maart 1997, dat in werking treedt op 30 september 1997, is de heer Van Camp, R., procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, op zijn verzoek, in ruste gesteld.

Hij kan aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershelve te voeren.

Par arrêté royal du 18 juillet 1997, entrant en vigueur le 1er octobre 1997, Mme Dekkers, Ch., avocat général près la cour d'appel d'Anvers, est nommée procureur général près cette cour.

Bij koninklijk besluit van 18 juli 1997, dat in werking treedt op 1 oktober 1997, is Mevr. Dekkers, Ch., advocaat-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen, benoemd tot procureur-generaal bij dit hof.

Par arrêté royal du 12 juin 1997 la désignation de Mme Etienne, D., juge au tribunal de première instance de Charleroi, aux fonctions de juge d'instruction à ce tribunal, est renouvelée pour un terme de cinq ans, prenant cours le 14 septembre 1997.

Bij koninklijk besluit van 12 juni 1997 is de aanwijzing van Mevr. Etienne, D., rechter in de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, tot het ambt van onderzoeksrechter in deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van vijf jaar, met ingang van 14 september 1997.

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

[97/22641]

**Fonds des maladies professionnelles. — Comité de gestion
Renouvellement du mandat du président**

Par arrêté royal du 8 août 1997, le mandat du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles, attribué à M. Van Damme, Karel, est renouvelé pour un terme de six ans, prenant cours le 3 septembre 1997.

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

[97/22641]

**Fonds voor de beroepsziekten. — Beheerscomité
Hernieuwing van het mandaat van de voorzitter**

Bij koninklijk besluit van 8 augustus 1997 wordt het mandaat van voorzitter van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten toegekend aan de heer Van Damme, Karel, hernieuwd voor een termijn van zes jaar, ingaande op 3 september 1997.

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

[97/7107]

**Forces armées. — Mises à la pension
dans le cadre des officiers de carrière et de complément**

Par arrêté royal n° 1535 du 28 mai 1997 :

Les officiers de carrière mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1^{er} octobre 1997 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 4° :

Force terrestre

Corps de l'infanterie

Le colonel Vanthomme, Y.

Le major Van Suetendael, D.

Le capitaine-commandant Heniskill, R.

Corps des troupes blindées

Les lieutenants-colonels brevetés d'état-major :

Haseldonckx, X.;

Olyslaegers, A.;

Chalet, Y.

Corps de l'artillerie

Le lieutenant-colonel Gerits, M.

Corps du génie

Le major Meijer, S.

Corps des troupes de transmission

Le major De Grootte, W.

Le capitaine-commandant Van Aerschot, L.

Corps de la logistique

Le colonel breveté administrateur militaire Baes, R.

Le colonel Matte, W.

Le major breveté d'état-major Brunin, F.

Les majors :

Belva, L.;

Verschoren, R.;

Goffin, R.;

Cornille, M.

Corps de l'administration

Le capitaine-commandant d'administration Balcaen, K.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[97/7107]

**Krijgsmacht. — Pensioneringen
in het kader van de beroeps- en aanvullingsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 1535 van 28 mei 1997 :

Worden de hieronder vermelde beroepsofficieren gepensioneerd op 1 oktober 1997 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen artikel 3, letter A, 4° :

Landmacht

Korps van de infanterie

Kolonel Vanthomme, Y.

Majoor Van Suetendael, D.

Kapitein-commandant Heniskill, R.

Korps van de pantsertroepen

De luitenant-kolonels stafbrevethouders :

Haseldonckx, X.;

Olyslaegers, A.;

Chalet, Y.

Korps van de artillerie

Luitenant-kolonel Gerits, M.

Korps van de genie

Majoor Meijer, S.

Korps van de transmissietroepen

Majoor De Grootte, W.

Kapitein-commandant Van Aerschot, L.

Korps van de logistiek

Kolonel met brevet van militair administrateur Baes, R.

Kolonel Matte, W.

Majoor stafbrevethouder Brunin, F.

De majours :

Belva, L.;

Verschoren, R.;

Goffin, R.;

Cornille, M.

Korps van de administratie

Kapitein-commandant van administratie Balcaen, K.

Force aérienne

Corps du personnel non-navigant

Les colonels d'aviation brevetés d'état-major :

Duhamel, B.;
Palm, S.;
Dochy, J.

Le colonel d'aviation Verschoore, M.
Le lieutenant-colonel d'aviation François, D.
Le major d'aviation, Kenis, F.

Les capitaines-commandants d'aviation :

Dupont, G.;
Despriet, J.;
Joachim, A.

Service médical

Corps des médecins

Les médecins lieutenants-colonels :

Letot, B.;
Clement, J.

Le médecin major Martens, J.

Le médecin capitaine-commandant Weyns, J.

Les officiers du cadre de complément mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1^{er} octobre 1997 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 4^o :

Force terrestre

Corps de l'infanterie

Les capitaines-commandants :

Legrand, C.;
Moelans, J.

Corps des troupes blindées

Les capitaines-commandants :

Holvoet, M.;
Jannes, P.;
De Block, F.

Corps des troupes de transmission

Le capitaine Verhulst, J.-P.

Corps de la logistique

Les capitaines-commandants :

Brandeleer, J.;
Schoumaker, D.;
Van Eslande, A.;
Mouzon, J.;
Van De Velde, C.

Force aérienne

Corps du personnel non-navigant

Le capitaine-commandant d'aviation De Wispelaere, W.

Les officiers de carrière mentionnés ci-dessous sont mis à la pension le 1^{er} octobre 1997 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 5^o :

Force aérienne

Corps du personnel navigant

Les capitaines-commandants aviateurs :

De Petter, M.;
Hedebouw, E.;
Thibaut, M.;
Thyberghein, L.

L'officier du cadre de complément mentionné ci-dessous est mis à la pension le 1^{er} octobre 1997 en application des lois coordonnées sur les pensions militaires, article 3, lettre A, 5^o :

Force aérienne

Corps du personnel navigant

Le capitaine-commandant aviateur Bosman, R.

Luchtmacht

Corps van het niet-varend personeel

De kolonels van het vliegwezen stafbrevethouders :

Duhamel, B.;
Palm, S.;
Dochy, J.

Kolonel van het vliegwezen Verschoore, M.
Luitenant-kolonel van het vliegwezen François, D.
Majoor van het vliegwezen Kenis, F.

De kapiteins-commandanten van het vliegwezen :

Dupont, G.;
Despriet, J.;
Joachim, A.

Medische dienst

Corps van de geneesheren

Geneesheren-luitenant-kolonels :

Letot, B.;
Clement, J.

Geneesheer-majoor Martens, J.

Geneesheer-kapitein-commandant Weyns, J.

Worden de hieronder vermelde officieren van het aanvullingskader gepensioneerd op 1 oktober 1997 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 4^o :

Landmacht

Corps van de infanterie

De kapiteins-commandanten :

Legrand, C.;
Moelans, J.

Corps van de pantsertroepen

De kapiteins-commandanten :

Holvoet, M.;
Jannes, P.;
De Block, F.

Corps van de transmissietroepen

Kapitein Verhulst, J.-P.

Corps van de logistiek

De kapiteins-commandanten :

Brandeleer, J.;
Schoumaker, D.;
Van Eslande, A.;
Mouzon, J.;
Van De Velde, C.

Luchtmacht

Corps van het niet-varend personeel

Kapitein-commandant van het vliegwezen De Wispelaere, W.

Worden de hieronder vermelde beroepsofficieren gepensioneerd op 1 oktober 1997 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen artikel 3, letter A, 5^o :

Luchtmacht

Corps van het varend personeel

De kapiteins-commandanten vliegers :

De Petter, M.;
Hedebouw, E.;
Thibaut, M.;
Thyberghein, L.

Wordt de hieronder vermelde officier van het aanvullingskader gepensioneerd op 1 oktober 1997 in toepassing der samengeordende wetten op de militaire pensioenen, artikel 3, letter A, 5^o :

Luchtmacht

Corps van het varend personeel

Kapitein-commandant vlieger Bosman, R.

[97/7119]

**Armée. — Service médical
Nominations d'officiers subalternes
dans le cadre des officiers de carrière**

Par arrêté royal n° 1547 du 9 juin 1997 :

Les sous-lieutenants commissionnés élèves médecins issus de la 71ème promotion de l'école royale du service médical, dont les noms suivant, sont nommés au grade de médecin sous-lieutenant officier de carrière, dans le corps des médecins le 26 décembre 1996 avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement le 26 octobre 1992 : Reynders, P.; Vanbrabant, P.; Hinderijckx, P.; Bastin, C.; Schrever, I.; Huysegoms, P.; Hendrickx, P.

Ils sont nommés au grade de médecin lieutenant le 26 décembre 1996.

Le sous-lieutenant commissionné élève médecin issu de la 71ème promotion de l'école royale du service médical, Famerée, L., est nommé au grade de médecin sous-lieutenant officier de carrière dans le corps des médecins le 26 décembre 1996 avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement le 26 mars 1993.

Il est nommé au grade de médecin lieutenant le 26 mars 1997.

Le sous-lieutenant commissionné élève médecin issu de la 71ème promotion de l'école royale du service médical, Delhayé, F., est nommé au grade de médecin sous-lieutenant officier de carrière dans le corps des médecins le 26 décembre 1996 avec effet rétroactif en ce qui concerne l'ancienneté pour l'avancement le 26 septembre 1993.

[97/7119]

**Leger. — Medische Dienst
Benoemingen van lagere officieren
in het kader van de beroepsofficieren**

Bij koninklijk besluit nr. 1547 van 9 juni 1997 :

Worden de aangestelde onderluitenant-leerling-geneesheren gesproken uit de 71e promotie van de koninklijke school van de medische dienst, waarvan de namen volgen, op 26 december 1996 benoemd in de graad van geneesheer-onderluitenant beroepsofficier, in het korps van de geneesheren met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 oktober 1992 : Reynders, P.; Vanbrabant, P.; Hinderijckx, P.; Bastin, C.; Schrever, I.; Huysegoms, P.; Hendrickx, P.

Zij worden benoemd in de graad van geneesheer-luitenant op 26 december 1996.

Wordt de aangestelde onderluitenant-leerling-geneesheer gesproken uit de 71e promotie van de koninklijke school van de medische dienst, Famerée, L., op 26 december 1996 benoemd in de graad van geneesheer-onderluitenant beroepsofficier in het korps van de geneesheren met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 maart 1993.

Hij wordt benoemd in de graad van geneesheer-luitenant op 26 maart 1997.

Wordt de aangestelde onderluitenant-leerling-geneesheer gesproken uit de 71e promotie van de koninklijke school van de medische dienst, Delhayé, F., op 26 december 1996 benoemd in de graad van geneesheer-onderluitenant beroepsofficier in het korps van de geneesheren met terugwerking inzake anciënniteit voor de bevordering op 26 september 1993.

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[S - C - 97/35926]

Gewestplan Halle-Vilvoorde-Asse. — Voorlopige vaststelling van het ontwerp-plan tot aanvulling van het gewestplan Halle-Vilvoorde-Asse op het grondgebied van de gemeenten Affligem, Asse, Beersel, Grimbergen, Groot-Bijgaarden, Hoeilaart, Kapelle-op-den-Bos, Kraainem, Linkebeek, Merchtem, Overijse, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Vilvoorde, Wezembeek-Oppem en Zaventem

Een besluit van de Vlaamse regering van 17 juni 1997 bepaalt : het hierbijgevoegde ontwerp-gewestplan tot aanvulling van het koninklijk besluit van 7 maart 1977 houdende vaststelling van het gewestplan Halle-Vilvoorde-Asse wordt voorlopig vastgesteld voor gronden in Affligem, Asse, Beersel, Grimbergen, Groot-Bijgaarden, Hoeilaart, Kapelle-op-den-Bos, Kraainem, Linkebeek, Merchtem, Overijse, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Vilvoorde, Wezembeek-Oppem en Zaventem.

Het ontwerp-gewestplan omschrijft de bestemmingsgebieden voor delen van de kaartbladen 23/6, 23/7, 23/8, 31/1, 31/2, 31/3, 31/4, 31/6, 31/7, 31/8, 32/5 zoals vervat in de bijlagen 1 tot en met 10 bij dit besluit.

De kaarten met de bestaande fysische en juridische toestand, behorende tot de niet-normatieve delen van voornoemd ontwerp-gewestplan, zijn vervat in de bijlagen 11 tot en met 20 bij dit besluit.

De gouverneur van de provincie Vlaams-Brabant is belast met het openbaar onderzoek.

Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De Vlaamse minister bevoegd voor ruimtelijke ordening is belast met de uitvoering van dit besluit.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Département de l'Environnement et de l'Infrastructure

[S - C - 97/35926]

Plan de secteur Hal-Vilvoorde-Asse. — Fixation provisoire du projet de plan portant complément du plan de secteur Hal-Vilvoorde-Asse sur le territoire des communes d'Affligem, Asse, Beersel, Grimbergen, Groot-Bijgaarden, Hoeilaart, Kapelle-op-den-Bos, Kraainem, Linkebeek, Merchtem, Overijse, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Vilvoorde, Wezembeek-Oppem et Zaventem

Un arrêté du Gouvernement flamand du 17 juin 1997 fixe provisoirement le projet de plan de secteur portant complément de l'arrêté royal du 7 mars 1977 portant fixation du plan de secteur Hal-Vilvoorde-Asse pour des terrains situés à Affligem, Asse, Beersel, Grimbergen, Groot-Bijgaarden, Hoeilaart, Kapelle-op-den-Bos, Kraainem, Linkebeek, Merchtem, Overijse, Sint-Genesius-Rode, Sint-Pieters-Leeuw, Vilvoorde, Wezembeek-Oppem et Zaventem.

Le projet de plan de secteur définit les zones de destination pour des parties des feuilles 23/6, 23/7, 23/8, 31/1, 31/2, 31/3, 31/4, 31/6, 31/7, 31/8, 32/5 telles que comprises dans les annexes 1re à 10 comprise du présent arrêté.

Les cartes avec la situation physique et juridique qui appartiennent aux parties non normatives du projet de plan de secteur précité, constituent les annexes 11 à 20 au présent arrêté.

Le gouverneur de la province du Brabant flamand est chargé de l'enquête publique.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Ministre flamand ayant l'aménagement du territoire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

[C - 97/36074]

Departement Wetenschap, Innovatie en Media
Uitzending van evenementen 1998

Bij besluit van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Landbouw en Media van 31 juli 1997 wordt de lijst van evenementen 1998, overeenkomstig artikel 76 van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, vastgesteld.

Dit besluit bepaalt dat de erkende particuliere regionale, betaal-, doelgroepomroepen in 1998 geen uitzendrechten verkrijgen die een gelijktijdige uitzending van de hiernagenoemde evenementen door de openbare omroep van de Vlaamse Gemeenschap of door de erkende particuliere televisieomroep, die zich richt tot de gehele Vlaamse Gemeenschap onmogelijk maken :

a) culturele evenementen :

De Koningin Elisabeth-wedstrijd;

b) sportevenementen :

- sportevenementen met internationale nieuwswaarde :

- wereld- en Europese kampioenschappen in alle sporttakken;

- internationale wedstrijden en toernooien in alle sporttakken;

- sportevenementen met nationale nieuwswaarde :

- nationale kampioenschappen in alle sporttakken (voor competitiesporten : de eerste twee afdelingen), met uitzondering van de voetbalwedstrijden waarvan de rechten voor rechtstreekse en gecodeerde uitzending contractueel worden toevertrouwd aan de erkende particuliere betaalomroepen;

- internationale wedstrijden of toernooien die in België plaatsgrijpen.

[97/36089]

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw
31 JULI 1997. — Ministerieel besluit houdende samenstelling
van de Commissie voor Permanente Vorming in de Landbouwsector

De Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media,

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1992 gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering d.d. 13 december 1995 betreffende de permanente vorming van de personen die in de landbouw werkzaam zijn, in het bijzonder artikel 8;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij de besluiten van 7 april en 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 20 januari 1993 en 19 oktober 1993;

Gelet op het voorstel van de Vlaamse minister van Economie, K.M.O., Landbouw en Media;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Wordt aangesteld als voorzitter van de Commissie voor Permanente Vorming in de Landbouwsector : de heer Tyvaert, D., afdelingshoofd van de afdeling Management en Vorming van de administratie Land- en Tuinbouw.

Art. 2. Wordt aangesteld als ambtenaar, afgevaardigde van de afdeling : de heer Steenberghen, J.

Art. 3. Wordt aangesteld als ambtenaar, afgevaardigde van de Vlaamse administratie Milieu, Natuur- en Landinrichting (AMINAL) : de heer De Vrieze, M.

Art. 4. Worden aangesteld tot effectieve leden van de Commissie voor Permanente Vorming in de Landbouwsector :

§ 1. Als vertegenwoordigers van de algemene centra :

Mevr. Vandenborre, A., Borremstraat 12, 2830 Tisselt, (NCBL)

De heren :

Appeltans, P., Hanegang 2/5, 3000 Leuven (NCBL);

Bonte, D., Keizer Karelstraat 11, 8800 Rumbeke (PCLT);

Clarebout, G., Bergstraat 2, 8954 Westouter (NAC);

Dalle, J., Laar 102, 2440 Geel (KVLT);

De Prins, F., Sint-Maartensdal 39, 3210 Lubbeek (NCBL);

Emmerechts, F., Velveken 61, 2440 Geel (NCBL);

Govaerts, W., J. Thielemansstraat 2, 3200 Aarschot (VAC);

Van De Craen, F., Ambachtsweg 20, 9820 Merelbeke (VAC);

Van Keerberghen, G., P.I. Taymansstraat 110, 3090 Overijse (NCBL).

§ 2. Als vertegenwoordigers van de gewestelijke centra :

De heren :

Calus, A., Oosthoekstraat 37, 8700 Tielt (WAVI);

De Roover, M., Bakkerstraat 73, 9160 Lokeren (Land- en Tuinbouwcentrum Waasland);

Verheyden, C., Gorsemdorp 31, 3803 Sint-Truiden (Gewestelijk Vormingscentrum Gorsem);

Verplaetse, J., Tacambaroplein 1, 9700 Oudenaarde (Agrarisch Vormingscentrum Oudenaarde);
Willems, M., Momberstraat 3/7, 3700 Tongeren (PIBO).

§ 3. Als vertegenwoordigers van de liefhebbersverenigingen :

De heren :

Drieskens, P., Groenstraat 55, 3941 Hechtel-Eksel (Volkstuinen Limburg);
Nuytemans, J., Dullingen 51, 2930 Brasschaat (NEMEC).

Art. 5. Worden aangesteld tot plaatsvervangende leden van de Commissie voor Permanente Vorming in de Landbouwsector :

§ 1. Als vertegenwoordigers van de algemene centra :

Mevr. Swinnen, M., Nopstal 30, 3202 Rillaar (NCBL) ;

De heren :

Adriaens, C., Nieuwpoortsesteenweg 199, 8470 Gistel (NAC);
Ceulemans, W., Salvatorbaan 68, 2560 Kessel (NCBL);
De Leener, J., Ambachtsweg 20, 9820 Merelbeke (VAC);
Janssens, W., Geelsebaan 180, 2470 Retie (KVLT);
Martens, P., Maneshoeve 5, 2440 Geel (NCBL);
Vande Ginste, L., Izegemseardeweg 68, 8800 Beveren (PCLT);
Vangucht, H., Rigessel 88, 3111 Wezemaal (NCBL);
Vanhouche, P., Boststraat 55, 3370 Boutersem (NCBL);
Vanuffelen, E., J. Thielemansstraat 2, 3200 Aarschot (VAC).

§ 2. Als vertegenwoordigers van de gewestelijke centra :

De dames :

Fivez, L., Blauwververstraat 8, 9100 Sint-Niklaas (Land- en Tuinbouwcentrum Waasland);
Mombaerts, G., Grote Vinnestraat 11, 3803 Sint-Truiden (Gewestelijk Vormingscentrum Gorseem).

De heren :

Maddens, K., Stationsstraat 91, 8930 Menen (WAVI);
Martens, P., Kempenhof 11, 3500 Hasselt (PIBO);
Van Crombrughe, K., Kortrijkstraat 14, 9790 Wortegem-Petegem (Agrarisch Vormingscentrum Oudenaarde).

§ 3. Als vertegenwoordigers van de liefhebbersverenigingen :

De heren :

Kwanten, L., Burgemeester Voetslaan 49, 3990 Kleine Brogel-Peer (Volkstuinen Limburg);
Van Hooydonck, J., Vaartstraat 17, 2960 Brecht (NEMEC).

Brussel, 31 juli 1997.

E. VAN ROMPUY

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 97/27445]

9 JUILLET 1997. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Mouscron

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 juillet 1996, modifié par l'arrêté du 12 décembre 1996 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 20;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

- a) considérant que l'utilité publique se justifie par la réalisation d'une route à cet endroit;
- b) considérant que le but de ces expropriations est la construction de la route N518,
- c) considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article 1^{er}. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la construction, par la Région wallonne, de la route N518, sur le territoire de la commune de Mouscron, figurés par une teinte jaune au plan n° HN518.A1-23/2 ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Art. 2. L'arrêté ministériel du 9 juin 1997 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Mouscron suivant les indications du plan n° HN518.A1-23¹ est abrogé.

Namur, le 9 juillet 1997.

M. LEBRUN

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[C - 97/27445]

9 JULI 1997. — Ministerieel besluit tot onteigening van onroerende goederen te Moeskroen

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1988, 5 mei 1993 en 16 juli 1993, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 1°;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het decreet van 6 mei 1988 betreffende de onteigeningen wegens openbaar nut, voortgezet of toegelaten door de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 juli 1996 tot regeling van haar werking, gewijzigd bij het besluit van 12 december 1996, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 11 december 1996 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 en overwegende dat dit ministerieel besluit met redenen omkleed is :

- a) overwegende dat het algemeen nut het aanleggen van een weg op die plaats vordert;
- b) overwegende dat die onteigeningen de bouw van de weg N518 tot doel hebben;
- c) overwegende dat de inbezitneming onmiddellijk moet gebeuren,

Besluit :

Artikel 1. Het algemeen nut vordert de onmiddellijke inbezitneming van de onroerende goederen vereist voor de uitvoering, door het Waalse Gewest, van de bouwwerken van de weg N518 op het grondgebied van de gemeente Moeskroen, in het geel voorgesteld op het bijgaande en door de Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer voor gezien getekende plan nr. HN518.A1-23/2.

Bijgevolg wordt de onteigeningsprocedure van bovenvermelde onroerende goederen voortgezet overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juli 1962 en de huur ervan overeenkomstig artikel 13, tweede en volgende leden, van de wet van 9 augustus 1955.

Art. 2. Het ministerieel besluit van 9 juni 1997 betreffende de op het grondgebied van de gemeente Moeskroen uit te voeren onteigeningen overeenkomstig de aanwijzingen van het plan nr. HN518.A1-23¹ wordt opgeheven.

Namen, 9 juli 1997.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES. — TABEL VAN DE GRONDINNEMINGEN

N° du plan — Plan nr.	Cadastré — Kadaster		Lieu-dit — Wijk	Noms, prénoms, adresse des propriétaires — Naam, voornaam en adres van de eigenaars	Nature de la parcelle — Aard van het perceel	Contenance totale — Totale oppervlakte			Revenu cada- stral — Kada- straal inkomen	Superficie bâtie à acquérir — Aan te kopen bebouwde oppervlakte			Observations — Opmer- kingen
	S ^{on} — S ^{te}	N° — Nr.				ha	a	ca		ha	a	ca	
9	B/2	360c	le compas Compas	MAES-CHIERS, Eugeen Octaaf, boulevard des Alliés/Geallieer- denlaan, 7711 Mouscron/Moeskroen	terre grond	01	69	01	3.200	00	01	85	
10	B/2	351g	bd Industriel Industrielaan	Domaine de la SIDEHO, rue St-Jacques 11, 7500 Tournai	chemin pad	00	03	16	1.950	00	03	16	

N° du plan — Plan nr.	Cadastré — Kadaster		Lieu-dit — Wijk	Noms, prénoms, adresse des propriétaires — Naam, voornaam en adres van de eigenaars	Nature de la parcelle — Aard van het perceel	Contenance totale — Totale oppervlakte			Revenu cadastral — Kadastraal inkomen	Superficie bâtie à acquérir — Aan te kopen bebouwde oppervlakte			Observations — Opmerkingen
	S ^{on} — S ^{ie}	N° — Nr.				ha	a	ca		ha	a	ca	
11	B/2	351h	Tombrouck	Domaine de la ville de Mouscron/Domein van de stad Moeskroen, Grand-Place 1/Marktplein 1, 7700 Mouscron/Moeskroen	terre grond	00	45	26	3.200	00	24	29	
12	B/2	367a	Tombrouck	Domaine de la ville de Mouscron/Domein van de stad Moeskroen, Grand-Place 1/Marktplein 1, 7700 Mouscron/Moeskroen	terre grond	02	40	31	3.200	00	19	02	
13	B/2	1136	Tombrouck	VANDERGHINSTE, Jean-Pierre, Tombroekholenstraat 14, 8510 Kortrijk	pâturée weide	00	65	14	3.300	00	64	14	
14	B/2	1135a	Tombrouck	Domaine de la ville de Mouscron/Domein van de stad Moeskroen, Grand-Place 1/Marktplein 1, 7700 Mouscron/Moeskroen	terre grond	00	74	28	3.300	00	00	10	
15	B/2	1134a	Tombrouck	Société VANDEPUTTE huilerie savonnerie, rue Roger Spriet 8/Roger Sprietstraat 8, 7700 Mouscron/Moeskroen	terre grond	02	88	10	3.300	00	02	27	

Le plan n° HN518.A1-23² peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons - D141, rue du Joncquois 118, 7000 Mons.
Het plan nr. HN518.A1-23² ligt ter inzage bij de "Direction des Routes de Mons - D141", rue du Joncquois 118, 7000 Bergen.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

[97/21279]

Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles

Théâtre royal de la Monnaie. — Emploi vacant

Le ministre de la Politique scientifique fait savoir que le poste de gestionnaire financier auprès du Théâtre royal de la Monnaie sera vacant à partir du 1er septembre 1999.

Le gestionnaire financier est responsable avec le directeur, vis à vis du conseil d'administration, de l'équilibre financier de l'établissement.

Il vise avant signature tous les contrats et toutes les opérations financières, rédige avec le directeur les propositions budgétaires et informe mensuellement le conseil d'administration de la situation financière de l'établissement.

Il est également responsable d'une correcte exécution financière de toutes les décisions du conseil d'administration et de la gestion financière journalière.

Il participe, avec voix consultative, aux réunions du conseil d'administration.

Le gestionnaire financier est nommé par le Roi, pour un terme de six ans, selon la procédure prescrite par l'article 14bis de la loi du 19 avril 1963 « créant un établissement public dénommé Théâtre royal de la Monnaie », telle qu'elle a été modifiée par l'arrêté royal n° 545 du 31 mars 1987 (*Moniteur belge* du 16 avril 1987).

Les candidatures doivent être introduites, par lettre recommandée et dans les quinze jours suivant la parution du présent avis au *Moniteur belge*, auprès du ministre de la Politique scientifique, Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles, à l'attention de M. Jacques Wautrequin, secrétaire général, rue de la Science 8, 1000 Bruxelles.

Les candidats sont priés d'y inclure :

- un certificat de bonne conduite vie et mœurs;
- un *curriculum vitae* complet;

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

[97/21279]

Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden

Koninklijke Muntchouwborg. — Openstaande betrekking

De minister van Wetenschapsbeleid deelt mede dat de betrekking van financieel beheerder bij de Koninklijke Muntchouwborg vacant zal zijn vanaf 1 september 1999.

De financieel beheerder is samen met de directeur verantwoordelijk tegenover de raad van bestuur voor het financieel evenwicht van de instelling.

Hij viseert voor hun ondertekening alle contracten en financiële verrichtingen, stelt samen met de directeur de begrotingsvoorstellen op en informeert de raad van bestuur maandelijks over de financiële toestand van de instelling.

Hij is eveneens verantwoordelijk voor de correcte financiële uitvoering van alle beslissingen van de raad van bestuur en voor het dagelijks financieel beheer.

Hij neemt, met raadgevende stem, deel aan de vergaderingen van de raad van bestuur.

De financieel beheerder wordt door de Koning benoemd voor een termijn van zes jaar, volgens de procedure bepaald in artikel 14bis van de wet van 19 april 1963 « tot oprichting van een openbare instelling genaamd Koninklijke Muntchouwborg », gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 545 van 31 maart 1987 (*Belgisch Staatsblad* van 16 april 1987).

De candidaturen dienen te worden ingediend, per aangetekend schrijven en binnen de veertien dagen na het verschijnen van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*, bij de minister van Wetenschapsbeleid, Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden, ter attentie van de heer Jacques Wautrequin, secretaris-generaal, Wetenschapsstraat 8, 1000 Brussel.

De kandidaten worden verzocht bij hun sollicitatie te voegen :

- een getuigschrift van goed gedrag en zeden;
- een volledig *curriculum vitae*;

c) une note circonstanciée sur les intentions du candidat quant à la gestion financière du Théâtre royal de la Monnaie;

d) tout document ou information qui puisse être utile au jugement du candidat, notamment relatif à la gestion financière de grandes institutions, et qui démontre son intérêt pour les affaires culturelles.

Bruxelles, le 30 juillet 1997.

Le Ministre de la Politique scientifique,
Y. Ylief.

c) een gedetailleerde nota met de visie van de kandidaat omtrent het financiële beheer van de Koninklijke Muntshouwborg;

d) alle stukken of inlichtingen die van nut kunnen zijn bij de beoordeling van de kandidaat en die inzonderheid verband houden met het financiële beleid in grote instellingen en met de belangstelling van de kandidaat voor culturele aangelegenheden.

Brussel, 30 juli 1997.

De Minister van Wetenschapsbeleid,
Y. Ylief.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[97/9705]

Tongres. — Tribunal de jeunesse — Changement d'adresse

A dater du 4 septembre 1997, le tribunal de la jeunesse de l'arrondissement judiciaire de Tongeren occupera ses nouveaux locaux : Predikherenstraat 8, 3700 Tongeren, tél. : 012/39 95 60.

[C - 9677]

Services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat Recrutement d'inspecteurs. — Appel aux candidats

I. Recrutement d'inspecteurs

Date limite d'inscription : 2 octobre 1997

Conformément à l'article 7 de l'arrêté royal du 29 avril 1966 portant le Statut du personnel de l'Administration de la Sûreté de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 27 novembre 1968, 26 avril 1971, 22 décembre 1993 et 18 juillet 1997, l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat organisera, sous le contrôle du Secrétaire permanent au recrutement, en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement, un concours d'inspecteurs des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat des rôles linguistiques français et néerlandais.

13 emplois francophones et 20 emplois néerlandophones d'inspecteur sont actuellement vacants.

II. Description de la fonction

Les inspecteurs sont chargés du recueil du renseignement relatif aux matières traitées par la Sûreté de l'Etat sur tout le territoire belge, de l'exécution de missions de protection et d'autres tâches pouvant contribuer au fonctionnement opérationnel du service.

L'Administration de la Sûreté de l'Etat ayant recours, dans le cadre de la collecte et du traitement du renseignement, à des moyens techniques modernes, les candidats ayant une formation technique ou informatique et qui sont titulaires du diplôme requis, sont également invités à participer au présent concours.

III. Conditions d'admissibilité

Les candidats aux emplois d'inspecteur doivent satisfaire aux conditions suivantes :

1. être Belge et jouir des droits civils et politiques;
2. être de conduite irréprochable;
3. avoir satisfait aux lois sur la milice;
4. être âgé de 21 ans au moins et n'avoir pas atteint, au jour où expire le délai d'inscription au concours, l'âge de 32 ans;
5. avoir été agréé comme candidat par le Ministre de la Justice après avis de l'Administrateur général de la Sûreté de l'Etat;
6. être titulaire d'un permis de conduire valable pour la conduite des véhicules de la catégorie "B" soit lors de l'inscription, soit, impérativement, à la fin de la période de stage;
7. être titulaire d'un certificat de sélection médicale valable conformément à l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif à la sélection et à la surveillance médicales des conducteurs de véhicules à moteur;

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/9705]

Tongeren. — Jeugdrechtbank. — Adreswijziging

De jeugdrechtbank van het gerechtelijk arrondissement Tongeren zal vanaf 4 september 1997 bereikbaar zijn op het volgende adres : Predikherenstraat 8, 3700 Tongeren, tel. : 012/39 95 60.

[C - 9677]

Buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat Werving van inspecteurs. — Oproep tot de kandidaten

I. Werving van inspecteurs

Uiterste inschrijvingsdatum : 2 oktober 1997

Overeenkomstig artikel 7 van het koninklijk besluit van 29 april 1966 houdende het Statuut van het personeel van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 27 november 1968, 26 april 1971, 22 december 1993 en 18 juli 1997, zal de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat, onder het toezicht van de Vaste Wervingssecretaris, een vergelijkend examen inrichten met het oog op de werving en de samenstelling van een wervingsreserve van inspecteurs van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat van de Franse en Nederlandse taalrol.

Er zijn momenteel 13 Franstalige en 20 Nederlandstalige betrekkingen van inspecteur vacant.

II. Functiebeschrijving

De inspecteurs worden belast met het inwinnen van inlichtingen over de door de Veiligheid van de Staat behandelde materies op het hele Belgische grondgebied, met de uitvoering van beschermingsopdrachten en met andere taken die kunnen bijdragen tot de operationele werking van de dienst.

Aangezien het Bestuur van de Veiligheid van de Staat gebruik maakt van moderne technische middelen in het kader van de inzameling en de verwerking van inlichtingen, worden de kandidaten die houder zijn van het vereiste diploma en die een technische vorming of een vorming op het vlak van informatica hebben, ook uitgenodigd om deel te nemen aan dit vergelijkend examen.

III. Toelaatbaarheidsvereisten

De kandidaten voor de betrekkingen van inspecteur moeten voldoen aan de volgende vereisten :

1. Belg zijn en de burgerlijke en politieke rechten genieten;
2. van onberispelijk gedrag zijn;
3. aan de dienstplichtwetten voldaan hebben;
4. op de dag dat de inschrijvingstermijn voor het vergelijkend examen verstrijkt ten minste 21 jaar zijn en de leeftijd van 32 jaar niet bereikt hebben;
5. door de Minister van Justitie na advies van de Administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat als kandidaat aanvaard zijn;
6. houder zijn van een rijbewijs geldig voor het besturen van de voertuigen van de categorie "B" bij de inschrijving of, ten laatste, bij het beëindigen van de stageperiode;
7. houder zijn van een geldig bewijs van geneeskundige schifting overeenkomstig het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de geneeskundige schifting en het geneeskundig toezicht op de bestuurders van motorvoertuigen;

8. être porteur d'un diplôme ou certificat pris en considération pour l'admission dans les administrations de l'Etat, figurant à l'annexe I de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat sous la rubrique "niveau 2+".

Niveau 2+

1. Certificat, diplôme ou brevet d'enseignement maritime du cycle supérieur.
2. Diplôme de géomètre-expert immobilier.
3. Diplôme de géomètre des mines.
4. Diplôme de l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés ou par un jury d'examens institué par l'Etat ou l'une des Communautés.

5. Diplôme ou certificat de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études, soit par les universités belges, y compris les écoles annexées à ces universités, les établissements y assimilés par la loi ou les établissements d'enseignement supérieur de type long, créés, subventionnés ou reconnus par l'Etat ou l'une des Communautés, soit par un jury d'examens institué par l'Etat ou l'une des Communautés.

6. Diplôme d'ingénieur technicien délivré après des cours supérieurs techniques du deuxième degré.

7. Diplôme d'une section classée dans l'enseignement supérieur économique ou supérieur social du type court et de promotion sociale, ou de l'enseignement artistique ou technique supérieur du 3e, 2e ou 1er degré délivré par un établissement créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou l'une des Communautés.

8. Certificat attestant la réussite des deux premières années d'études de la section polytechnique ou de la section "Toutes Armes" de l'Ecole royale militaire.

Niveau 2+ (Mesures transitoires)

1. Diplôme délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par l'Université coloniale de Belgique à Anvers ou diplôme de candidature délivré par l'Institut universitaire des Territoires d'Outre-Mer à Anvers.

2. Diplôme de candidature délivré après un cycle d'au moins deux années d'études par une école d'enseignement technique supérieur du troisième degré ou par des établissements d'enseignement technique, classés comme instituts supérieurs de commerce dans la catégorie A5.

3. Diplôme de conducteur civil délivré par une université belge.

4. Diplôme d'ingénieur technicien délivré par une école supérieure technique du deuxième degré.

5. Diplôme d'agrégé de l'enseignement secondaire inférieur, d'instituteur primaire, d'institutrice primaire, d'institutrice gardienne.

6. Diplôme de gradué en sciences agronomiques, délivré conformément aux dispositions de l'article 8 de l'arrêté royal du 31 octobre 1934 fixant les conditions de collation des diplômes, d'ingénieur agronome, d'ingénieur chimiste agricole, d'ingénieur des eaux et forêts, d'ingénieur agronome colonial, d'ingénieur horticole, d'ingénieur de génie rural, d'ingénieur des industries agricoles, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 16 juillet 1936.

7. Diplôme délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur du premier degré et de plein exercice, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou par un jury d'Etat.

8. Diplôme classé dans l'une des catégories suivantes : A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An délivré par un établissement d'enseignement technique supérieur, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat ou par un jury d'Etat.

9. Diplôme classé dans la catégorie B3/B1, délivré après un cycle d'au moins sept cent cinquante périodes, par un établissement d'enseignement technique, créé, subventionné ou reconnu par l'Etat et qui, lors de l'admission, exige : ou un diplôme d'études secondaires supérieures complètes ou la réussite d'un examen d'entrée y assimilé, ou un diplôme d'une section classée en catégorie B3/B2.

9. avoir réussi des tests psychotechniques organisés par le Secrétariat permanent de Recrutement;

10. justifier des aptitudes physiques requises pour l'exercice de la fonction.

8. houder zijn van een diploma of getuigschrift dat in aanmerking komt voor de toelating tot de rijksbesturen en dat voorkomt in de bijlage I van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel onder rubriek "niveau 2+".

Niveau 2+

1. Getuigschrift, diploma of brevet van het zeevaartonderwijs van de hogere cyclus.

2. Diploma van meetkundig schatter van onroerende goederen.

3. Diploma van mijnmeter.

4. Diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de Gemeenschappen of door een door de Staat of door een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie.

5. Kandidaatsdiploma of -getuigschrift uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, ofwel door de Belgische universiteiten met inbegrip van de aan die universiteiten verbonden scholen, de bij de wet ermee gelijkgestelde instellingen of de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de Gemeenschappen ofwel door een door de Staat of door een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie.

6. Diploma van technisch ingenieur uitgereikt na hogere technische leergangen van de tweede graad.

7. Diploma van een afdeling ingedeeld in het economisch hoger of het sociaal hoger onderwijs van het korte type en voor sociale promotie of van hoger kunst- of technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad uitgereikt door een inrichting opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van de Gemeenschappen.

8. Getuigschrift na het slagen voor de eerste twee studie jaren van de polytechnische afdeling of van de afdeling "Alle Wapens" van de Koninklijke Militaire School.

Niveau 2+ (Overgangsmaatregel)

1. Diploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie, door de Koloniale Hogeschool van België te Antwerpen of kandidaatsdiploma uitgereikt door het Universitair Instituut voor Overzeese Gebieden te Antwerpen.

2. Kandidaatsdiploma uitgereikt na een cyclus van ten minste twee jaar studie door een inrichting van hoger technisch onderwijs van de derde graad of door een inrichting van technisch onderwijs, gerangschikt als handelshogescholen in de categorie A5.

3. Diploma van burgerlijk conducteur, uitgereikt door een Belgische universiteit.

4. Diploma van technisch ingenieur afgeleverd door een hogere technische school van de tweede graad.

5. Diploma van geaggregeerde voor het lager secundair onderwijs, lagere- schoolonderwijzer, lagere- schoolonderwijzeres, bewaarschool- onderwijzeres.

6. Diploma van gegradueerde in de landbouwwetenschappen, uitgereikt overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van het koninklijk besluit van 31 oktober 1934 tot vaststelling van de voorwaarden voor het toekennen van de diploma's van land- bouwkundig ingenieur, scheikundig landbouw ingenieur, ingenieur voor waters en bossen, koloniaal landbouwkundig ingenieur, tuinbouwkundig ingenieur, boerderijbouwkundig ingenieur, ingenieur der landbouwbedrijven, zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 juli 1936.

7. Diploma uitgereikt door een inrichting voor het hoger technisch onderwijs van de eerste graad met volledig leerplan opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van regeringswege samengestelde examencommissie.

8. Diploma gerangschikt in een van navolgende categoriën : A1, A6/A1, A7/A1, C1/A1, A8/A1, A1/D, A2An, C1/D, C5/C1/D, C1/An uitgereikt door een inrichting voor hoger technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat of door een van regeringswege samengestelde examencommissie.

9. Diploma gerangschikt in de categorie B3/B1 uitgereikt na een cyclus van ten minste zeventienhonderd vijftig lestijden door een inrichting voor technisch onderwijs, opgericht, gesubsidieerd of erkend door de Staat en die bij de toelating het volgende eist : of een diploma van volledige hogere secundaire studien, of het welslagen voor een daarmede gelijkgesteld toelatingsexamen, of een diploma van een afdeling gerangschikt in de categorie B3/B2.

9. geslaagd zijn voor psychotechnische tests georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat;

10. doen blijken van de lichamelijke geschiktheid vereist voor de uit te oefenen functie.

IV. Procédure de sélection				IV. Selectieprocedure			
Ces épreuves consistent en				Deze proeven bestaan uit :			
IV.1. Concours de recrutement				IV.1. Vergelijkend wervingsexamen			
** Matières du concours de recrutement au grade d'inspecteur des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat				** Onderwerpen van het vergelijkend wervingsexamen voor de graad van inspecteur van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat			
A.	Epreuve écrite portant sur la formation générale (4 h 1/2)	Coefficient s'importance	Minima des points requis	A.	Schriftelijke proef over de algemene vorming (4u1/2)	Waarde coefficient	Vereiste minima der punten
	Résumé et commentaires d'une conférence sur un sujet d'ordre général	3	36 sur 60 points		Samenvatting en commentaar op een voordracht inzake een onderwerp van algemene aard	3	36 op 60 punten
	B.I. Epreuve de conversation				B.I. Conversatieproef		
	1. Entretien sur des questions d'ordre général (20 minutes environ)	3	36 sur 60 points		1. Onderhoud over onderwerpen van algemene aard (ongeveer 20 minuten)	3	36 op 60 punten
	2. Epreuve d'observation				2. Observatieproef		
	3. Conversation dans la langue étrangère choisie par le candidat parmi les langues suivantes : anglais, allemand, espagnol, italien, russe, arabe (15 minutes environ)				3. Gesprek in een vreemde taal gekozen door de kandidaat tussen de volgende talen : Engels, Duits, Spaans, Italiaans, Russisch, Arabisch (ongeveer 15 minuten)		
	B.II. Epreuve orale sur des matières déterminées (30 minutes environ)				B.II. Mondelinge proef over bepaalde vakken (ongeveer 30 minuten)		
	1. Eléments du droit constitutionnel belge : la Constitution, l'organisation administrative et judiciaire	2	20 sur 40 points		1. Begrippen van het Belgische grondwettelijke recht : de Grondwet, de bestuurlijke en de rechterlijke inrichting.	2	20 op 40 punten
	2. Eléments de législation qui se rapportent aux attributions de la sûreté de l'Etat	1	10 sur 20 points		2. Begrippen van de wetgeving die betrekking hebben op de bevoegdheden van de Veiligheid van de Staat	1	10 op 20 punten
	a) Droit pénal				a) Strafwetgeving		
	b) Code d'instruction criminelle c) Convention européenne de sauvegarde des Droits de l'homme et des Libertés fondamentales				b) Wetboek van strafvordering c) Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden		
Pour être admissibles, les candidats doivent obtenir 36 points sur 60 pour l'ensemble des matières reprises sous B.II.				Om aangenomen te kunnen worden moeten de kandidaten 36 punten op 60 behalen op het geheel van de vakken vermeld sub B.II.			
Pour réussir le concours de recrutement, le candidat doit obtenir pour l'ensemble des épreuves 108 points sur 180.				Voor het geheel van de proeven van het wervingsexamen, moeten de kandidaten 108 punten op 180 behalen.			
Les lauréats sont classés selon les points obtenus au total des épreuves. A égalité de points, ils sont classés selon le nombre de points obtenus successivement à l'épreuve A, puis, éventuellement, à l'épreuve B.I.				De geslaagden worden gerangschikt volgens de behaalde punten voor het volledig examen. Bij gelijkheid van punten worden ze gerangschikt volgens het aantal punten bekomen achtereenvolgens voor de proef A en daarna, eventueel, voor de proef B.I.			
**Détail des matières				**Omstandige opgave van de examenstof			
A. Epreuve écrite sur la formation générale				A. Schriftelijke proef over de algemene vorming			
Cette épreuve a pour objet de déceler l'esprit de synthèse et de critique des candidats. Elle comporte deux parties distinctes :				Deze proef heeft tot doel de zin voor synthese en kritiek bij de kandidaten na te gaan. Ze bestaat uit twee onderscheiden delen :			
a) un résumé en texte continu des idées maîtresses développées.				a) een samenvatting, in doorlopende tekst, van de ontwikkelde hoofdgedachten;			
b) un exposé écrit comprenant les remarques, les réflexions personnelles et, éventuellement, les objections, ainsi que les critiques jugées opportunes par les candidats.				b) een geschreven uiteenzetting die de opmerkingen, de persoonlijke overwegingen en eventueel de bezwaren evenals de kritiek omvat, die de kandidaat gepast acht.			
L'appréciation du jury porte sur le fond, la forme et l'orthographe des textes.				De beoordeling door de jury houdt rekening met de inhoud, de vorm en de spelling van de teksten.			

B. I. Epreuve de conversation

1. Entretien sur des questions d'ordre général (vingt minutes environ).

L'exercice de conversation constitue un entretien à bâtons rompus et porte sur toute matière d'ordre général susceptible de faire connaître la personnalité des candidats, leur maturité d'esprit et leur façon de se présenter.

2. Epreuve d'observation

Description d'une scène.

3. Conversation dans la langue étrangère choisie par le candidat

Celle-ci porte sur un sujet d'ordre général.

B. II. Epreuve orale sur des matières déterminées

Pour les matières reprises sous le point B.II, les candidats devront témoigner d'une connaissance générale. Le niveau requis porte sur la connaissance des principes, la structuration et la logique interne plutôt que sur la mémorisation exhaustive du contenu.

Les matières pour lesquelles une connaissance approfondie est requise sont accompagnées de la mention "connaissance approfondie".

B. II. 1. Eléments du droit constitutionnel belge

1. NOTIONS FONDAMENTALES

1. La Constitution

1. Définition.

2. Caractères (généralité - suprématie - stabilité).

3. Contexte historique de la Constitution.

Le Congrès national.

4. Procédure de révision de la Constitution.

2. L'Etat belge

1. La Belgique, Etat de droit.

2. La Belgique, Etat fédéral.

3. La Belgique, démocratie représentative.

4. La Belgique, monarchie constitutionnelle.

5. La hiérarchie des normes.

(Constitution, lois spéciales; lois, décrets et ordonnances; arrêtés royaux, ministériels, communautaires et régionaux, règlements provinciaux, d'agglomération et communaux).

6. Les compétences résiduelles.

3. Le territoire belge

1. Espaces terrestre, maritime et aérien.

2. Régions, provinces et communes.

3. Les régions linguistiques; les territoires à statut particulier.

4. Modification des limites de l'Etat, des provinces et des communes, des régions linguistiques.

4. La nationalité

1. Nationalité d'origine.

2. Modes d'acquisitions de la nationalité belge (option, naturalisation, adoption, mariage, . . .).

3. Perte de la nationalité belge.

4. Recouvrement de la nationalité belge.

5. Le statut des étrangers

1. Droits et libertés garantis par la Constitution belge.

2. Droits et libertés garantis par les conventions internationales.

3. Droits politiques et droits civils - Admission aux emplois civils et militaires - Les ressortissants de l'Union européenne.

4. Accès au territoire. Séjour. Etablissement. Obligations. Expulsion. Extradition.

2. LES LIBERTES

1. Régime des droits et des libertés; proscription, en principe, des mesures préventives - répression des infractions - légalité. (connaissance approfondie)

B. I. Conversatieproef

1. Onderhoud over onderwerpen van algemene aard (ongeveer twintig minuten).

De conversatieproef bestaat uit een los gesprek en gaat over om het even welk onderwerp van algemene aard dat de persoonlijkheid van de kandidaten, hun geestelijke rijpheid en hun manier van voorkomen kan leren kennen.

2. Observatieproef

Beschrijven van een scène.

3. Gesprek in de vreemde taal gekozen door de kandidaat

Dit handelt over een onderwerp van algemene aard.

B. II. Mondelinge proef over bepaalde vakken

Voor de onder het punt B.II aangeduide materies moeten de kandidaten blijk geven van een algemene kennis. Het vereiste niveau slaat eerder op de kennis van de principes, de structuur en de interne logica dan op een exhaustief memoriseren van de inhoud.

De materies waarvoor een grondige kennis is vereist, worden aangeduid met de bepaling "grondige kennis".

B. II. 1. Begrippen van het Belgisch grondwettelijk recht

1. BASISBEGRIIPPEN

1. De Grondwet

1. Definitie.

2. Kenmerken (norm van algemene aard - hoogste rechtsnorm - continuïteit).

3. Historische context van de Grondwet.

Het Nationaal Congres.

4. Procedure tot herziening van de Grondwet.

2. De Belgische Staat

1. België, rechtsstaat.

2. België, federale Staat.

3. België, representatieve democratie.

4. België, grondwettelijke monarchie.

5. Hiërarchie der normen.

(Grondwet, bijzondere wetten; wetten, decreten en ordonnances; koninklijke en ministeriële besluiten, besluiten van gemeenschaps- en gewestregeringen, provinciale verordeningen, verordeningen van agglomeraties, gemeentelijke verordeningen).

6. Residuaire bevoegdheden.

3. Het Belgisch Grondgebied

1. Grond-, water- en luchtgebied.

2. Gewesten, provincies en gemeenten.

3. Taalgebieden; gebieden met een bijzonder taalstatuut.

4. Verandering van de grenzen van de Staat, de provincies, de gemeenten, de taalgebieden.

4. De nationaliteit

1. Nationaliteit van herkomst.

2. Wijzen van verkrijging van de Belgische nationaliteit (optie, naturalisatie, adoptie, huwelijk, . . .).

3. Verlies van de Belgische nationaliteit.

4. Herkrijging van de Belgische nationaliteit.

5. Het statuut van vreemdeling

1. Rechten en vrijheden gewaarborgd door de Belgische Grondwet.

2. Rechten en vrijheden gewaarborgd door de internationale verdragen.

3. Politieke en burgerlijke rechten - Benoemingen tot burgerlijke en militaire bedieningen - De onderhorigen van de Europese Unie.

4. Toegang tot het grondgebied. Verblijf. Vestiging. Verplichtingen. Verwijdering. Uitlevering.

2. DE VRIJHEDEN

1. Het stelsel van rechten en vrijheden; principiële uitsluiting van preventieve maatregelen - beteugeling van misdrijven - wettigheidsbeginsel. (grondige kennis)-

- | | |
|--|---|
| <p>2. L'égalité devant la loi. (connaissance approfondie)</p> <p>3. La non-discrimination; protection, par la loi et le décret, des minorités idéologiques et philosophiques. Le pacte culturel. (connaissance approfondie)</p> <p>4. La liberté individuelle; poursuites, arrestation, peines. Interdiction de certaines peines. (généralités)</p> <p>5. La protection du domicile et de la propriété. (généralités)</p> <p>6. La liberté de manifester ses opinions. La liberté des cultes. Liberté de l'organisation des cultes. (connaissance approfondie)</p> <p>7. Le respect de la vie privée et de la dignité humaine. Les droits économiques, sociaux et culturels. (connaissance approfondie)</p> <p>8. La liberté de l'enseignement. Garanties constitutionnelles. (généralités)</p> <p>9. La liberté de presse. (généralités)</p> <p>10. La liberté de réunion - La liberté d'association. (généralités)</p> <p>11. Le droit de pétition. (généralités)</p> <p>12. Le secret des lettres. (connaissance approfondie)</p> <p>13. La publicité de l'administration. (généralités)</p> <p>14. La protection particulière des articles 10, 11 et 24 de la Constitution. (connaissance approfondie)</p> <p>3. THEORIE GENERALE DES POUVOIRS
La séparation des pouvoirs (notions)</p> <p>4. LE POUVOIR LEGISLATIF FEDERAL (notions)</p> <p>1. Le pouvoir législatif</p> <p>1. Rôle et prépondérance théorique.</p> <p>2. Le bicaméralisme : avantages et inconvénients. Rôle des deux chambres dans l'Etat fédéral suite à la réforme de 1993 : prépondérance de la Chambre sur le Sénat.</p> <p>2. Le système électoral belge</p> <p>1. Types d'élections et périodicité.</p> <p>2. Division du pays en circonscriptions électorales.</p> <p>3. Le système proportionnel : avantages et inconvénients par rapport au système majoritaire.</p> <p>3. Fonctionnement des Chambres</p> <p>1. Procédure d'élaboration de la loi.</p> <p>2. Questions écrites et orales; Interpellations. Droit d'enquête.</p> <p>4. La Chambre des représentants</p> <p>1. Composition et compétences (exclusives, conjointes et alternées avec le Sénat).</p> <p>2. Contrôle politique du gouvernement : l'investiture. Cas où la Chambre peut renverser le gouvernement. Motions de confiance et de méfiance. La « méfiance constructive ».</p> <p>5. Le Sénat
Composition et compétences.</p> <p>5. LE POUVOIR EXECUTIF FEDERAL (notions)</p> <p>1. Sphère de compétence du pouvoir exécutif. Compétences d'attribution. Exécution des lois (arrêtés royaux et ministériels). Administration générale.</p> <p>2. Le statut personnel du Roi.
L'irresponsabilité et l'inviolabilité.</p> <p>3. Les pouvoirs constitutionnels du Roi.</p> <p>- Le pouvoir réglementaire; arrêtés ordinaires; arrêtés-lois. Le contreséing ministériel.</p> <p>- Le pouvoir de nomination et de révocation</p> <p>- Sanction et promulgation des lois</p> <p>4. Le gouvernement fédéral.</p> <p>1. Composition du gouvernement et fonctionnement.</p> | <p>2. De gelijkheid voor de wet. (grondige kennis)</p> <p>3. Het non-discriminatiebeginsel; bescherming door wet en decreet van ideologische en filosofische minderheden. Het cultuurpact. (grondige kennis)</p> <p>4. De vrijheid van persoon; rechtsvervolging, aanhouding, straffen. Verbod van bepaalde straffen. (algemene beginselen)</p> <p>5. De onschendbaarheid van de woning en bescherming van het eigendomsrecht. (algemene beginselen)</p> <p>6. De vrijheid van meningsuiting. Vrijheid van eredienst en vrije openbare uitoefening. (grondige kennis)</p> <p>7. De bescherming van het privé-leven en de menselijke waardigheid. Economische, sociale en culturele rechten. (grondige kennis)</p> <p>8. De vrijheid van onderwijs. Grondwettelijke garanties. (algemene beginselen)</p> <p>9. De persvrijheid. (algemene beginselen)</p> <p>10. De vrijheid van vergadering. De vrijheid van vereniging. (algemene beginselen)</p> <p>11. Het petitierecht. (algemene beginselen)</p> <p>12. De onschendbaarheid van het briefgeheim. (grondige kennis)</p> <p>13. De openbaarheid van bestuur. (algemene beginselen)</p> <p>14. De bijzondere bescherming voorzien in de artikelen 10, 11 en 24 van de Grondwet. (grondige kennis)</p> <p>3. DE MACHTEN (ALGEMENE THEORIE)
De scheiding der machten. (begrippen)</p> <p>4. DE FEDERALE WETGEVENDE MACHT (begrippen)</p> <p>1. De wetgevende macht</p> <p>1. Rol en theoretische primauteit</p> <p>2. Het tweekamerstelsel : voor- en nadelen. Rol van beide kamers in de federale Staat ten gevolge van de hervorming van 1993 : voorrang van de Kamer op de Senaat.</p> <p>2. Het Belgisch kiesstelsel</p> <p>1. Soorten verkiezingen en periodiciteit.</p> <p>2. Opdeling van het land in kiesomschrijvingen.</p> <p>3. De evenredige vertegenwoordiging : voor- en nadelen t.o.v. het meerderheidssysteem.</p> <p>3. Werking van de Kamers</p> <p>1. Totstandkoming van de wet.</p> <p>2. Schriftelijke en mondelinge vragen
Interpellaties. Recht van onderzoek</p> <p>4. De Kamer van Volksvertegenwoordigers</p> <p>1. Samenstelling en bevoegdheden (exclusieve bevoegdheden, gezamenlijke en alternerende bevoegdheden met de Senaat).</p> <p>2. De politieke controle op de regering : de investituur. Gevallen waarin de Kamer de regering kan doen vallen. Moties van vertrouwen en wantrouwen. « De constructieve motie van wantrouwen ».</p> <p>5. De Senaat
Samenstelling en bevoegdheden.</p> <p>5. DE FEDERALE UITVOERENDE MACHT (begrippen)</p> <p>1. Bevoegdheidssfeer. Toegewezen bevoegdheden. Uitvoering van wetten (koninklijke en ministeriële besluiten). Algemeen bestuur.</p> <p>2. Het persoonlijk statuut van de Koning.
Onverantwoordelijkheid en onschendbaarheid.</p> <p>3. De grondwettelijke bevoegdheden van de Koning.</p> <p>- De koninklijke verordeningsbevoegdheid; gewone besluiten, besluitwetten. De ministeriële mede-ondertekening.</p> <p>- Het benoemings- en ontslagrecht</p> <p>- Bekrachtiging en afkondiging van de wetten</p> <p>4. De federale regering.</p> <p>1. Samenstelling en werking van de regering.</p> |
|--|---|

- | | |
|--|---|
| <p>Le premier ministre, les vice-premiers ministres, les ministres, les secrétaires d'Etat.</p> <p>Le Conseil des ministres; la parité linguistique.</p> <p>2. La responsabilité politique des ministres; le contreseing.</p> <p>Le gouvernement de législature. Cas où le gouvernement est tenu de démissionner. Les affaires courantes.</p> <p>3. La responsabilité civile et pénale.</p> <p>5. La force publique
Principes constitutionnels.</p> <p>6. LE POUVOIR JUDICIAIRE</p> <p>1. Principes généraux
Rôle du pouvoir judiciaire.
Droits civils et droits politiques.
Magistrature assise et magistrature debout.</p> <p>2. L'organisation judiciaire :compétences (notions).</p> <p>1. La justice de paix et le tribunal de police.</p> <p>2. Le tribunal de première instance.</p> <p>3. Le tribunal de commerce et le tribunal du travail.</p> <p>4. Le tribunal d'arrondissement.</p> <p>5. Les juridictions militaires.</p> <p>6. Les Cours d'appel.</p> <p>7. La Cour d'assises.</p> <p>8. La Cour de Cassation.</p> <p>3. La Cour d'Arbitrage.
Composition. Compétences.</p> <p>4. Le Conseil d'Etat
Rôle de la Section de législation.
Rôle de la Section d'administration.</p> <p>7. LES COMMUNAUTES ET LES REGIONS (notions)</p> <p>1. Compétences territoriales des Communautés et des Régions.</p> <p>2. Les Communautés</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les compétences matérielles. - La fusion des organes de la Communauté flamande et de la Région flamande. - La Communauté flamande. Le Parlement et le Gouvernement : composition, compétences, fonctionnement - La Communauté française. Le Conseil et le Gouvernement, composition, compétences, fonctionnement. - La Communauté germanophone. Le Conseil et le Gouvernement : composition, compétences, fonctionnement.
L'exercice de compétences régionales wallonnes. - La protection des minorités idéologiques et philosophiques. - L'élaboration du décret : le contrôle politique du Gouvernement. Le vote du budget. - La responsabilité politique et pénale des ministres communautaires. L'immunité. <p>3. Les Régions flamande et wallonne</p> <ul style="list-style-type: none"> - Les compétences matérielles des régions. - Le Parlement wallon : compétences, composition, fonctionnement. - L'élaboration des décrets. - Le Gouvernement régional wallon : composition, fonctionnement. - Responsabilité politique et pénale des ministres régionaux. L'immunité. <p>4. La Région de Bruxelles -Capitale</p> <ul style="list-style-type: none"> - L'exercice des compétences régionales. | <p>De eerste minister, de vice-eerste ministers, de ministers, de staatssecretarissen.</p> <p>De ministerraad; de taalpariteit.</p> <p>2. De politieke verantwoordelijkheid van de ministers; de mede-ondertekening.</p> <p>De legislatuurregering. Gevallen waarin de regering ontslag moet nemen. Lopende zaken.</p> <p>3. De burgerrechtelijke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid.</p> <p>5. De openbare macht
Grondwettelijke beginselen.</p> <p>6. DE RECHTERLIJKE MACHT</p> <p>1. Algemene principes
Rol van de rechterlijke macht.
Burgerlijke en politieke rechten.
Zittende en staande magistratuur.</p> <p>2. De rechterlijke organisatie : bevoegdheden (begrippen).</p> <p>1. Het vreedegerecht en de politierechtbank.</p> <p>2. De rechtbank van eerste aanleg.</p> <p>3. De rechtbank van koophandel en de arbeidsrechtbank.</p> <p>4. De arrondissementsrechtbank.</p> <p>5. De militaire rechtbanken.</p> <p>6. De Hoven van Beroep.</p> <p>7. Het Assisenhof.</p> <p>8. Het Hof van Cassatie.</p> <p>3. Het Arbitragehof.
Samenstelling. Bevoegdheden.</p> <p>4. De Raad van State
Rol van de afdeling wetgeving.
Rol van de afdeling administratie.</p> <p>7. DE GEMEENSCHAPPEN EN DE GEWESTEN (begrippen)</p> <p>1. De territoriale bevoegdheid van de Gemeenschappen en de Gewesten.</p> <p>2. De Gemeenschappen</p> <ul style="list-style-type: none"> - De materiële bevoegdheden. - De fusie van de organen van het Vlaamse Gewest en de Vlaamse Gemeenschap. - De Vlaamse Gemeenschap. Het Vlaamse Parlement en de Vlaamse Regering : samenstelling, bevoegdheden, werking. - De Franse Gemeenschap. Raad en Regering : samenstelling, bevoegdheden, werking. - De Duitstalige Gemeenschap. Raad en Regering : samenstelling, bevoegdheden, werking.
Uitoefening van bevoegdheden van het Waalse Gewest. - De bescherming van de ideologische en filosofische minderheden. - Totstandkoming van decreten : politieke controle op de Regering. Goedkeuring van de begroting. - Politieke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid van de Gemeenschapsministers. Onschendbaarheid. <p>3. Het Vlaamse en het Waalse Gewest</p> <ul style="list-style-type: none"> - De materiële bevoegdheden van de Gewesten. - Het Waalse Parlement : samenstelling, bevoegdheden, werking. - Totstandkoming van decreten. - De Waalse Gewestregering : samenstelling, werking. - Politieke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid van de Gewestministers. Onschendbaarheid. <p>4. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</p> <ul style="list-style-type: none"> - De uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden. |
|--|---|

- Le Conseil : composition, compétences fonctionnement. Les groupes linguistiques.

- Le Gouvernement : les ministres.
- Les secrétaires d'état régionaux.
- Les normes régionales : ordonnances et arrêtés.
- La responsabilité politique et pénale.

8. LES RELATIONS INTERNATIONALES (notions)

Répartition des compétences

- entre le pouvoir fédéral et les entités fédérées;
- entre le pouvoir législatif et exécutif.

B. II. 2. Eléments de législation qui se rapportent aux attributions de la Sûreté de l'Etat

a) Droit pénal

Code pénal :

Livre 1^{er} (notions).

Livre II :

Titre I^{er} : Crime et délits contre la sûreté de l'Etat. (notions)

Titre II : Chapitre III : Des atteintes portées par des fonctionnaires publics aux droits garantis par la Constitution. (connaissance approfondie)

b) Code d'instruction criminelle

Livre 1^{er} : De la police judiciaire et des officiers de police qui l'exercent. (notions)

c) Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales

1. Contenu et portée des dispositions des articles suivants de la Convention :

- 1 à 7 et 9 à 19 (notions)
- 8 (connaissance approfondie)
- 2. Protocole additionnel
- articles 1 et 2 (notions)
- 3. Protocole n° 4
- articles 1 à 4 (notions)

IV. 2. Tests psychotechniques

2. 1. Les candidats devront satisfaire aux tests psychotechniques organisés par le Secrétariat permanent de Recrutement.

Après qu'un ou plusieurs tests de personnalité aient été subis, les qualités de caractère requises pour assumer la fonction sont évaluées lors d'une interview.

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 12 points sur 20.

2. 2. Le jury se compose d'un conseiller de sélection du Secrétariat permanent de recrutement, d'un fonctionnaire de niveau 1 de l'Administration de la Sûreté de l'Etat, ainsi que de deux membres des services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat titulaires du grade de commissaire au moins, désignés par l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat.

2. 3. Le résultat obtenu aux tests psychotechniques est communiqué au candidat par le Secrétariat permanent de recrutement.

2. 4. Les tests psychotechniques ont lieu après le concours de recrutement.

2. 5. Aucun candidat ne peut être dispensé des tests psychotechniques.

V. Conditions d'aptitude physique

Outre les conditions générales que toute personne doit remplir lors de l'examen médical organisé par le Service de Santé administratif avant d'être nommée à quelque titre que ce soit comme membre du personnel des ministères en vertu de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1964 relatif à la vérification des aptitudes physiques requises des candidats à certains emplois publics, les candidats aux fonctions d'inspecteur des services extérieurs de la Sûreté de l'Etat doivent satisfaire aux conditions visées par l'arrêté ministériel du 30 juillet 1997 relatif aux aptitudes physiques requises des candidats aux emplois des services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat.

- De Raad : samenstelling, bevoegdheden, werking. De taalgroepen.

- De Regering : de ministers.
- De gewestelijke staatssecretarissen.
- Gewestelijke normen : ordonnances et besluiten.
- Politieke en strafrechtelijke verantwoordelijkheid.

8. INTERNATIONALE BETREKKINGEN (begrippen)

Bevoegdheidsverdeling

- tussen de federale overheid en de Gemeenschappen en Gewesten;
- tussen de wetgevende en de uitvoerende macht.

B. II. 2. Begrippen van de wetgeving die betrekking hebben op de bevoegdheden van de Veiligheid van de Staat

a) Strafwetgeving

Strafwetboek :

Boek I (begrippen).

Boek II :

Titel I : Misdaden en wanbedrijven tegen de veiligheid van de staat. (begrippen)

Titel II : Hoofdstuk III : Schending door openbare ambtenaren van rechten door de Grondwet gewaarborgd. (grondige kennis)

b) Wetboek van strafvordering

Boek I : De gerechtelijke politie en de officieren die ze uitvoeren. (begrippen)

c) Europees verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden

1. Inhoud en draagwijdte van de bepalingen van de volgende artikelen van het Verdrag :

- 1 tot 7 en 9 tot 19 (begrippen)
- 8 (grondige kennis)
- 2. Aanvullend protocol
- artikelen 1 en 2 (begrippen)
- 3. Protocol nr. 4
- artikelen 1 tot 4 (begrippen)

IV. 2. Psychotechnische tests

2. 1. De kandidaten moeten voldoen aan de psychotechnische tests georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat.

Nadat één of meerdere persoonlijkheidstests werden afgenomen, worden de persoonlijkheidskenmerken die vereist zijn om de functie uit te oefenen geëvalueerd in een interview.

Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 12 punten op 20 behalen.

2. 2. De examencommissie bestaat uit een selectie-adviseur van het Vast Wervingssecretariaat, een ambtenaar van niveau 1 van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat, alsook uit twee leden van de buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat, houder van ten minste de graad van commissaris, aangeduid door de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat.

2. 3. De uitslag bekomen in de psychotechnische tests wordt aan de kandidaat medegedeeld door het Vast Wervingssecretariaat.

2. 4. De psychotechnische tests vinden plaats na het vergelijkend wervingsexamen.

2. 5. Geen enkele kandidaat kan vrijgesteld worden van de psychotechnische tests.

V. Lichamelijke geschiktheidsvoorwaarden

Buiten de algemene voorwaarden die voor ieder persoon vereist worden bij een geneeskundig onderzoek ingericht door de Administratieve Gezondheidsdienst alvorens in enigerlei hoedanigheid als personeelslid van de ministeries benoemd te worden, krachtens het koninklijk besluit van 1 december 1964 betreffende de controle op de lichamelijke geschiktheid vereist van gegadigden voor bepaalde overheidsbetrekkingen, moeten de kandidaten voor de functies van inspecteur van de buitendiensten van de Veiligheid van de Staat voldoen aan de voorwaarden bedoeld in het ministerieel besluit van 30 juli 1997 betreffende de lichamelijke geschiktheid vereist van de kandidaten voor de betrekkingen van de buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat.

Ces conditions sont les suivantes :

1° être de constitution robuste, notamment au point de vue systèmes respiratoire, cardio-circulatoire, digestif, locomoteur (squelette et muscles).

Ces candidats doivent être à même d'effectuer des prestations longues, à horaires irréguliers, nécessitant des efforts physiques parfois violents (courses, luttés) des marches et stations debout prolongées dans tous les temps;

2° avoir une constitution neuro-psychique bien équilibrée;

3° satisfaire aux critères de sélection médicale des conducteurs de véhicules à moteur figurant à l'annexe 6 de l'arrêté royal du 6 mai 1988 relatif au classement des véhicules en catégories, au permis de conduire, aux décisions judiciaires portant déchéance du droit de conduire et aux conditions d'agrément des écoles de conduite de véhicules à moteur et prévus pour les candidats du groupe 2 tel que défini à cette annexe, conformément à l'article 2 § 1^{er} de l'arrêté royal du 20 septembre 1991 relatif à la sélection et à la surveillance médicales des conducteurs de véhicules à moteur.

La vérification des critères de sélection médicale des conducteurs de véhicules à moteur visée à l'alinéa précédent n'est pas d'application pour les candidats titulaires du certificat de sélection médicale délivré depuis moins de 3 ans conformément aux dispositions citées au même alinéa.

Sans préjudice des alinéas précédents, les candidats doivent présenter en outre :

a) une acuité visuelle, sans verres correcteurs égale à 7/10 au moins pour un oeil et 3/10 au moins pour l'autre.

Sans préjudice de l'acuité visuelle requise sans verres correcteurs, le port d'une correction est autorisé mais dans ces conditions l'acuité visuelle, mesurée aux deux yeux simultanément doit atteindre 10/10.

b) une acuité auditive satisfaisante. L'acuité auditive est satisfaisante, si les candidats ne présentent pas pour chaque oreille prise séparément, une perte d'audition de plus de 30 décibels pour chacune des fréquences de 500, 1000 et 2000 cycles par seconde et de 50 décibels pour la fréquence de 3000 cycles par seconde.

Si les candidats ne répondent pas à ces exigences, ils seront toutefois censés présenter une acuité auditive suffisante, s'ils réussissent, pour chaque oreille prise séparément, une épreuve d'audiométrie vocale consistant en la répétition, sans distorsion, de 30 mots successifs, phonétiquement équilibrés émis à 70 décibels Iso dans un fond sonore de bruit blanc de 70 décibels Iso.

Ils ne doivent être atteints d'aucune anomalie de l'appareil auditif capable de gêner le port prolongé d'écouteurs radiophoniques mono-ou binauriculaires;

4° ne présenter aucun signe particulier trop apparent de nature à faire reconnaître immédiatement les agents en service.

L'examen médical doit toujours précéder l'entrée en fonction.

Tout qui ne satisfait pas à l'examen médical et qui a déjà été appelé en service est démis d'office par l'autorité qui détient le pouvoir de nomination.

VI. Traitement

Traitement annuel brut à l'index actuel : 837.941 BEF minimum à 1.263.237 BEF maximum, allocations réglementaires non comprises.

Le traitement de début de carrière varie selon les prestations antérieures.

VII. Admission au stage

Les admissions au stage sont conférées dans l'ordre du classement au concours de recrutement, et au fur et à mesure des vacances d'emploi d'inspecteur.

Après un stage de deux ans et un rapport final d'évaluation favorable, le stagiaire est nommé à titre définitif.

Les candidats qui ont satisfait au concours de recrutement conservent le bénéfice de leur réussite pendant trois ans à compter de la date du procès-verbal du concours de recrutement.

Ceux qui participeraient indûment aux examens ne pourraient en aucun cas être déclarés admissibles.

Deze voorwaarden zijn de volgende :

1° een sterke constitutie hebben, namelijk op gebied van ademhaling, bloedsomloop, vertering, voortbeweging (skelet en spieren).

Deze kandidaten moeten bekwaam zijn lange prestaties met onregelmatig uurrooster uit te voeren, die grote, en soms geweldige, fysieke krachtinspanningen vergen (lopen, vechten), alsook lang marcheren of lang rechtstaan in alle weersomstandigheden;

2° een evenwichtige neuro-psychische constitutie hebben;

3° voldoen aan de criteria van geneeskundige schifting voor de bestuurders van motorvoertuigen die opgenomen zijn in bijlage 6 bij het koninklijk besluit van 6 mei 1988 betreffende de indeling van de voertuigen in categorieën, het rijbewijs, de rechterlijke beslissingen houdende vervallenverklaring van het recht tot sturen en de voorwaarden voor erkenning van de scholen voor het besturen van motorvoertuigen. De normen zijn deze die voorzien zijn voor de kandidaten van groep 2 bepaald in dezelfde bijlage, overeenkomstig artikel 2 § 1 van het koninklijk besluit van 20 september 1991 betreffende de geneeskundige schifting en het geneeskundig toezicht op de bestuurders van motorvoertuigen.

Het nagaan van de criteria van geneeskundige schifting voor de bestuurders van motorvoertuigen bedoeld in het vorige lid, is niet van toepassing op de kandidaten die houder zijn van het getuigschrift van geneeskundige schifting afgeleverd sedert minder dan 3 jaar overeenkomstig de bepalingen die voorkomen in hetzelfde lid.

Overminderd de vorige leden moeten de kandidaten daarenboven :

a) een gezichtsscherpte, zonder correctieglazen, gelijk aan minimum 7/10 voor het ene oog en aan minimum 3/10 voor het andere hebben.

Overminderd de vereiste gezichtsscherpte zonder correctieglazen, is het dragen van een correctie toegelaten, maar dan moet de gezichtsscherpte met beide ogen samen gemeten 10/10 bedragen.

b) een voldoende gehoorscherpthe hebben. De gehoorscherpthe is voldoende indien de kandidaten, op elk oor afzonderlijk, geen groter gehoorverlies hebben dan 30 decibels voor elk der frequenties 500, 1000 en 2000 cyclussen per seconde en dan 50 decibels voor de frequentie van 3000 cyclussen per seconde.

Indien de kandidaten niet aan deze eisen voldoen, worden zij toch geacht een voldoende gehoorscherpthe te hebben indien zij slagen, voor elk oor afzonderlijk, in een vocale audio metrische proef bestaande uit de herhaling, zonder vervorming, van 30 opeenvolgende fonetisch uitgebalanceerde woorden uitgebracht op 70 decibels Iso tegen een achtergrond van 70 decibels Iso witte ruis.

Ze mogen geen afwijkingen vertonen van het gehoorstelsel, die de kandidaten zouden hinderen bij het landurig dragen van mono- of bi-auriculaire radiofonische luistertoestellen;

4° geen enkel opvallend teken vertonen dat van aard zou zijn de agenten in dienst onmiddellijk te kunnen herkennen.

Het geneeskundig onderzoek moet steeds de indiensttreding voorafgaan.

Wie niet voldoet bij het geneeskundig onderzoek en die reeds in dienst is geroepen, wordt door de benoemende overheid van ambtswege ontslagen.

VI. Wedde

Jaarlijks bruto-salaris (huidige index) : 837.941 BEF minimum tot maximum 1.263.237 BEF, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

De aanvangswedde varieert naargelang de vorige prestaties.

VII. Toelating tot de stage

De toelatingen tot de stage worden verricht volgens de orde van rangschikking op het vergelijkend wervingsexamen en naargelang van de vrijkomende betrekkingen van inspecteur.

Na een stage van twee jaar en een gunstig evaluatieverslag, wordt de stagiair in vast verband benoemd.

De kandidaten die geslaagd zijn voor het vergelijkend wervingsexamen behouden het voordeel van hun uitslag gedurende drie jaar te rekenen van de datum van het proces-verbaal van het vergelijkend wervingsexamen.

Zij die ten onrechte aan de examens zouden deelnemen kunnen in geen geval toelaatbaar verklaard worden.

VIII. Inscription

L'inscription s'effectuera obligatoirement au moyen d'un formulaire délivré par les bureaux de poste, sur lequel seront apposés des timbres fiscaux pour un montant de 300 BEF et oblitérés par le service des postes.

Les candidats sont tenus d'adresser à l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat, Boulevard E. Jacqmain, 150 (bte 2) à 1000 Bruxelles, pour le 2 octobre 1997 au plus tard, par recommandé, ce formulaire d'inscription dûment rempli accompagné des pièces suivantes :

- 1° un extrait d'acte de naissance;
- 2° un certificat de bonnes conduite, vie et moeurs établi depuis moins de six mois;
- 3° un certificat de nationalité;
- 4° pour les candidats masculins, un document attestant qu'ils satisfont aux lois sur la milice, modèle 33 délivré par l'administration communale;
- 5° une copie certifiée conforme à l'original du certificat ou du diplôme requis.

Les candidats indiqueront dans leur demande de participation au concours la langue étrangère qu'ils choisissent pour l'épreuve B. I. 3 du programme du concours de recrutement.

Les candidats admis à participer aux épreuves de sélection en sont avisés, au moins huit jours à l'avance.

IX. Renseignements généraux

Les textes officiels relatifs au recrutement sont :

- l'arrêté royal du 29 avril 1966 portant le statut du personnel de l'Administration de la Sûreté de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 27 novembre 1968 (*Moniteur belge* du 6 juillet 1966), 26 avril 1971 (*Moniteur belge* du 11 mai 1971), 22 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 28 janvier 1994) et le 18 juillet 1997 (*Moniteur belge* du 7 août 1997);

- l'arrêté ministériel du 15 octobre 1968 (*Moniteur belge* du 19 octobre 1968) organisant le concours de recrutement d'inspecteur des services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat modifié par les arrêtés ministériels des 12 décembre 1975 (*Moniteur belge* du 9 janvier 1976) et 30 juillet 1997 (*Moniteur belge* du 7 août 1997);

- l'arrêté ministériel du 30 juillet 1997 relatif aux aptitudes physiques requises des candidats aux emplois des services extérieurs de l'Administration de la Sûreté de l'Etat (*Moniteur belge* du 7 août 1997);

- l'arrêté royal du 20 septembre 1991 (*Moniteur belge* du 1^{er} octobre 1991) relatif à la sélection et à la surveillance médicales des conducteurs de véhicules à moteur modifié par l'arrêté royal du 7 avril 1995 (*Moniteur belge* du 24 juin 1995).

VIII. Inschrijving

De inschrijving moet gebeuren door middel van een formulier dat door de postkantoren wordt afgeleverd waarop er voor 300 BEF fiscale zegels gekleefd worden en die door de postdienst afgestempeld worden.

De kandidaten moeten dit volledig ingevuld inschrijvingsformulier per aangetekende brief toezenden aan de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat, E. Jacqmainlaan 150 (bus 2) te 1000 Brussel, uiterlijk op 2 oktober 1997 onder toevoeging van de volgende stukken :

- 1° een uittreksel uit de geboorteakte;
- 2° een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, minder dan zes maanden oud;
- 3° een nationaliteitsbewijs;
- 4° voor de mannelijke kandidaten, een stuk waaruit blijkt dat zij aan de dienstplichtwetten voldoen, model 33 afgeleverd door het gemeentebestuur;

5° een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereiste getuigschrift of diploma.

De kandidaten zullen in hun aanvraag tot deelname aan het vergelijkend examen meedelen welke vreemde taal ze kiezen voor de proef B. I. 3. van het programma van het vergelijkend wervingsexamen.

De tot de selectieproeven toegelaten kandidaten worden hiervan, tenminste acht dagen vooraf, in kennis gesteld.

IX. Algemene inlichtingen

De officiële teksten met betrekking tot de werving zijn :

- het koninklijk besluit van 29 april 1966 houdende het statuut van het personeel van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 november 1968 (*Belgisch Staatsblad* van 6 juli 1966), 26 april 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 11 mei 1971), 22 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 28 januari 1994) en 18 juli 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1997);

- het ministerieel besluit van 15 oktober 1968 (*Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 1968) tot inrichting van een vergelijkend wervingsexamen voor inspecteur van de buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 12 december 1975 (*Belgisch Staatsblad* van 9 januari 1976) en 30 juli 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1997);

- het ministerieel besluit van 30 juli 1997 betreffende de lichamelijke geschiktheid vereist van de gegadigden voor betrekkingen van de buitendiensten van het Bestuur van de Veiligheid van de Staat (*Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 1997);

- het koninklijk besluit van 2 september 1991 betreffende de geneeskundige schifting en het geneeskundig toezicht op de bestuurders van motorvoertuigen (*Belgisch Staatsblad* van 1 oktober 1991) gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 april 1995 (*Belgisch Staatsblad* van 24 juni 1995).

MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[S - C - 97/15110]

Administration générale de la Coopération au Développement

Appel n° 14/97. — Recrutement d'un responsable pour le projet "Sélection, promotion et diffusion de la chèvre rousse de Maradi" au Niger

L'Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD) procède au recrutement d'un responsable pour le projet "Sélection, promotion et diffusion de la chèvre rousse de Maradi" au Niger.

Objectifs et description des fonctions :

L'objectif global du projet est d'augmenter le revenu des éleveurs et plus particulièrement des femmes du département de Maradi.

L'objectif spécifique est d'améliorer la productivité des chèvres des élevages encadrés.

La stratégie de base de l'intervention est d'améliorer l'élevage caprin dans sa globalité, à tous les niveaux de la filière afin d'atteindre les résultats suivants :

- des actions spécifiques d'encadrement sont exécutées auprès des éleveuses;

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[S - C - 97/15110]

Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking

Oproep nr. 14/97. — Aanwerving van een verantwoordelijke voor het project "Selectie, promotie en verspreiding van de roskeurige geit van Maradi" in Niger

Het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking gaat over tot de aanwerving van een verantwoordelijke voor het project "Selectie, promotie en verspreiding van de roskeurige geit van Maradi" in Niger.

Doelstellingen en ambtsbeschrijving :

De globale doelstelling van het project streeft een stijging na van het inkomen van de kwekers en meer bepaald van de vrouwen van het departement van Maradi.

De specifieke doelstelling bestaat in de verbetering van de productiviteit van de geiten van de begeleide veeteelt.

De basisstrategie van de interventie is de verbetering van de geitenteelt in haar globaliteit, in al de niveaus van de kringloop met het oog op het bereiken van de volgende resultaten :

- specifieke begeleidingsacties worden uitgevoerd bij de kweeksters;

- un programme de sélection et de diffusion est entrepris;
- la direction départementale de l'élevage et des industries animales de Maradi reçoit l'appui de l'intervention pour l'encadrement du milieu villageois.

L'expert belge mis à la disposition du centre d'élevage caprin de Maradi sera le coresponsable de l'intervention :

- il assistera le directeur national du projet dans la programmation, l'exécution, le suivi et l'évaluation des activités;

- il contrôlera, par une présence très fréquente sur le terrain, le niveau d'exécution des activités et en évaluera les impacts à l'aide d'indicateurs objectivement vérifiables;

- il assurera des formations de cadres et de personnel auxiliaire relevant de ses compétences : conception et application du contrôle de performances, encodage et traitement des données, introduction de techniques d'élevage amélioré en milieu villageois.

Diplômes et qualifications requis :

Diplômes requis :

Ingénieur agronome ou docteur en médecine vétérinaire.

Expérience requise :

- avoir 3 années au moins de pratique en élevage tropical, dont l'élevage caprin;

- disposer des compétences nécessaires à la mise au point d'un programme de sélection animale (logiciels de sélection), à la gestion d'un centre d'élevage caprin (troupeau et administration) et à l'encadrement des éleveurs de chèvres;

- avoir une pratique usuelle des méthodes statistiques utilisées en sélection génétique animale (index génotypique, analyse de variance, corrélations, régressions, etc.);

- avoir une connaissance suffisante des principaux domaines de cet élevage : gestion, alimentation, pathologie et reproduction;

- être expérimenté en techniques de vulgarisation et d'animation des éleveurs.

Expérience souhaitée :

- connaître les principes de la méthode de programmation des interventions par objectifs (PIPO) et être à même de les appliquer dans le cadre de la programmation et de l'évaluation permanente des activités du présent projet;

- témoigner d'une grande aptitude à la communication avec les populations rurales.

Connaissances linguistiques :

Langue de travail : le français.

Une connaissance de l'anglais suffisante pour consulter la littérature scientifique, est souhaitée.

Des notions de l'une ou l'autre langue vernaculaire de la région seraient un avantage (Tamacheck, Haoussa, Fulfuldé, Moré, Dioula).

Lieu ou zone d'activités :

Lieu de résidence : Maradi.

Les interventions du projet seront concentrées dans le département de Maradi et plus particulièrement dans les arrondissements de Madarounfa, Tessaoua, Guidan Roudji et Dakoro.

La fonction est fortement itinérante, de nombreux déplacements sont obligatoires.

Durée de la mission :

Trois ans.

Niveau des fonctions :

2e catégorie, 2e échelon.

Les candidats ayant acquis un grade dans le secteur public belge ou ayant la qualité de personnel d'Afrique ou ayant déjà fait partie de la coopération technique belge seront rangés compte tenu de cette situation.

Conditions particulières :

Pour être admissible, le candidat doit avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par l'Administration générale de la Coopération au Développement, ou en être dispensé par le Ministre.

L'engagement se fera en qualité d'agent complémentaire conformément au statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement, fixé par l'arrêté royal du 10 avril 1967, tel que modifié à ce jour.

Cet emploi est accessible tant aux candidats masculins que féminins.

- een selectie- en verspreidingsprogramma wordt opgestart;

- de departementale directie van de veeteelt en de dierverwerkende nijverheid van Maradi wordt door de interventie gesteund voor de begeleiding van het landelijke milieu.

De Belgische deskundige, ter beschikking gesteld van het centrum voor geitenteelt van Maradi, zal de co-verantwoordelijke zijn van de interventie :

- hij zal de nationale directeur van het project bijstaan in de programmering, uitvoering, opvolging en evaluatie van de activiteiten;

- door een doorgedreven aanwezigheid op het terrein zal hij het uitvoeringsniveau van de activiteiten controleren en de impact ervan evalueren op basis van objectief controleerbare indicatoren;

- hij zal instaan voor de opleiding van kader- en hulp personeel dat onder zijn bevoegdheid valt : opstarting en toepassing van de controle van de prestaties, encoding en verwerking van gegevens, invoering van verbeterde kweekmethodes in het landelijk milieu.

Vereiste diploma's en bekwaamheden :

Vereiste diploma's :

Landbouwkundig ingenieur of doctor in de diergeneeskunde.

Vereiste ervaring :

- ten minste 3 jaar ervaring hebben in tropische veeteelt, waaronder de geitenteelt;

- beschikken over de nodige bevoegdheden voor het uitwerken van een programma "dierselectie" (selectie software), voor het beheer van een centrum voor geitenteelt (kudde en bestuur) en voor de begeleiding van de geitenkwekers;

- een gebruikelijke praktijk kunnen voorleggen van de gebruikte methoden qua statistieken voor dierlijke geneselectie (genotypische index, analyse van de variantie, correlaties, regressies, enz.);

- beschikken over een voldoende kennis van de belangrijkste sectoren van deze veeteelt : beheer, voeding, pathologie en teelt;

- ervaren zijn in vulgarisatie- en animatietechnieken voor de kwekers.

Gewenste ervaring :

- de principes van de DIP-methode (doelgerichte interventie-programma's), kennen en in staat zijn deze te kunnen toepassen in het raam van de programmering en de permanente evaluatie van de activiteiten van dit project;

- een grote geschiktheid aan de dag leggen inzake contacten met de landelijke bevolking.

Taalkennis :

Werktaal : Frans.

Een voldoende kennis van het Engels om wetenschappelijke werken te kunnen raadplegen is gewenst.

Noties aangaande een of andere inheemse taal van de streek zouden een pluspunt zijn (Tamacheck, Haoussa, Fulfuldé, Moré, Dioula).

Tewerkstellingsplaats of -zone :

Standplaats : Maradi.

De interventies van het project zullen worden toegespitst op het Maradidepartement en meer bepaald in de arrondissementen van Madarounfa, Tessaoua, Guidan Roudji en Dakoro.

Het ambt heeft een rondreizend karakter en houdt talrijke verplaatsingen in.

Duur van de zending :

Drie jaar.

Ambtspeil :

Categorie 2, trap 2.

De kandidaten die een graad verworven hebben in de Belgische openbare sector of de hoedanigheid bezitten van personeel van Afrika of reeds deel uitmaakten van de Belgische technische samenwerking zullen worden gerangschikt rekening houdend met deze situatie.

Bijzondere voorwaarden :

Om aanvaard te worden dient de kandidaat met succes de vormingscyclus te hebben gevolgd die door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking georganiseerd werd, of er door de Minister van zijn vrijgesteld.

De aanwerving zal gebeuren als aanvullend personeelslid overeenkomstig het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, bepaald door het koninklijk besluit van 10 april 1967, zoals tot op heden gewijzigd.

Deze betrekking is toegankelijk zowel voor mannelijke als vrouwelijke kandidaten.

Dépôt des candidatures :

Pour être recevable, la candidature devra être adressée par lettre recommandée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, Service du Personnel de la Coopération, rue Brédérode 6, 1000 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la date de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

La sélection des candidats sera opérée par un Comité de Sélection sur la base de l'examen de leur curriculum vitae et leur adéquation aux conditions prescrites par cet appel.

Cette première phase sera complétée, si nécessaire, par une interview des postulants que le Comité aura jugés les plus aptes à remplir la fonction.

(La presse et la radio sont invitées à bien vouloir reproduire cet avis.)

Indienen der kandidaturen :

Om in aanmerking te komen dient de kandidatuur per aangetekend schrijven te worden gestuurd naar : Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, Dienst Samenwerkingspersoneel, Brederodestraat 6, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen volgend op de datum waarop deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

De keuze van de kandidaten zal gebeuren door een Selectiecomité op basis van het onderzoek van hun curriculum vitae en de mate waarin ze voldoen aan de voorwaarden die in de oproep staan beschreven.

Indien nodig zal deze eerste fase afgerond worden met een interview van de kandidaten die het Comité het meest geschikt acht om de post te bekleeden.

(Pers en radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[97/12602]

Juridictions du travail. — Avis aux organisations représentatives de travailleurs. — Place vacante d'un juge social effectif au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail de Liège, en remplacement de M. Pudzeis, Patrick

Les organisations représentatives intéressées sont invitées à présenter les candidatures à cette fonction conformément aux articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 7 avril 1970 et au plus tard dans les trois mois qui suivent la publication du présent avis.

Ces présentations doivent être adressées au Ministère de l'Emploi et du Travail, Service des Juridictions du travail, rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles.

Les listes seront accompagnées d'un extrait d'acte de naissance pour chacun des candidats présentés.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[97/12602]

Arbeidsgerechten. — Bericht aan de representatieve organisaties van werknemers. — Openstaande plaats van een werkend rechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank te Luik, ter vervanging van de heer Pudzeis, Patrick

De betrokken organisaties worden verzocht de candidaturen voor te dragen overeenkomstig de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 7 april 1970 en uiterlijk binnen de drie maanden na de bekendmaking van dit bericht.

De voordrachten van de kandidaten moeten worden gericht aan het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, Dienst Arbeidsgerechten, Belliardstraat 51, 1040 Brussel.

Bij de lijsten wordt voor elk der voorgedragen kandidaten een uittreksel van de geboorteakte gevoegd.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[97/35910]

Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest. — Ontwerp Milieubeleidsvereenkomst papier

In uitvoering van het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten werd een ontwerp-milieubeleidsvereenkomst « papier » met de betrokken uitgeverfederaties, BDMV, FEBELGRA, FEDIS, NAVETEX, VDV en VEGRAB opgesteld.

Overeenkomstig artikel 6, § 1, van genoemd decreet ligt het volledige ontwerp ter inzage bij de OVAM, Kan. De Deckerstraat 22, te 2800 Mechelen. De termijn loopt vanaf 3 september 1997 tot en met 3 oktober 1997.

Gedurende deze termijn kan iedereen bezwaren en opmerkingen schriftelijk ter kennis brengen aan de OVAM.

Tegelijk met de bekendmaking wordt, overeenkomstig artikel 6, § 3, de ontwerp-milieubeleidsvereenkomst bezorgd aan de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen en de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, die een met redenen omkleed advies uitbrengen binnen een termijn van een maand na ontvangst van het ontwerp.

De Milieubeleidsvereenkomst gaat in 10 dagen na integrale publicatie van de goedgekeurde Milieubeleidsvereenkomst in het *Belgisch Staatsblad* en wordt afgesloten voor de duur van vijf jaar.

Deze overeenkomst heeft tot doel ten aanzien van de papierstroom van deze uitgeversector enerzijds preventieve acties te stimuleren en anderzijds de recuperatie van oud papier te maximaliseren, met als streefcijfer 80 % tegen eind 1999.

[97/36047]

Ontwerp Milieuvereenkomst betreffende de selectieve inzameling van oude en vervallen geneesmiddelen

In uitvoering van het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten werd een ontwerp van milieubeleidsvereenkomst betreffende de selectieve inzameling van oude en vervallen geneesmiddelen opgesteld samen met betrokken federaties van de farmaceutische sector, met name APB, OPHACO, NVGV en AVGI.

Overeenkomstig artikel 6, § 1, van het genoemde decreet ligt het volledige ontwerp ter inzage bij de OVAM, Kan. De Deckerstraat 22-26, te 2800 Mechelen. De inzagetermijn loopt vanaf 3 september 1997 tot en met 3 oktober 1997. Gedurende deze termijn kan iedereen bezwaren en opmerkingen schriftelijk ter kennis brengen aan de OVAM.

Tegelijk met de bekendmaking wordt, overeenkomstig artikel 6, § 3, het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst bezorgd aan de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen en de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, die een met redenen omkleed advies uitbrengen binnen een termijn van één maand na ontvangst van het ontwerp.

De milieubeleidsvereenkomst gaat in 10 dagen na integrale publicatie van de goedgekeurde Milieubeleidsvereenkomst in het *Belgisch Staatsblad* en wordt afgesloten voor de duur van drie jaar.

Deze overeenkomst heeft tot doel de oude en vervallen geneesmiddelen afkomstig van de particulieren selectief in te zamelen via de voor het publiek opengestelde apothekers. Via de groothandelaars-verdelers worden deze binnengebrachte oude en vervallen geneesmiddelen verzameld. Vervolgens worden de oude en vervallen geneesmiddelen op een aangepaste en milieuverantwoorde wijze integraal vernietigd door verbranding in een daartoe vergunde installatie en overeenkomstig de vigerende wetgeving terzake.

[97/36102]

Departement Algemene Zaken en Financiën
Bevordering door verhoging in graad-mutatie. — Oproep tot kandidaten

Overeenkomstig artikel VIII 41 van het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende de organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel (VPS) wordt hierbij aan de in aanmerking komende ambtenaren van het departement Algemene Zaken en Financiën meegedeeld dat de secretaris-generaal van het departement Algemene Zaken en Financiën na advies van de departementale directieraad heeft beslist de volgende betrekkingen vacant te verklaren.

Overeenkomstig artikel V 3-2° van het VPS vindt deze oproep plaats met het oog op bevordering en terzelfdertijd met het oog op mutatie, waarbij de kandidaten onderling worden gerangschikt.

1. Vacant verklaarde betrekkingen.

	aantal	Vacaturenummer
	—	—
hoofddeskundige	3	AZF/B2/97.01
hoofdassistent	4	AZF/D2/97.02
technisch hoofdassistent	1	AZF/D2/97.03
speciaal hoofdassistent	1	AZF/D2/97.04

2. Algemene statutaire voorwaarden voor bevordering tot alle betrekkingen.

- geen functioneringsevaluatie hebben die besloten werd met « onvoldoende ».
- zich in een administratieve toestand bevinden waarin men zijn aanspraken op bevordering kan doen gelden.

3. Bijzondere statutaire voorwaarden voor bevordering.

3.1. tot hoofddeskundige (rang B2 - salarisschaal B 211).

- op 1 december 1997 titularis zijn van de graad van deskundige (B1) en de tweede op derde salarisschaal in de functionele loopbaan bereikt hebben (dus salarisschaal B 112 of B 113 hebben).

3.2. tot hoofdassistent (rang D2 - salarisschaal D 211).

- op 1 december 1997 titularis zijn van de graad van assistent (D1) en de tweede salarisschaal in de functionele loopbaan bereikt hebben (dus salarisschaal D 112 hebben).

3.3. tot technisch hoofdassistent (rang D2 - salarisschaal D 221).

- op 1 december 1997 titularis zijn van de graad van technisch assistent (D1) en de tweede salarisschaal in de functionele loopbaan bereikt hebben (dus salarisschaal D 122 hebben).

3.4. tot speciaal hoofdassistent (rang D2 - salarisschaal 231).

- op 1 december 1997 titularis zijn van de graad van speciaal assistent (D1) en de tweede salarisschaal in de functionele loopbaan bereikt hebben (dus salarisschaal 132 hebben).

4. Algemene statutaire voorwaarden voor mutatie.

- geen functioneringsevaluatie hebben die besloten werd met « onvoldoende »;
- zich in de administratieve toestand « dienstactiviteit » bevinden.

5. Het profiel en de functievereisten.

De profiel- en functievereisten kunnen ingekeken worden en bekomen worden op volgend adres :

Departement Algemene Zaken en Financiën
Afdeling Algemene Administratieve Diensten
Mevr. Hilde De Paepe
kamer 3 B 26b
Boudewijnlaan 30
1000 Brussel

6. Wijze van kandidaatstelling.

De kandidaatstelling moet gericht worden aan :

Departement Algemene Zaken en Financiën
Afdeling Algemene Administratieve Diensten
t.a.v. Mevr. Peggy De Nil
afdelingshoofd
kamer 3 A 24
Boudewijnlaan 30
1000 Brussel

De kandidaatstelling wordt ingediend met het sollicitatieformulier dat wordt gevoegd bij de individuele kennisgeving van de vacatures, die bij brief wordt verstuurd naar het laatst opgegeven correspondentieadres van de in aanmerking komende kandidaten en omvat :

- a) de identificatiegegevens van de kandidaat;
- b) een argumentatie van de aanspraken aan de hand van het competentieprofiel;

Om geldig te zijn moet de kandidaatstelling beantwoorden aan de voorschriften van het vacaturebericht en worden ingediend ofwel per aangetekende brief ofwel door middel van een afgegeven brief waarvoor een bewijs van ontvangst wordt overhandigd.

De kandidaatstelling wordt ingewacht binnen de dertig kalenderdagen te rekenen vanaf de eerste werkdag na de datum van publicatie van dit bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaatstelling die door middel van een afgegeven brief wordt ingediend, dient op de laatste werkdag aan de ontvangende afdeling uiterlijk om 16 uur te worden overhandigd.

De datum van de poststempel of van het ontvangstbewijs geldt als indieningsdatum.

7. Verloop van de procedure.

De geschiktheid van de kandidaat wordt vastgesteld aan de hand van het profiel van de kandidaat ten overstaan van de profiel- en functievereisten.

De in aanmerking komende kandidaten worden onderling vergeleken onder meer op basis van hun functioneringsevaluatie en kandidaatstelling.

De secretaris-generaal benoemt uit de door de directieraad voorgedragen kandidaten of benoemt niet.

8. Bijzondere informatie.

Voor eventuele bijkomende informatie kan u telefonisch contact opnemen met de afdeling Algemene Administratieve Diensten op de nummers 02/507 51 20 en 02/507 51 77.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[S - C - 97/29245]

Examens pour la délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques Session 1997-1998

Le présent avis concerne l'organisation desdits examens.

1. Conditions de participation aux examens.

Sont admis aux examens du certificat d'aptitudes pédagogiques, les candidats qui remplissent les conditions suivantes :

1. être Belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de la Communauté européenne;
2. être de conduite irréprochable;
3. jouir des droits civils et politiques;
4. être en règle avec les lois sur la milice;
5. être âgé de 20 ans au moins au moment de l'inscription;
6. être porteur d'un des titres requis ci-après :
 - a) le diplôme de docteur, licencié, ingénieur ou pharmacien;
 - b) le diplôme d'architecte;
 - c) le diplôme d'ingénieur technicien ou d'ingénieur industriel;
 - d) le diplôme d'école ou de cours techniques supérieurs du premier degré;
 - e) le diplôme de l'enseignement artistique supérieur;
 - f) le diplôme d'école ou de cours techniques secondaires supérieurs;
 - g) le diplôme de l'enseignement artistique secondaire supérieur;
 - h) le brevet d'école ou de cours professionnels secondaires supérieurs;
 - i) le diplôme d'école ou de cours techniques secondaires inférieurs;
 - j) le brevet d'école ou de cours professionnels secondaires inférieurs.
7. avoir introduit leur candidature dans la forme et le délai fixés par l'appel aux candidats.

Un droit d'inscription aux examens est fixé à cent francs. Cette somme doit être versée ou virée au compte n° 091-2110106-94 (Crédit Communal) du caissier de la Communauté française à Bruxelles. Aucun autre mode de paiement n'est autorisé. Les droits d'inscription restent acquis au trésor, ils ne sont remboursés en aucun cas.

II. Organisation des examens.

Les examens comprennent une partie écrite et une partie orale.

A. L'examen écrit comporte :

Résumé, explications et commentaires d'un texte en rapport avec la fonction enseignante.

Durée de l'épreuve écrite : 3 heures.

Points attribués : 100.

B. L'examen oral comporte :

a) une leçon désignée par le jury parmi trois leçons proposées par le candidat.

Points attribués : 200.

b) une interrogation orale sur la psychologie, la pédagogie, la méthodologie et la pratique de l'enseignement, comportant :

1° Psychologie de l'enfant et de l'adolescent.

Caractéristiques générales du psychisme de l'enfant.

Les étapes du développement de l'enfant.

Développement de l'adolescent.

2° Pédagogie.

Les grands noms de la pédagogie.

La pédagogie moderne.

Le maître, l'élève, le milieu scolaire.

Les milieux éducatifs.

Les relations avec le milieu extrascolaire.

3° Méthodologie et pratique de l'enseignement
 L'art d'enseigner et les méthodes d'enseignement.
 Différentes sortes de méthodes.
 Rapport des cours techniques et de pratique professionnelle avec les cours généraux et les cours spéciaux.
 Processus d'une leçon.
 Les devoirs, les interrogations.
 Le matériel didactique.
 Les mesures de sécurité et d'hygiène.
 Points attribués : 100

C. Les porteurs du certificat des cours normaux techniques moyens sont dispensés, à leur demande : a) de l'examen écrit;

b) de l'interrogation orale sur la psychologie, la pédagogie, la méthodologie et la pratique de l'enseignement.

D. L'examen écrit précède l'examen oral. Les récipiendaires qui n'ont pas obtenu au moins 50 % des points à l'examen écrit ne peuvent pas se présenter à l'examen oral de la même session.

E. Pour obtenir le certificat d'aptitudes pédagogiques, les candidats doivent avoir obtenu au moins 60 % du total des points attribués et 50 % des points attribués à chacune des branches.

III. Introduction des demandes de participation aux examens.

Les demandes de participation à ces examens doivent être introduites, sous peine de nullité, par lettre recommandée à la poste, le 30 septembre 1997 au plus tard, à l'adresse suivante :

Ministère de la Communauté française.

Département de l'Education, de la Recherche et de la Formation.

Direction générale des personnels, des statuts et de l'organisation administrative.

Service du recrutement, de la sélection et de la promotion des personnels de l'enseignement de la Communauté.

Place Surllet de Chokier, 15-17

Bureau 128, 1^{er} étage

1000 Bruxelles

IV. Forme de la demande de participation aux examens.

1. La demande de participation aux examens sera rédigée d'après le modèle reproduit ci-après :

2. La demande mentionnera :

les nom et prénoms du candidat;

sa date de naissance (jour, mois, année);

son adresse complète;

sa nationalité;

les titres qu'il possède;

la langue dans laquelle les titres ont été obtenus.

Les porteurs du certificat des cours normaux techniques moyens indiquent les interrogations dont ils demandent à être dispensés.

3 Joindre à la demande :

un certificat de milice (délivré par l'administration communale);

un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs de date récente;

« En vertu de l'article 59, 1, 6° bis de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1^{er} août 1985, article 9, les extraits et certificats de bonnes conduite vie et mœurs qui doivent être rentrés sont exemptés de ce droit. »

les copies certifiées conformes des diplômes et certificats d'études

éventuellement la copie du certificat des cours normaux techniques moyens;

le récépissé de versement ou l'avis de débit de virement du droit d'inscription au numéro de compte 091-2110106-94 (Crédit Communal).

Ces documents permettent d'établir que les candidats réunissent les conditions requises. Ils doivent être annexés à la candidature pour que celle-ci soit prise en considération.

**Modèle de demande de participation
 aux examens conduisant à la délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques**

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Département de l'Education, de la Recherche et de la Formation

Demande de participation aux examens conduisant à la délivrance
 du certificat d'aptitudes pédagogiques — session 1997-1998

Je soussigné(e) :épouse de

Prénoms

Né(e) leà.....

Domicilié(e) :

Rue N°Bte.....

Code postal..... Localité

Tél...../.....

Nationalité.....

Titulaire des diplômes suivants ci-joints en copie :

.....
 Langue dans laquelle ils ont été obtenus
 sollicite mon inscription aux examens organisés en vue de la délivrance du certificat d'aptitudes pédagogiques créé par les dispositions de l'article 16 de l'arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française.

Je demande à être dispensé(e) des interrogations suivantes :

.....
 Date : Signature

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 97/31404]

Emploi vacant de chargé de mission pour la fonction publique et le service du personnel de la Commission communautaire française (rang 15 à 17). — Appel public

Il est porté à la connaissance des fonctionnaires intéressés, tant de l'administration de la Commission communautaire française que des autres entités concernées que l'appel public publié au *Moniteur belge* du vendredi 20 juin 1997 est prolongé pendant trente jours calendrier à dater de la publication du présent appel public et ce uniquement pour l'emploi vacant de chargé de mission pour la fonction publique et le service du personnel de la Commission communautaire française (rang 15 à 17).

Un emploi de chargé de mission pour la fonction publique et le service du personnel est à conférer, pour une durée de trois ans, dans les Services du Collège de la Commission communautaire française.

Conformément à la délibération du Collège de la Commission communautaire française du 29 mai 1997, les agents définitifs des administrations provenant de la Commission communautaire française, de l'Etat et des autres entités fédérées peuvent se porter candidat pour autant qu'ils remplissent les conditions suivantes :

- a) être du rôle français;
- b) être titulaire d'un grade classé au moins dans le rang 13 ou exercer des fonctions assimilées;
- c) exercer des fonctions de niveau I depuis six ans au moins pour les agents de l'administration de la Commission communautaire française et depuis neuf ans au moins pour les autres agents.

Description de la fonction :

Le chargé de mission pour la fonction publique et le service du personnel a pour mission d'élaborer le cadre et les textes statutaires relatifs aux nouveaux principes de carrière.

Profil des compétences :

De manière générale, le chargé de mission pour la fonction publique et le service du personnel doit disposer d'une capacité de diriger, d'un sens aigu des relations humaines, d'une capacité de négocier avec les organisations syndicales représentatives, d'un sens de la coordination et du travail en équipe.

Il sera également tenu compte des titres notamment universitaires et des mérites du candidat.

De manière plus spécifique, ce chargé de mission doit avoir une connaissance approfondie des dispositions réglementaires générales de la fonction publique tant pour le statut administratif que pécuniaire ou syndical et la problématique des pensions du personnel, une connaissance théorique et pratique quant à l'élaboration d'un cadre et d'un organigramme, une connaissance élémentaire en matière de marchés publics.

Chaque année, le chargé de mission devra présenter au Collège un rapport écrit évaluant son action.

Dépôt de candidatures :

Les candidats intéressés sont invités à faire parvenir leurs candidatures par lettre recommandée à M. Eric TOMAS, membre du Collège chargé de la fonction publique, avenue des Arts 19 A/D, à 1000 Bruxelles, dans un délai de trente jours calendrier à dater de la publication du présent appel au *Moniteur belge* (le cachet de la poste faisant foi).

L'acte de candidature doit mentionner la date, le nom, les prénoms, le grade du candidat et l'Administration dont il relève, ainsi que les qualités qu'il estime faire valoir en matière de services publics.

Il convient de fournir une description détaillée de l'expérience requise mettant en évidence l'adéquation du profil à la fonction décrite ainsi qu'un curriculum vitae et un certificat de bonnes conduites, vie et mœurs et s'il y a lieu une copie conforme de leurs diplômes.

Les candidats non membres de l'administration de la Commission communautaire française doivent également fournir un document certifié conforme délivré par le service du personnel de l'organisme qui les occupe attestant du grade dont ils sont dotés et reprenant la date de leur première nomination à un grade classé dans le niveau I.

Les candidats concernés veilleront aussi à produire tout document pertinent quant à l'exercice des fonctions assimilées à des fonctions de rang 13 au moins.

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES

Faculté des sciences

M. Esser, Olivier (grade académique), défendra publiquement le jeudi 4 septembre 1997, à 16 heures, au local 2N0906, bâtiment N/O, 9^e étage, Campus Plaine, sis boulevard du Triomphe, à 1050 Bruxelles, une thèse de doctorat intitulée : « Interprétations mutuelles entre une théorie positive des ensembles et une extension de la théorie de Kelley-Morse ». (19743)

Faculté de philosophie et lettres

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en philosophie et lettres, orientation langues et littératures modernes de M. Hassane, Gajjout, porteur d'une décision d'équivalence, aura lieu le 8 septembre 1997, à 14 heures, en la salle A.y.2.114 de la Faculté de philosophie et lettres, avenue F.D. Roosevelt 50, 1050 Bruxelles. L'accès de la salle ne sera plus autorisé après 14 heures.

M. Hassane Gajjout présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Strategic politeness enactment in first and foreign language acquisition : with special reference to Moroccan learners of English », et une thèse annexe. (19744)

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

Institut d'Informatique

L'épreuve publique pour l'obtention du grade de docteur en sciences avec option informatique de M. Abdelaziz Mounji aura lieu le vendredi 19 septembre 1997, à 14 h 30 m, dans le Grand Auditorio (I.2), de l'Institut d'Informatique, rue Grandgagnage 21, à Namur.

M. Abdelaziz Mounji, né à Casablanca le 3 mai 1965, domicilié à Namur, rue Grandgagnage 18, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Rule-based distributed intrusion detection », et une thèse annexe. (19737)

Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade légal de docteur en sciences de Mme Caroline Duchesne-Lefebvre, licenciée en sciences, pour le groupe des sciences chimiques, aura lieu le vendredi 19 septembre 1997, à 14 h 30 m, dans l'auditoire CH.1., de la Faculté des sciences, rue Grafé 2, à Namur.

Mme Caroline Duchesne-Lefebvre, née à Fort Lamy le 24 novembre 1963, domiciliée à Namur, avenue des Ombiaux 25, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Modifications de surface des fibres de carbone par traitement et polymérisation par plasma. Amélioration de leur adhésion avec une résine époxyde », et une thèse annexe. (19741)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Faculteit toegepaste wetenschappen

Promotie

De heer Jiang Haijiang, geboren te Shangai (China) op 30 april 1957, houder van een diploma van « Master in Engineering », uitgereikt door de « Nanjing Aeronautical Institute » (1987), in Nanjing (China), en houder van een diploma van « Bijzonder licentiaat in de technologie », uitgereikt door de « Vrije Universiteit Brussel » (1991), zal op woensdag 17 september 1997, om 17 uur, een stelling verdedigen ter verkrijging van de academische graad van doctor in de toegepaste wetenschappen.

Plaats : K aud. 1, gebouw K, 2e verdieping, Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel.

Titel van het proefschrift : « Steady State Analysis of the Series Resonant DC-DC Converter Based on Loosely Coupled Inductive Coupler », en een bijgevoegde stelling. (19731)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Guka, naamloze vennootschap,
Brusselbaan 430, 1790 Affligem**

H.R. Brussel 292608 – BTW 417.179.380

Jaarvergadering op 11 september 1997, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997 en winstverdeling. 4. Kwijting van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Diversen. Zich schikken naar artikel 17 van de statuten. (22416)

**Decoratiecentrum De Moey, naamloze vennootschap,
Halsesteenweg 21, 9402 Merelbeke**

H.R. Aalst 59296 – BTW 442.118.080

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 september 1997, te 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Varia. (22417)

**« De Valk », naamloze vennootschap, in vereffening,
Florent Van Cauwenberghstraat 35, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 3202 – BTW 406.043.186

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering te Lier, in de vergaderzaal van Parisbas Bank, Grote Markt 36 (ingang Fl. Van Cauwenberghstraat), op donderdag 11 september 1997, te 11 uur, met als agenda :

1. Kennisneming van het jaarverslag over het boekjaar 1996.
2. Jaarrekening per 31 december 1996. Toelichting. Bespreking. Goedkeuring.

3. Bestemming van het resultaat.
 4. Kwijting aan de vereffenaar over het boekjaar 1996.
 5. Kennisneming vereffeningrekening per 30 juni 1997 en verslag van de vereffenaar.
 6. Aanstelling van één of meerdere commissaris(sen).
 7. Vaststelling van een volgende algemene vergadering en agenda ervan.
- Om deel te nemen aan de vergadering zullen de genotsaandelen aan toonder dienen gedeponereerd te worden in de zetel minstens 5 dagen vóór de vergadering (art. 30 van de statuten).

De aandeelhouders van de nominatieve kapitaal aandelen worden zonder formaliteiten toegelaten op de algemene vergadering.

Volmachten dienen minstens 3 dagen vóór de vergadering te worden neergelegd in de zetel (art. 31 van de statuten).
(22418) De vereffenaar : F. Torfs.

**Apotheek Palmans, naamloze vennootschap,
H. Thanslaan 7, 3620 Lanaken**

H.R. Tongeren 66817 – BTW 438.630.139

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden ter studie van notaris L. Delwaide, te 3621 Rekem-Lanaken, Sint-Pieter 28, op donderdag 11 september 1997, om 11 uur.

Agenda :

1. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met F 1 250 000, om het te brengen van F 1 250 000 op F 2 500 000 en dit door uitgifte van 1 250 nieuwe aandelen aan toonder zonder aanduiding van nominale waarde, en met dezelfde fractiewaarde en rechten als de bestaande aandelen;

bepaling betreffende het voorkeurrecht;
onderschrijving en wijze van volstorting van de nieuwe aandelen;
vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt;
aanpassing van de statuten (artikel 5) om deze in overeenstemming te brengen met de kapitaalverhoging.

2. Vaststelling van beëindiging van de bevoegdheid van de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen tot maximum F 10 000 000 en dit door het verstrijken van de termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van de oprichtingsakte;

hernieuwing van de bevoegdheid van de raad van bestuur om het maatschappelijk kapitaal in één of meerdere malen te verhogen doch evenwel met een maximum bedrag van F 10 000 000; deze kapitaalverhoging kan desgevallend geschieden door het opnemen van reserves;

deze hernieuwde bevoegdheid geschiedt voor een nieuwe periode van vijf jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van de akte houdende vaststelling van statutenwijziging;

aanpassing van de statuten (artikel 6) om deze in overeenstemming te brengen met de vaststelling van beëindiging en met de hernieuwing van gezegde bevoegdheid.

3. Wijziging van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de wet van 18 juli 1991 houdende wijziging van de vennootschappenwet (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1991) en met de wet van 13 april 1995 houdende wijziging van de vennootschappenwet (*Belgisch Staatsblad* van 17 juni 1995). (22419)

**Dewez Sport, société anonyme,
rue de la Croix 45, 5000 Namur**

R.C. Namur 42437 – T.V.A. 416.578.772

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 septembre 1997, à 19 heures. — Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 mars 1997. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (22420)

**« Asefim », société anonyme,
avenue du Château 19, bte 7, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 456875 – T.V.A. 425.236.518

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Frank Depuyt, à 1080 Bruxelles, boulevard du Jubilé 92, le jeudi 11 septembre 1997, à 10 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant :

1. Rapport du conseil d'administration exposant la justification détaillée de la modification proposée à l'objet social; à ce rapport est joint un état résumant la situation active et passive arrêtée au 31 juillet 1997.

Rapport du commissaire sur cet état résumant la situation active et passive.

2. Modification de l'objet social comme précisé ci-après, et par conséquent, remplacement de l'article 3 des statuts, par le texte suivant :

« La société a pour objet : de faire pour son compte ou pour compte d'autrui toutes opérations se rapportant directement ou indirectement :

au secteur immobilier dans le sens le plus étendu;

à la gestion de patrimoine immobilier, de participations, de portefeuilles d'assurances, de fonds de commerce, ainsi que toutes opérations de cautionnement et de garantie;

à la consultance en générale;

à l'expertise administrative, informatique et financière, en ce y compris, l'énumération étant énonciative et nom limitative, le conseil et le contrôle de gestion, l'organisation administrative, le secrétariat des sociétés (assemblées, conseil, relations), le conseil d'assistance fiscale, le secrétariat social, l'évaluation des entreprises et des parts d'entreprises, le conseil financier, l'assistance en matière de négociation de tous ordres (absorption, scission, fusion, et caetera) et de manière plus générale, tous travaux d'étude et de contrôle utiles à l'organisation et à la gestion des entreprises;

à l'import et l'export.

Elle peut en outre faire toutes opérations commerciales, industrielles, mobilières, immobilières ou financières se rattachant directement ou indirectement à son objet social, ou pouvant en faciliter la réalisation.

Elle peut notamment s'intéresser par voie d'apport, de fusion, de souscription, d'intervention financière ou par tout autre mode, dans des sociétés ou entreprises ayant en tout ou en partie, un objet similaire ou connexe au sien ou susceptible d'en favoriser l'extension ou le développement. »

3. Modification des articles 13, 15 et 21 des statuts.

4. Procuration pour coordination des statuts et registre du commerce.

Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (22421)

**Cogestibel, société anonyme,
rue Ferrée 121, 6120 Nalinnes**

R.C. Charleroi 135785

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 septembre 1997, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Perte du capital. 6. Poursuite de l'activité. (22422)

**Hannecart Finances, société anonyme,
chaussée de Ninove 246, 1080 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 556984 – T.V.A. 446.561.769

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 19 septembre 1997, à 10 heures, à 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 42 (8e étage). — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels et de leurs annexes au 31 mars 1997. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires.

Les actionnaires désireux de participer à l'assemblée sont priés de déposer leurs titres auprès de la Générale de Banque, Agence Baeck, avenue J. Baeck 6, à 1080 Bruxelles, au moins cinq jours francs avant l'assemblée générale. (22423)

**N.V. Bekaert S.A., naamloze vennootschap,
Bekaertstraat 2, Zwevegem**

H.R. Kortrijk 704

De buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders zal plaatshebben in het Bekaert Onthaalcentrum, Otegemstraat 83, te 8550 Zwevegem, op donderdag 11 september 1997, om 10 u. 30 m., met de volgende agenda :

I. Voorstel tot benoeming van de heer Jean Charles Baron Velge tot erevoorzitter van de vennootschap.

II. Voorstel het aantal bestuurders te brengen van elf op twaalf.

III. Voorstel de heer Charles-Amédée Graaf de Liedekerke te benoemen tot bestuurder voor een termijn die ten einde loopt onmiddellijk na de algemene vergadering van het jaar 2000.

IV. Verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 33bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen met betrekking tot de bijzondere omstandigheden waarin hij gebruik zal kunnen maken van het toegestane kapitaal en de doeleinden die hij zal nastreven.

V. Voorgestelde wijzigingen aan de statuten :

Artikel 1 : Voorstel de eerste zin als volgt op te stellen : « de vennootschap heeft de rechtsvorm van een naamloze vennootschap die een publiek beroep doet op het spaarwezen; ».

Artikel 12 : Voorstel in de tweede alinea de machtiging aan de raad van bestuur te voorzien om gedurende een periode van drie jaar onder de voorwaarden voorzien door de wet over te gaan tot het verkrijgen van eigen aandelen en winstbewijzen om te voorkomen dat de vennootschap een ernstig en dreigend nadeel zou lijden, hierin begrepen een openbaar overnamebod op de effecten van de vennootschap.

Artikel 12bis : Voorstel dit nieuwe artikel op te stellen als volgt : « De vennootschap kan de krachtens artikel 12 van onderhavige statuten verkregen eigen aandelen of winstbewijzen slechts vervreemden onder de voorwaarden voorzien door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. De raad van bestuur wordt uitdrukkelijk gemachtigd om deze aandelen te vervreemden en over te gaan tot vervreemding op de beurs of als gevolg van een aanbod tot verkoop, gericht aan alle aandeelhouders tegen dezelfde voorwaarden, van de aandelen of winstbewijzen die de raad van bestuur beslist heeft te vervreemden ter vermijding van dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap. »

Artikel 18 : Voorstel een nieuwe eerste alinea toe te voegen luidend als volgt : « De raad van bestuur komt bijeen telkens het belang van de vennootschap het vereist, of na bijeenroeping door de voorzitter of bij diens verhindering, door de ondervoorzitter of door de oudste onder hen, of door een bestuurder door zijn collega's aangeduid. »

Artikel 18 : Voorstel na de bestaande derde alinea volgende tekst in te lassen : « De raad van bestuur kan beraadslagen en besluiten bij middel van teleconferentie en videoconferentie. »

Artikel 18 : zesde alinea : Voorstel deze alinea aan te passen aan de wet en aldus deze als volgt op te stellen :

« Indien een bestuurder, rechtstreeks of onrechtstreeks, een belang van vermogensrechtelijke aard heeft dat strijdig is met een besluit of een verrichting die tot de bevoegdheid behoort van de raad van bestuur, zullen de formaliteiten voorzien door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen moeten geëerbiedigd worden. »

Artikel 18 : Voorstel in fine van dit artikel volgende tekst toe te voegen :

« Over aangelegenheden die niet op de agenda zijn vermeld, kan de raad slechts geldig beraadslagen en besluiten indien alle leden op de vergadering aanwezig zijn en ermee instemmen.

In uitzonderlijke gevallen, waneer de dringende noodzakelijkheid en het belang van de vennootschap zulks vereisen, kunnen de besluiten van de raad van bestuur worden genomen bij eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders. Die procedure kan echter niet worden gevolgd voor de vaststelling van de jaarrekening en de aanwending van het toegestane kapitaal. »

Artikel 31 : eerste en derde alinea : (de termijn voor het neerleggen van de aandelen aan toonder en op naam om tot de algemene vergadering te worden toegelaten).

Voorstel de woorden « minstens drie volle dagen » te vervangen door de woorden « ten minste drie volle werkdagen ».

Laatste alinea : gezien de mogelijkheid in bepaalde gevallen geen melding te maken in de presentielijst van de naam van een aandeelhouder afgeschaft werd door de wet, voorstel deze alinea te schrappen.

Artikel 33 : Voorstel deze als volgt op te stellen : « Er wordt geen rekening gehouden met de overdracht van aandelen die niet ten minste drie volle werkdagen vóór de vergadering werd uitgevoerd. »

Artikel 38 : tweede alinea : Voorstel deze als volgt op te stellen : « Afschriften en uittreksels van de notulen van de algemene vergadering worden geldig ondertekend door de voorzitter van de raad van bestuur, een gedelegeerd bestuurder of door twee bestuurders. »

Artikel 45 : Voorstel om de machtiging aan de raad van bestuur het toegestane kapitaal te hernieuwen voor een termijn van vijf jaar. Voorstel om dit vast te stellen op zes miljard zeventienhonderd vijftig miljoen frank.

Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur om binnen gezegde grenzen over te gaan tot uitgifte van converteerbare obligaties of warrants. Gezegde verhoging zal kunnen geschieden door inbreng in geld, niet-geldelijke inbreng of door omzetting van reserves met of zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

Voorstel tot machtiging om de eventuele uitgiftepremie op een onbeschikbare rekening « uitgiftepremie » te boeken.

Voorstel tot machtiging om in bovenvermelde gevallen in het belang van de vennootschap het voorkeurrecht op te heffen of te beperken, ook ten gunste van één of meerdere bepaalde personen die geen personeelsleden zijn van de vennootschap of van haar dochtervennootschappen. In dit geval kan een recht van voorrang toegekend worden aan de bestaande aandeelhouders.

Deze besluiten kunnen slechts door de raad van bestuur aangenomen worden met de drie vierden der uitgebrachte stemmen.

Voorstel te besluiten dat de machtiging inzake het toegestane kapitaal verleend ingevolge het besluit d.d. 15 januari 1993 zal behouden blijven tot aan de bekendmaking van de nieuwe machtiging waarvan boven sprake.

Voorstel tot machtiging aan de raad van bestuur om bij gebruik van voormelde machtiging de statuten aan te passen en in deze te vermelden in welke mate van gezegde machtiging gebruik werd gemaakt.

Om aan deze buitengewone algemene vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de artikelen 31 en 32 van de statuten. De eigenaars van effecten aan toonder worden verzocht minstens drie volle dagen vóór de datum van de vergadering, te weten uiterlijk maandag 8 september 1997, hun aandelen te deponeren in de zetel van de

vennootschap of bij de volgende bankinstellingen : in België : bij de Bank Brussel Lambert, de Bank Degroof, de Generale Bank, de Kredietbank, de Paribas Bank; in Nederland : bij de ABN/AMRO Bank; in Frankrijk : bij de Société Générale en in Zwitserland : bij de Union de Banques Suisses.

De eigenaars van de effecten op naam die de buitengewone algemene vergadering willen bijwonen, dienen minstens drie volle dagen vóór de datum van de vergadering, te weten uiterlijk maandag 8 september 1997, hun inzicht daartoe aan de vennootschap te kennen geven. (22424) De raad van bestuur.

**R & M - Invest, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Brusselbaan 182, 1790 Affligem (Hekelgem)**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Brussel, nr. 1797

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders die gehouden wordt te Hamme, Stationsstraat 41, op 17 september 1997, om 15 uur, met als dagorde :

1. Kapitaalvermindering met F 12 000 000 voor uitkering overtollig vermogen, om het kapitaal van F 42 000 000 te verminderen tot F 30 000 000, zonder vernietiging van de bestaande aandelen, door terugbetaling van werkelijk gestort kapitaal, hetzij F 2 308 per aandeel, tegen afgifte coupon 2, met een opschortende termijn van twee maanden en één dag na publicatie van de kapitaalvermindering in de bijlage tot het *Belgisch Staatsblad*.

2. Overeenkomstige aanpassing eerste alinea, artikel 5, der statuten.

3. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering der genomen beslissingen.

4. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

Ze worden erop gewezen dat, aangezien de buitengewone algemene vergadering gehouden met dezelfde dagorde op 20 augustus 1997, niet geldig heeft kunnen beslissen over de bovenvermelde agendapunten, de vergadering van 17 september 1997 zal beslissen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde aandelen. (22425)

**N.V. Adminibel, naamloze vennootschap,
Industriepark Rosteyne 1, 9060 Zelzate**

H.R. Gent 176525 – BTW 429.326.948

De bestuurders besluiten de algemene vergadering bijeen te roepen op 10 september 1997 met de volgende dagorde :

1. Verslag betreffende controle en toezicht.

2. Verslag van de raad van bestuur.

3. Goedkeuring van de jaarrekening.

4. Bestemming van het resultaat.

5. Bezoldiging van de bestuurders.

6. Statutaire benoemingen.

7. Kwijting aan de bestuurders.

8. Allerlei. (22426)

**« Investbras », naamloze vennootschap,
Bredabaan 131, te 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 270757

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Hélène Casman, te Antwerpen, Louizastraat 2, op donderdag 18 september 1997, om 14 uur, om te beraadslagen over volgende agenda :

1. Verslag door de raad van bestuur over de voorgenomen uitbreiding van het vennootschappelijk doel, waarbij een staat van activa en passiva is gevoegd, vastgesteld per 30 juni 1997.

2. Wijziging van artikel 3 der statuten door invoeging na de vierde paragraaf van volgende tekst :

« Administratieve en logistieke opvolging van verzekeringsdossiers met betrekking tot expertises.

Het opzetten, organiseren en exploiteren van een call center. »

3. Wijziging van artikel 9 der statuten door het te vervangen door volgende tekst :

« Artikel 9 : Verhoging van het maatschappelijk kapitaal

In geval van kapitaalverhoging door inschrijving in geld en behoudens anders luidend besluit van de algemene vergadering, genomen met een drievierde meerderheid, zullen de nieuwe aandelen bij voorrang worden aangeboden aan de aandeelhouders, naar verhouding van het aantal aandelen dat zij alsdan bezitten.

Mochten één of meer aandeelhouders hun voorkeurrecht niet hebben uitgeoefend, dienen de overblijvende aandelen opnieuw bij voorrang aan de overige aandeelhouders te worden aangeboden.

De uitoefening van het voorkeurrecht geschiedt binnen de termijnen en volgens de modaliteiten door de wet bepaald. »

4. Wijziging van artikel 15 der statuten door invoeging na de eerste paragraaf van volgende tekst :

« Wanneer evenwel op een algemene vergadering is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de jaarvergadering, volgend op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn. »

5. Wijziging van artikel 16 der statuten door toevoeging aan de vijfde paragraaf, na de woorden « die de vergadering voorziet » van de volgende tekst : « doch dit enkel indien de raad van bestuur uit ten minste drie leden bestaat »;

en door vervanging van de laatste paragraaf door volgende tekst :

« In spoedeisende gevallen en wanneer het belang van de vennootschap zulks vereist, kunnen de besluiten van de raad van bestuur worden genomen bij eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders.

Die procedure kan echter niet worden gevolgd voor de vaststelling van de jaarrekening of voor de aanwending van het toegestane kapitaal. »

6. Wijziging artikel 32 der statuten door inlassing vóór de eerste paragraaf van volgende tekst :

« Het voorstel tot ontbinding van de vennootschap wordt toegelicht in een verslag door de raad van bestuur dat vermeld wordt op de agenda van de algemene vergadering die zich over de ontbinding moet uitspreken.

Bij dat verslag wordt een staat van activa en passiva gevoegd, die niet meer dan drie maanden voordien is vastgesteld.

De commissaris-revisor of, bij zijn ontstentenis, een bedrijfsrevisor of een accountant ingeschreven op het tableau van de externe accountants van het Instituut der Accountants die door de raad van bestuur wordt aangewezen, brengt over deze staat verslag uit en vermeldt inzonderheid of daarin de toestand van de vennootschap op volledige, getrouwe en juiste wijze is weergegeven. »

Men gelieve te handelen overeenkomstig artikel 27 der statuten. (22427)

**Aide, société anonyme,
rue Montagne de Saint Job 141, 1180 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 395744 — T.V.A. 415.822.964

L'assemblée se tiendra au siège social de la société en date du lundi 15/09/97 et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (47118)

**Aannemingen Van Hal, naamloze vennootschap,
Moerstraat 11, 9120 Vrasene**

H.R. Sint-Niklaas 55222 — BTW 455.107.766

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/09/97 te 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (47119)

**Action, naamloze vennootschap,
Sint-Hilariuslindestraat 4, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 36227 — BTW BE 440.000.710

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 14/09/97 om 11 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/03/1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Ontlasting te verlenen aan de bestuurders.
5. Allerlei.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (47120)

**Aircotherm, naamloze vennootschap,
Rummenweg 162, 3540 Herk-De-Stad**

H.R. Hasselt 58030 — BTW 422.484.191

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 15/09/97 te 11 uur op het kantoor van notaris Benoît LEVECQ, Sint-Truidersteenweg, 19, 3540 Herk-de-Stad. Deze vergadering zal op geldige wijze kunnen beslissen ongeacht het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde deel van het kapitaal aangezien reeds een eerste vergadering gehouden werd op 14/08/97. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/1996. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Toekenning van bevoegdheid voor 5 jaar aan de raad van bestuur om het kapitaal te verhogen zelfs door omzetting van reserves. Vaststelling bedrag toegestaan kapitaal : 50.000.000-F. 5. Aanvulling artikel 18 en 19 der statuten : bevoegdheid gedelegeerd bestuurder die individueel kan optreden. 6. Aanpassing en volledige herschikking der statuten, aan te passen aan huidige wetgeving inzake handelsvennootschappen. 7. Kwijting aan bestuurders. 8. Benoeming bestuurders en gedelegeerd-bestuurder. 9. Varia. (47121)

**Anpe Invest, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Klingedorp 13, 9170 De Klinge**

De algemene vergadering heeft plaats ten maatschappelijke zetel op 15/09/97 te 09.00 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur, alsmede bespreking van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1997. 3. Resultaatbestemming. 4. Kwijting aan bestuurders voor het gevoerde beleid. 5. Ontslagen en benoemingen. Om te kunnen deelnemen aan de vergadering moeten de aandeelhouders inzake deponering der aandelen zich schikken naar de statuten. (47122)

**Arkana, société anonyme,
chaussée de Tervuren 155, 1410 Waterloo**

R.C. Nivelles 75528 — T.V.A. 448.811.971

Assemblée générale ordinaire du 16/09/97 à 18.00, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de Gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/1996. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (47123)

**Belvumo, naamloze vennootschap,
ST Rochusstraat 206, 2100 Antwerpen-Deurne**

H.R. Antwerpen 236918

Bijzondere algemene vergadering ten maatschappelijke zetel, op 11 september 1997 te 20 uur. — Agenda : 1. Kennisname van het verslagschrift opgemaakt door de notaris. 2. Goedkeuring van de onherroepelijke verbintenis tegenover CV. ABK. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Allerlei. (47124)

**Bemas, naamloze vennootschap,
Vinkenstraat 18, 2490 Balen**

H.R. Turnhout 57882 — BTW 431.236.561

De heren aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te wonen, die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 12/09/97 om 15 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/1997, jaarverslag. 2. Winstverdeling, kwijting aan bestuurders. 3. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (47125)

**Beneserv, naamloze vennootschap,
Henry Fordlaan 39, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 61966 — BTW 425.697.663

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15/09/97 om 17 u. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur per 31/03/1997. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (47126)

**Brussels Recycling Center - B.R.C., naamloze vennootschap,
Zaventemsesteenweg 63, 1831 Diegem**

H.R. Brussel 468876 — BTW 426.978.360

Oproeping voor de jaarvergadering op 11/09/97 om 15 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders.

Zich gedragen naar de statuten. (47127)

**C & D Holding, naamloze vennootschap,
Louizalaan 505, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 543542 — BTW 443.457.274

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op maandag 15/09/97 om 18 uur ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur en verslag ingevolge art. 60 Venn. Wet. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. (47128)

**CEBOR, naamloze vennootschap,
Hazendreef 13, 2970 Schilde**

H.R. Antwerpen 313624

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11/09/97 te 11h00 ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Beslissing inzake artikel 60 der G.W.H.V. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/03/1997. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Décharge te verlenen aan de bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. (47129)

**Centre médical Du Centre, société anonyme,
Place Mattéotti 25 bte 5, 7100 La Louvière**

R.C. Mons 118036 — T.V.A. 436.648.072

L'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 16/09/97 à 19.00 H au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des comptes annuels. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (47130)

**Chaparral, société anonyme,
rue Fond du Village 15, 1315 Piétrebais**

R.C. Nivelles 72236 — T.V.A. 428.699.616

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra, rue Fond du Village 15, à 1315 Incourt, le 15/09/97, à 14 h, avec l'ordre du jour suivant : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31/03/1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. Conformément à l'article 25 des statuts les actionnaires qui désirent assister à l'assemblée sont priés de déposer leurs titres au plus tard le 8 septembre 1996, rue Fond du Village 15, 1315 Incourt. (47131)

**Codipack, société anonyme,
avenue Louise 149 bte 18, 1050 Bruxelles-5**

R.C. Bruxelles 609051 — T.V.A. 450.045.554

L'assemblée se tiendra au siège social de la société du vendredi 12 septembre 1997 et aura pour ordre du jour : 1. Rapport de gestion 2. Approbation des comptes annuels 3. Affectation du résultat 4. Décharge à donner aux administrateurs 5. Renouvellement de mandats - Démission - Nomination 6. Divers (47132)

**Commori, naamloze vennootschap,
Spoorwegstraat 29, 8530 Harelbeke**

H.R. Kortrijk 125293 — BTW 445.591.274

Jaarvergadering op 13/09/97, om 11uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31/03/1997. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoeming. 6. Allerlei. Zich richten tot de statuten. (47133)

**Compagnie financière, immobilière et industrielle "Alfi",
société anonyme,
rue des Sept Collines 10B, 4050 Chaudfontaine**

R.C. Liège 99241 — T.V.A. 402385296

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 15/09/97 à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31/03/1997. 2. Décharge aux administrateurs et commissaire-réviseur. 3. Affectation des résultats de l'exercice. 4. Réélections statutaires. 5. Divers. Pour être admis à l'assemblée, les actionnaires ou leurs mandataires devront s'être conformés à l'article 19 des statuts sociaux. Les titres au porteur devront avoir été déposés, au moins huit jours francs avant la date fixée pour l'assemblée, soit au siège social soit à la Banque de Schaetzen, à Liège.

Un administrateur, A.Galere. (47134)

**Concept Products, naamloze vennootschap,
Kruishillestraat 9, 8210 Zedelgem**

H.R. Brugge 66450 — BTW 432.920.205

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op 10/09/97 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Beraadslaging betreffende de continuïteit van de activiteiten in het kader van artikel 103 en 104 van de Venn. Wet. 2. Het jaarverslag ligt ter beschikking van de aandeelhouders op de hoofdzetel van de vennootschap. 3. Allerlei. (47135)

**Concept Vr, naamloze vennootschap,
Kruishillestraat 9, 8210 Zedelgem**

H.R. Brugge 61282 — BTW 426.988.258

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering op 10/09/97 om 09.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Beraadslaging betreffende de continuïteit van de activiteiten in het kader van artikel 103 en 104 van de Venn. Wet. 2. Het jaarverslag ligt ter beschikking van de aandeelhouders op de hoofdzetel van de vennootschap. 3. Allerlei. (47136)

**Daninvest, naamloze vennootschap,
Helststraat 28, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 303027

De jaarvergadering zal gehouden worden op 12/09/97 te 18 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 31/03/1997. 3. Resultaatbestemming. 4. Emolumenten bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 6. Benoemingen en ontslagen. 7. Varia. Gelieve zich te schikken naar de statuten. (47137)

**Algemene Machinebouw De Muynck "A.M.D.",
naamloze vennootschap,
Kruisboommolenstraat 25, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 104082 — BTW BE 421.156.578

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13/09/97 om 10 uur. — Dagorde : 1. Art. 60 VW. 2. Verslag van de raad van bestuur 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat 5. Kwijting aan bestuurders 6. Varia (47138)

**De Wieltjens, naamloze vennootschap,
't Withof 2, 2322 Minderhout**

H.R. Turnhout 064029 — BTW 439.690.310

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Jan BOEYKENS te Antwerpen, Van Eycklei 1, op woensdag 10 september a.s. om 19 uur.

De vergadering zal beraadslagen en besluiten nemen over de volgende agenda :

1. Schrapping van de laatste zin van artikel 2 der statuten.
2. Verplaatsing van de zetel van de vennootschap.
3. Statutaire vermelding dat de zetel van de vennootschap kan verplaatst worden bij beslissing van de raad van bestuur.
4. Aanpassing van artikel 3 der statuten.
5. Herleiding van het statutair vastgelegde minimum aantal bestuurders - aanpassing van artikel 12 der statuten.
6. Inlassing van de statutaire mogelijkheid tot besluitvorming binnen de raad van bestuur buiten fysieke vergadering.

7. Wijziging van de regeling aangaande de doorslaggevende stem van de voorzitter van de raad van bestuur.

8. Aanpassing van artikel 14 der statuten.

9. Opheffing van de statutaire voorschriften inzake de stemrechtbeperking - aanpassing van artikel 25 der statuten.

10. Machtiging aan de raad van bestuur.

Om te kunnen deelnemen aan de vergadering dienen de aandeelhouders hun aandelen aan toonder uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering te deponeren op de zetel van de vennootschap.

(47139)

**Dhovan, coöperatieve vennootschap,
Beukendreef 6, 8020 Oostkamp**

H.R. Brugge 75535

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/09/97 om 18.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47140)

**Dilu, naamloze vennootschap,
Muitterijstraat 50, 9660 Brakel**

H.R. Oudenaarde 35837

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het de jaarvergadering die zal gehouden worden op 12/09/97 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. De aandeelhouders dienen zich te richten naar de statuten.

(47141)

**Edward Philips Real Estate, naamloze vennootschap,
Justitiestraat 33, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 258035

Bericht aan de aandeelhouders.

Volgend op de operatie van kapitaalsverhoging van de naamloze vennootschap, EDWARD PHILIPS REAL ESTATE, gevestigd te 2018 Antwerpen, Justitiestraat 33, handelsregister nummer te Antwerpen nummer 258.035, vastgesteld bij notariële akte dd. 10.01.1992, verleden voor notaris Baudouin Cols, te Antwerpen, worden de aandeelhouders van de voormelde vennootschap uitgenodigd de omruiling van hun aandelen te verrichten, in de verhouding van één (1) nieuw aandeel voor één (1) bestaand aandeel. De omruiling kan geschieden vanaf 15.09.1997 in de zetel van de vennootschap elke werkdag tussen 10.00 uur en 15.00 uur.

(47142)

De raad van bestuur.

**Electra Bree, naamloze vennootschap,
Boneputstraat 28, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 24104 — BTW 435.352.727

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 11/09/97 om 20.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47143)

**Elid, naamloze vennootschap,
Boneputstraat 28, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 64680

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 11/09/97 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen. (47144)

**Grema Trading, naamloze vennootschap,
Kouterstraat 137, 9120 Beveren-Waas**

H.R.S 51797

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/09/97 om 19.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (47145)

**GVD, naamloze vennootschap,
Zwijnaardesteeweg 93, 9820 Merelbeke**

H.R. Gent 165442 — BTW 447.581.457

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13/09/97 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei.

Zich richten naar de statuten.

(47146)

**Hoberg, naamloze vennootschap,
Dorpsstraat 444, 3061 Leefdaal**

H.R. Leuven 53031 — BTW 416.491.175

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 16/09/97, te 17 uur.

Agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur. 2. Jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Rondvraag.

Om geldig aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen neer te leggen op de maatschappelijke zetel, overeenkomstig de statuten.

De raad van bestuur.

(47147)

**Horeservi, naamloze vennootschap,
Sint-Jozefstraat 10, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 59836 — BTW BE 423.751.329

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15/09/97 om 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur per 31/03/1997. 2. Verslag van de commissaris-revisor per 31/03/1997. 3. Goedkeuring van het resultaat per 31/03/1997. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Decharge aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor. 6. Statutaire benoemingen en ontslagen. 7. Varia. Zich gedragen naar de statuten. (47148)

**IMMEUL, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 564A, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 73212 — BTW 449.080.702

De aandeelhouders worden op 12/09/97 om 18 u., mits naleving van de statuten, uitgenodigd ten zetel op de jaarvergadering, met dagorde :

1. Verslag Bestuurders (art. 60/art. 77 SWHV). 2. Goedkeuring jaarrekening 31/03/1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Bestuurders : kwijting/ontslag/benoeming. (47149)

**Immo Antverpia, naamloze vennootschap,
Bist 27, 2630 Aartselaar**

H.R. Antwerpen 239079

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 16/09/97, te 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (47150)

**Immo D.M., naamloze vennootschap,
Dries 43, 9340 Lede (Oordegem)**

H.R. Aalst 61468 — BTW 439.900.542

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 12/09/97 te 18 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming - herbenoeming bestuurders. 6. Varia. (47151)

**Immo Home Trading, naamloze vennootschap,
Europaplein 13, 8670 Oostduinkerke**

H.R. Veurne 28113 — BTW 423.988.384

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 10/09/97 om 16 uur, met als dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten. (47152)

**Immo Vandenbulcke, naamloze vennootschap,
Grote Veldstraat 43, 8840 Staden**

H.R. Ieper 31805

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 13/09/97, te 15 uur. — Dagorde : 1. Beraadslaging art. 60 vennootschappenwet; 2. Verslag van de raad van bestuur; 3. Bespreking van de jaar- en resultatenrekening per 31.03.97; 4. Goedkeuring van de jaarrekening/Bestemming van het resultaat; 5. Kwijting aan de bestuurders; 6. Allerlei. (47153)

**Immobehaar Fastre, naamloze vennootschap,
A. De Preterlaan 51, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 242686 — BTW 427.165.135

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13/09/97 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47154)

**Immobiële d'Avroy, société anonyme,
boulevard Kleyer 5, 4000 Liège**

Convocation à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 16/09/97 à 15 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/03/1997. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Réélections statutaires. 6. Divers. (47155)

**Imroel, naamloze vennootschap,
Petrusstraat 4, 9130 Kieldrecht**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 154

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/09/97 om 18.00 u, ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/04/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders 5. Allerlei. (47156)

**John Boss, naamloze vennootschap,
Ingelmunstersestraat 21, 8860 Lendeledede**

H.R. Kortrijk 124271

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel op 12/09/97 om 20 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31/03/1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten (47157)

**Jonckershof, naamloze vennootschap,
Duinenweg 539, 8430 Middelkerke**H.R. Oostende 30463 — H.R. Brugge 43576
BTW 407.208.671

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen op 13/09/97, om 17 uur, op de zetel, Duinenweg 539, te 8430 Middelkerke. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/06/1997. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Diverse. (47158)

**Kempeneers, naamloze vennootschap,
Schelfheide 28, 3850 Nieuwerkerken**

H.R. Hasselt 73247 — BTW 436.927.788

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 12/09/97 te 14.00 uur op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Bezoldigingen. 6. Rondvraag. (47159)

**La Commerciale Du Nord, société anonyme,
place Madou 6, bte 7, 1210 Bruxelles-21**

R.C. Bruxelles 13600

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 15/09/97 à 15.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30/04/1997 en ce compris l'affectation des résultats. 3. Démissions et nominations éventuelles. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. Conformément à l'article 18 des statuts, les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée devront déposer leurs titres au siège social cinq jours francs avant la réunion. (47160)

**L M C International, naamloze vennootschap,
Wayenborgstraat 10, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 167838 — BTW 439.562.230

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering ten maatschappelijke zetel, op vrijdag 12/09/97 om 20 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/1997. 2. Goedkeuring resultaatverwerking met inbegrip van de aan de bestuurders toegekende bezoldigingen. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. (47161)

**Macsys, naamloze vennootschap,
Hoogveld 10, 9200 Dendermonde**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 12/09/97 om 15.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag raad van bestuur. 2. Bespreking jaarrekening per 31/03/1997. 3. Goedkeuring jaarrekening en goedkeuring resultaatverwerking. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Allerlei. (47162)

**Mechelse Metalen, naamloze vennootschap,
Smisstraat 50, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 56714 — BTW 423.730.147

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11/09/97 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Lezing jaarverslag en verslag van commissaris-revisor. 2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten per 31/03/1997. 3. Goedkeuring van de jaarrekening. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te richten naar de statuten. (47163)

**Menuiserie Keppene, société anonyme,
Chaussée Romaine 79, 4360 Oreye**

R.C. Liège 124985 — T.V.A. 415.928.278

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 12/09/97 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du Conseil d'Administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/03/1997. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (47164)

**Metalplast, naamloze vennootschap,
Polderhoeklaan 11, 8310 Brugge**

H.R. Brugge 81990 — BTW 454.858.239

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 12/09/97 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47165)

**Prepress Creytens, naamloze vennootschap,
Zandbergstraat 20, 8750 Wingene**

H.R. Brugge 67034 — BTW 433.931.379

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/09/97 ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47166)

**Publish & C°, société anonyme,
boulevard Lambert 336, 1030 Bruxelles
— T.V.A. 442.862.408**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10/09/97. — Ordre du jour : 1. Lecture des comptes annuels et du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. (47167)

**Questio, naamloze vennootschap,
Braemstraat 199, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 174911 — BTW 453.610.602

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13/09/97 om 17.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag v.d raad van bestuur. 2. Goedkeuring v.d. jaarrekening per 31/03/1997. 3. Bestemming v.h resultaat. 4. Kwijting afd. bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47168)

**Transol Bunker and Transport Belgium, naamloze vennootschap,
Hazendreef 31, te Schilde**

H.R. Antwerpen 198333

De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, Hazendreef 31 te Schilde op dinsdag 16/09/97 te 17.00 uur. Deelnamevoorschrift : artikel 17 van de statuten. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur & Kommissaris-Revisor. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting aan raad van bestuur & Kommissaris-Revisor. (47169)

**Van Wesemael, naamloze vennootschap,
Brusselbaan 287A, 9320 Erembodegem**

H.R. Aalst 44909 — BTW 411.682.351

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 13/09/97 te 10 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/03/1997. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting verlenen aan de bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. 6. Varia. (47170)

**Vastgoedmaatschappij Willaerts, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 564A, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 63191

De aandeelhouders worden op 15/09/97 om 20 u., mits naleving van de statuten, uitgenodigd ten zetel op de jaarvergadering met dagorde :

1. Verslag Bestuurders (art. 60/art. 77 SWHV) 2. Goedkeuring jaarrekening 31/03/1997. 3. Bestemming resultaat. 4. Bestuurders : kwijting/ontslag/benoeming. (47171)

**A.I.M.C., naamloze vennootschap,
Essendreef 19, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 83248 — BTW 456.555.739

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering op vrijdag 12 september 1997 ten maatschappelijke zetel.

Dagorde : 1. Verslag bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting bestuur en eventueel organen van toezicht. 4. Benoeming.

De aandeelhouders moeten hun effecten, minstens vijf dagen vóór de algemene vergadering, deponeren ten maatschappelijke zetel of bij een statutair aangeduide bankinstelling. (82863)

**Alminlease, naamloze vennootschap,
Mechelsesteenweg 250, 2550 Kontich**

H.R. Antwerpen 288208 — BTW 445.764.389

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die zal gehouden worden op 12 september 1997 om 18 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Statutaire benoemingen.
6. Rondvraag.

(82864)

De raad van bestuur.

**Bigor Frederico International, naamloze vennootschap,
Beheerstraat 37-39, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 118501 — BTW 437.508.602

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 13 september 1997 om 11 uur, in de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997;
2. Resultaatsaanwending; 3. Kwijting aan bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding; 4. Ontslagen en benoemingen; 5. Rondvraag.

(82865)

De raad van bestuur.

**Doctor Diamond, naamloze vennootschap,
Hoveniersstraat 53, bus 5, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 268921 — BTW 436.559.782

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 13 september 1997 te 17 uur.

Agenda :

1. Goedkeuring verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 30/06/1997.
3. Bestemming resultaat.
4. Decharge verlenen aan raad van bestuur.
5. Toepassing van artikel 103 SWVH.
6. Allerlei.

Om aan de vergadering deel te nemen, worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de desbetreffende artikelen der statuten. (82866)

**Electromatic Sint-Niklaas, naamloze vennootschap,
Entrepotstraat 33, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 39293 — BTW 422.447.371

De jaarvergadering zal gehouden worden op 13 september 1997 om 10 uur ten maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 maart 1997.
2. Kwijting aan de bestuurders. (82867)

**Fasta, naamloze vennootschap,
Rijksweg 60, 2880 Bornem**

H.R. Mechelen 78952

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11 september 1997 te 16 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82868)

**Genlys, naamloze vennootschap,
Dijkweg 18, 9051 Gent**

H.R. Gent 153600 — BTW 436.672.719

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 13 september 1997 om 11 uur, ten maatschappelijke zetel.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaarrekening met betrekking tot het boekjaar van 1 april 1996 tot 31 maart 1997; 3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997 en de resultaatbestemming per 31 maart 1997; 4. Kwijting verlenen aan de raad van bestuur voor het uitgeoefend mandaat; 5. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82869)

**Hegeco, naamloze vennootschap,
Elsenesteenweg 14, 1050 Brussel**

H.R. Gent 131401 — BTW 416.620.443

De aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 13 september 1997 te 14 uur, op de maatschappelijke zetel.

1. Verslag van de raad van bestuur en van de algemene vergadering.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997. 3. Resultatenverdeling. 4. Kwijting bestuurders en gedelegeerd bestuurder.
5. Goedkeuring van de toekenningen en vergoedingen. 6. Goedkeuring bijzonder verslag raad van bestuur. 7. Ontslag raad van bestuur en opnieuw benoeming. 8. Allerlei. (82870)

**Jala, naamloze vennootschap,
Tisselrietweg 39, 3910 Neerpelt**

H.R. Hasselt 90957 — BTW 456.449.237

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal plaatsvinden op de zetel van de vennootschap op 12 september 1997 om 15 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen. 6. Rondvraag. (82871)

**Lagast Fashion, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 94, 8520 Kuurne**

H.R. Kortrijk 116769 — BTW 435.546.529

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 13 september 1997 om 17 uur op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bespreking jaarrekening afgesloten op 30 juni 1997.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Diverse.

Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (82872)

**Lijsdonck, naamloze vennootschap,
Hulstbaan 276, 9112 Sinaai**

H.R. Sint-Niklaas 52036

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 12 september 1997 te 17 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Verrichtingen met tegenstrijdig belang.
6. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82873)

**Meubellux, naamloze vennootschap,
Liersebaan 123, 2240 Zandhoven**

H.R. Antwerpen 191195 — BTW 412.455.381

De Algemene Vergadering heeft plaats op de zetel van de vennootschap op 12 september 1997 om 11 uur.

Agenda :

1. Mededeling ingevolge art. 60 vennootschappenwet.
2. Lezing van het jaarverslag.
3. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
4. Goedkeuring van de jaarrekening.
5. Kwijting aan de bestuurders.
6. Bezoldigingen, eventuele benoemingen en diversen. (82874)

**Pecotex Mode, naamloze vennootschap,
Oude Geelsebaan 76, 2431 Veerle-Laakdal**

H.R. Turnhout 62845 — BTW 438.233.132

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de statutaire jaarvergadering op 12 september 1997 om 16 uur op de zetel van de vennootschap, Oude Geelsebaan 76/1, 2431 Veerle.

Agenda :

1. Verslag raad van bestuur en commissaris-revisor.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor.

Neerlegging van de aandelen, vijf volle dagen voordien, op de zetel van de vennootschap. (82875)

**Ekipack, naamloze vennootschap,
Hulststraat 133, 3080 Duisburg**

H.R. Leuven 85904 — BTW 433.285.538

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 12 september 1997 te 16 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Ontslag en benoeming bestuurders.
6. Varia.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82876)

**Sean, naamloze vennootschap,
Isabellaplein 6, 3270 Scherpenheuvel**

H.R. Leuven 75056

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 10 september 1997 om 18 uur ten maatschappelijke zetel, en met volgende agenda :

1. Verslag raad van bestuur;
2. Goedkeuring van de jaarrekening;
3. Bestemming van het resultaat;
4. Ontlasting van de bestuurders

Zich richten naar de statuten. (82877)

**Stars & Stripes, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 313566 — BTW 456.697.081

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11 september 1997 te 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 juni 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82878)

**Stuban, naamloze vennootschap,
Dorpsdam 16A, 9120 Beveren (Vrasene)**

H.R. Sint-Niklaas 34527 — BTW 415.003.414

De aandeelhouders worden verzocht aanwezig te zijn op de algemene vergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te Beveren-Vrasene, Dorpsdam 16A, op 12 september 1997 te 18 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 maart 1997.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (82879)

**Vereymo, naamloze vennootschap,
Gendhof 23-25, 9255 Buggenhout**
NN 438.550.856

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op 10 september 1997 te 14 uur.

Agenda :

1. Artikel 60 SWHV
2. Jaarverslag van de raad van bestuur
3. Goedkeuring van de voorgelegde jaarrekening
4. Resultaatbestemming
5. Kwijting bestuurders
6. Varia (82880)

**Wesid, naamloze vennootschap,
Trompwegel 54A, 9170 Sint-Gillis-Waas**
H.R. Sint-Niklaas 54262 — BTW 453.532.705

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 12 september 1997 te 18 uur, met als agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 maart 1997.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders moeten zich schikken naar de statutaire bepalingen. (82881)

**Ardicor, naamloze vennootschap,
Wezestraat 1, 8850 Ardoois**
H.R. Brugge 32735 — BTW 411.933.858

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Ludovic Du Faux, te Moeskroen, op 10 september 1997 om 16 uur, met als agenda :

1. Verslagen van de raad van bestuur en staat van activa en passiva inzake de agendapunten 2 en 3.

2. Uitbreiding van het statutair doel van de vennootschap met volgende activiteit : algemene bouwonderneming met coördinatie van onderaanneming.

3. Vaststelling van een toegestaan kapitaal voor een bedrag van 50.000.000 frank. Binnen de perken van dit toegestaan kapitaal kan de raad van bestuur het voorkeurrecht van de aandeelhouders beperken of opheffen in het belang van de vennootschap, zelfs ten gunste van een of meer bepaalde personen andere dan personeelsleden van de vennootschap of haar dochtervennootschappen.

4. Toekenning van de bevoegdheid aan de raad van bestuur tot vaststelling van het maximum aantal te converteren aandelen, alsook de conversievoorwaarden in geval van conversie van aandelen in aandelen zonder stemrecht.

5. Herinvoering van de mogelijkheid voor de raad van bestuur tot inkoop van eigen aandelen.

6. Wijziging van het artikel 28 van de statuten in deze zin dat de afschriften van notulen van de algemene vergadering voortaan ondertekend worden door de voorzitter van de raad van bestuur of door twee bestuurders.

7. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen en ingevolge het verstrijken van de termijn van de statutaire preferentie van de AFV-aandelen (houdende tevens opheffing van de onderverdeling van de aandelen categorieën A1 en A2) en aanpassing aan de thans vigerende wetgeving (schriftelijke besluitvorming raad van bestuur - tegenstrijdigheid van belangen).

8. Opdracht geven tot coördinatie van de statuten. (82882) De raad van bestuur.

**Brebra, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Zegersdreef 37, te Brasschaat**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 1165

De aandeelhouders worden bij deze verzocht aanwezig te zijn of zich te laten vertegenwoordigen op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden ten kantore van notaris Pieter Leuridan, te Kalmthout, Statiestraat 16, op woensdag 10 september 1997 om 16 uur.

Deze vergadering heeft als agenda :

a) kapitaalvermindering met vier miljoen frank om het te verlagen van zeven miljoen frank naar drie miljoen frank door terugbetaling van tienduizend frank op de aandelen genummerd 301 tot en met 700.

b) wijziging der statuten om ze in overeenstemming te brengen met de nieuwe kapitaaltoestand.

c) machtiging aan de raad van bestuur.

Voor de deponering van de aandelen worden de aandeelhouders verzocht zich te gedragen naar de statuten van de vennootschap. (82883)

**Flanders U.S. Cars, naamloze vennootschap,
Oostjachtpark 11A, 9100 Sint-Niklaas**
H.R. Sint-Niklaas 57488 — BTW 459.884.225

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de Bijzondere Algemene Vergadering die zal gehouden worden op 10 september 1997, om 16 uur, te Tremelobaan 72, 3140 Keerbergen.

Agenda :

1. Ontslag afgevaardigd bestuurder en bestuurders.
2. Aanstelling bestuurders. (82884)

**Quadrifoglio Benelux, naamloze vennootschap,
Leopoldburgsesteenweg 63, 3971 Heppen**
H.R. Hasselt 76853 — BTW 441.643.374

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering der aandeelhouders op 12 september 1997 om 19 uur ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

- Benoemingen van bestuurders. (82885) De raad van bestuur.

**S.P. & J., burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Kallohoekstraat 59, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Sint-Niklaas, nr. 126
NN 436.275.217

Daar een 1ste buiteng. alg. verg., bijeengeroepen voor 4 augustus 1997 niet geldig kon besluiten bij gebrek aan wettelijk quorum, worden de aandeelhouders verzocht een 2de buiteng. alg. verg. bij te wonen die zal gehouden worden op 11 september 1997 om 11 uur in het kantoor van notaris Philippe Verlinden te Sint-Niklaas, Casinostraat 2, met de volgende agenda :

1. Kapitaalvermindering met 50.011.375 fr. om het te verlagen van 259.425.000 fr. tot 209.413.625 fr. door terugbetaling op ieder der 28.825 aandelen van een bedrag in speciën van 1.735 fr., volledig komende van werkelijk volgestort kapitaal; 2. Volmacht aan de R.v.B. tot uitvoering van de besl., inzonderheid wat de terugbetaling aan de aandeelhouders en de praktische uitwerking betreft;

3. Aanpassing van de art. 5 en 6 van de statuten overeenkomstig de hiervoor genomen besluiten;

4. Aanpassen art. 10, 1ste alinea van de statuten in die zin dat de R.v.B. ook uit 2 leden kan bestaan;

5. Aanpassen art. 12 van de statuten door schrapping in de 2de alinea van de woorden « behoudens ingeval van persoonlijke belangen », toevoeging aan de 4de alinea in fine van « ..., behoudens wanneer de raad van bestuur slechts uit twee leden zou bestaan » en aanvulling in fine met de mogelijkheid tot schriftelijke besluitvorming;

6. Schrapping van de woorden « sectie VIII » in art. 25 van de statuten;

7. Machtiging aan de R.v.B. tot coördinatie van de statuten.

Zich gedragen naar de statuten.

(82886)

De raad van bestuur.

Administrations publiques et Enseignement technique

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Commune de Libin

L'administration communale de Libin procède à un appel public pour le recrutement d'un agent technique H/F qui sera chargé :

de la surveillance des travaux;

des tâches techniques/administratives relevant des travaux.

Les candidats devront être titulaires d'un diplôme de l'enseignement technique secondaire supérieur (CTSS ou ETSS).

Tous les autres renseignements relatifs à cet appel peuvent être obtenus sur simple demande au secrétariat communal, rue du Commerce 14, à 6890 Libin (tél. : 061/65 50 93).

La date limite pour la rentrée des candidatures est fixée au 18 septembre 1997. (21746)

Stad Tielt

Het stadsbestuur van Tielt gaat over tot de statutaire aanwerving van een stadsontvanger (m/v).

De stadsontvanger leidt en coördineert de financiële dienst en is als dusdanig de centrale figuur in het financieel management van de stad.

Bijzondere aanwervingsvoorwaarden :

Slagen in een aanwervingsexamen, bestaande uit een schriftelijk en een mondeling gedeelte.

In het bezit zijn van :

1° een diploma of getuigschrift dat in aanmerking wordt genomen voor de aanwerving in de betrekkingen van niveau 1 in de rijksbesturen;

2° een diploma of getuigschrift uitgereikt na het beëindigen van een volledige cyclus van de leergangen administratieve wetenschappen in overeenstemming met het door de Koning vastgestelde minimumprogramma.

Als voornaamste toelatingsvoorwaarden gelden :

1. een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

2. de burgerlijke en politieke rechten genieten;

3. voldaan hebben aan de verplichtingen voorgeschreven door de militiewetten voor de mannelijke kandidaten;

4. lichamelijk geschikt zijn;

5. Belg zijn;

6. de leeftijd van 21 jaar hebben bereikt en de maximumleeftijd van 45 jaar niet hebben overschreden.

Bezoldigingsregeling :

weddeschaal min. 1 316 621 - max. 1 938 309 = 100 %;

geïndexeerd brutobedrag op jaarbasis : min. 1 542 685 - max. 2 271 117.

Indienen van de kandidaturen :

De aanvragen tot deelname aan het aanwervingsexamen dienen op straffe van uitsluiting onder aangetekende zending, ten laatste op maandag 8 september 1997, toe te komen bij het college van burgemeester en schepenen, Tramstraat 2, 8700 Tielt, en vergezeld gaan van een voor eensluidend verklaard afschrift van het vereist diploma + het aanvraagformulier kandidatuurstelling.

Een volledige functiebeschrijving, examenprogramma en verdere informatie kan bekomen worden bij de personeelsdienst : Tramstraat 2, 8700 Tielt, tel. : 051/42 60 66. (22051)

Gemeente Lille

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Lille maakt bekend dat 2 deeltijdse betrekkingen van bibliotheekassistent m/v (10 uur/week) in vast verband te begeven zijn.

Voorwaarden :

Houder zijn van een diploma HSO of gelijkwaardig en een akte van bekwaamheid tot het houden van een openbare bibliotheek.

Slagen in een wervingsexamen.

Schriftelijke en mondelinge proef op 18 oktober 1997.

Alle geslaagde kandidaten worden opgenomen in een wervingsreserve, waarvan de duurtijd drie jaar bedraagt.

De eigenhandig geschreven kandidaturen, met verplichte bijvoeging van een afschrift van diploma en akte, dienen aangetekend gericht te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Rechtestraat 44, 2275 Lille, en moeten uiterlijk op de post afgestempeld zijn op 5 oktober 1997. De datum van de poststempel geldt als enig bewijs.

Aanvullende inlichtingen zijn te bekomen op het gemeentehuis, tel. 014/88 20 10. (22428)

Stad Blankenberge

Het college van burgemeester en schepenen maakt bekend dat er een betrekking van politieagent (m/v) te begeven bij het stedelijk politiekorps van de stad Blankenberge.

Aanwervingsvoorwaarden : Belg zijn, genieten van de burgerlijke en politieke rechten, voldoen aan de dienstplichtwetten, minimum 18 jaar en maximum 35 jaar oud zijn, lichamelijk geschikt zijn, minimum 1,68 m groot zijn, in het bezit zijn van het diploma van hoger secundair onderwijs of een gelijkgesteld diploma, slagen in selectieproeven ingericht door een trainings- en opleidingscentrum van de politie. Vaste benoeming na het behalen van getuigschrift basisopleiding en stage in het politiekorps.

De kandidaturen, gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de stad Blankenberge, J.F. Kennedyplein 1, te 8370 Blankenberge, dienen per aangetekend schrijven, ten laatste op maandag 15 september 1997 toe te komen vergezeld van de volgende documenten : curriculum vitae, afschrift diploma, geboorteakte, nationaliteitsbewijs, militiegetuigschrift voor diegenen die hun militaire dienst nog hebben vervuld. (22429)

**Haute Ecole I.S.E.L.L.
(Institut supérieur d'Enseignement libre liégeois)**

Mont-Saint-Martin 41, 4000 Liège

Matr. 6.188.701

Appel aux candidatures à une désignation à titre temporaire dans la Haute Ecole I.S.E.L.L. (Institut supérieur d'Enseignement libre liégeois).

Département économique			
N°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge
1.1.	Maître assistant	Français pratique, comprenant la correspondance commerciale, la communication professionnelle écrite et orale, la rédaction de documents administratifs, juridiques et d'affaires	10/10ème
1.2.	Maître de formation pratique	Bureautique, y compris la dactylographie, la sténo-dactylographie en français et langues étrangères	10/10ème

Département pédagogique			
N°	Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge
2.1.	Maître assistant	Français-Ecole normale secondaire * Cours de français, méthodologie et didactique du français dans l'enseignement secondaire * Encadrement des exercices didactiques et stages * Responsabilité de travaux de fin d'études Une expérience dans l'enseignement secondaire est souhaitée	10/10ème
2.2.	Maître assistant	Physique-Ecole normale secondaire * Cours de physique, méthodologie et didactique de la physique dans l'enseignement secondaire * Encadrement des exercices didactiques et stages * Responsabilité de travaux de fin d'études Une expérience dans l'enseignement secondaire est souhaitée	5/10ème
2.3.	Maître assistant	Français-Ecole normale primaire Méthodologie, encadrement stages et suivi de travaux de fin d'études Une expérience dans l'enseignement primaire est souhaitée	10/10ème
2.4.	Maître assistant	Techniques gestuelles et rythmiques en spécialisation psychomotricité Une expérience en psychomotricité est souhaitée	1,5/10ème
2.5.	Maître assistant	Etude de cas en spécialisation en psychomotricité Une expérience en psychomotricité est souhaitée	1/10ème
2.6.	Maître assistant	Aspects psycho-sociaux en psychomotricité	0,5/10ème
2.7.	Maître assistant	Méthodes d'intervention en éducation spécialisée Une expérience en éducation spécialisée est souhaitée	2/10ème
2.8.	Maître assistant	Histoire de l'éducation spécialisée Une expérience en éducation spécialisée est souhaitée	2/10ème
2.9.	Maître assistant	Pédagogie générale Une expérience en éducation spécialisée est souhaitée	4/10ème
2.10.	Maître assistant	Pédagogie du projet Une expérience en éducation spécialisée est souhaitée	2/10ème
2.11.	Maître assistant	Ateliers de recherche pédagogique en éducation spécialisée Une expérience en éducation spécialisée est souhaitée	3/10ème
2.12.	Maître assistant	Technique d'entretien en éducation spécialisée Une pratique de l'entretien individuel est souhaitée	4,5/10ème
2.13.	Maître assistant	Audiovisuel	4,5/10ème
2.14.	Maître assistant	Philosophie	2/10ème
2.15.	Maître de formation pratique	Pratique professionnelle en éducation spécialisée Une expérience de 5 ans minimum en éducation spécialisée est souhaitée	10/10ème

Forme de la candidature

La demande sera rédigée sur feuille de format A4.

La demande mentionnera :

- l'emploi vacant sollicité repris au tableau ci-avant (Département, fonction, cours à conférer, volume de la charge);
- l'identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile;
- la liste de ses publications scientifiques;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles.

La demande sera établie en double exemplaire.

Si le candidat sollicite plusieurs emplois vancats, il établira une demande séparée, en double exemplaire, pour chaque emploi.

Conditions requises :

Nul ne peut être désigné à titre temporaire, s'il ne remplit les conditions suivantes :

- 1° être Belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction à conférer, dans le respect de la réglementation en vigueur (loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur ou arrêté de l'Exécutif du 22 avril 1969 fixant les titres requis des membres du personnel de l'enseignement de la Communauté française);
- 4° remettre, lors de l'entrée en fonction, un certificat médical daté de moins de six mois, attestant qu'il se trouve dans les conditions de santé telles qu'il ne puisse mettre en danger celle des étudiants et des autres membres du personnel;
- 5° satisfaire aux dispositions légales réglementaires relatives au régime linguistique;
- 6° être de conduite irréprochable;
- 7° avoir satisfait aux lois sur la milice;
- 8° ne pas avoir dépassé la limite d'âge de cinquante-cinq ans, sauf dispense accordée par le Gouvernement.

Le cas échéant, cette limite d'âge de 55 ans peut être relevée du nombre d'années que l'intéressé peut faire valoir pour l'ouverture du droit à une pension à charge du Trésor public.

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature à l'I.S.E.L.L., Institut supérieur d'Enseignement libre liégeois, M. C. Vanwonderghem, directeur-président, Mont-Saint-Martin 41, 4000 Liège, au plus tard le 12 septembre 1997 (la date de la poste faisant foi).

Les candidatures doivent être introduites par une lettre recommandée à la poste et dans la forme fixée par le présent appel. (22432)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Nijlen

Het O.C.M.W. van Nijlen maakt bekend dat volgende betrekking te begeven is voor mannelijke en vrouwelijke kandidaten :

in vast dienstverband : één voltijdse betrekking voor maatschappelijk werk(st)er.

De aanwervings- en benoemingsvoorwaarden kunnen bekomen worden op het sekretariaat van het O.C.M.W.-Nijlen, Kessel-dorp 54, te 2560 Kessel (tel. 03/489 05 27).

De candidaturen voor deze betrekking dienen aangetekend gericht aan de voorzitter van het O.C.M.W., de heer Leo Verelst, p/a Kessel-dorp 54, te 2560 Kessel, uiterlijk op 19 september 1997. (22430)

Universitaire Instelling Antwerpen

Vacante betrekking (m/v) — Wetenschappelijk personeel

FWO-onderzoeksproject « Sociaalzekerheidsrechtelijke en fiscaalrechtelijke belemmeringen bij grensverkeer van werknemers », promotor Prof. Dr. J. Van Steenberge, departement Rechten.

Ten behoeve van bovenvermeld onderzoeksproject wordt overgegaan tot de vacantverklaring van één tijdelijke voltijdse betrekking van wetenschappelijk personeelslid, waarvoor in aanmerking komen kandidaten met het diploma van licentiaat in de rechten, met bijzondere interesse voor sociaalzekerheidsrecht en fiscaal recht.

Goede studieresultaten zijn vereist.

Het onderzoek dient te resulteren in een doctoraatsproefschrift.

Duur : 4 jaar (1 januari 1998 tot en met 31 december 2001).

Nadere inlichtingen betreffende deze vacature kunnen bekomen worden bij de heer Y. Jorens, departement Rechten, tel. 03/820 29 34, fax 03/820 29 29.

Kandidatuurstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht gebruik te maken van het daartoe verplichte sollicitatieformulier en dit aangetekend of persoonlijk over te maken aan de direktie personeel van de Universitaire Instelling Antwerpen, Universiteitsplein 1, 2610 Wilrijk, uiterlijk op 30 september 1997.

Bedoeld formulier dient men aan te vragen bij deze direktie, eventueel via tel. 03/820 20 14 (tijdens kantooruren). (22431)

Actes judiciaires et extraits de jugements

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Banqueroute – Bankbreuk

Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij definitief vonnis, d.d. 16 mei 1997, heeft de correctionele rechtbank van het arrondissement Hasselt, 18e kamer, op tegenspraak Geraerts, Joseph René Charles, metselaar-aannemer, geboren te Nieuwerkerken op 9 augustus 1946, wonende te 3850 Nieuwerkerken, Diestersteenweg 42.

Plichtig verklaard van te Nieuwerkerken, vanaf minstens 1 april 1993 tot 10 december 1993 :

als gefailleerd handelaar (H.R. Hasselt 81671) aan bedrieglijke en eenvoudige bankbreuk.

Hem veroordeeld tot :

een gevangenisstraf van vier maanden, een geldboete van honderd frank gebracht op tienduizend frank of een vervangende gevangenisstraf van 16 dagen, een vergoeding van 1 000 frank, een verplichte bijdrage van 2 000 frank en tot de kosten van het geding begroot op de som van 1 417 frank.

Beveelt dat bij toepassing van artikel 583 van het Wetboek van koophandel huidig vonnis op kosten van beklagde, bij uittreksel en op de wijze en vormen bepaald bij voornoemd artikel, zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Beveelt ambtshalve de teruggave der ontzagen activa aan de curator van het faillissement Ge & Op Construct B.V.B.A.

Hasselt, 12 augustus 1997.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) C. Schuermans. (22433)

Bij definitief vonnis, d.d. 25 april 1997, heeft de correctionele rechtbank van het arrondissement Hasselt, 18e kamer, op tegenspraak Szumlanski, Albin Theo, zelfstandige, geboren te Genk op 27 april 1958, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Parkstraat 17.

Plichtig verklaard van te Heusden-Zolder en elders in het Rijk, tussen 9 november 1993 en 6 januari 1994 :

als gefailleerd handelaar (H.R. Hasselt 73957) aan bedrieglijke bankbreuk.

Hem veroordeeld tot :

een gevangenisstraf van drie maanden, een geldboete van tweehonderd frank gebracht op dertigduizend frank of een vervangende gevangenisstraf van 18 dagen, een vergoeding van 1 000 frank, een verplichte bijdrage van 2 000 frank en tot de kosten van het geding begroot op de som van 1 317 frank.

Beveelt dat bij toepassing van artikel 583 van het Wetboek van koophandel huidig vonnis op kosten van beklaagde, bij uittreksel en op de wijze en vormen bepaald bij voornoemd artikel, zal bekendgemaakt worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Beveelt de terugkeer van de vorderingen en de verduisterde goederen in de massa van de schuldeisers.

Dienvolgens veroordeelt om te betalen ten titel van schadevergoeding aan de B.P. Mr. L. Naudts, curator falend N.V. Eurelco een bedrag van 40 000 frank, meer de gerechtelijke intresten vanaf 6 januari 1994 en de kosten.

Hasselt, 12 augustus 1997.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) C. Schuermans. (22434)

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

—
Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
—

Justice de paix du canton de Boussu
—

Par ordonnance de M. le juge de paix Marc Bouillon du canton de Boussu, en date du 14 août 1997, la nommée Blothiaux, Simone, veuve de Hanne Marceau, née à Bruay-en-Artois (France) le 24 décembre 1918, domiciliée à Thulin, rue L. Mahieu 29, home « La Résidence thulinoise », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Pepin, Hélène, avocat, à Saint-Ghislain, rue du Port 42.

Boussu, le 25 août 1997.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean Mahieu. (5230)

Justice de paix du premier canton de Huy
—

Par ordonnance du 18 août 1997, M. le juge de paix du premier canton de Huy a désigné Me Anne Dubois, avocat, à 4500 Huy, rue Joseph Wauters 74, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Anne-Marie Lambotte, née à Verlaine le 26 septembre 1936, domiciliée à 4500 Huy, rue L'Apleit 10/33, laquelle a été déclarée incapable de gérer ses biens.

Dit que l'administrateur provisoire devra mettre une somme de 2 000 francs par semaine à sa disposition pour couvrir les frais usuels.

L'autorise dès à présent à agir en demandant contre le sieur L. afin que celui-ci participe pour une part dans les frais de logement.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) L. Gendebien. (5231)

Justice de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean
—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, en date du 18 août 1997, la nommée Devel, Gilberte, née à Bassilly le 26 juin 1913, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, rue Ferdinand Elbers 20, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Six, Anne, avocate, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, chaussée de Ninove 153.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Rimaux, Martine. (5232)

Justice de paix du canton d'Uccle
—

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 22 août 1997, la nommée Mme Isabelle De Block, née le 25 novembre 1977, domiciliée à La Passerelle, rue de Wasseiges 12, à 4280 Hannut, mais actuellement hospitalisée à la clinique Fond'Roy à 1180 Bruxelles, avenue Jacques Pastur 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Bernard Heyndrickx, domicilié à 1932 Zaventem, Lenneke Marelaan 42/4.

Il a été constaté que la requête a été déposée le 8 août 1997.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5233)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 22 août 1997, le nommé M. Jean-Marie Van Hove, né le 8 juin 1952, domicilié à 1200 Bruxelles, Kerkedelle 34, mais actuellement hospitalisé à la clinique Fond'Roy à 1180 Bruxelles, avenue Jacques Pastur 43, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Martine Gaillard, ayant son cabinet à 1180 Bruxelles, rue Gatti de Gamond 174.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5234)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 22 août 1997, le nommé M. Emmanuel Briel, né à Bruxelles le 30 octobre 1951, domicilié à 1180 Bruxelles, Vieille Rue du Moulin 183, mais actuellement hospitalisé à l'hôpital Erasme à 1070 Bruxelles, route de Lennik 808, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Mme Annette Briel, domiciliée à 1180 Bruxelles, rue Steenvelt 20, bte 21.

Il a été constaté que la requête a été déposée le 7 août 1997.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5235)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 22 août 1997, le nommé M. Didier Trenoye, né le 6 octobre 1971, domicilié à 1090 Bruxelles, avenue Notre-Dame de Lourdes 30, mais actuellement hospitalisé à la clinique Fond'Roy à 1180 Bruxelles, avenue Jacques Pastur 43, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Martine Gaillard, ayant son cabinet à 1180 Bruxelles, rue Gatti de Gamond 174.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5236)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 22 août 1997, la nommée Mme Marie-Louise Bogaert, née le 4 juillet 1952, domiciliée à 1180 Bruxelles, Vieille Rue du Moulin 183, mais actuellement hospitalisée à la clinique Fond'Roy à 1180 Bruxelles, avenue Jacques Pastur 43, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Marie-Louise Briel, domiciliée à 1180 Bruxelles, rue Steenvelt 20, bte 21.

Il a été constaté que la requête a été déposée le 11 août 1997.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Willy Van den Neste. (5237)

Vrederecht van het kanton Wolvertem

—

Bij beschikking van 13 augustus 1997 van de vrederechter van het kanton Wolvertem, werd Crombe, Patrick, geboren te Etterbeek op 18 juni 1962 en wonende te 1500 Halle, Sint-Rochusstraat 13, doch verblijvende in de Sint-Alexiuskliniek te Grimbergen, Grimbergsesteenweg 40, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mevr. Dahler, Theresia, wonende te 9667 Horebeke, Korsele 61.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Donder, N. (5238)

Mainlevée d'administrateur provisoire
Opheffing voorlopig bewindvoerder

—

Vrederecht van het zesde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het zesde kanton Gent, verleend op 21 augustus 1997, werd een einde gesteld aan de opdracht van De Taeye, Sabine, advocaat, wonende te 9000 Gent, Pekelharing 4, als voorlopig bewindvoerder over Van Durme, Heidi, geboren te Gent op 5 december 1973, verblijvende en gedomicilieerd Hillestraat 21, 9991 Adegem.

Voor eensluidend afschrift : voor de hoofdgriffier, de adjunct-griffier i.o., (get.) C. De Veirman. (5239)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

—

Vrederecht van het kanton Zottegem

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, verleend op 5 augustus 1997, werd Venneman, Marie-Christine, wonende te Zottegem, Wurmendries 74, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over De Coensel, Maria José, geboren te Impe op 22 november 1916, gedomicilieerd en verblijvende in het rustoord Ter Deinsbeke, Deinsbekestraat 23, te 9620 Zottegem, ter vervanging van Venneman, Raymond, gepensioneerd, geboren te Oordgem op 16 november 1915, laatst wonende te Lede (Smetlede), Molenhoek 142, overleden te Zottegem op 25 juni 1997, aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, op 1 oktober 1996.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) J. De Meyst. (5240)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

—

Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

—

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte n° 97-1328 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 26 août 1997, Mme Maes, Monique Henriette, domiciliée à 1180 Uccle, avenue Coghen 63, a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Lichtert, Leopold Germain, né à Bruxelles-1 le 27 août 1929, de son vivant domicilié à Uccle, avenue Coghen 63, et dédédé le 15 août 1997 à Uccle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Mondelaers, Claude, notaire à 1070 Anderlecht, rue de Fiennes 81-83.

Bruxelles, le 26 août 1997.

Le greffier, (signé) F. Coenen. (22435)

Tribunal de première instance de Charleroi

—

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 26 août 1997 :

Mme Daumers, Suzanne, domiciliée à Morlanwelz, Grand-Place 26/10;

M. Pochet, Francis, domicilié à Waudrez, rue du Mont Sarah 30, ont déclaré, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de M. Pochet, Eric, en son vivant domicilié à Morlanwelz, et y décédé le 16 mai 1996.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire Gérard Debouche, de résidence à 7181 Feluy, place du Trichon 3.

Charleroi, le 26 août 1997.

Le greffier-chef de service, (signé) J. Barme. (22436)

Tribunal de première instance de Namur

—

L'an mil neuf cent nonante-sept, le mardi vingt-six août, à 11 heures, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par devant nous, Hector Watelet, greffier en chef, a comparu :

M. Defrenne, Luc, employé, domicilié à Grand-Leez, rue de Petit-leez 79, représentant en vertu d'une procuration sous seing privé :

Mme Jouan Michèle, née à Thynes le 18 mai 1957, domiciliée à Namur, avenue des Champs Elysées 22, agissant en sa qualité de mère et tutrice légale des biens des enfants mineurs :

Hebbelinck, François, né à Namur le 11 novembre 1986;

Hebbelinck, Sophie, née à Namur le 28 octobre 1987;

Hebbelinck, Cécile, née à Namur le 14 décembre 1988;

Hebbelinck, Benjamin, né à Namur le 24 avril 1990,

tous domiciliés avec leur mère;

Et ce dûment autorisée par le conseil de famille, tenu sous la présidence de M. le juge de paix du premier canton de Namur, M. Philippe Jamart, en date du 30 juin 1997, lequel comparant, a déclaré en langue française, agissant pour et au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Hebbelinck, Guy, domicilié en son vivant à Belgrade, rue des Cyclamens 8, et décédé à Namur en date du 18 mai 1997.

Dont acte requis par le comparant, qui après lecture, signe avec nous, Hector Watelet, greffier en chef.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Stéphanie Watillon, notaire, rue Joseph Saintraint 8, à 5000 Namur.

Namur, le 26 août 1997.

Le greffier en chef, (signé) H. Watelet. (22437)

Tribunal de première instance de Nivelles

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de première instance de Nivelles en date du 22 août 1997 :

M. Vassart, Eric André Jules Arthur, de nationalité belge, né à Uccle le 23 décembre 1957, domicilié à 7830 Silly, La Clergerie 45;

Mme Ernalsteen, Georgette Joséphine, sans profession, née à Nivelles le 26 mai 1922, domiciliée à Silly, rue Saint-Marcoult 21, actuellement n° 61;

M. Vassart, Christian André Victor Ghislain, né à Uccle le 23 décembre 1957, domicilié à Silly, rue des Panottes 38,

ont déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Vassart, André Joseph Achille, né à Etterbeek le 30 décembre 1929, de son vivant domicilié à 1410 Waterloo, drève Marguerite 62, et décédé le 25 octobre 1996 à Ganshoren.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la date de la présente insertion à Philippe Binot, notaire à Silly, rue du Notariat.

Nivelles, le 22 août 1997.

Le greffier en chef, (signé) R. Gailly. (22438)

Tribunal de première instance de Neufchâteau

Par acte reçu le 26 août 1997 au greffe du tribunal de première instance de Neufchâteau, Mme Anne-Marie Jeanne Buelens, née le 12 janvier 1943 à Anderlecht, veuve de Lucien Jacquet, domiciliée à Charleroi, rue des Sports 25, a accepté sous bénéfice d'inventaire la succession de Maas, Léa Nelly Charlotte, née le 27 décembre 1920 à Anderlecht, en son vivant, veuve de Pierre Courtois, domiciliée à Tellin, rue Grande 36, et y décédée le 18 août 1997.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé adressé dans les trois mois de la présente insertion à Me Jacques Doicesco, notaire à Rochefort, square Crepin 2, chez qui la déclarante fait élection de domicile.

Neufchâteau, le 26 août 1997.

Le greffier, (signé) C. Ansay. (22439)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 20 mei 1997 is voor ons, N. Vermeylen, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Willemsen, Diane, geboren te Beerse op 21 maart 1963, wonende te 2980 Zoersel, Stoppelveld 3, handelend in eigen naam, handelende in haar hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge onderhandse volmacht, haar verleend te Zoersel op 19 mei 1997, ten einde dezer van :

Willemsen, Danny, geboren te Beerse op 25 september 1964, wonende te Beekbergen (Nederland), Dorpstraat 37, handelend in eigen naam.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Willemsen, Marcel Cornelis Maria, geboren te Merksplas op 21 maart 1939, in leven laatst wonende te 2980 Zoersel, Stoppelveld 3, en overleden te Malle op 13 mei 1997, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan bij Mevr. Willemsen, Diane, Stoppelveld 3, te 2980 Zoersel.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) D. Willemsen; N. Vermeylen.

Voor eensluidend verklaard afschrift, afgeleverd aan verschijnster, de griffier, (get.) N. Vermeylen. (22440)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 26 augustus 1997, heeft Herman, Yvonne Denise Arlette, geboren te Ruiselede op 1 maart 1946, wonende te 9000 Gent, Krijgslaan 136, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Bethuynne, Dirk Jules Camiel Hendrik, geboren te Tielt op 15 augustus 1943, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Begijnengracht 24, en overleden te Gent op 3 augustus 1997.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. J.F. Claerhout, notaris, kantoorhoudende te 9000 Gent, Hoogstraat 24.

Gent, 26 augustus 1997.

De griffier, (get.) M.R. Bourdeaud'hui. (22441)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikelen 806 en 793 van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par les articles 806 et 793 du Code civil

Par ordonnance du 20 août 1997 rendue par M. le président du tribunal de première instance de Verviers, M. Pierre Henry, avocat à 4800 Verviers, rue des Martyrs 54, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire de la succession de feu Blochouse, Joseph, né à Verviers le 23 décembre 1903, en son vivant domicilié à Verviers, rue Grand Ry 5, et décédé à Verviers le 1^{er} octobre 1996.

Les créanciers feront connaître leurs droits à l'administrateur par avis recommandé dans le délai strict de trois mois.

(Signé) P. Henry, avocat.

(22483)

Faillite – Faillissement

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 19 août 1997 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de M. Zavelion, né à Etterbeek le 25 octobre 1939, domicilié à 1080 Bruxelles, boulevard Edmond Machtens 153, ayant exploité un commerce de confection jusqu'au 30 juin 1997, à 1050 Bruxelles, avenue de la Toison d'Or, Espace Louise, sous la dénomination « Mazarine », exerçant le commerce sous la dénomination « Mazarine » (Espace Louise), R.C. Bruxelles 522595, T.V.A. 562.576.640.

Juge-commissaire : M. Jonckheere.

Curateur : Me Jean-Pierre Domont, boulevard du Souverain 7, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 24 septembre 1997, à 14 heures, en la salle A.

Débats : le lundi 29 septembre 1997, à 9 heures, à la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.P. Domont.

(Pro deo) (22442)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 19 augustus 1997 werd geopend verklaard, op eigen aangifte, het faillissement van de heer David Zavelion, geboren te Etterbeek op 25 oktober 1939, wonende te 1080 Brussel, Edmond Machenslaan 153, handeldrijvende tot 30 juni 1997 onder de benaming « Mazarine », confectiehandelzaak, Guldenvlieslaan « Espace Louise », te 1050 Brussel, H.R. Brussel 522595, BTW 562.576.640.

Rechter-commissaris : de heer Jonckheere.

Curator : Mr. Jean-Pierre Domont, Vorstlaan 7, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 24 september 1997, te 14 uur, in zaal A.

Debatten : op maandag 29 september 1997, te 9 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.P. Domont.

(Pro deo) (22442)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 18 août 1997 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Phoenix, dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, rue Marie-Christine 96, R.C. Bruxelles 576738, T.V.A. 451.445.126.

Juge-commissaire : M. Dumont.

Curateur : Me Jean-Pierre Domont, boulevard du Souverain 7, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 24 septembre 1997, à 14 heures, en la salle A.

Débats : le lundi 29 septembre 1997, à 9 heures, en la salle A.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.P. Domont.

(Pro deo) (22443)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 18 augustus 1997 werd geopend verklaard, op eigen aangifte, het faillissement van de P.V.B.A. Phoenix, met maatschappelijke zetel te 1020 Brussel, Marie-Christinastraat 96, H.R. Brussel 576738, BTW 451.445.126.

Rechter-commissaris : de heer Dumont.

Curator : Mr. Jean-Pierre Domont, Vorstlaan 7, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 24 september 1997, te 14 uur, in zaal A.

Debatten : op maandag 29 september 1997, te 9 uur, in zaal A.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.P. Domont.

(Pro deo) (22443)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 20 août 1997 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. World Books, dont le siège social est établi à 1060 Bruxelles, rue de Lombardie 9, R.C. Bruxelles 574121, T.V.A. 448.618.070.

Juge-commissaire : M. Broughton.

Curateur : Me Jean-Pierre Domont, boulevard du Souverain 7, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, dans le délai de vingt jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 24 septembre 1997, à 14 heures, en la salle A.

Débats : le lundi 2 octobre 1997, à 9 heures, à la salle B.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.P. Domont.

(Pro deo) (22444)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 20 augustus 1997 werd geopend verklaard, op eigen aangifte, het faillissement van de B.V.B.A. World Books, met maatschappelijke zetel te 1060 Brussel, Lombardijestraat 9, H.R. Brussel 574121, BTW 448.618.070.

Rechter-commissaris : de heer Broughton.

Curator : Mr. Jean-Pierre Domont, Vorstlaan 7, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van twintig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 24 september 1997, te 14 uur, in zaal A.

Debatten : op maandag 2 oktober 1997, te 9 uur, in zaal B.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) J.P. Domont.

(Pro deo) (22444)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré la faillite, sur aveu, de Mme Patricia Nenain, née le 26 mai 1961, domiciliée à 6000 Charleroi, rue d'Italie 2/A/RC, R.C. Charleroi 188634

Le même jugement a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 12 juin 1997.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée à l'audience du 23 septembre 1997 de la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi.

Les déclarations de créance doivent être adressées au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, boulevard Général Michel 1, à 6000 Charleroi, pour le 9 septembre 1997.

Les débats à naître des contestations ont été fixés à l'audience du 8 octobre 1997 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Pro-deo : huissier Guy Depuis.

Juge-commissaire : M. Arthur Troch.

Curateur : Philippe Mathieu, avocat, boulevard de l'Yser 13, à 6000 Charleroi.

Le curateur, (signé) Ph. Mathieu. (Pro deo) (22445)

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré en faillite, sur assignation, la S.P.R.L. Primag, dont le siège est établi à 6001 Marcinelle, rue Florian Montagne 14, R.C. Charleroi 147151.

Par même jugement, le tribunal a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 26 août 1997.

Les créances doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce à Charleroi pour le 9 septembre 1997 au plus tard.

Le procès-verbal de vérification des créances sera clos le 23 septembre 1997, à 8 h 30 m, et les débats sur les contestations éventuelles de créances auront lieu le 8 octobre 1997, à 9 heures, chaque fois en l'auditoire de la première chambre du tribunal de commerce, palais de justice, Charleroi.

Le jugement désigne comme juge-commissaire, M. Hubens, et comme curateur, Me Louis Dermine, avocat à 6280 Loverval, allée Notre-Dame de Grâce 2.

Le pro deo a été accordé.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Me Louis Dermine. (22446)

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré la faillite de la S.A. Sold Out, dont le siège est sis place de la Digue 35, à 6000 Charleroi, R.C. Charleroi 170586.

Le même jugement a fixé la date provisoire de cessation des paiements au 5 août 1997.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée à l'audience du 23 septembre 1997 de la chambre du conseil du tribunal de commerce de Charleroi.

Les déclarations de créance doivent être adressées au greffe pour le 9 septembre 1997.

Les débats à naître des contestations ont été fixés à l'audience du 8 octobre 1997 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Juge commissaire : M. Furlan.

Curateur : Me Pierre Lemaire.

Le curateur, (signé) Me Pierre Lemaire. (Pro deo) (22447)

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Imprimerie Califice 2000, dont le siège social est établi à 6060 Gilly, rue Horace Piérard 25, R.C. Charleroi 163924.

Par même jugement, le tribunal a fixé la date provisoire de cessation de paiement au 21 août 1997.

Juge-commissaire : M. Balsat.

Curateurs : Me Francis Hertsens, avocat à Charleroi, rue de la Justice 1a, à Charleroi; Me Francis Bringard, avocat à Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49.

Dépôt des créances : avant le 9 septembre 1997.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 septembre 1997, à 8 h 30 m.

Débats sur les contestations : le 8 octobre 1997, à 9 heures.

Pour extrait conforme : un curateur, (signé) F. Hertsens. (Pro deo) (22448)

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré en faillite, sur aveu, la S.P.R.L. Imprimerie Califice, dont le siège social est établi à 6060 Gilly, rue Horace Piérard 25, R.C. Charleroi 54028.

Par même jugement, le tribunal a fixé la date provisoire de cessation de paiement au 26 août 1997.

Juge-commissaire : M. Balsat.

Curateurs : Me Francis Hertsens, avocat à Charleroi, rue de la Justice 1a, à Charleroi; Me Francis Bringard, avocat à Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49.

Dépôt des créances : avant le 9 septembre 1997.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 septembre 1997, à 8 h 30 m.

Débats sur les contestations : le 8 octobre 1997, à 9 heures.

Pour extrait conforme : un curateur, (signé) F. Hertsens. (Pro deo) (22449)

Par jugement du 26 août 1997, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a déclaré en faillite, sur aveu, la S.A. Servigraf, dont le siège social est établi à 6060 Gilly, rue Horace Piérard 25, R.C. Charleroi 160171.

Par même jugement, le tribunal a fixé la date provisoire de cessation de paiement au 21 août 1997.

Juge-commissaire : M. Balsat.

Curateurs : Me Francis Hertsens, avocat à Charleroi, rue de la Justice 1a, à Charleroi; Me Francis Bringard, avocat à Montignies-sur-Sambre, rue T'Serclaes de Tilly 49.

Dépôt des créances : avant le 9 septembre 1997.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 23 septembre 1997, à 8 h 30 m.

Débats sur les contestations : le 8 octobre 1997, à 9 heures.

Pour extrait conforme : un curateur, (signé) F. Hertsens. (Pro deo) (22450)

Par jugement rendu en date du 26 août 1997, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite, sur aveu, de M. Ketels, Henry, né à Lodelinsart le 12 juin 1936, domicilié à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue des Clouteries 34, R.C. Charleroi 111007.

Le tribunal a fixé au 6 juin 1997 la date provisoire de cessation des paiements.

Les déclarations de créances doivent parvenir au greffe du tribunal de commerce de Charleroi avant le 9 septembre 1997.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances est fixée à l'audience de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 23 septembre 1997, à 8 h 30 m, et les débats sur contestations des créances sont fixés à l'audience de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 8 octobre 1997, à 9 heures.

Le jugement déclaratif nomme en qualité de juge-commissaire M. Lheureux, et commet Me Eric Denis, avocat, rue de Dorlodot 21, à 6031 Monceau-sur-Sambre, en qualité de curateur.

Le curateur, (signé) Eric Denis. (Pro deo) (22451)

Tribunal de commerce de Huy

Les créanciers à la faillite de la S.A. Marivan Constructions, en liquidation, ayant eu son siège social à 4570 Marchin, chaussée des Forges, R.C. Huy 38975, pour locations de containers, faillite prononcée par jugement du tribunal de commerce de Huy en date du 11 janvier 1995, sont avisés que par ordonnance du 21 août 1997, M. le juge-commissaire à la faillite, André George, a fixé la reddition des comptes et l'assemblée concordataire de ladite faillite au mercredi 10 septembre 1997, à 9 h 45 m, en la salle des enquêtes du tribunal de commerce de Huy, palais de justice de Huy, quai d'Arona 4, 2^e étage.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) L. Sacre. (22452)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 14 août 1997, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de De Bolle, Joseph Guillaume, né à Plancenoit le 20 septembre 1954, domicilié légalement à Bois-de-Villers, rue Léon François 44, en instance d'inscription et résidant en fait à 5000 Namur, rue des Brasseurs 51, ayant exercé une activité d'électricien, R.C. Namur 62231.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 13 août 1997, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Maquet, Jean-Luc, juge-consulaire.

Curateurs : Me Rase, Baudhuin, Impasse des Ursulines 1, bte 3, 5000 Namur; Me Lefevre, Christophe, chaussée de Waterloo 70, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les vingt jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances le 23 septembre 1997, à 9 h 30 m, au greffe.

Débats sur les contestations le jeudi 9 octobre 1997, à 9 heures, en la salle d'audiences du tribunal de commerce, palais de justice, 1^{er} étage, à Namur.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Chr. Lefevre. (22453)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis in datum van 26 augustus 1997 is Ops B.V.B.A. en als onderbenaming « Brooderie », Lange Nieuwstraat 2, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 295310, kleinhandel in koloniale waren en voedingswaren, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer H. Heirbaut.

Curator : Mr. R. Cassiers, Generaal Slingeneyerlaan 107, 2100 Deurne (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 26 augustus 1997.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 september 1997.

De curator, Cassiers. (22454)

Bij vonnis in datum van 26 augustus 1997 is CBS Print N.V., Klaproosstraat 51, 2610 Wilrijk (Antwerpen), H.R. Antwerpen 311706, uitgeversbedrijf, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer G. Lamiroy.

Curator : Mr. E. Van Camp, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 26 augustus 1997.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 september 1997.

De curator, Van Camp. (22455)

Bij vonnis in datum van 26 augustus 1997 is Publi Print Wilrijk N.V., Klaproosstraat 51, 2610 Wilrijk (Antwerpen), H.R. Antwerpen 318237, werkplaats voor het typografisch zetten en drukken, op bekentenis, failliet verklaard.

Rechter-commissaris : de heer G. Lamiroy.

Curator : Mr. H. Bosmans, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.
Datum der staking van betaling : 26 augustus 1997.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 september 1997.

De curator, Bosmans. (22456)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

Concordataire vergadering faillissement N.V. Resthope, eertijds met zetel te 9473 Welle-Denderleeuw, Hertstraat 66/1, H.R. Aalst 64875, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 5 april 1996.

Bij bevelschrift van de heer Christophe Meert, rechter-commissaris over gezegd faillissement worden de definitief en voorlopig aanvaarde schuldeisers opgeroepen tot de concordataire vergadering die plaats heeft op donderdag 18 september 1997, te 9 u. 20 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Aalst, Graanmarkt 3 (Oude Pupillenschool), te 9300 Aalst.

Zij zullen verzocht worden zich uit te spreken over de voorstellen, welke de gefailleerde mogelijks zou doen ten einde een concordaat te bekomen.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Creytens, Eric, advocaat te 9400 Ninove, Centrumlaan 48/2. (22457)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 27 augustus 1997, op bekentenis, vakantiekamer, werd het faillissement vastgesteld inzake B.V.B.A. De Centrale, kleinhandel in voedingswaren en huishoudelijke artikelen, restauratiehouder, groothandel in vers- of diepgevroren vlees en vleesconserven, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9042 Gent, Sint-Kruis, Winkel-dorp 43, H.R. Gent 151481, BTW 434.729.155.

Geen benoeming van een curator en een rechter-commissaris.

Faillissement gesloten bij gebrek aan aktief.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (22458)

Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij bevelschrift d.d. 13 juni 1997, van de heer rechter-commissaris M. D'Hooghe, werd bevolen dat alle schuldeisers toegelaten tot het passief van het faillissement van de N.V. Druiventros, destijds handel-drijvende te 8670 Koksijde (Oostduinkerke), Polderstraat 12, H.R. Veurne 33497, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 31 mei 1995, met als curator Mr. Karel Versteede, advocaat te 8630 Veurne, Noordstraat 28, worden bijeengeroepen in de algemene vergadering van de schuldeisers van maandag 15 september 1997, om 10 uur, in de voormiddag, op de rechtbank van koophandel te Veurne, P. Benoitlaan 2, eerste verdieping, teneinde het verslag van de curator te horen en er zich gebeurlijk uit te spreken over de eventuele voorstellen van de gefailleerde tot concordaat, alsmede de eindafrekening goed te keuren, gezien de vereffening van het faillissement is geëindigd en het proces-verbaal van eindafrekening kan worden opgesteld.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curator, (get.) Mr. K. Versteede. (22459)

De schuldeisers toegelaten tot het passief van het faillissement van de B.V.B.A. Yacht Service, met maatschappelijke zetel te 8620 Nieuwpoort, Handelskaai 13-15, H.R. Veurne 30302, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, d.d. 19 april 1995, onder curatorschap van Mr. Jean-Marie Verschelden, advocaat te 8630 Veurne, Astridlaan 2A, worden bijeengeroepen in de algemene vergadering van maandag 13 oktober 1997, om 10 u. 30 m., in de

gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Veurne, P. Benoit-laan 2, teneinde de concordataire vergadering bij te wonen evenals de eindafrekening van het faillissement.

De curator, (get.) J.M. Verschelden. (22460)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête du 18 août 1997, les époux M. Piot, Christian Louis Georges, sapeur pompier, né à Ougrée le 17 septembre 1953, et son épouse, Mme Gadisseur, Monique Gilberte Ghislaine, secrétaire, née à Meeffe le 22 février 1951, tous deux domiciliés et demeurant ensemble à Wanze, rue Basse 3, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Huy, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Bataille, à Huy, en date du 11 août 1997.

Le contrat modificatif comporte le régime de la séparation de biens pure et simple.

Pour extrait conforme : le notaire, (signé) Bataille. (22461)

Suivant jugement prononcé le 16 juin 1997, par le tribunal de première instance de Huy, le contrat modificatif du régime matrimonial entre M. Philip Dominique Max Robert Masquelier, ouvrier carrossier, né à Saint-Trond le 29 janvier 1965, et son épouse, Mme Véronique Marie Angèle Docteur, facteur, née à Rocourt le 27 juillet 1968, demeurant à Saint-Georges-sur-Meuse, rue du Pouhon 10B, dressé par Me Pierre Poismans, notaire à Saint-Georges-sur-Meuse, le 27 mars 1997, a été homologué.

Pour extrait conforme : (signé) Me Pierre Poismans, notaire à Saint-Georges-sur-Meuse. (22462)

Par requête en date du 26 août 1997, M. Yves Paul Marie Ghislain Gregoire, employé, et son épouse, Mme Marie Claire Elvire Schoefs, femme au foyer, ensemble domiciliés à Namur, rue Koller 6, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Namur, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par Me Lucien Delfosse, notaire à Eghezée, en date du 11 août 1997, prévoyant notamment l'adoption du régime de la séparation de biens.

(Signé) Lucien Delfosse, notaire à Eghezée. (22463)

Par requête en date du 25 août 1997, M. Claude Germain Achille Poliart, directeur des ventes, né à Braine-le-Comte le 21 septembre 1963, et son épouse, Mme Anna Johanna Monique Zoetelief Norman, employée, née à Bruxelles le 11 novembre 1967, demeurant à Rebecq, chemin du Beau Site 4, ont introduit devant le tribunal de première instance de Nivelles une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par le notaire Pierre Sterckmans, à Tubize, le 25 août 1997.

Le contrat modificatif porte adoption du régime de la séparation de biens pure et simple.

Tubize, le 26 août 1997.

Pour les requérants, (signé) Pierre Sterckmans, notaire. (22464)

Op 9 juni 1997, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de akte gehomologeerd die verleden werd voor notaris Patrick Gustin, te Oudergem, op 5 maart 1997, en die wijziging inhoudt van het huwelijksstelsel van de echtgenoten, Voorkens, Jozef Ivo Willy, gepensioneerde, geboren te Ukkel op 27 oktober 1930, en De Maesschalck, Ivonna, zonder beroep, geboren te Zele op 5 oktober 1939, samen woonachtig te Oudergem, Leon Houyouxlaan 2, voor wat betreft de verdeling van de gemeenschap.

(Get.) Voorkens; De Maesschalck. (22465)

Bij verzoekschrift aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, hebben de echtgenoten Jean-Jacques Puttemans, en Christiane De Meyer, samenwonende te Zellik, Platanenlaan 18, gezegde rechtbank verzocht om de homologatie te bekomen van hun huwelijkskontraat wijzigend hun huwelijksvermogensstelsel in een stelsel van zuivere scheiding van goederen, overeenkomstig wijzigend huwelijkskontraat verleden vóór notaris Frank Depuyt, te Sint-Jans-Molenbeek, vervangende zijn collega notaris Jean-Paul Vernimmen, te Sint-Genesius-Rode, op 24 juni 1997.

Alzo opgemaakt te Sint-Genesius-Rode, op 25 augustus 1997.

Voor de echtgenoten, (get.) J.P. Vernimmen, notaris. (22466)

Bij vonnis van 13 mei 1997, gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen werd de akte verleden voor notaris Herman De Bie, te Antwerpen-Ekeren, op 16 januari 1997, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Karel André Gerard Desmedt, ambtenaar, en zijn echtgenote, Mevr. An Agnes Hamerlinck, verzorgingsassistente, samenwonende te 2610 Antwerpen-Wilrijk, Sterrenlaan 93, van een stelsel van zuivere scheiding van goederen in een stelsel van algemene gemeenschap, gehomologeerd.

(Get.) H. De Bie, notaris. (22467)

Bij verzoekschrift van 12 augustus 1997 hebben de heer Piet Vandembroucke, jurist, en zijn echtgenote, Mevr. Katrien Berquin, lerares, samenwonende te 8210 Zedelgem, Sint-Elooistraat 45, bus 2, gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap blijkens huwelijkskontraat verleden voor notaris Stefaan Laga, met standplaats te Izegem, op 2 augustus 1993, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, homologatie gevraagd van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Stefaan Laga, met standplaats te Izegem, op 12 augustus 1997, houdende inbreng door de heer Piet Vandembroucke, van twee percelen bouwgrond gelegen te Izegem.

De voormelde echtgenoten behouden hun bestaand stelsel.

Voor de echtgenoten, (get.) Stefaan Laga, notaris te Izegem. (22468)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, raadkamer, d.d. 24 juni 1997, werd de akte, verleden voor notaris Christian De Vos, te Brugge, op 19 maart 1997, gehomologeerd.

Bij deze akte hebben de heer Thierry Van Belle, en zijn echtgenote, Mevr. Catherine Vandersticht, samenwonende te Knokke-Heist, Zeedijk 765, bus 21, het stelsel van de wettelijke gemeenschap aangenomen, inbreng gedaan in het gemeenschappelijk vermogen van al hun bezittingen tot op dat ogenblik en dit gemeenschappelijk vermogen voor het geheel en in volle eigendom aanbedeeld aan de langstlevende der echtgenoten.

Namens de echtgenoten Van Belle-Vanderstricht, (get.) Christian De Vos, notaris. (22469)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par ordonnance rendue le 20 août 1997 par M. le président du tribunal de première instance de Bruxelles sur pied de l'article 584 du Code judiciaire, Me Jean-Jacques Pegorer, avocat et juge suppléant, dont le cabinet est situé à 1050 Bruxelles, avenue Louise 453/8 (nouvelle adresse : 1200 Bruxelles, avenue Gribaumont 181/1), a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de Mme Kuckelkorn, Katharina, née à Kohlscheid (Allemagne) le 1^{er} octobre 1915, demeurant de son vivant à Schaerbeek, rue N. De Tière 21-23, décédée à Schaerbeek le 2 juin 1996. Tous créanciers et toutes personnes intéressées sont invitées à s'adresser au curateur.

(Signé) J.-J. Pegorer, avocat. (22470)

Tribunal de première instance de Bruxelles

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 29 juillet 1997, M. J.M. Verschueren, avocat, juge suppléant, avenue Louise 81, 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Bronselaer, Annie Marie, née à Liedekerke le 13 avril 1944, domiciliée à Schaerbeek, avenue A. Geraud 4, décédée à San Antonio Abad (Espagne) le 14 juillet 1997.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22471)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 25 juillet 1997, M. M. Duerinck, avocat, juge suppléant, rue Père de Deken 9, 1040 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de De Wit, Julius, né à Leefdaal le 2 décembre 1907, domicilié de son vivant à Auderghem, rue du Houyoux 23, décédé à Etterbeek le 19 décembre 1996.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22472)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 29 juillet 1997, M. Losseau, Bernadette, avocat, juge suppléant, avenue de Wavrans 17, 1150 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Lejeune, René, né à Sprimont le 19 mai 1937, domicilié de son vivant à Woluwe-Saint-Lambert, rue de Décembre 27, décédé à Woluwe-Saint-Lambert le 17 mars 1996.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22473)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 30 avril 1997, M. Moyaerts, A., avocat, juge suppléant, avenue de la Toison d'Or 77/B7, 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Vanghelder, Raymonde Josée Marie, née à Forest le 24 octobre 1920, domiciliée de son vivant à Watermael-Boitsfort, chaussée de La Hulpe 169, décédée à Watermael-Boitsfort le 10 septembre 1995.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22474)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 29 juillet 1997, M. J.M. Verschueren, avocat, juge suppléant, avenue Louise 81, 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Lurkin, Marcelle Désirée Stéphanie, née à Saint-Josse-ten-Noode le 9 septembre 1902, domiciliée de son vivant à Schaerbeek, rue Guillaume Kennis 66, décédée à Schaerbeek le 1^{er} mars 1997.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22475)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 11 juin 1997, M. J.J. Masquelin, avocat, juge suppléant, domicilié avenue Molière 248, 1060 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Van de Velde, Robert René, né à Ixelles le 7 décembre 1938, domicilié de son vivant à 1050 Ixelles, chaussée de Boondaal 94, décédé à Ixelles le 18 septembre 1996.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22476)

La chambre des vacations du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 8 juillet 1997, M. J.M. Verschueren, avocat, juge suppléant, avenue Louise 81, 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Waegemans, Ludovica, née à Beersel le 27 juillet 1902, domiciliée de son vivant à rue Faider 93, Ixelles, décédée à Saint-Gilles le 8 juin 1996.

Bruxelles, le 26 août 1997.
Le greffier-adjoint, (signé) L. Stabel. (22477)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Bij beschikking d.d. 19 november 1996, van de 27e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd Putzeys, Bruno, advocaat, plaatsvervangend rechter, avenue Echevin v. Muylders 29, 1200 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Stevens, Freddy, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 22 januari 1932, laatst wonende te 1081 Koekelberg, Basilieklaan 323, overleden te Jette op 15 november 1985.

Brussel, 26 augustus 1997.
De adjunct-griffier, (get.) L. Stabel. (22478)

Bij beschikking d.d. 23 juli 1997, van de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd Wijns, Alex, advocaat, plaatsvervangend rechter, Berkandaelstraat 189, 1060 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Dillen, Marie-Louise, geboren te Leuven op 25 augustus 1944, laatst wonende te 1800 Vilvoorde, Mechelsesteenweg 109, overleden te Vilvoorde op 24 februari 1996.

Brussel, 26 augustus 1997.
De adjunct-griffier, (get.) L. Stabel. (22479)

Bij beschikking d.d. 23 juli 1997, van de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd J. Vlamincq, advocaat, plaatsvervangend rechter, Middaglijnstraat, 1210 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Van Kalck, Joannes Marcellus, geboren te Leefdaal op 23 januari 1924, laatst wonende te 3090 Overijse, Langeweg 36, overleden te Overijse op 16 april 1991.

Brussel, 26 augustus 1997.
De adjunct-griffier, (get.) L. Stabel. (22480)

Bij beschikking d.d. 23 juli 1997, van de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd P. Struyven, advocaat, plaatsvervangend rechter, Opperstraat 95, 1050 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Poot, Maria, geboren te Elsene op 30 november 1893, laatst wonende te 3090 Overijse, J.B. Dekeyserstraat 60, overleden te Overijse op 5 mei 1996.

Brussel, 26 augustus 1997.
De adjunct-griffier, (get.) L. Stabel. (22481)

Bij beschikking d.d. 23 juli 1997, van de vakantiekamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, werd P. Struyven, advocaat, plaatsvervangend rechter, Opperstraat 95, 1050 Brussel, aangesteld als curator over de nalatenschap van Christiaens, Marc, geboren te Brussel op 13 juni 1933, laatst wonende te 1060 Sint-Gillis, Vorstsesteenweg 102, overleden te Anderlecht op 17 september 1984.

Brussel, 26 augustus 1997.
De adjunct-griffier, (get.) L. Stabel. (22482)